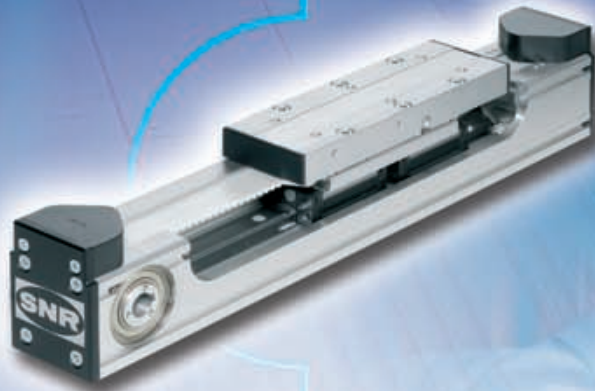
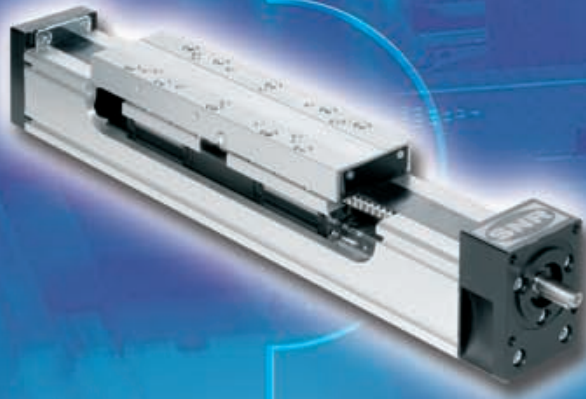


**Entrez chez SNR  
et laissez vous guider**





# SNR - Un fabricant de roulements aux dimensions internationales



SNR – Un fabricant de roulement de dimension mondiale Depuis près d'un siècle, SNR conçoit, développe et fabrique des roulements répondant aux applications les plus exigeantes.

Par l'intermédiaire de son réseau commercial, SNR est présent dans plus de 200 pays et sur les 5 continents.

Nous partageons avec nos clients une expertise qui nous a permis de devenir le 3<sup>ème</sup> roulementier en Europe avec des sites de production répartis dans différents pays du monde. La démarche qualité de SNR a été récompensée par l'obtention des certifications Iso 9001 (dés 1990) puis par les certifications Iso 9001-2000 et ISO 14000 pour ses activités de conception, de fabrication et de commercialisation de ses produits.

Grâce à notre réseau d'ingénieurs de ventes et de distributeurs autour du monde, nous sommes à même d'offrir un support technique de qualité à tous les instants.

SNR propose avec succès des produits de guidages linéaires depuis 1985. Notre offre complète construite autour de produits innovants de haute qualité nous a permis de développer significativement notre

activité sur le marché de la translation.

Aujourd'hui, nous sommes en mesure d'offrir une solution à pratiquement toutes les applications nécessitant l'usage de guidages linéaires.

Les modules et tables linéaires SNR de ce catalogue sont le fruit de cette démarche mêlant innovation et qualité. Ces produits, conçus et assemblés dans notre nouvelle usine de Bielefeld, constituent une des mes les plus complètes et les plus attractives proposées sur le marché des unités linéaires à motoriser.

La conception modulaire de nos modules permet de construire des solutions flexibles adaptées aux besoins d'une grande variété d'applications : Automatisation, machines-outils, électrotechnique et électronique, industrie automobile, imprimeries, constructions mécaniques spéciales, applications en salle blanche de l'industrie des semi-conducteurs, industrie alimentaire.

Nous vous laissons la découvrir dans ce nouveau catalogue.

## 1. Caractéristiques générales des produits 4-21

---

### 2. Modules compacts AXC

|               |    |
|---------------|----|
| AXC40Z .....  | 22 |
| AXC40S .....  | 24 |
| AXC60Z .....  | 26 |
| AXC60A .....  | 28 |
| AXC60S .....  | 30 |
| AXC80Z .....  | 32 |
| AXC80A .....  | 34 |
| AXC80S .....  | 36 |
| AXC120Z ..... | 38 |
| AXC120A ..... | 40 |
| AXC120S ..... | 42 |

---

### 3. Modules doubles AXDL

|                |    |
|----------------|----|
| AXDL110Z ..... | 44 |
| AXDL110S.....  | 46 |
| AXDL160Z ..... | 48 |
| AXDL160S ..... | 50 |
| AXDL240Z ..... | 52 |
| AXDL240S ..... | 54 |



#### **4. Tables linéaires AXLT**

|               |    |
|---------------|----|
| AXLT155 ..... | 56 |
| AXLT225 ..... | 58 |
| AXLT325 ..... | 60 |
| AXLT455 ..... | 62 |

---

#### **5. Modules systèmes pour portiques AXS**

|                  |    |
|------------------|----|
| AXS120TM .....   | 64 |
| AXS160M160 ..... | 66 |
| AXS200M200 ..... | 68 |
| AXS200M250 ..... | 70 |
| AXS230M320 ..... | 72 |
| AXS280M400 ..... | 74 |
| AXS280Z .....    | 76 |
| AXS280M200 ..... | 78 |
| AXS460M250 ..... | 80 |

---

#### **6. Périphériques d'entraînement**

**pour les gammes AXC / AXDL / AXLT ... 82 - 91**

---

#### **7. Capteurs ..... 92 - 99**

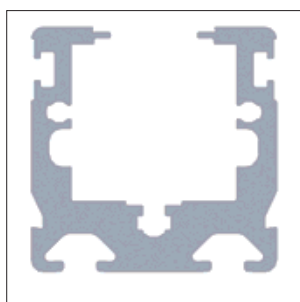
|  |                  |
|--|------------------|
| <b>8. Accessoires de fixation et de connexion</b>      | <b>100 - 110</b> |
| <hr/>  |                  |
| <b>9. Accessoires de protection pour AXC/AXDL</b>      | <b>111</b>       |
| <hr/>  |                  |
| <b>10. Systèmes complets</b>                           | <b>112-119</b>   |
| <hr/>  |                  |
| <b>11. Informations générales sur la lubrification</b> | <b>120</b>       |
| <hr/>  |                  |
| <b>12. Solutions spéciales</b>                         | <b>122</b>       |
| <hr/>  |                  |
| <b>13. Codification des modules linéaires SNR</b>      | <b>127</b>       |
| <hr/>  |                  |
| <b>14. Formulaire de demande</b>                       | <b>128</b>       |
| <hr/>  |                  |
| <b>15. Autres catalogue</b>                            | <b>130</b>       |

# Caractéristiques générales des produits AXC / AXDL / AXLT

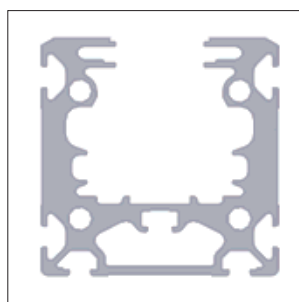


|           | Section du profilé [mm] | Type d'entraînement | Développé poulie [mm/rev.]<br>Pas de vis [mm] | Capacité dynamique d'entraînement maxi [N] | Vitesse maxi. [m/s] | Guidage rails-patins | Guidage à galets |
|-----------|-------------------------|---------------------|---|--|---------------------|----------------------|------------------|
| AXC40-Z   | 40 x 40                 | Courroie crantée    | 75  | 210  | 10                  |                      | •                |
| AXC60-Z   | 60 x 60                 |                     | 150   | 560  | 10                  | •                    | •                |
| AXC80-Z   | 80 x 80                 |                     | 200   | 870  | 10                  | •                    | •                |
| AXC120-Z  | 120 x 120               |                     | 320   | 2500                                       | 10                  | •                    | •                |
| AXDL110-Z | 110 x 50                |                     | 175   | 980  | 10                  | •                    | •                |
| AXDL160-Z | 160 x 66                |                     | 224   | 1830                                       | 10                  | •                    | •                |
| AXDL240-Z | 240 x 100               |                     | 272   | 5000                                       | 10                  | •                    | •                |
| AXC60-A   | 60 x 60                 |                     | 150   | 560  | 10                  | •                    | •                |
| AXC80-A   | 80 x 80                 |                     | 200   | 870  | 10                  | •                    | •                |
| AXC120-A  | 120 x 120               |                     | 320   | 2500                                       | 10                  | •                    |                  |
| AXC40-S   | 40 x 40                 | Vis à billes        | 3/ 5/ 10                                      | 1000                                       | 1                   | •                    |                  |
| AXC60-S   | 60 x 60                 |                     | 4/ 5/ 8/ 10/ 16                               | 3600                                       | 1,6                 | •                    | •                |
| AXC80-S   | 80 x 80                 |                     | 4/ 5/ 8/ 20/ 50                               | 5200                                       | 2                   | •                    | •                |
| AXC120-S  | 120 x 120               |                     | 5/ 6/ 10/ 12/ 20/ 32                          | 9500                                       | 2                   | •                    | •                |
| AXDL110-S | 110 x 50                |                     | 4/ 5/ 8/ 10/ 16                               | 3600                                       | 1,6                 | •                    |                  |
| AXDL160-S | 160 x 66                |                     | 4/ 5/ 8/ 10/ 20/ 50                           | 5200                                       | 2                   | •                    |                  |
| AXDL240-S | 240 x 100               |                     | 5/ 6/ 10/ 12/ 20/ 32                          | 9500                                       | 2                   | •                    |                  |
| AXLT155   | 155 x 33                |                     | 4/ 5/ 8/ 20                                   | 5200                                       | 2                   | •                    |                  |
| AXLT225   | 225 x 40                |                     | 5/ 10/ 25                                     | 4700                                       | 2                   | •                    |                  |
| AXLT325   | 325 x 50                |                     | 5/ 6/ 10/ 12/ 20/ 32                          | 9500                                       | 2                   | •                    |                  |
| AXLT455   | 455 x 70                | 5/ 7/ 10/ 20/ 40    | 16300   | 2  | •                   |                      |                  |

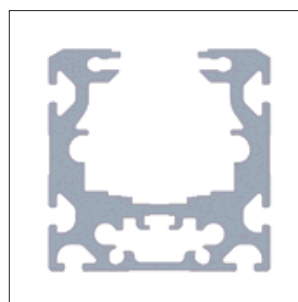
## AXC



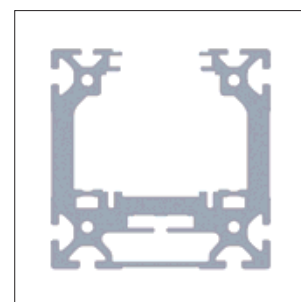
AXC40



AXC60



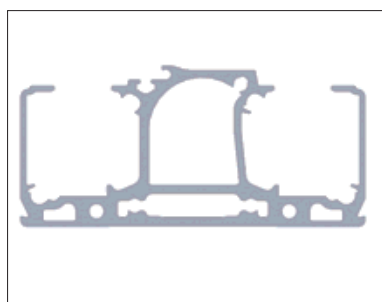
AXC80



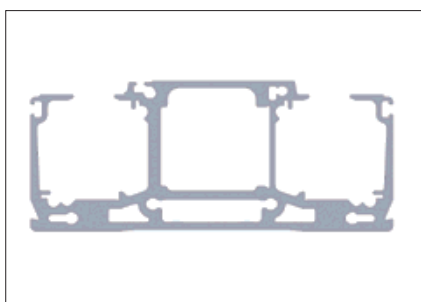
AXC120

| Sans guidage | Longueur totale maxi [m] | Charges et moments maxi (dyn.) |        |         |         |         |         |
|--------------|--------------------------|--------------------------------|--------|---------|---------|---------|---------|
|              |                          | Fy[N]                          | Fz [N] | -Fz [N] | Mx [Nm] | My [Nm] | Mz [Nm] |
|              | 6                        | 310                            | 170    | 170     | 2,4     | 3,9     | 7,0     |
|              | 8                        | 2750                           | 2750   | 2750    | 19      | 95      | 95      |
|              | 8                        | 5400                           | 5400   | 5400    | 60      | 310     | 310     |
|              | 8                        | 10500                          | 10500  | 10500   | 145     | 1750    | 1750    |
|              | 6,1                      | 2200                           | 2200   | 7700    | 75      | 100     | 100     |
|              | 6,1                      | 8700                           | 8700   | 8700    | 430     | 430     | 430     |
|              | 6,35                     | 12300                          | 12300  | 12300   | 950     | 1050    | 1050    |
|              | 8                        | 2750                           | 2750   | 2750    | 19      | 95      | 95      |
|              | 8                        | 4300                           | 4300   | 4300    | 43      | 205     | 205     |
|              | 10                       | 8700                           | 8700   | 8700    | 120     | 790     | 790     |
|              | 2,5                      | 660                            | 660    | 660     | 4,5     | 18      | 18      |
|              | 3,5                      | 3400                           | 3400   | 3400    | 24      | 200     | 200     |
| •            | 5,5                      | 5400                           | 5400   | 5400    | 54      | 420     | 420     |
|              | 4,5                      | 11000                          | 11000  | 11000   | 150     | 950     | 950     |
|              | 3,5                      | 2800                           | 2800   | 2800    | 95      | 130     | 130     |
|              | 3,5                      | 10900                          | 10900  | 10900   | 540     | 700     | 700     |
|              | 4,5                      | 15500                          | 15500  | 15500   | 1200    | 1300    | 1300    |
|              | 3,5                      | 6900                           | 6900   | 6900    | 340     | 420     | 420     |
|              | 3,5                      | 10900                          | 10900  | 10900   | 810     | 930     | 930     |
|              | 3,2                      | 22000                          | 22000  | 22000   | 2250    | 2700    | 2700    |
|              | 3,2                      | 30000                          | 30000  | 30000   | 3950    | 3700    | 3700    |

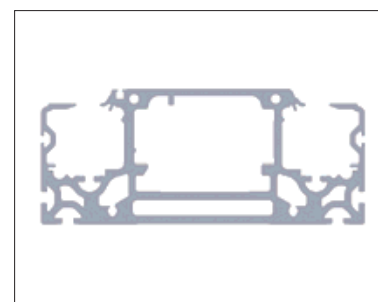
## AXDL



AXDL110



AXDL160



AXDL240



## I Caractéristiques générales de la gamme AXS

|                                      | AXS120T           | AXS200M    | AXS230M | AXS280Z | AXS280M    | AXS460M |       |
|--------------------------------------|-------------------|------------|---------|---------|------------|---------|-------|
| Section du profilé [mm]              | 120x120           | 200x100    | 230x160 | 280x170 | 280x170    | 400x300 |       |
| Élément d'entraînement               | Courroie<br>Crém. | Crém.      | Crém.   | Crém.   | Crém.      | Crém.   |       |
| Développé du pignon<br>[mm/rév]      | 500<br>280        | 250<br>200 | 320     | 480     | 400<br>200 | 250     |       |
| Cap. dyn. d'entraînement<br>maxi [N] | 2500              | 6130       | 10750   | 4000    | 3190       | 5860    |       |
| Vitesse [m/s]                        | 10                | 3,4        | 2,5     | 6       | 3,3        | 6       |       |
| Guidage rails-patins                 | •                 | •          | •       | •       | •          | •       |       |
| Longueur totale maxi [m]             | 3                 | 6          | 10      | 10*     | 10*        | 10*     |       |
| Charges et moments<br>maxi (dyn.)    | Fy[N]             | 12200      | 17400   | 17400   | 24000      | 28000   | 28000 |
|                                      | Fz [N]            | 12200      | 17400   | 17400   | 24000      | 28000   | 28000 |
|                                      | -Fz [N]           | 12200      | 17400   | 17400   | 24000      | 28000   | 28000 |
|                                      | Mx [Nm]           | 470        | 1200    | 1200    | 2600       | 3000    | 4500  |
|                                      | My [Nm]           | 1750       | 2200    | 1850    | 2950       | 4300    | 5800  |
|                                      | Mz [Nm]           | 1750       | 2200    | 1850    | 2950       | 4300    | 5800  |

\*Des longueurs supérieures sont réalisables par aboutage des profilés aluminium, consultez-nous,



## I Capacités de charge dynamiques des guidages linéaires

| Module      | Guidage | Cy [kN] | Cz [kN] | Mx [kNm] | My [kNm] | Mz [kNm] |
|-------------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|
| AXC40S      | B       | 6,40    | 5,38    | 0,02     | 0,15     | 0,18     |
| AXC40Z      | L       | 2,68    | 1,65    | 0,02     | 0,04     | 0,06     |
| AXC60S      | B       | 11,46   | 11,46   | 0,04     | 0,57     | 0,57     |
|             | C       | 27,86   | 27,86   | 0,10     | 1,76     | 1,76     |
|             | L       | 6,83    | 4,43    | 0,08     | 0,22     | 0,33     |
| AXC60Z      | B       | 27,86   | 27,86   | 0,10     | 1,03     | 1,03     |
|             | L       | 6,83    | 4,43    | 0,08     | 0,22     | 0,33     |
| AXC80S      | B       | 45,92   | 45,92   | 0,21     | 3,88     | 3,88     |
|             | L       | 6,54    | 9,11    | 0,2      | 0,46     | 0,65     |
|             | F       | -       | -       | -        | -        | -        |
| AXC80Z      | B       | 45,92   | 45,92   | 0,21     | 2,32     | 2,32     |
|             | C       | 45,92   | 45,92   | 0,21     | 2,76     | 2,76     |
|             | L       | 24,17   | 16,11   | 0,44     | 0,81     | 1,21     |
| AXC120S     | C       | 95,08   | 95,08   | 0,62     | 9,22     | 9,22     |
|             | L       | 24,17   | 16,11   | 0,54     | 1,82     | 2,73     |
| AXC120Z     | B       | 95,08   | 95,08   | 0,62     | 8,75     | 9,74     |
|             | C       | 105,86  | 105,86  | 0,69     | 21,22    | 21,22    |
|             | L       | 36,25   | 24,17   | 0,81     | 1,82     | 2,73     |
|             | M       | 48,33   | 32,22   | 1,07     | 4,29     | 6,44     |
| AXDL110S    | B       | 22,92   | 22,92   | 0,80     | 1,12     |          |
| AXDL110Z    | B       | 22,92   | 22,92   | 0,80     | 1,12     |          |
|             | L       | 1,75    | 1,77    | 0,07     | 0,09     |          |
| AXDL160S    | B       | 91,84   | 91,84   | 4,82     | 6,43     |          |
| AXDL160Z    | B       | 91,84   | 91,84   | 4,82     | 4,78     |          |
|             | L       | 10,13   | 10,13   | 0,51     | 0,70     |          |
| AXDL240S    | B       | 127,72  | 127,72  | 10,73    | 11,88    |          |
| AXDL240Z    | B       | 127,72  | 127,72  | 10,73    | 11,88    |          |
|             | L       | 24,77   | 24,77   | 2,11     | 1,96     |          |
| AXLT155     | B       | 55,72   | 55,72   | 2,93     | 2,38     |          |
| AXLT155     | C       | 55,72   | 55,72   | 2,93     | 3,43     |          |
| AXLT225     | B       | 91,84   | 91,84   | 7,35     | 6,47     |          |
| AXLT225     | C       | 91,84   | 91,84   | 7,35     | 8,59     |          |
| AXLT325     | B       | 190,16  | 190,16  | 21,87    | 19,40    |          |
| AXLT325     | C       | 190,16  | 190,16  | 21,87    | 26,62    |          |
| AXLT455     | B       | 261,48  | 261,48  | 39,22    | 36,61    |          |
| AXS120T-E1  | B       | 127,72  | 127,72  | 5,11     | 21,07    |          |
| AXS120T-E2  | B       | 71,00   | 71,00   | 3,26     | 6,57     |          |
| AXS200-M200 | B       | 190,16  | 190,16  | 14,26    | 13,12    |          |
| AXS200-M250 | B       | 190,16  | 190,16  | 14,26    | 23,20    |          |
| AXS230-M    | B       | 190,16  | 190,16  | 14,26    | 23,01    |          |
| AXS280-M    | B       | 287,68  | 287,68  | 34,81    | 52,36    |          |
| AXS280-Z    | B       | 261,48  | 261,48  | 31,64    | 36,35    |          |
| AXS460-M    | B       | 287,68  | 287,68  | 54,66    | 74,94    |          |



## I Modules compacts

Les modules compacts de la gamme AXC sont construits autour de profilés aluminium semi-ouvert intégrant un système de guidage et un système d'entraînement. Ces modules peuvent être utilisés seuls pour construire un axe simple ou combinés avec d'autres modules de la gamme AXC ou de la gamme système AXS pour créer des ensembles multi-axes.

### • Accouplement intégré

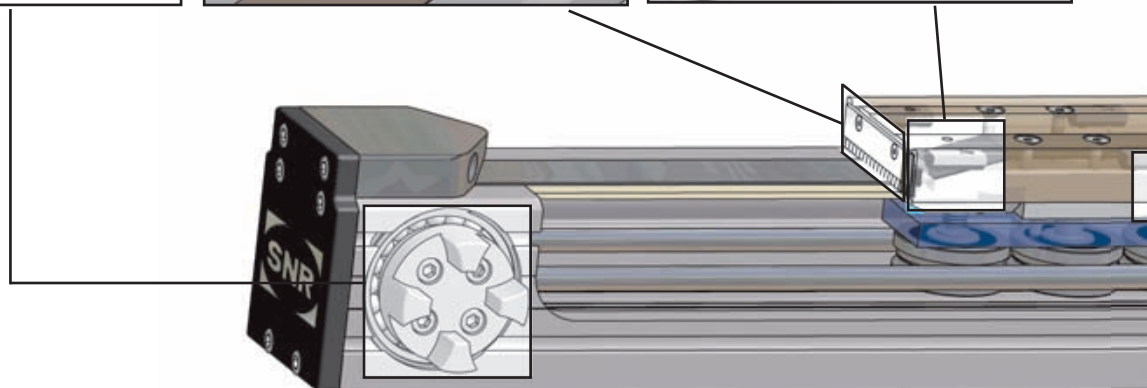
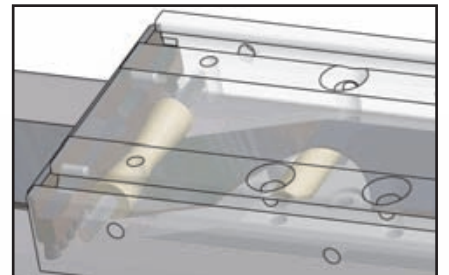
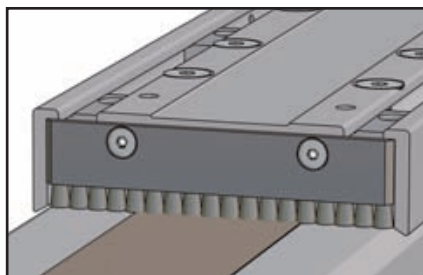
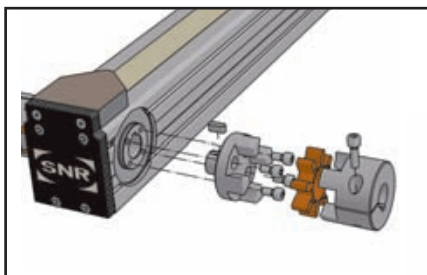
L'accouplement est directement fixé sur la poulie motrice du module. Le couple est transmis par friction. Par rapport à un accouplement à clavette, ce système garanti un fonctionnement fiable et sans prise de jeu même dans des applications très exigeantes dynamiquement. La poulie motrice et la poulie de renvoi sont intégrées au profilé aluminium, pour optimiser la longueur de course réalisable par rapport à la longueur totale du module linéaire.

### • Brosses racleuses

Les brosses racleuses repoussent les particules se trouvant sur le profilé et sur la bande de protection.

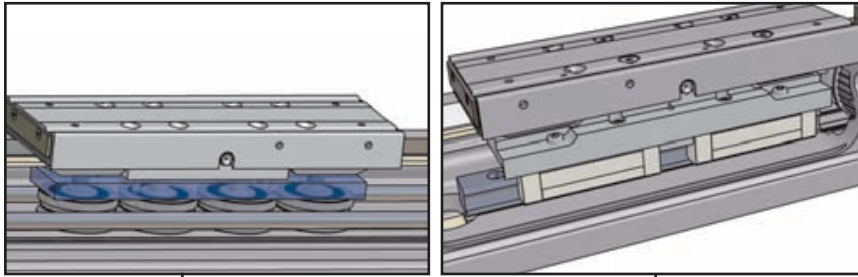
### • Bande de protection

La bande de protection protège efficacement les systèmes de guidage et d'entraînement de la pollution en se clipsant dans le profilé. Des rouleaux incorporés au chariot assurent la tension de la bande. Ce système éprouvé est proposé en série sur les modules à vis et en option sur les modules à courroie.



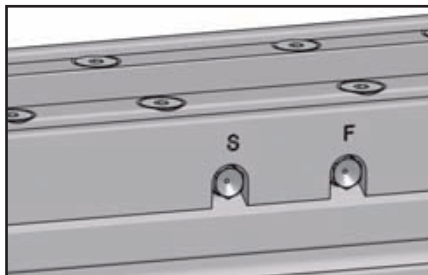
### • Large gamme de guidages

Les modules AXC peuvent recevoir des guidages à galets ou plusieurs types de guidages rails-patins à cages à billes pour s'adapter à tous les cas de charges.



### • Lubrification facilitée

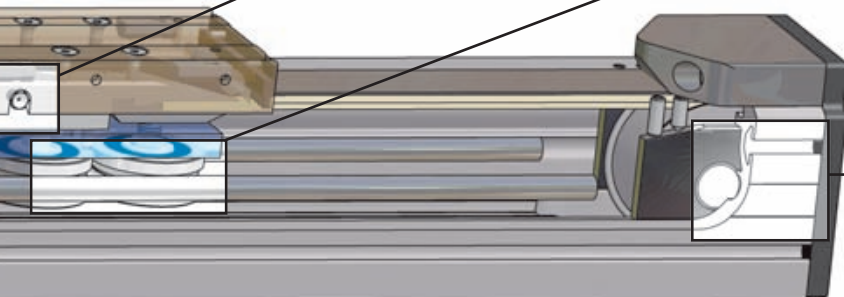
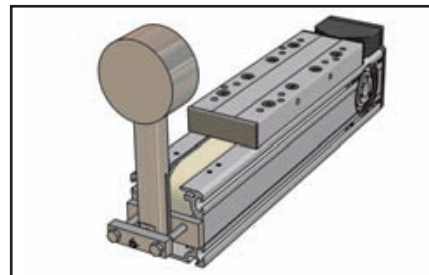
Les modules AXC à vis à billes et guidage par patins à billes sont équipés de points de lubrification de chaque côté du chariot garantissant une accessibilité parfaite. La vis et les guidages sont graissables séparément pour une optimisation des opérations de maintenance.



### • Tension de la courroie

Le palier mobile de la poulie de renvoi est intégré dans le profilé pour un encombrement optimisé.

Cette configuration permet un réglage précis et fiable de la tension de courroie sans avoir à démonter la charge.

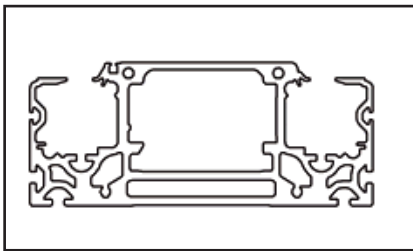




## I Modules doubles

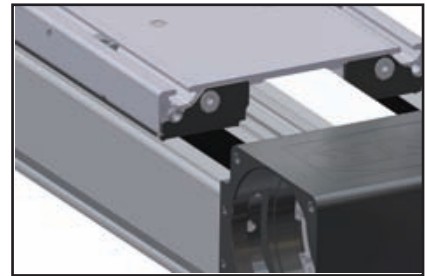
### • Profilés à rigidité élevée

Les profilés de la gamme AXDL se distinguent par leur partie centrale fermée garantissant une excellente rigidité en flexion et en torsion, spécialement en version entraînement par courroie.



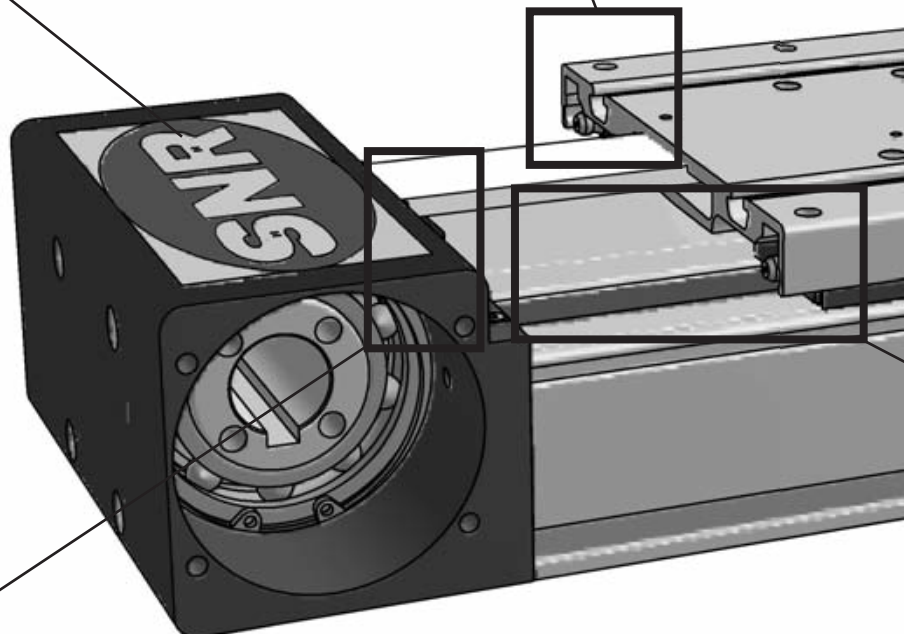
### • Lubrification facilitée

Les modules AXDL à patins à billes sont équipés de points de lubrification de chaque côté du chariot garantissant une accessibilité parfaite. La vis et le guidage sont regraissables séparément pour une optimisation des opérations de maintenance.



### • Etanchéité

Les poulies des modules à courroie crantée sont protégées des pollutions par un système de racleurs.



### • Maintenance facilitée

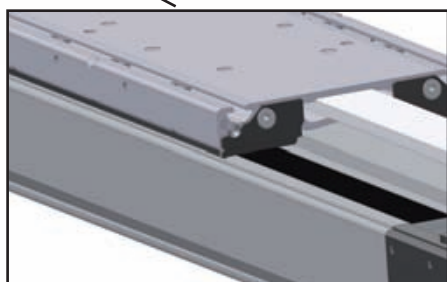
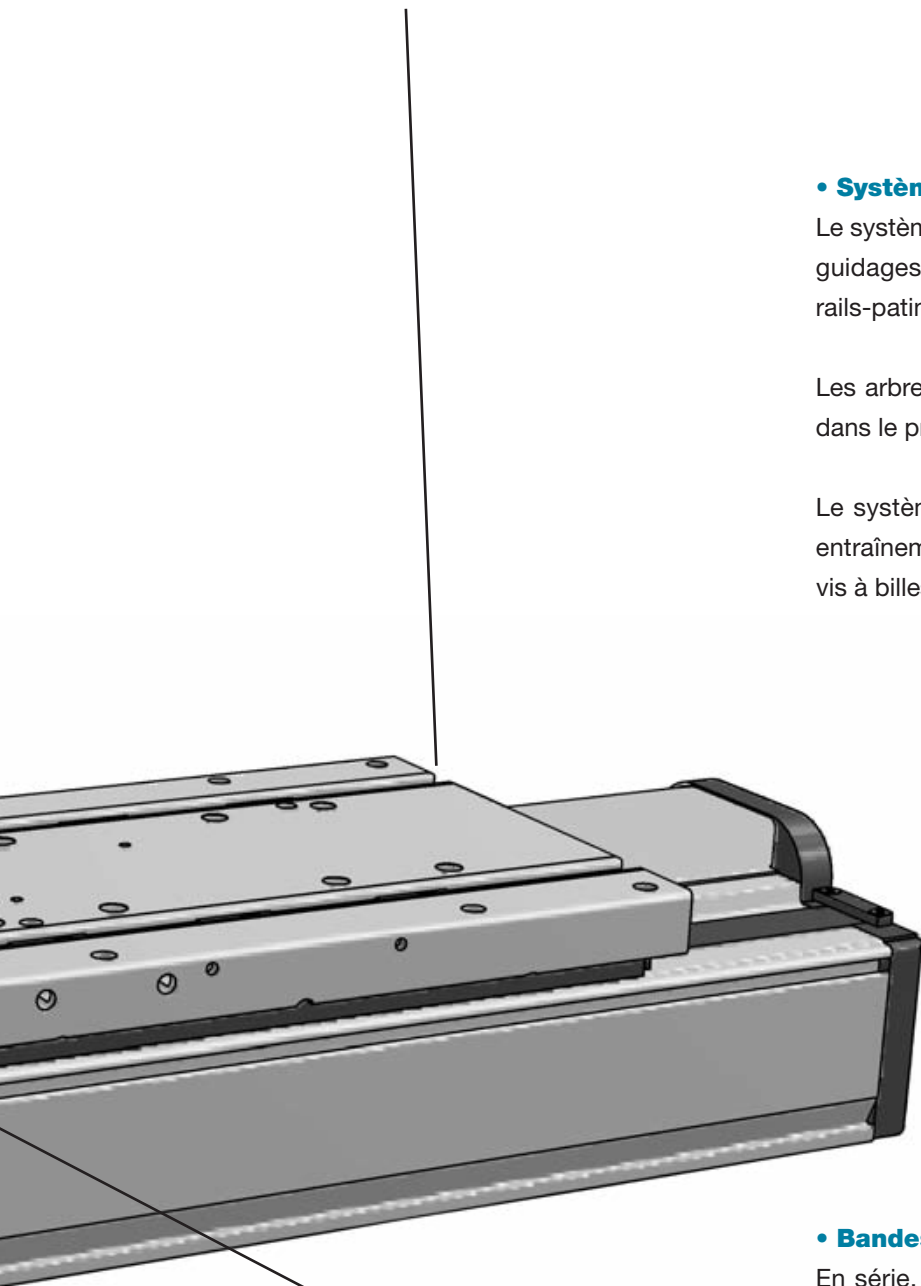
Le coût des éventuelles interventions de maintenance est réduit par la conception modulaire des modules doubles. Les courroies crantées, les bandes de recouvrement et les poulies de renvoi peuvent être remplacées sans démontage de la table ou de la charge.

### • Systèmes d'entraînement et de guidage

Le système de guidage peut être constitué de deux guidages à galets parallèles ou de guidages rails-patins avec des chaînes à billes.

Les arbres en acier du guidage à galets sont fixés dans le profilé avec un angle de 45°.

Le système d'entraînement peut être au choix un entraînement par courroie ou un entraînement par vis à billes.



### • Bandes de protection

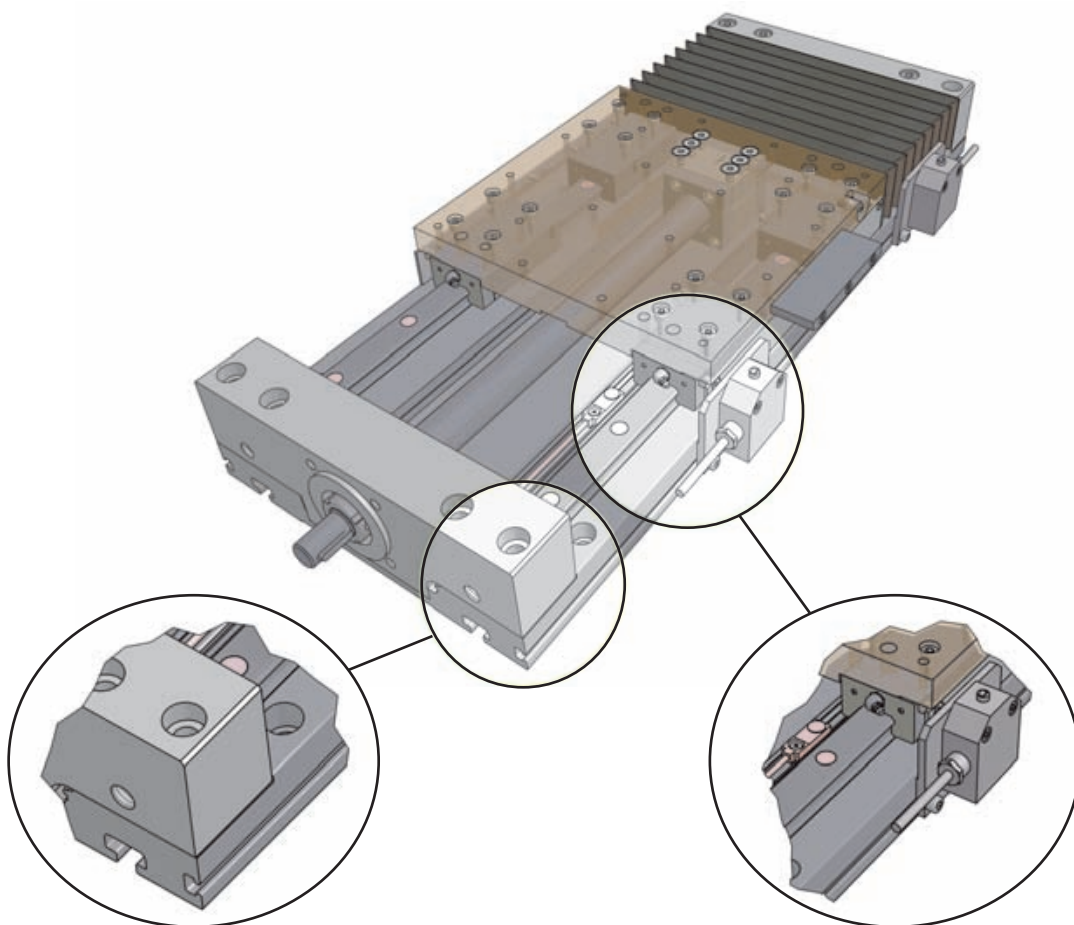
En série, des étanchéités latérales et des bandes de protection clipsées dans le profilé protègent efficacement les systèmes de guidage et d'entraînement de la pollution. Des rouleaux incorporés au chariot assurent la tension des bandes de protection. Les modules doubles peuvent aussi être fournis avec des racleurs en feutre et des étanchéités intérieures. Ces équipements optionnels améliorent la protection de l'ensemble. Les racleurs en feutre permettent de chasser les particules solides présentes sur les bandes de protection.



## I Tables linéaires

Les tables linéaires AXLT s'imposent comme solutions pour les applications soumises à de fortes charges ou à de forts couples de renversement.

Les efforts sont repris par deux guidages linéaires à patins à billes montés en parallèle tandis que l'entraînement par vis à billes garanti une haute précision de positionnement même sous fortes charges. Tous les éléments mécaniques (Vis, Guidages, capteurs,..) sont protégés de l'environnement extérieur par des soufflets montés en standard. L'option plaque de base acier permet d'utiliser les tables AXLT sans bâti support.



### • Fixation

Les tables AXLT peuvent être fixées par vissage grâce à des trous lamés sur leur face supérieure ou par des écrous glissés dans les rainures de la face inférieure. (uniquement pour AXLT 155 et 225)

### • Capteurs fin de course

Les capteurs de position ou fin de course peuvent être montés dans des rainures intérieures pour les capteurs inductifs ou fixés sur les rainures extérieures pour les capteurs mécaniques.

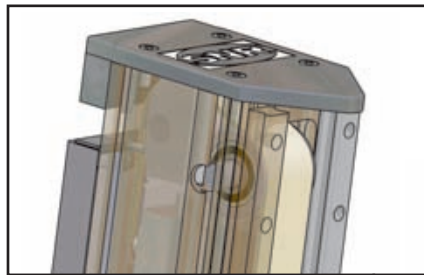
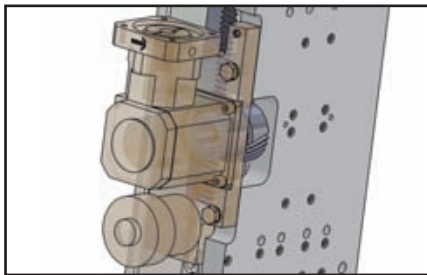
## I Modules télescopiques

Les modules télescopiques SNR sont construits autour de deux systèmes de guidages et de la combinaison de 2 entraînements à courroie et à pignon-crémaillère. Ces modules sont particulièrement adaptés aux applications implantés dans des espaces réduits. Ils sont disponibles en version horizontale ou verticale et permettent d'atteindre des vitesses élevées jusqu'à 10 m/s.

Les modules télescopiques peuvent être associés avec les modules pour portiques AXS ou intégrés dans une installation existante.

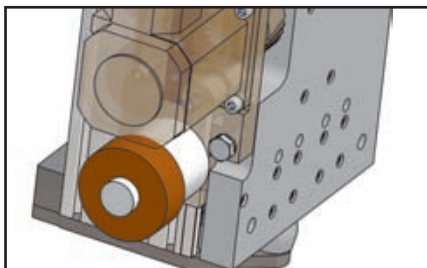
### • Entraînement

La fonction télescopique est réalisée en combinant un entraînement par courroie et un entraînement par pignon-crémaillère.



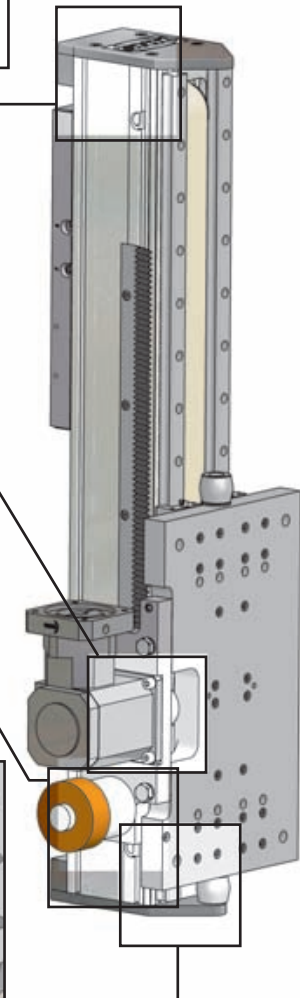
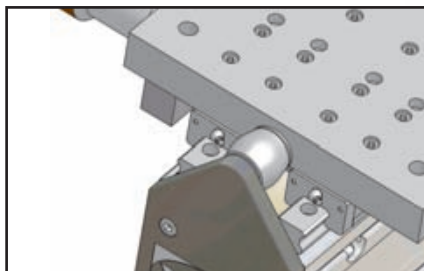
### • Lubrification

La crémaillère est lubrifiée en continu par une roulette de graissage alimentée par un graisseur automatique à cartouche.



### • Amortisseurs de chocs

Des amortisseurs de chocs dimensionnés en fonction des capacités d'entraînement de chaque module sont utilisés comme butées mécaniques de fin de course.





## I Modules verticaux pour portiques

Les modules verticaux pour portique utilisent un entraînement par crémaillère à forte capacité d'entraînement et sont à ce titre très bien adaptés aux opérations de levage et de manipulation verticale. L'utilisation de profilés aluminium fermés et de guidages linéaires par patins à billes montés en parallèle leur permet de déplacer verticalement des charges pouvant aller jusqu'à 1000kg.

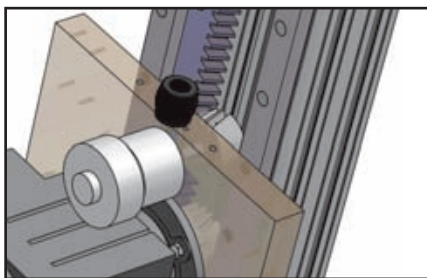
Si vous utilisez des modules verticaux, nous vous recommandons également de consulter la fiche d'information N°005 "Modules soumis à la gravité (modules verticaux)" Edition 02/2004 du Comité technique sur la construction mécanique, les systèmes de fabrication et la construction métallique.

L'utilisation de modules verticaux peut entraîner la mise en danger des personnes en cas de chute involontaire. Il est possible d'utiliser un composant complémentaire, par exemple un frein de maintien, afin d'assurer une protection suffisante et réduire les risques.

*Sur demande, les modules verticaux SNR peuvent être pourvus de freins de maintien (cf. exemple d'application p. 123).*

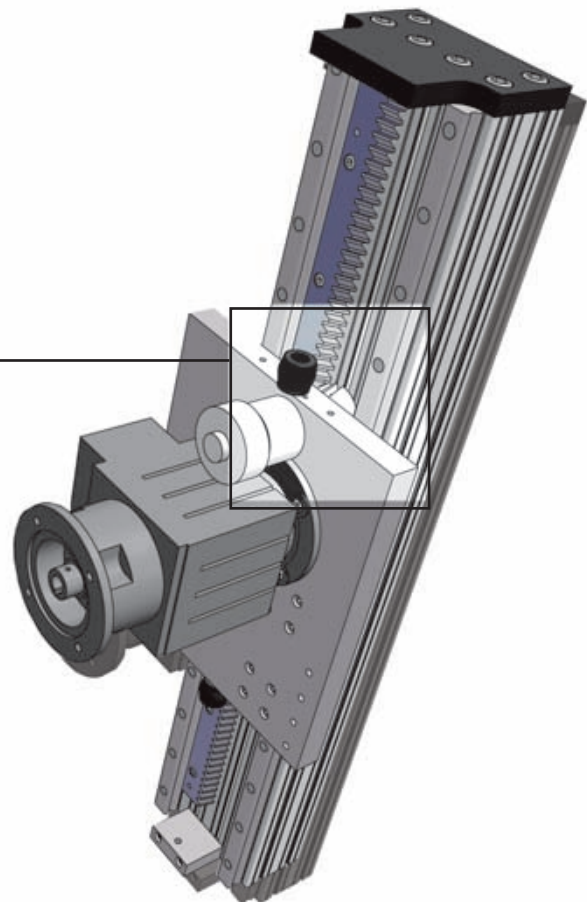
### • Lubrification

La crémaillère est lubrifiée en continu par une roulette de graissage alimentée par un graisseur automatique à cartouche. Là aussi, un raccordement à un système de graissage centralisé est possible en option.



### • Amortisseurs de chocs

Des amortisseurs de chocs dimensionnés en fonction des capacités d'entraînement de chaque module sont utilisés comme butées mécaniques de fin de course.





## I Modules horizontaux pour portiques

Les modules horizontaux pour portiques sont conçus pour déplacer de fortes charges et pour résister à de forts couples de renversement. Les profilés aluminium sont disponibles en tronçon pouvant aller jusqu'à 10m et peuvent être aboutés pour créer des modules de longueur supérieure.

Pour les applications à forte dynamique, ces modules sont disponibles avec un système d'entraînement par courroie. Pour les applications à grandes courses ou nécessitant une très forte capacité d'entraînement les versions à entraînement par crémaillère offrent une large palette de solutions.

Le guidage est assuré par des guides à cages à billes permettant d'atteindre des vitesses élevées.

### • Absorbeurs de chocs

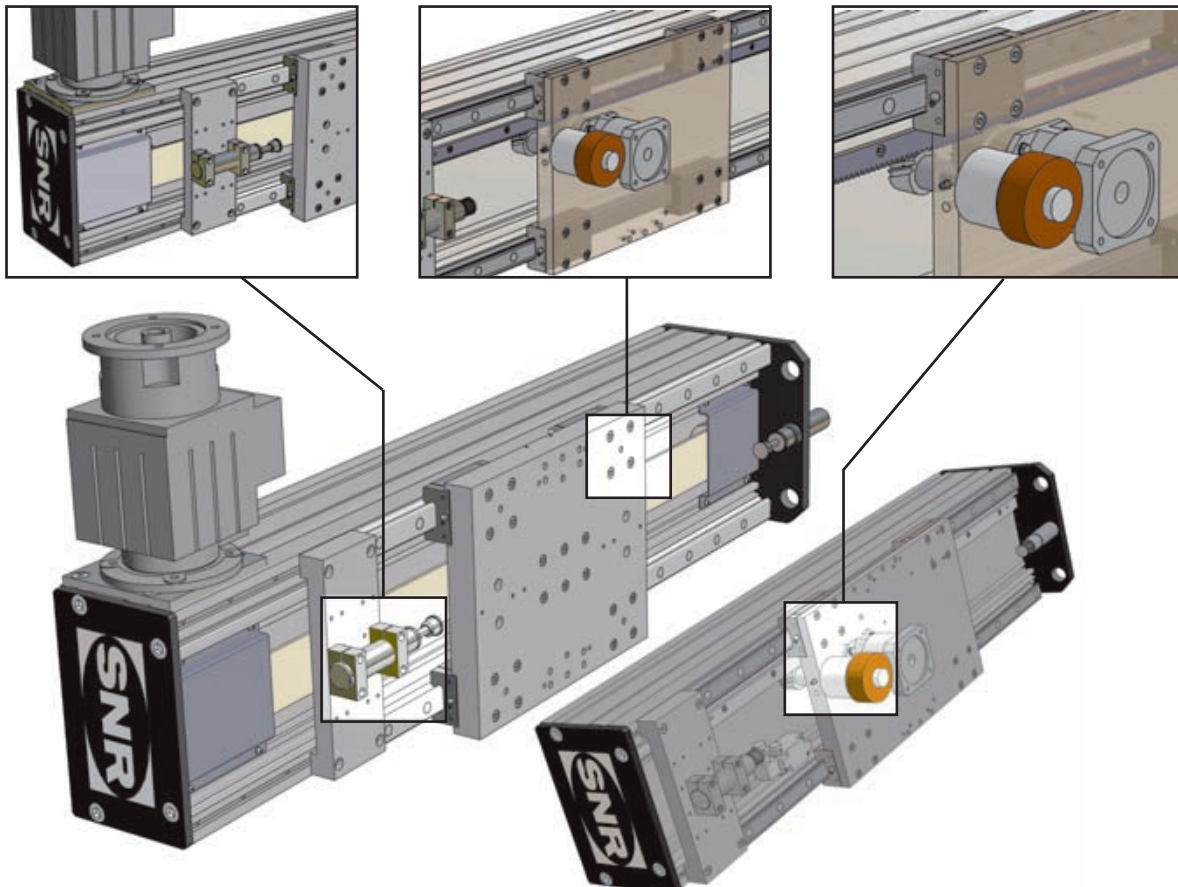
Ces modules sont livrés équipés d'amortisseurs de chocs hydrauliques comme butées mécaniques de fin de course.

### • Guidages linéaires

Deux guidages linéaires à patins à billes fortes capacités de charge montés en parallèle assurent un guidage doux et silencieux même à haute vitesse.

### • Lubrification

La crémaillère est lubrifiée en continu par une roulette de graissage alimentée par un graisseur automatique à cartouche. Là aussi, un raccordement à un système de graissage centralisé est possible en option.





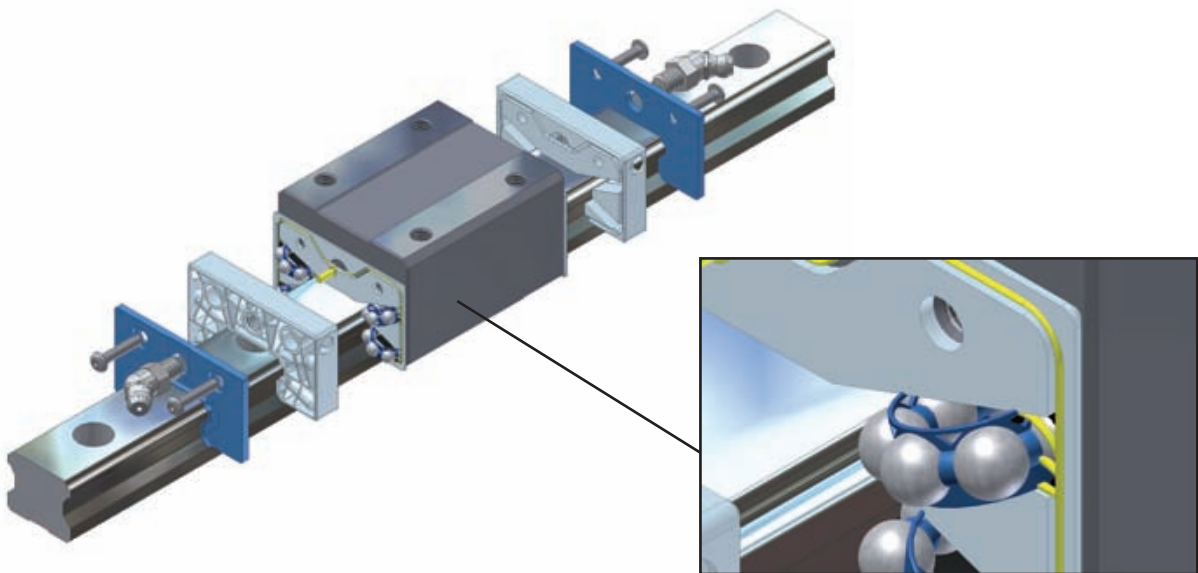
## I Les guidages

### • Capacités de charges

Les capacités de charges dynamiques des systèmes de guidages rails-patins et à galets indiquées dans ce document sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km pour un entraînement par courroie et de 27 000 km pour un entraînement par vis. En cas de charges statiques alternées, les capacités dynamiques font autorité pour le dimensionnement. Si les paramètres sont combinés ou dans les cas de situations de charges complexes, veuillez consulter nos services techniques.

### • Guidage rails-patins

Les modules linéaires des séries AXC, AXDL, AXLT et AXS sont pourvus de guidages rails-patins à cages à billes.



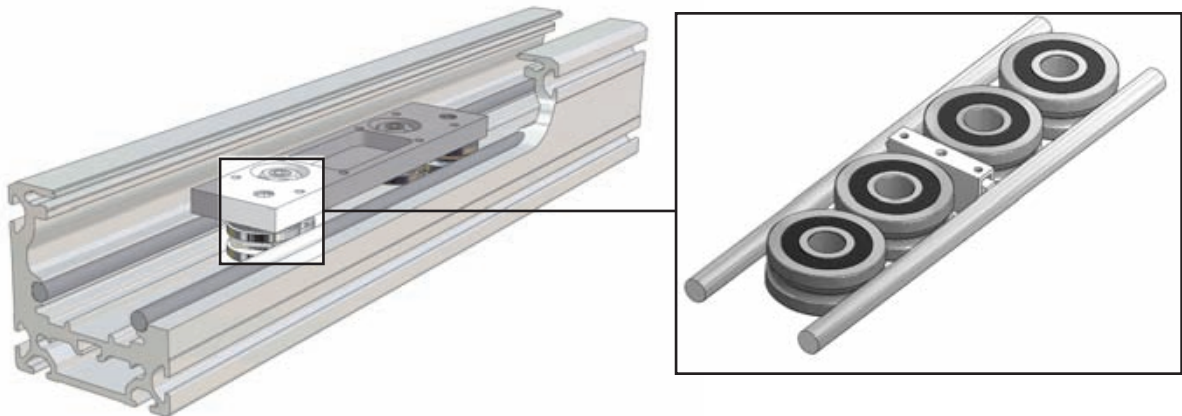
Grâce à leurs pistes à contacts à 45°, les guidages rails-patins SNR sont adaptés aux besoins d'une très grande variété d'applications. Ils proposent des capacités de charge identiques dans les 3 directions principales de charge.

Les guidages rails-patins à cages à billes et réservoir de lubrifiant intégré possèdent également les propriétés suivantes :

- Longue durée de vie, aucune maintenance nécessaire pendant une longue période, échauffement réduit
- Pouvoir de compensation des tolérances et des erreurs grâce aux contacts à 45° des rails.
- Niveau sonore réduit, grande douceur de fonctionnement grâce aux billes de séparation situées aux extrémités de la cage
- Vitesse de déplacement jusqu'à 5 m/s, accélération jusqu'à 50 m/s<sup>2</sup>

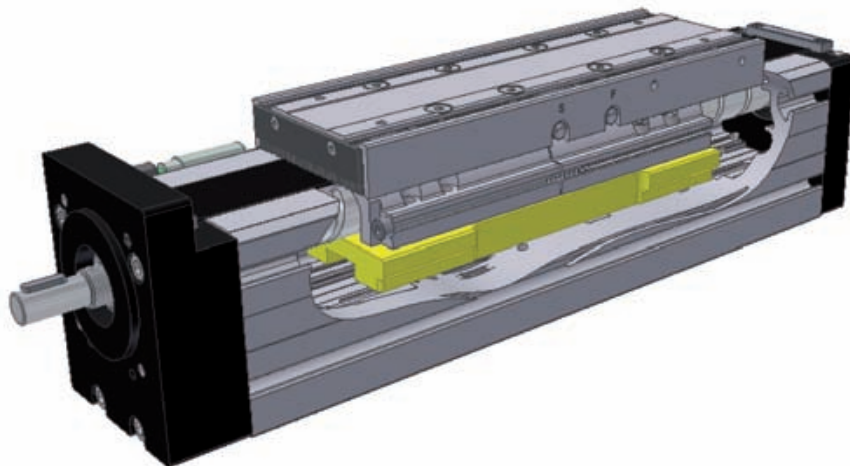
### • Guidage à galets

Tous les types de la gamme AXC et AXDL sont également disponibles avec des systèmes de guidage à galets. Ce système est constitué de galets roulant sur des arbres en acier trempés et rectifiés, sertis dans un profilé aluminium. Les arbres en acier sont constamment lubrifiés à l'huile grâce à un réservoir remplissable de l'extérieur.



L'utilisation de deux galets excentriques permet de régler précisément la pré-charge en usine et garantit un fonctionnement sans jeu. Cette technologie permet d'atteindre des vitesses de déplacement particulièrement élevées.

### • Sans guidage



Les modules linéaires sans guidage sont équipés de patins de glissement. Ils se distinguent des modules à guidages à galets ou par rails-patins par le fait qu'ils ne peuvent supporter des efforts que dans le sens de l'entraînement.

Les modules linéaires sans guidage sont utilisés pour les applications nécessitant seulement une fonction d'entraînement. Les charges et moments de fonctionnement doivent être repris par des guidages additionnels.



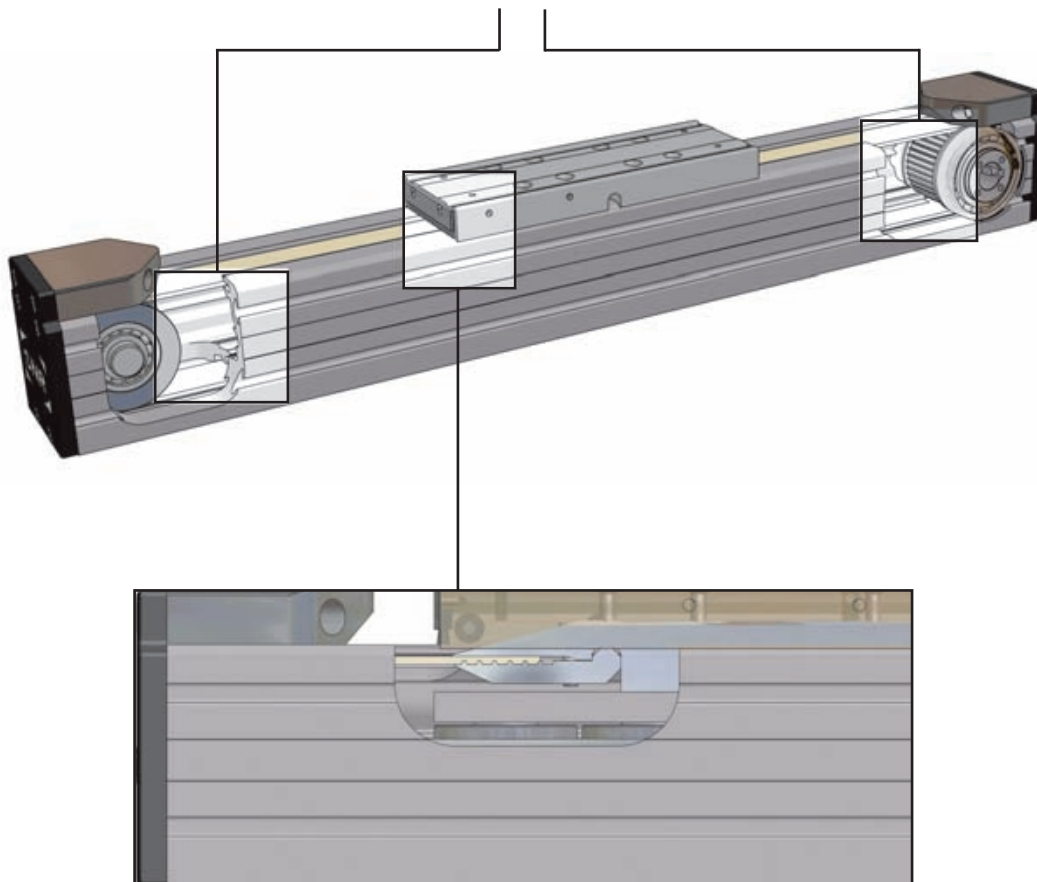
## I Systèmes d'entraînement

### • Entraînement par courroie crantée

L'entraînement par courroie crantée blindée type AT est généralement utilisé pour les opérations de déplacement et de positionnement nécessitant de grandes vitesses d'exécution. Tous les modèles des gammes AXC et AXDL sont disponibles avec un entraînement par courroie crantée.

### • Poulies intégrées au profil

Les poulies sont directement montées dans le profilé aluminium. Cette conception originale permet d'obtenir un module très compact en offrant le meilleur rapport course / longueur totale et rend possible la fixation de périphériques (Capteurs, pattes de fixation,..) sur toute la longueur du profilé.



### • Fixation de la courroie

Le système de fixation spécifique permet une bonne répartition de l'effort de traction sur la courroie sans la fragiliser et garantit ainsi une capacité d'entraînement optimum.

### • Variante à courroie crantée fixe

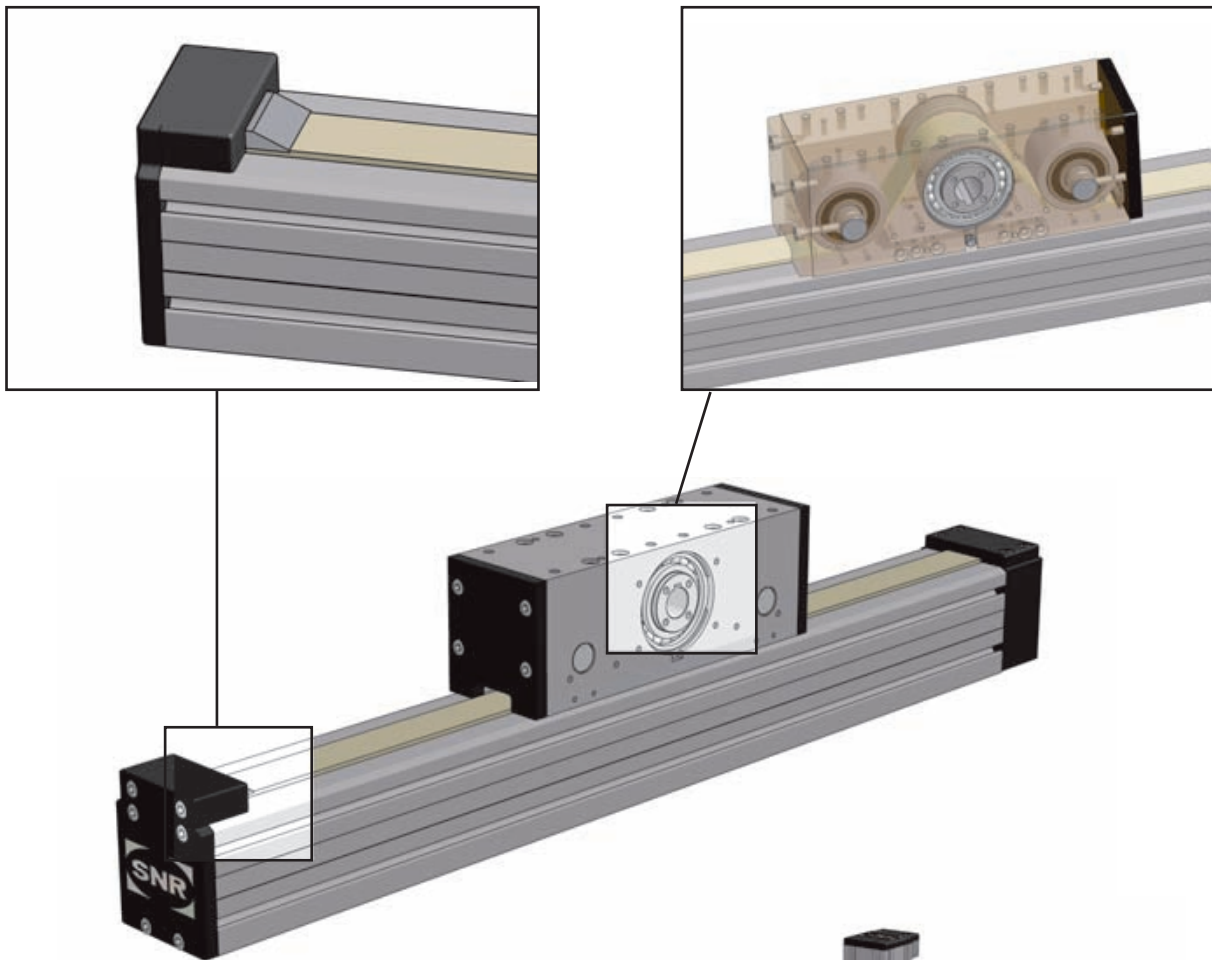
Le module à courroie fixe est un module à courroie dont le chariot supporte les composants d'entraînement et de motorisation.

#### • Fixation de la courroie

La courroie est fixée à chaque extrémité du module. Les efforts de traction sont répartis sur toute la section de la courroie.

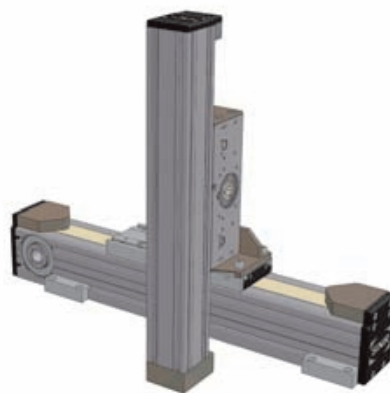
#### • Entraînement

Les éléments d'entraînement (Poulie motrice, poulies de guidage) sont intégrés dans le chariot.



#### • Axe Z

Le module à courroie fixe est la solution idéale pour les déplacements de charges verticales (Axe Z). La motorisation est installée sur le chariot qui reste fixe tandis que le profilé aluminium se déplace. Cette configuration permet de réduire les poids morts embarqués et les couples de renversement induits par le module vertical.





## I Systèmes d'entraînement

### • Entraînement par vis

L'entraînement par vis à billes est utilisé lorsqu'une grande précision de positionnement et une bonne répétabilité sont requises. Pour des mouvements simples avec des vitesses faibles, des vis trapézoïdales avec plusieurs classes de pas sont aussi disponibles.

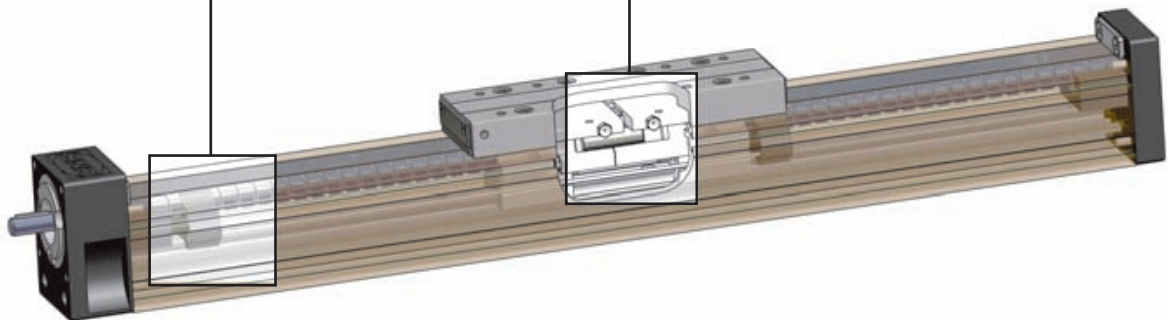
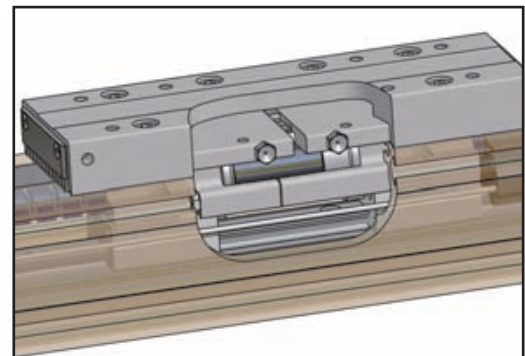
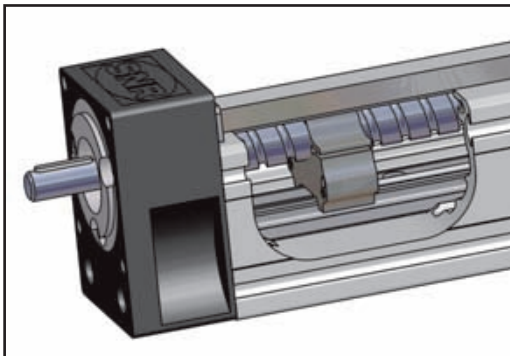
### • Supports additionnels de vis

Pour les applications hautes vitesses ou pour de longues courses, les modules à vis à billes peuvent être équipés de couples de paliers supports additionnels repoussant les vitesses limites de rotation de la vis. Ces supports se déplacent avec le chariot et viennent créer des paliers de vis intermédiaires.

### • Précision / Qualité

En version standard, les tables et modules sont équipés de vis à billes roulées de précision (précision du pas :  $52 \mu\text{m}/300 \text{ mm}$ ) et d'écrous à jeu réduit.

Des vis de classes de précision supérieures et des écrous précontraints sont disponibles pour les applications plus exigeantes.



### • Entraînement par crémaillère

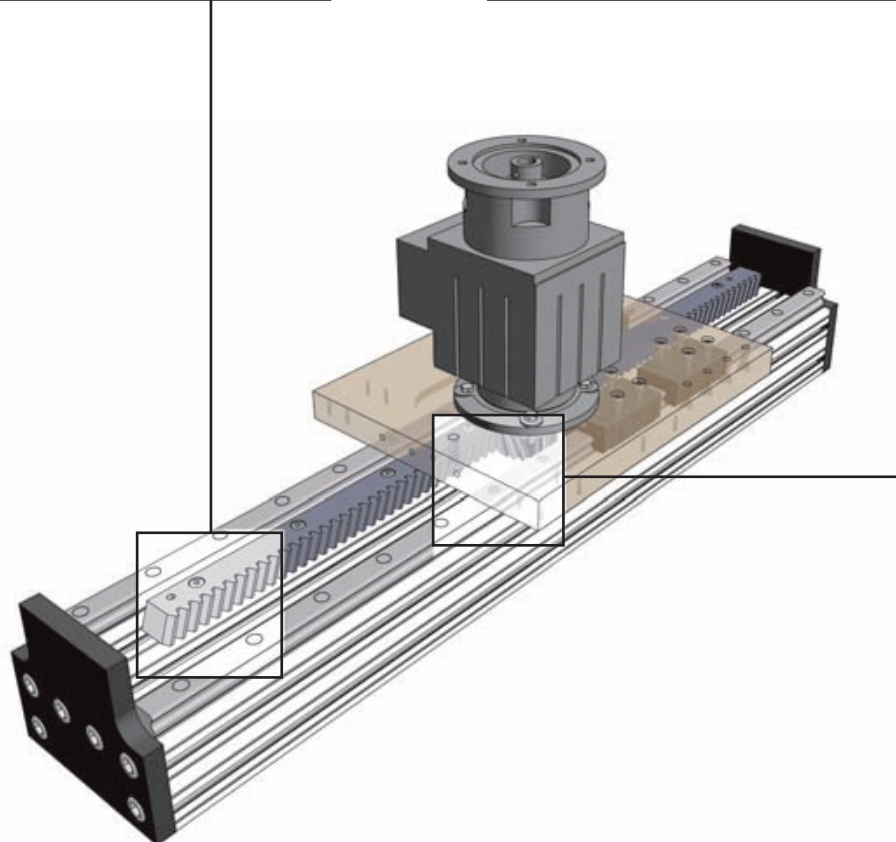
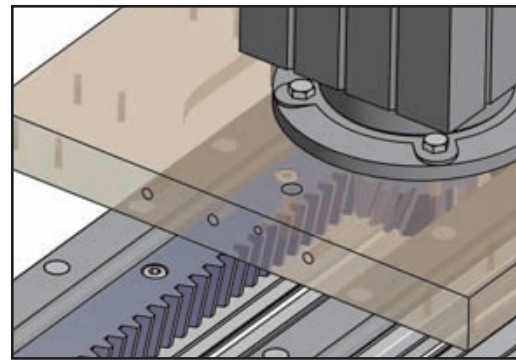
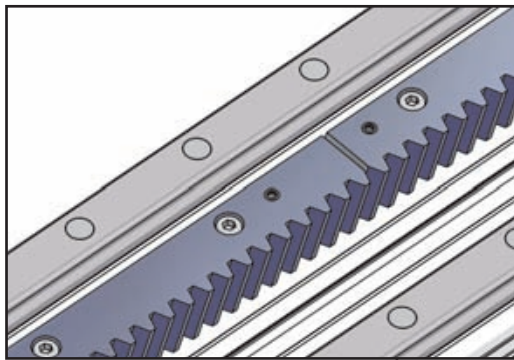
L'entraînement par crémaillère est disponible pour les modules de la gamme AXS. Ce type d'entraînement robuste offre une forte capacité d'entraînement et une grande rigidité même sous forte charge.

### • Aboutages

Les tronçons de crémaillères sont positionnés précisément par des goupilles. Ils peuvent être aboutés pour obtenir des courses théoriquement illimitées.

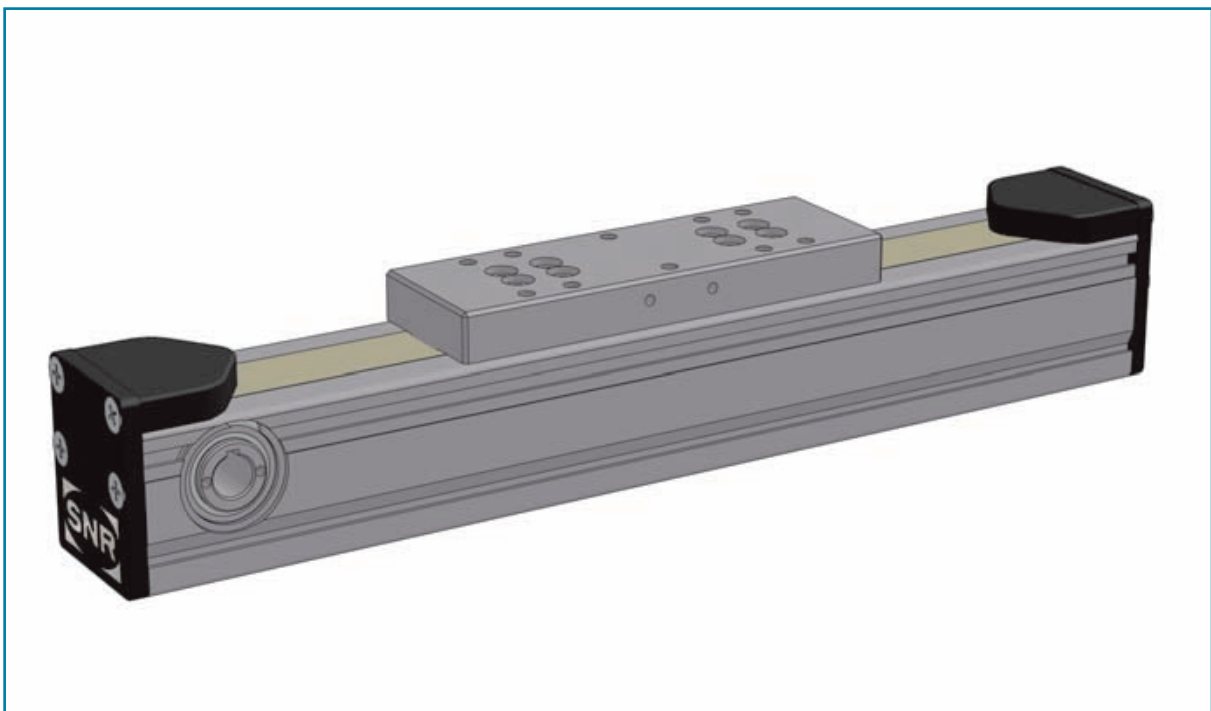
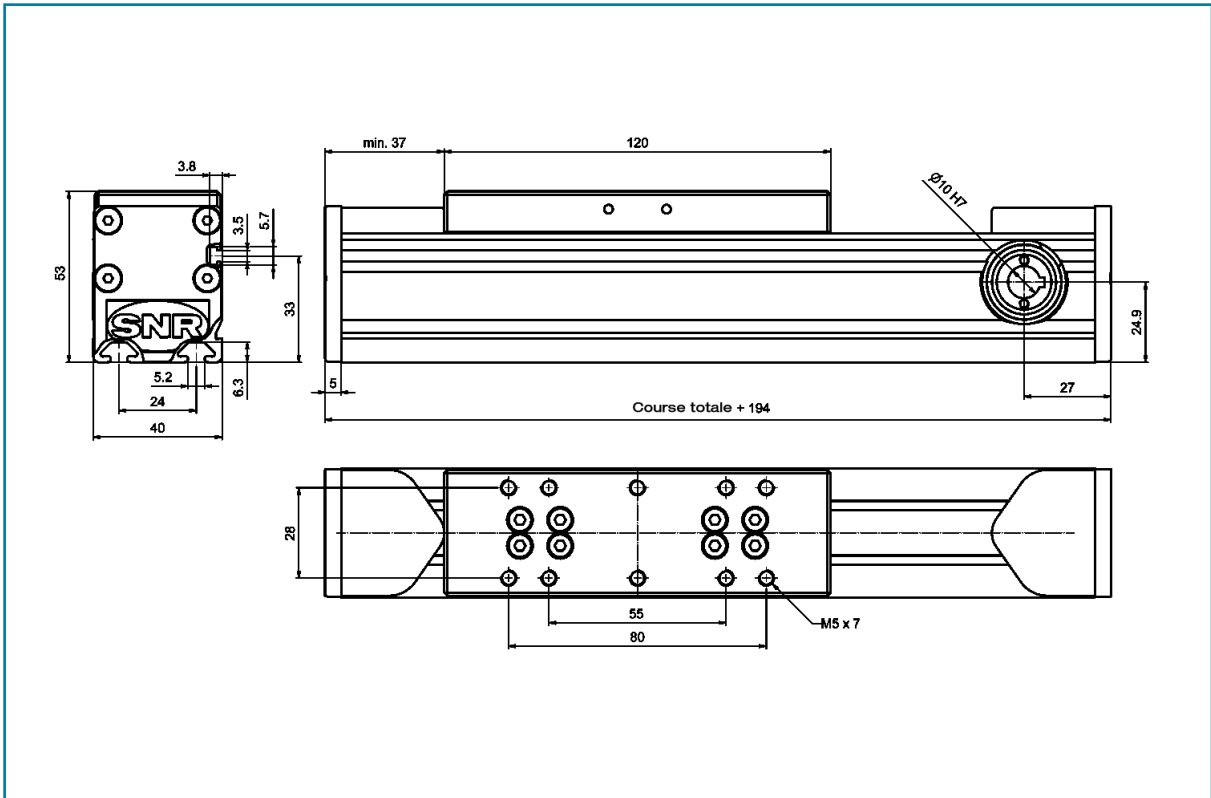
### • Pignon/ Crémaillère

L'ensemble pignon/crémaillère trempée par induction de haute qualité assure une longue durée de vie de l'entraînement même dans des conditions d'utilisation difficiles.



# Module compact AXC40Z

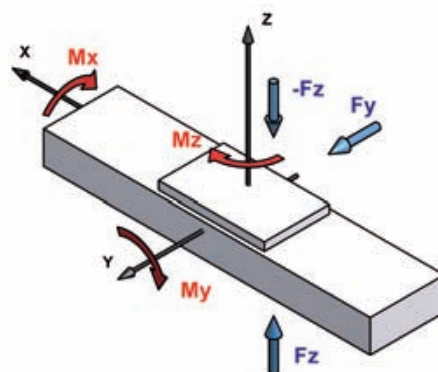
Entraînement par courroie crantée et guidage à galets





## I Charges et moments

| Guidage à galets          |      |       |
|---------------------------|------|-------|
| Type                      | L    |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 120  |       |
| Charges [N]               | dyn. | stat. |
| Fy                        | 310  | 330   |
| Fz                        | 170  | 300   |
| -Fz                       | 170  | 200   |
| Moments [Nm]              | dyn. | stat. |
| Mx                        | 2,4  | 2,8   |
| My                        | 3,9  | 4,5   |
| Mz                        | 7    | 7,4   |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|   |                 |
|---|-----------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600             |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 16AT3  |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 210             |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 75              |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 0,16            |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] |                 |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       |                 |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 12,14           |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 6 <sup>1)</sup> |

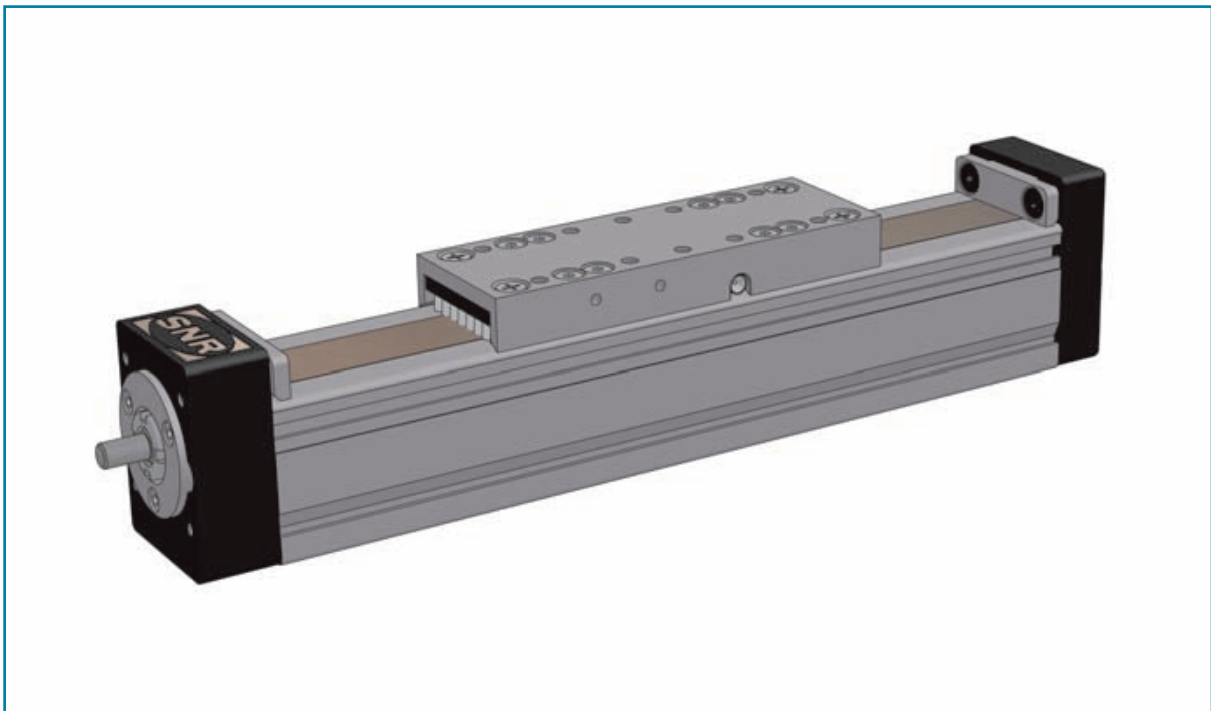
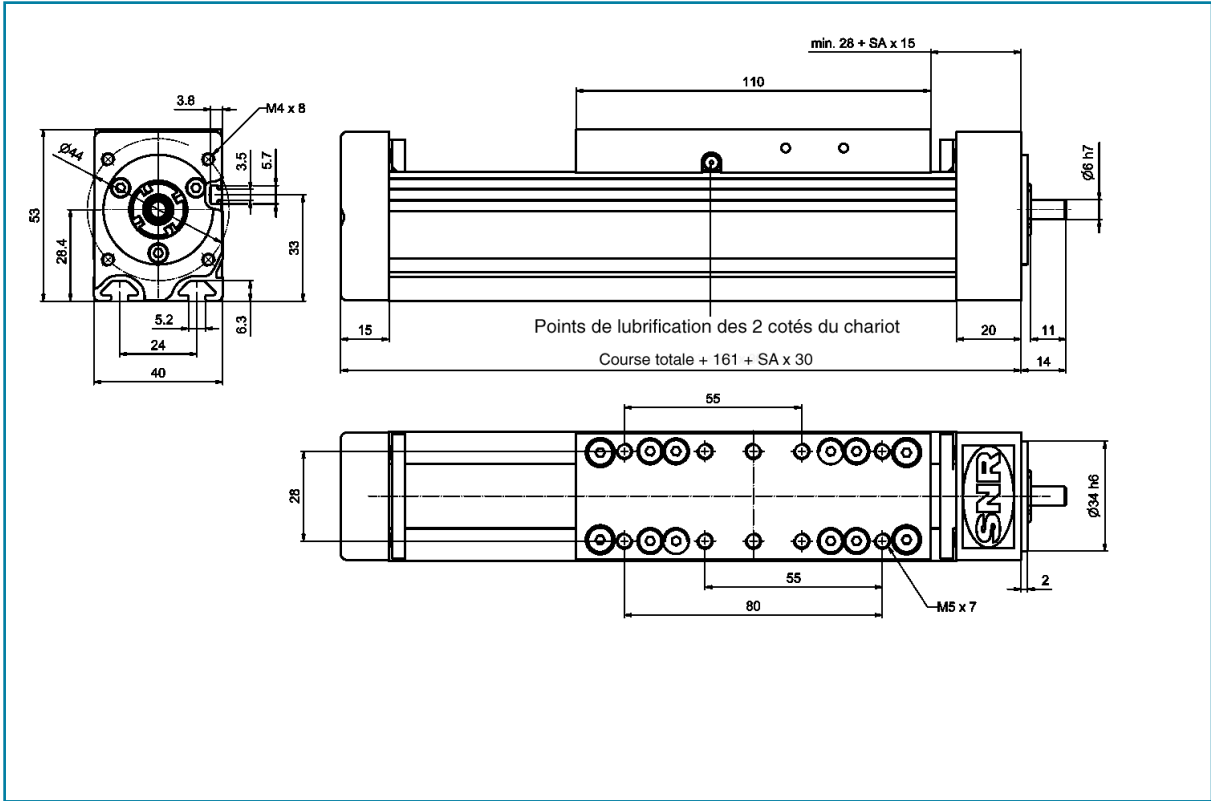
1) Pour des longueurs supérieures des aboutages sont réalisables, consulter nous.

| Guidage à galets                     |     |
|--------------------------------------|-----|
| Type                                 | L   |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 1   |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,2 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 0,4 |



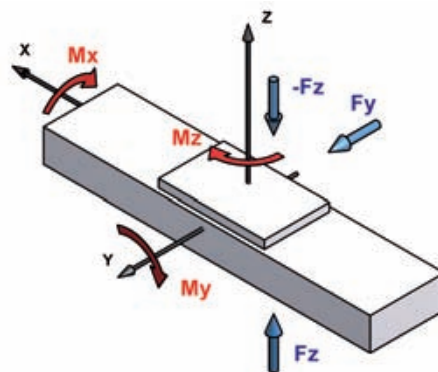
# Module compact AXC40S

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

| Guidage rails-patins      |      |       |
|---------------------------|------|-------|
| Type                      | B    |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 110  |       |
| Charges [N]               | dyn. | stat. |
| Fy                        | 660  | 910   |
| Fz                        | 660  | 910   |
| -Fz                       | 660  | 910   |
| Moments [Nm]              | dyn. | stat. |
| Mx                        | 4,5  | 6     |
| My                        | 18   | 25    |
| Mz                        | 18   | 25    |



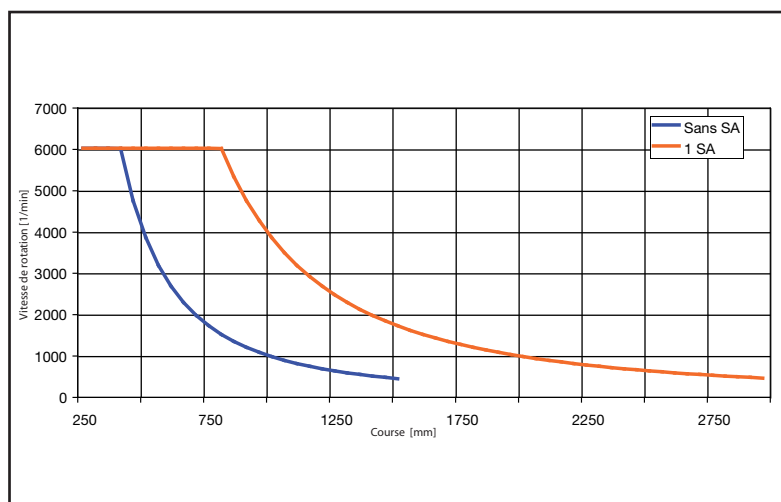
Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement  | S1205 | S1210 | T1203 |
|---|-------|-------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH   | 10RH  | 3RH   |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 30    | 60    | 5,5   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52    |       | 200   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 3.600 | 2.500 | -     |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 0,11  | 0,11  | 0,10  |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 0,3   |       |       |
| Moment d'inertie géométrique Iy (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 9,251 |       |       |
| Moment d'inertie géométrique Iz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 12,14 |       |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 2,5   |       | 3,0   |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -     |       | 400   |
| Rendement   | 0,98  | 0,98  | 0,46  |

| Guidage rails-patins                 |     |
|--------------------------------------|-----|
| Type                                 | B   |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 1,0 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,3 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 0,4 |

## I Vitesse critique des vis à billes



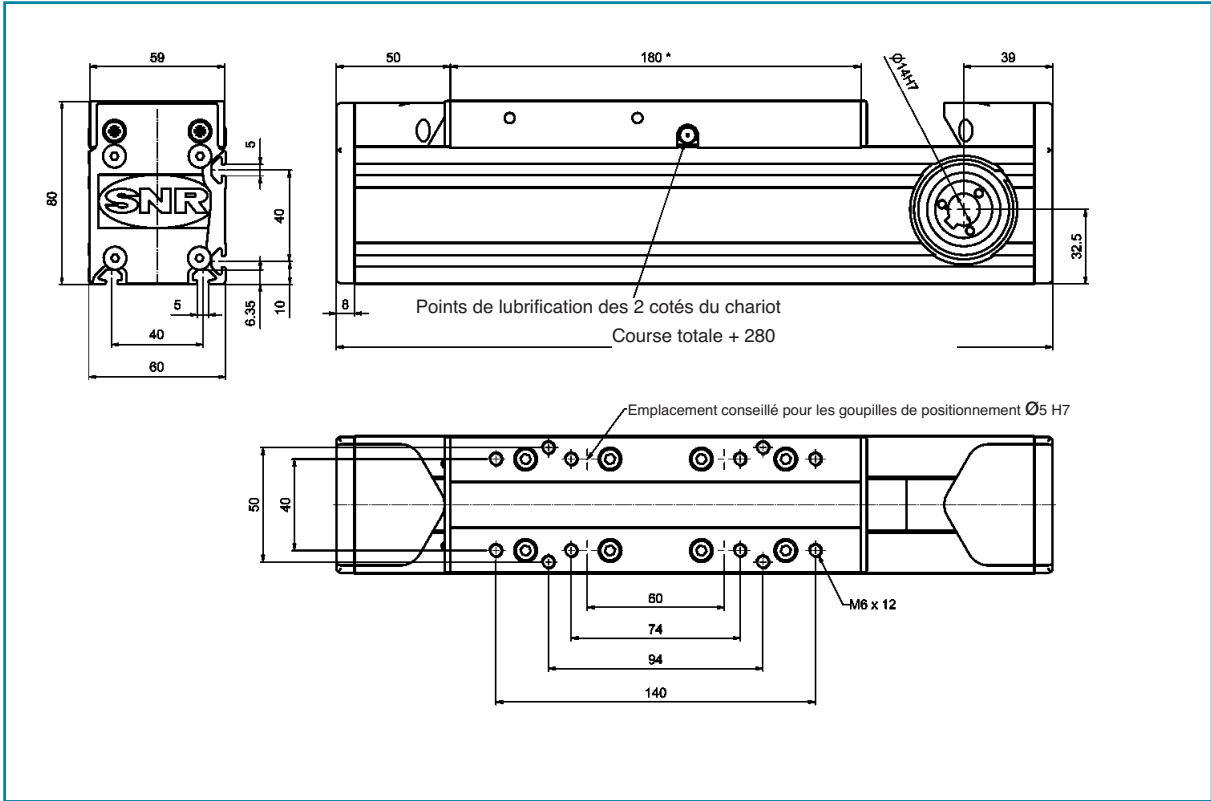
SA = Couple de paliers additionnels de vis

Sous réserve de modifications techniques.

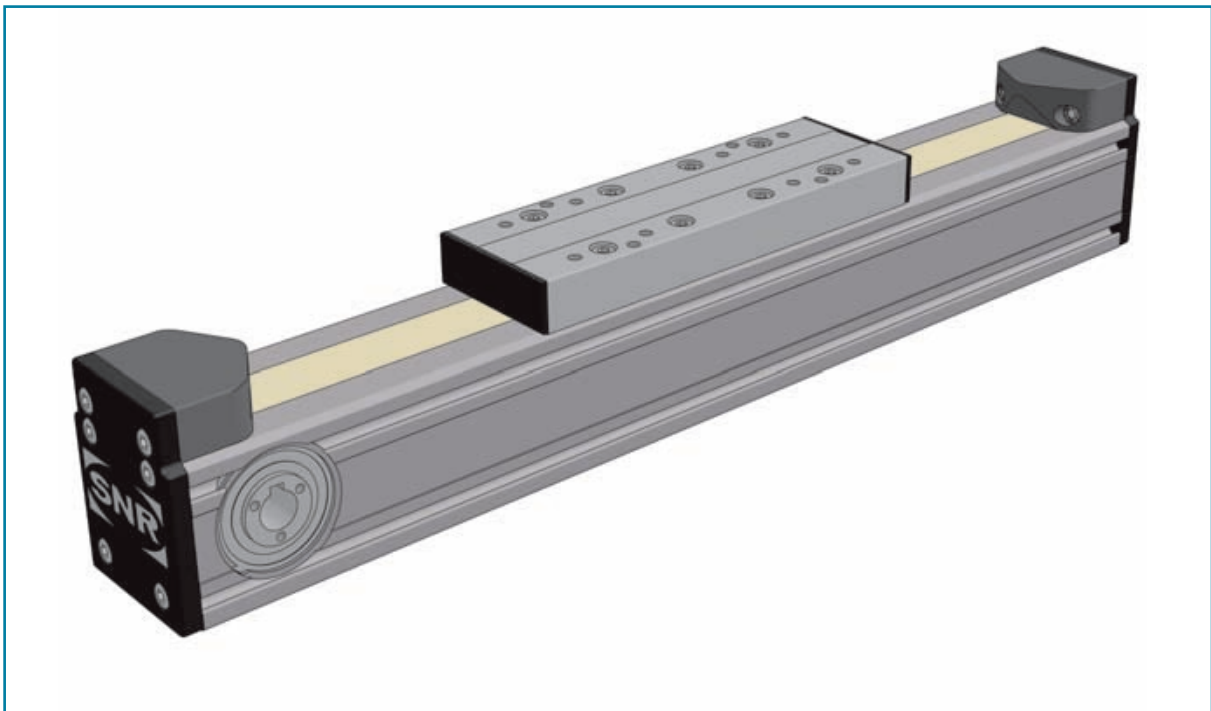


# Module compact AXC60Z

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets

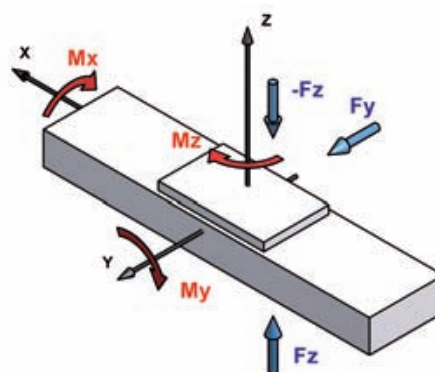


\* Longueur de chariot avec l'option bande de protection : 230mm



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |       |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|-------|
| Type                      | L                |       | B                    |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 180              |       | 180                  |       |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. |
| Fy                        | 840              | 840   | 2.750                | 9.650 |
| Fz                        | 500              | 550   | 2.750                | 9.650 |
| -Fz                       | 500              | 550   | 2.750                | 9.650 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. |
| Mx                        | 10               | 10    | 19                   | 69    |
| My                        | 27               | 27    | 95                   | 345   |
| Mz                        | 41               | 41    | 95                   | 345   |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|   |  |
|---|--|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets)                           |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 25AT5                                   |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 560  |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 150  |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 0,8  |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 0,74   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 40,04  |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 60,64  |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 6 (guidage à galets)<br>8 (guidage rails-patins) |

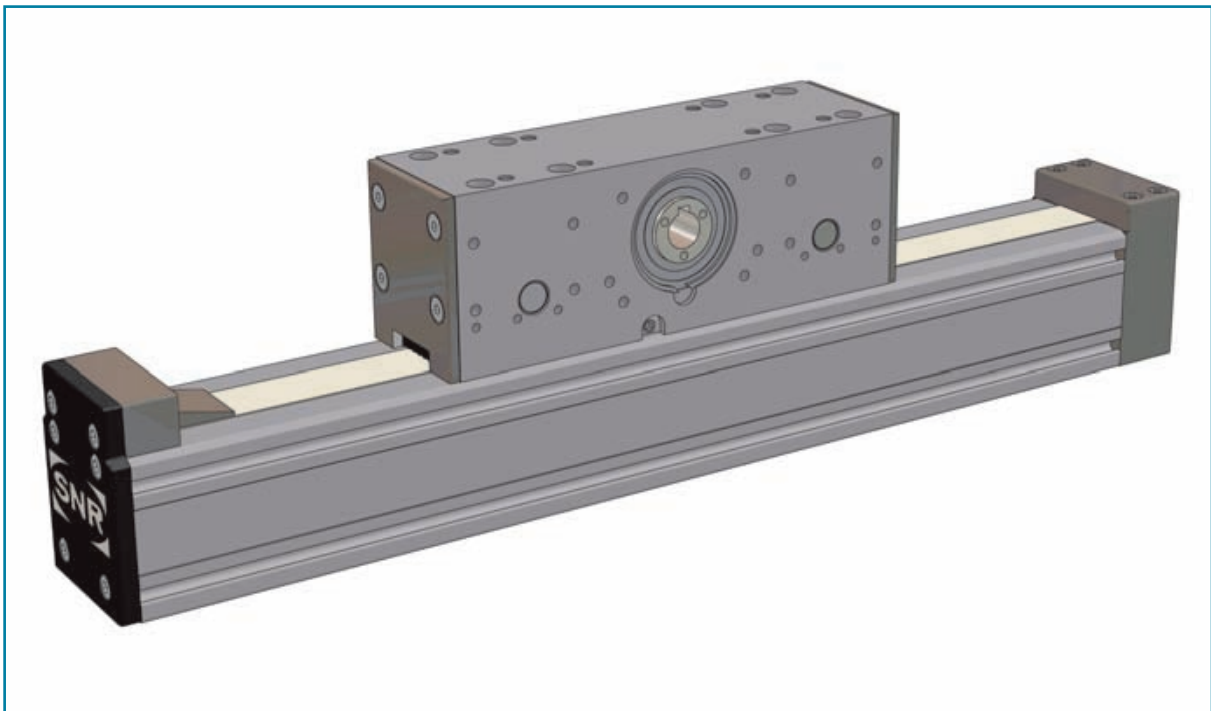
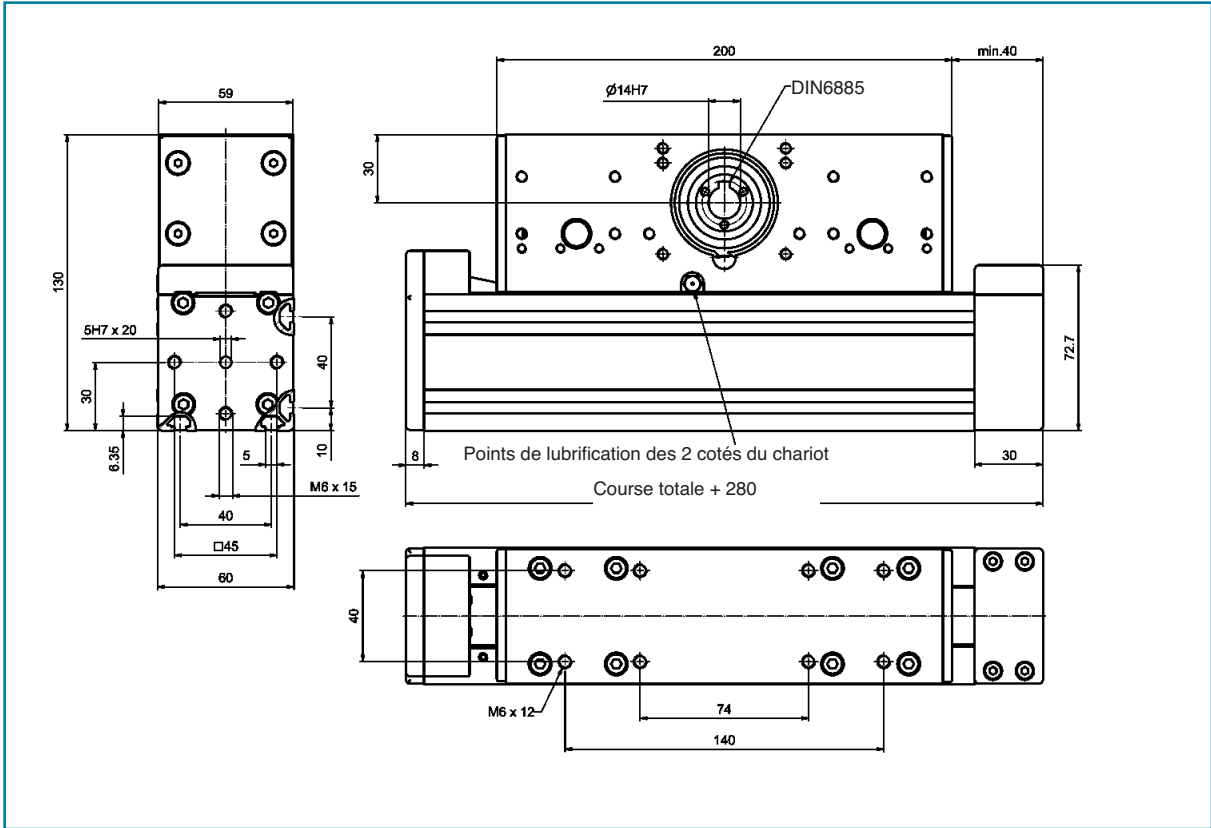
|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 2,6              | 2,9                  |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,4              | 0,5                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 1,0              | 1,1                  |

Sous réserve de modifications techniques.



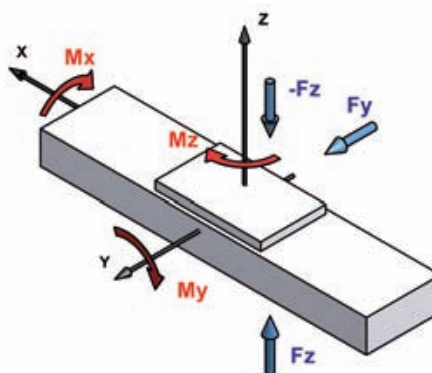
# Module compact AXC60A

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |       |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|-------|
| Type                      | L                |       | B                    |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 200              |       | 200                  |       |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. |
| Fy                        | 840              | 840   | 2.750                | 9.650 |
| Fz                        | 500              | 550   | 2.750                | 9.650 |
| -Fz                       | 500              | 550   | 2.750                | 9.650 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. |
| Mx                        | 10               | 10    | 19                   | 69    |
| My                        | 27               | 27    | 95                   | 345   |
| Mz                        | 41               | 41    | 95                   | 345   |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|   |  |
|---|--|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets)   |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 25AT5   |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 560  |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 150  |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 0,8  |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 1,07   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 40,04  |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 60,64  |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 6 (guidage à galets)<br>8 <sup>1)</sup> (guidage rails-patins) |

1) Pour des longueurs supérieures des aboutages sont réalisables, consulter nous.

|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 2,6              | 4,6                  |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,4              | 0,5                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 2,6              | 2,7                  |

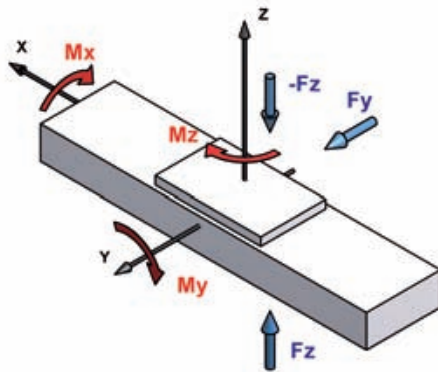
Sous réserve de modifications techniques.





## I Charges et moments

| Type                      | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |       |       |       |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|-------|-------|-------|
|                           | L                |       | B                    |       | C     |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 180              |       | 180                  |       | 230   |       |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. | dyn.  | stat. |
| Fy                        | 840              | 840   | 1.400                | 3.900 | 3.400 | 9.650 |
| Fz                        | 500              | 550   | 1.400                | 3.900 | 3.400 | 9.650 |
| -Fz                       | 500              | 550   | 3.900                | 3.900 | 3.400 | 9.650 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. | dyn.  | stat. |
| Mx                        | 10               | 10    | 10                   | 27    | 24    | 69    |
| My                        | 27               | 27    | 65                   | 185   | 200   | 570   |
| Mz                        | 41               | 41    | 65                   | 185   | 200   | 570   |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

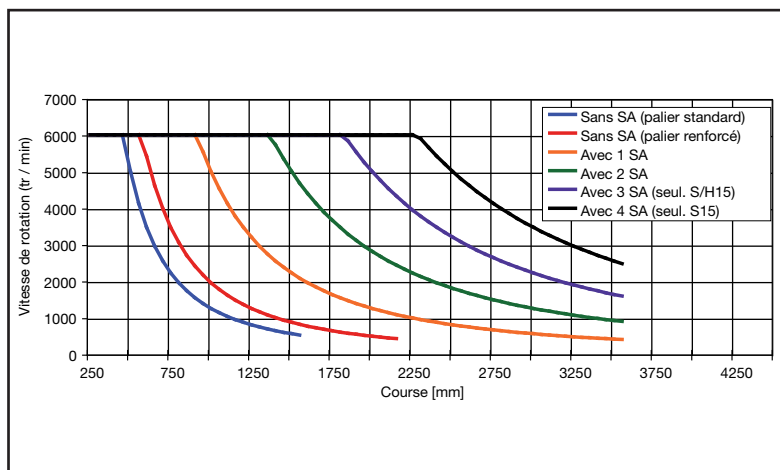
## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement  | S1605            | S1610           | S1616 | T1604  | T1608 |
|---|------------------|-----------------|-------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH           | 10RH            | 16RH  | 4RH/LH | 8RH   |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 30               | 60              | 96    | 5,5    | 10,9  |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52               |                 |       | 50     | 100   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 7.500<br>12.300* | 7.500<br>9.600* | 6.300 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 0,31             | 0,31            | 0,34  | 0,3    | 0,3   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 0,4              |                 |       |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iy (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 40,04            |                 |       |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 60,64            |                 |       |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 3,5              |                 |       | 3      |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -                |                 |       | 490    |       |
| Rendement   | 0,97             | 0,98            | 0,98  | 0,46   | 0,63  |

\* avec paliers de vis renforcés

| Type                                 | Guidage à galets | Guidage rails-patins |      |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|------|
|                                      | L                | B                    | C    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 2,60             | 2,70                 | 3,40 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,53             | 0,61                 | 0,61 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 0,90             | 0,80                 | 1,20 |

## I Vitesse critique des vis à billes



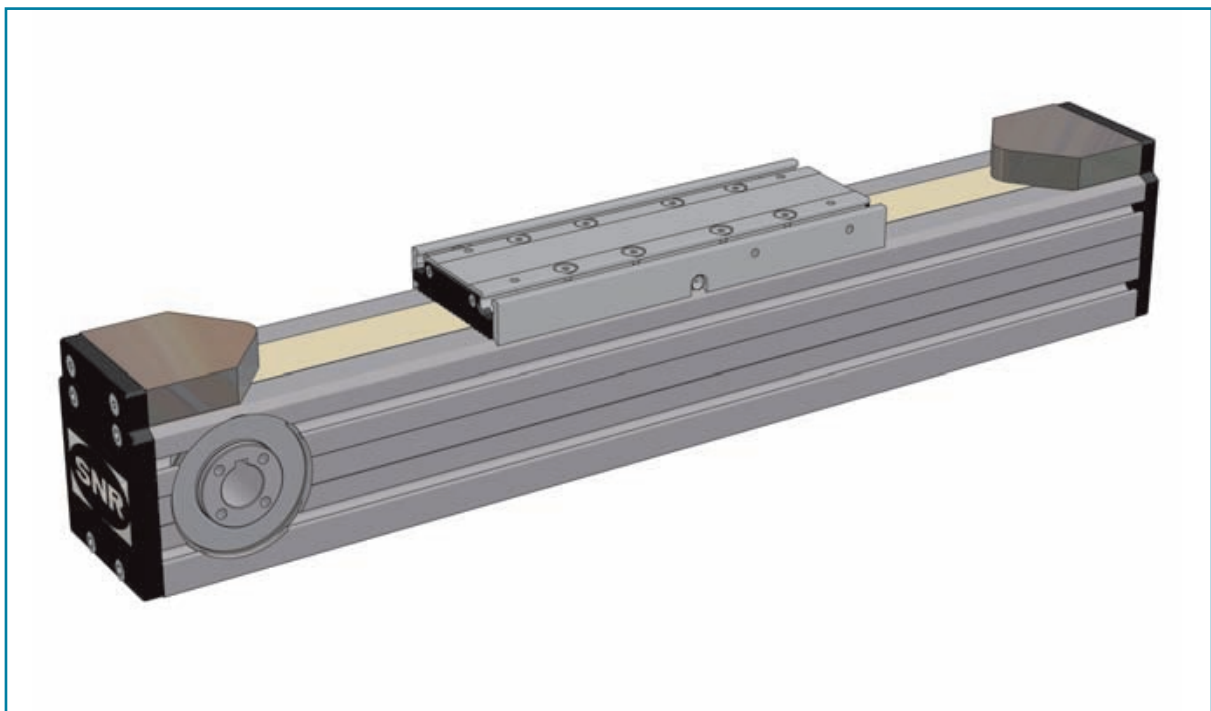
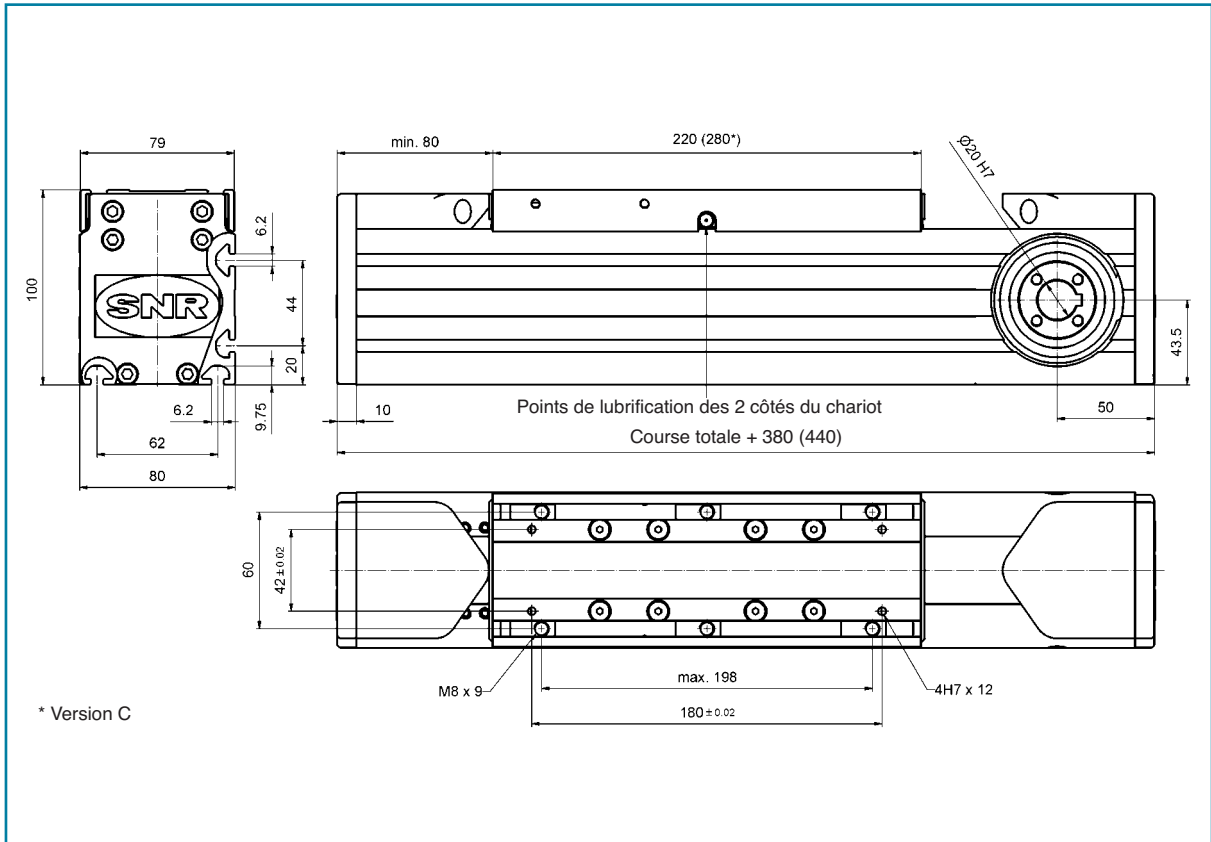
SA = Couple de paliers additionnels de vis

Sous réserve de modifications techniques.



# Module compact AXC80Z

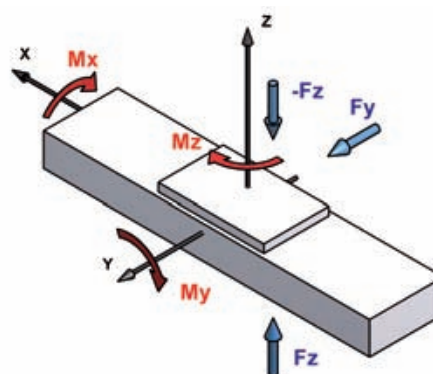
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

| Type                      | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        |       |        |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|-------|--------|
|                           | L                |       | B                    |        | C     |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 220              |       | 220                  |        | 280   |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  | dyn.  | stat.  |
| Fy                        | 3.400            | 3.400 | 4.300                | 15.000 | 5.400 | 20.000 |
| Fz                        | 2.300            | 2.300 | 4.300                | 15.000 | 5.400 | 20.000 |
| -Fz                       | 2.300            | 2.300 | 4.300                | 15.000 | 5.400 | 20.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  | dyn.  | stat.  |
| Mx                        | 60               | 60    | 43                   | 150    | 43    | 150    |
| My                        | 110              | 110   | 205                  | 730    | 310   | 1.140  |
| Mz                        | 170              | 170   | 205                  | 730    | 310   | 1.140  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets)      |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 32AT5              |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 870                         |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 200                         |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 1,6                         |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 3,68                        |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 146,9                       |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 199,2                       |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 8 (une pièce) <sup>1)</sup> |

1) Pour des longueurs supérieures des aboutages sont réalisables, consulter nous.

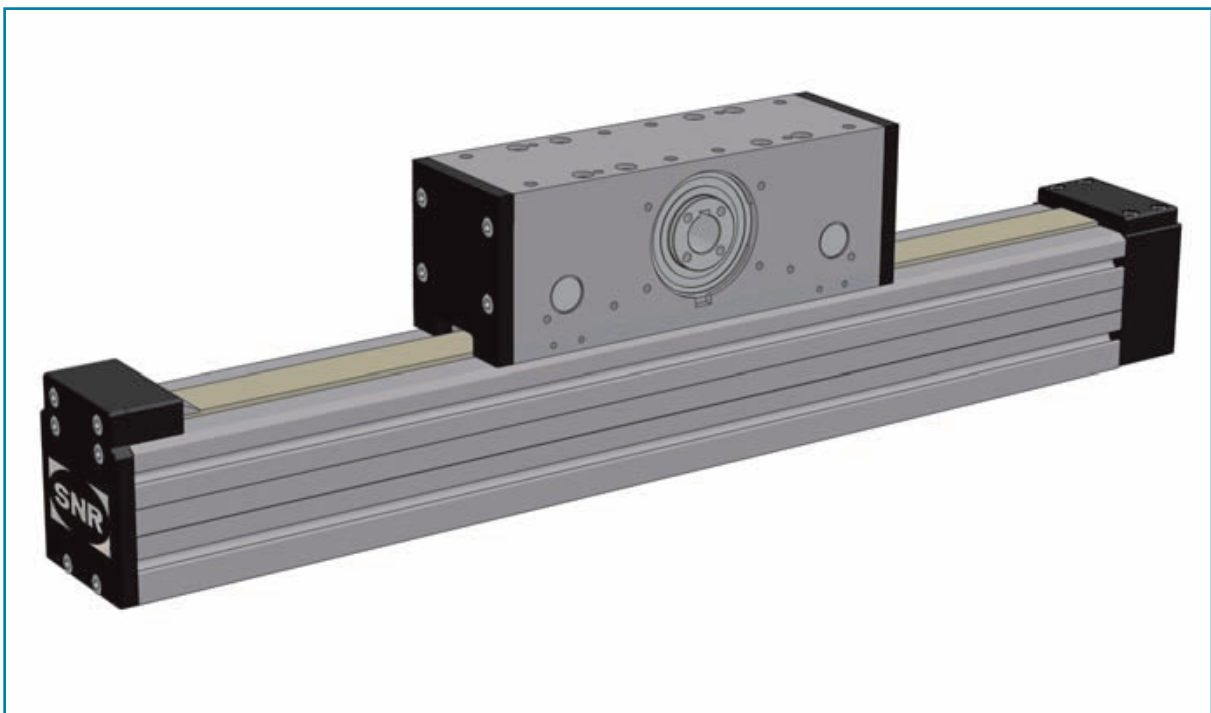
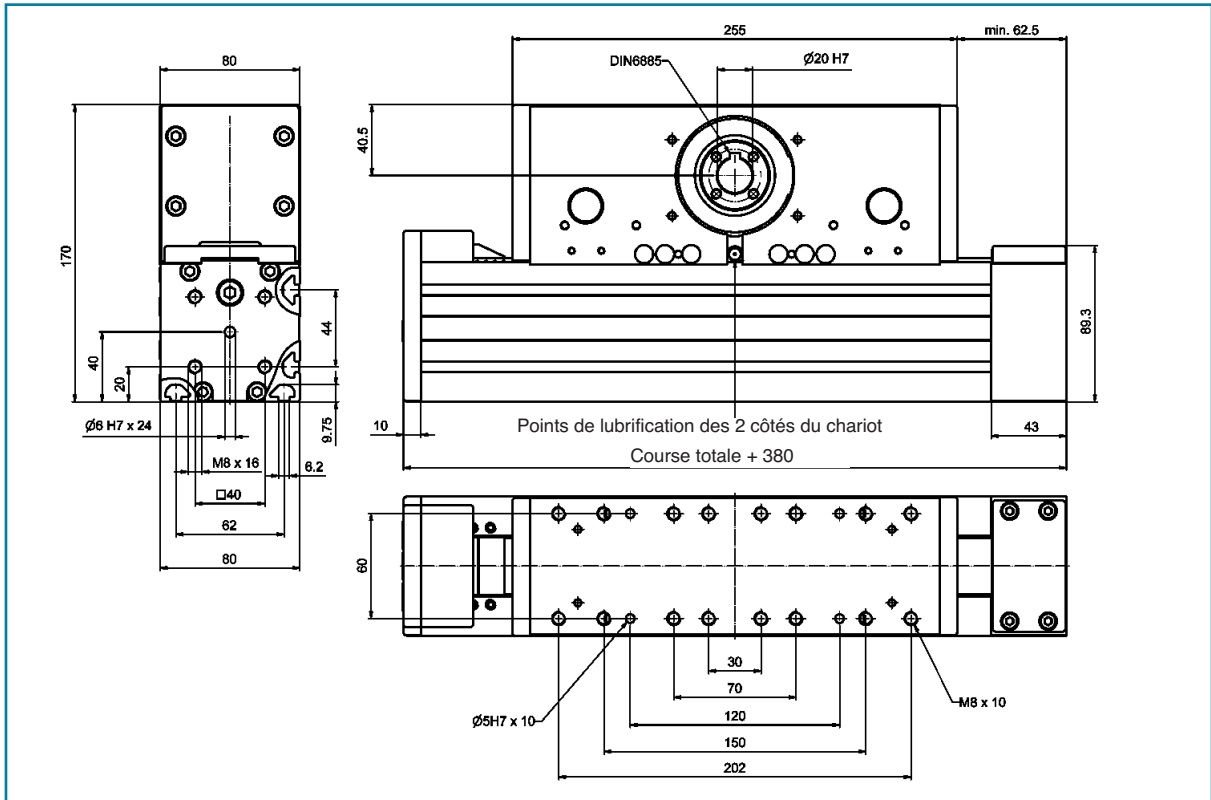
| Type                                 | Guidage à galets |  | Guidage rails-patins |      |
|--------------------------------------|------------------|--|----------------------|------|
|                                      | L                |  | B                    | C    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 6,0              |  | 6,4                  | 7,3  |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,79             |  | 0,94                 | 0,94 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 2,0              |  | 1,9                  | 2,2  |

Sous réserve de modifications techniques.



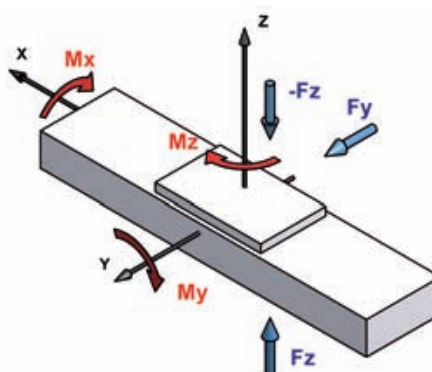
# Module compact AXC80A

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|
| Type                      | L                |       | B                    |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 255              |       | 255                  |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Fy                        | 3.400            | 3.400 | 4.300                | 15.000 |
| Fz                        | 2.300            | 2.300 | 4.300                | 15.000 |
| -Fz                       | 2.300            | 2.300 | 4.300                | 15.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Mx                        | 60               | 60    | 43                   | 150    |
| My                        | 110              | 110   | 205                  | 730    |
| Mz                        | 170              | 170   | 205                  | 730    |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets)      |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 32AT5              |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 870                         |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 200                         |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 1,6                         |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 5,0                         |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 146,9                       |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 199,2                       |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 8 (une pièce) <sup>1)</sup> |

1) Pour des longueurs supérieures des aboutages sont réalisables, consulter nous.

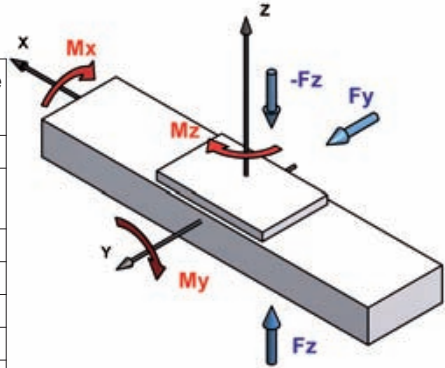
|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 10,0             | 10,6                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,7              | 0,8                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 5,5              | 5,9                  |

Sous réserve de modifications techniques.



## I Charges et moments

| Type                      | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        | sans guidage (axe en développé) |       |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|---------------------------------|-------|
|                           | L                | B     | F                    |        |                                 |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 220              |       | 280                  |        | 220                             |       |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  | dyn.                            | stat. |
| Fy                        | 1.000            | 1.000 | 5.400                | 15.000 | -                               | -     |
| Fz                        | 1.400            | 1.400 | 5.400                | 15.000 | -                               | -     |
| -Fz                       | 1.400            | 1.400 | 5.400                | 15.000 | -                               | -     |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  | dyn.                            | stat. |
| Mx                        | 31               | 31    | 54                   | 150    | -                               | -     |
| My                        | 71               | 71    | 420                  | 1.150  | -                               | -     |
| Mz                        | 100              | 100   | 420                  | 1.150  | -                               | -     |



Les capacités de charge dynamique des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

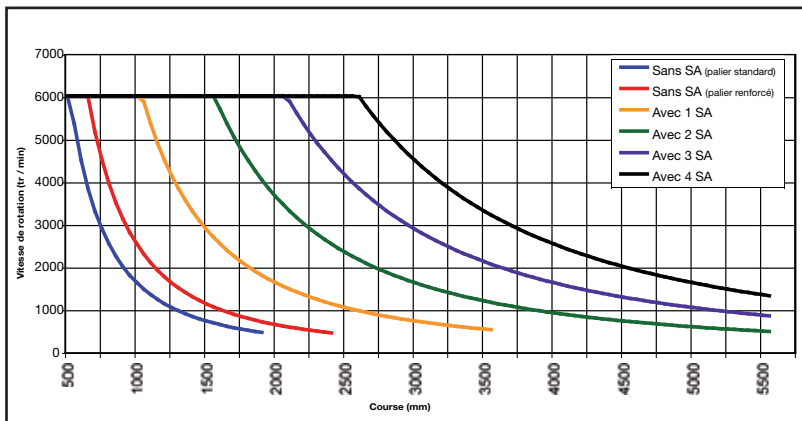
## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement  | S2005            | S2020            | S2050  | T2004  | T2008 |
|---|------------------|------------------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/>LH          | 20RH             | 50RH   | 4RH/LH | 8RH   |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 30               | 120              | 150    | 4,2    | 8,5   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52               |                  |        | 50     | 100   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 8.300<br>17.500* | 8.300<br>13.300* | 13.000 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 0,84             | 0,81             | 0,79   | 0,81   | 0,81  |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 0,4-0,6          |                  |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iy (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 146,9            |                  |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 199,2            |                  |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 5,5              |                  |        |        |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -                |                  |        | 870    |       |
| Rendement   | 0,95             | 0,98             | 0,98   | 0,40   | 0,57  |

\* avec paliers de vis renforcés

| Type                                 | Guidage à galets | Guidage rails-patins | sans guidage (axe en développé) |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|---------------------------------|
|                                      | L                | B                    | F                               |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 5,1              | 6,3                  | 4,8                             |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,81             | 1,1                  | 0,87                            |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 1,7              | 1,7                  | 1,4                             |

## I Vitesse critique des vis à billes



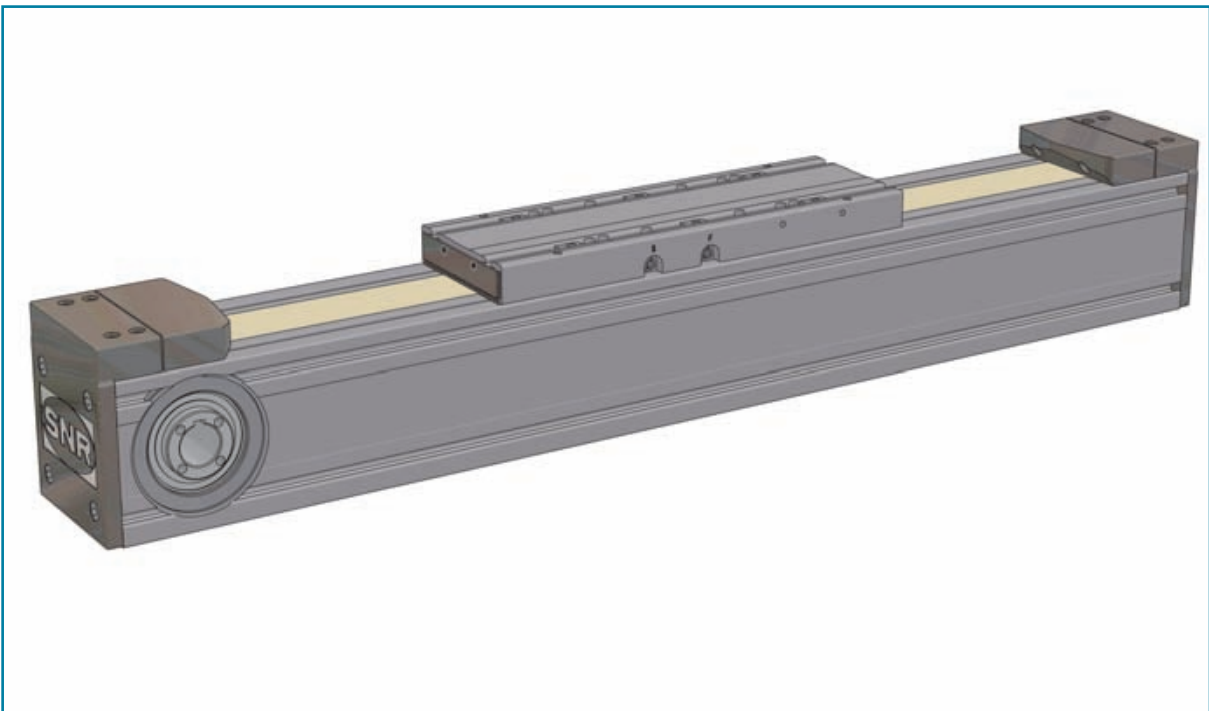
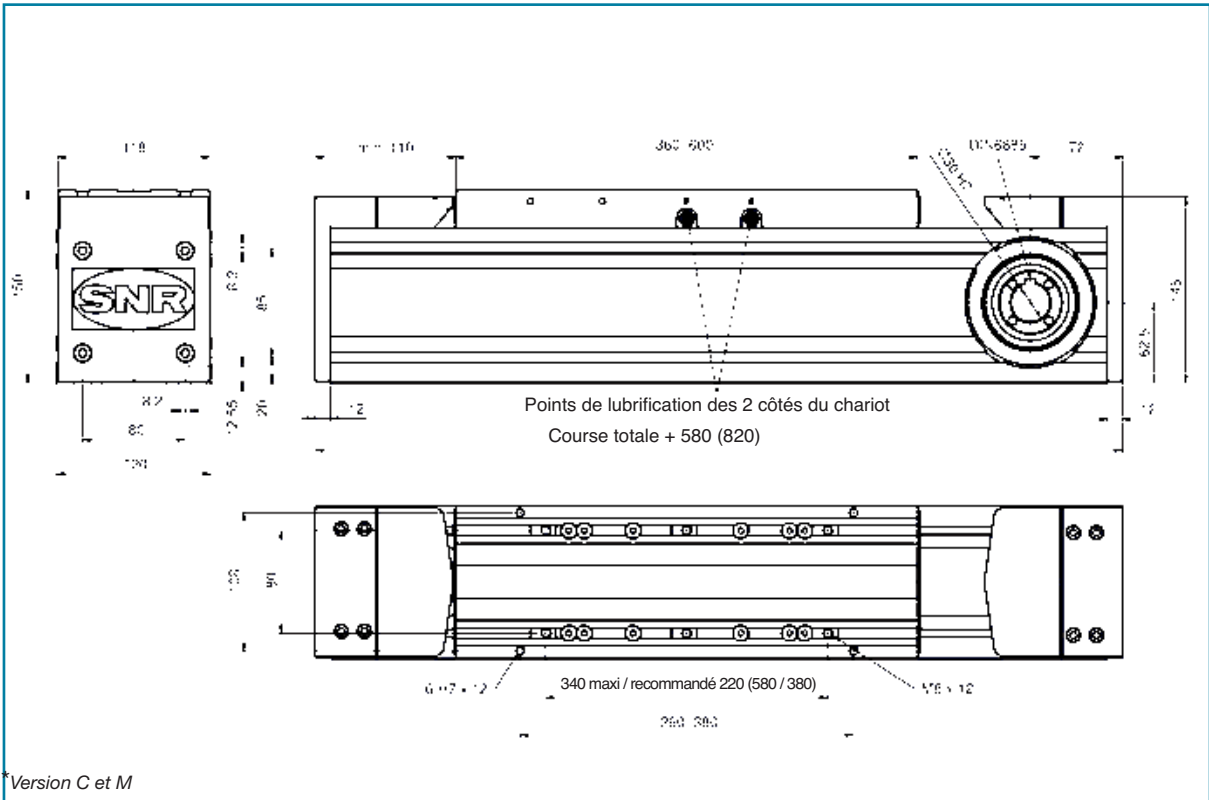
SA = Couple de paliers additionnels de vis

Sous réserve de modifications techniques.



# Module compact AXC120Z

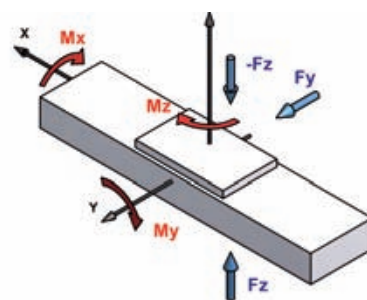
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets





## I Charges et moments

| Type                      | Guidage à galets |       |       |       | Guidage rails-patins |        |        |        |
|---------------------------|------------------|-------|-------|-------|----------------------|--------|--------|--------|
|                           | L                |       | M     |       | B                    |        | C      |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 360              |       | 600   |       | 360                  |        | 600    |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.  | stat. | dyn.                 | stat.  | dyn.   | stat.  |
| Fy                        | 5.100            | 5.100 | 6.800 | 6.800 | 8.700                | 26.500 | 10.500 | 35.500 |
| Fz                        | 3.400            | 3.400 | 4.500 | 4.500 | 8.700                | 26.500 | 10.500 | 35.500 |
| -Fz                       | 3.400            | 3.400 | 4.500 | 4.500 | 8.700                | 26.500 | 10.500 | 35.500 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.  | stat. | dyn.                 | stat.  | dyn.   | stat.  |
| Mx                        | 110              | 110   | 150   | 150   | 120                  | 365    | 145    | 490    |
| My                        | 260              | 260   | 530   | 530   | 730                  | 2.250  | 1.750  | 5.900  |
| Mz                        | 390              | 390   | 790   | 790   | 730                  | 2.250  | 1.750  | 5.900  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets)      |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 50AT10             |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 2.500                       |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 320                         |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 4                           |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 29,9                        |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 661,10                      |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 938,57                      |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 8 (une pièce) <sup>1)</sup> |

1) Pour des longueurs supérieures des aboutages sont réalisables, consulter nous.

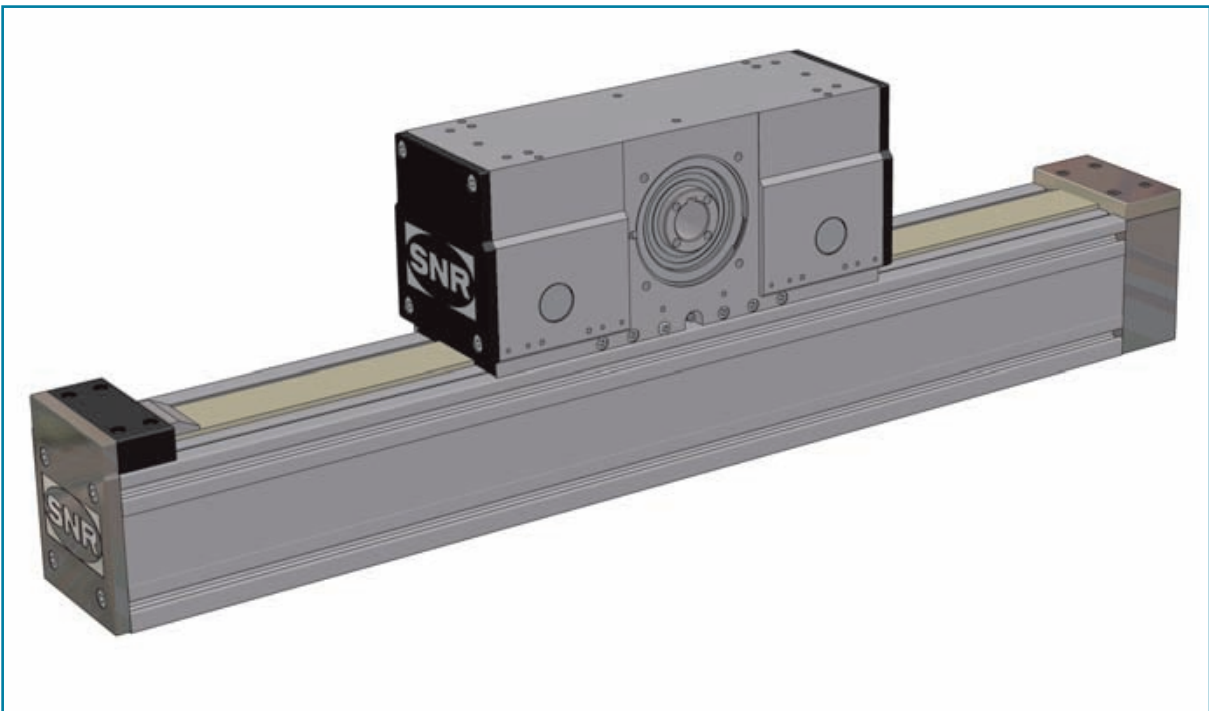
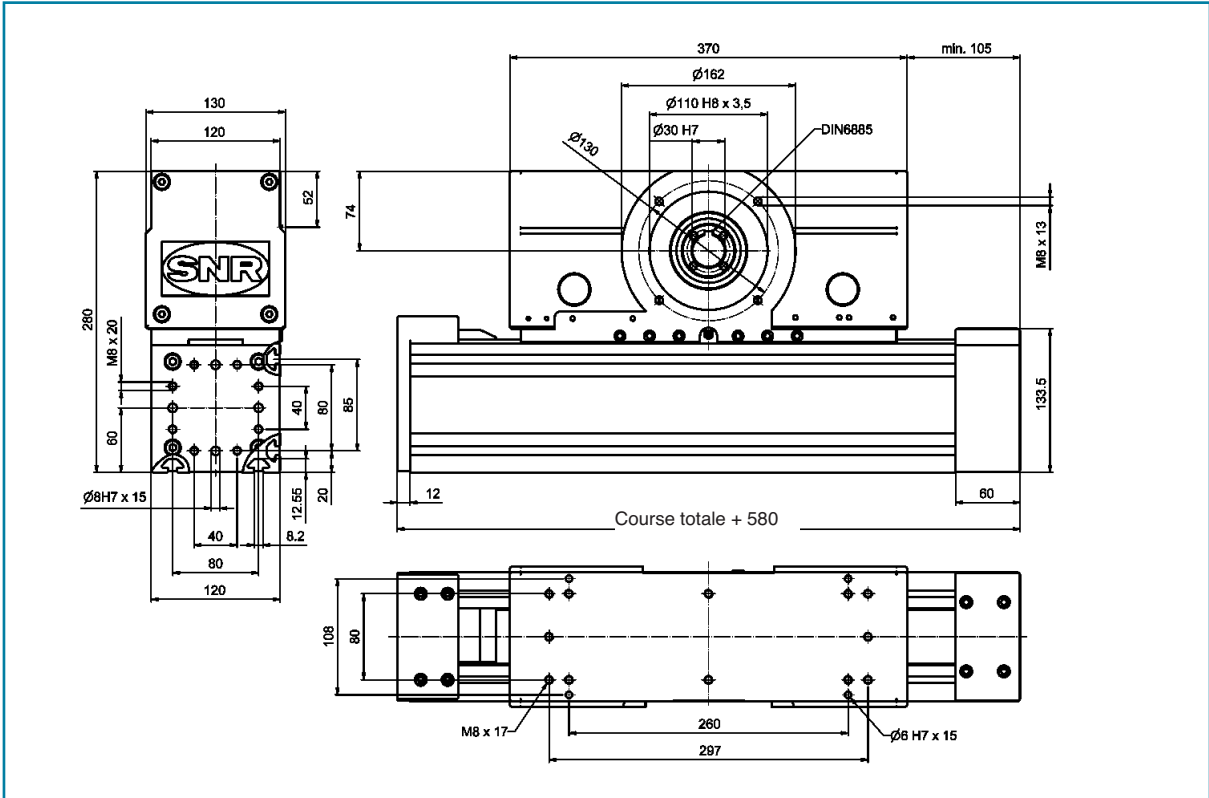
| Type                                 | Guidage à galets |      | Guidage rails-patins |      |
|--------------------------------------|------------------|------|----------------------|------|
|                                      | L                | M    | B                    | C    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 20,1             | 28,5 | 21,6                 | 30,0 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 1,4              | 1,4  | 2,1                  | 2,1  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 6,2              | 11,3 | 6,4                  | 9,8  |

Sous réserve de modifications techniques.



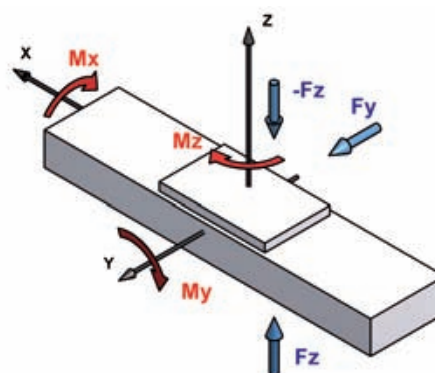
# Module compact AXC120A

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|
| Type                      | L                |       | B                    |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 370              |       | 370                  |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Fy                        | 3.400            | 3.400 | 4.300                | 15.000 |
| Fz                        | 2.300            | 2.300 | 4.300                | 15.000 |
| -Fz                       | 2.300            | 2.300 | 4.300                | 15.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Mx                        | 60               | 60    | 43                   | 150    |
| My                        | 260              | 260   | 790                  | 2.400  |
| Mz                        | 390              | 390   | 790                  | 2.400  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets)      |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 50AT10             |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 2.500                       |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 320                         |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 4                           |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 73,7                        |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 661,10                      |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 938,57                      |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 8 (une pièce) <sup>1)</sup> |

1) Pour des longueurs supérieures des aboutages sont réalisables, consulter nous.

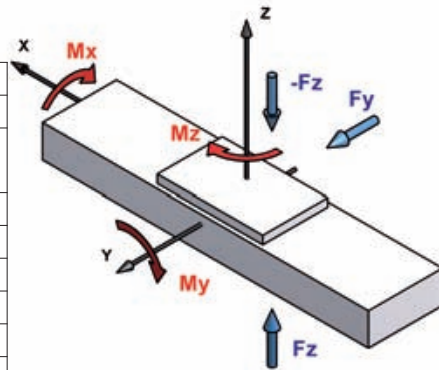
|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 23,4             | 24,9                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 1,4              | 2,1                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 12,8             | 13,0                 |

Sous réserve de modifications techniques.



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|
| Type                      | L                |       | B                    |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 360              |       | 380                  |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Fy                        | 3.400            | 3.400 | 11.000               | 26.500 |
| Fz                        | 2.300            | 2.300 | 11.000               | 26.500 |
| -Fz                       | 2.300            | 2.300 | 11.000               | 26.500 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Mx                        | 76               | 76    | 150                  | 365    |
| My                        | 260              | 260   | 950                  | 2.350  |
| Mz                        | 390              | 390   | 950                  | 2.350  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

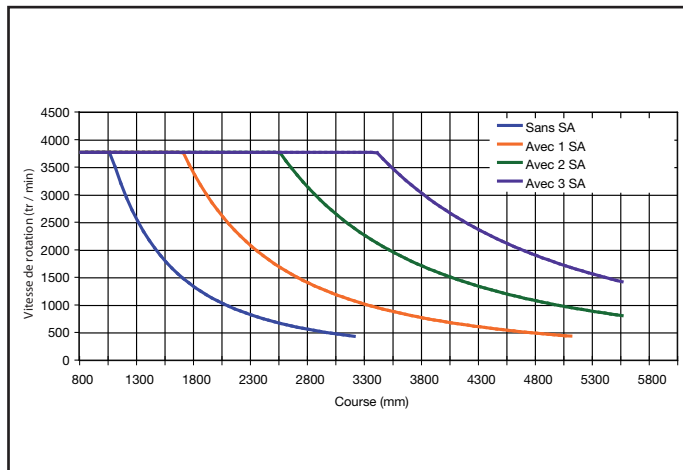
| Élément d'entraînement  | S3205             | S3210             | S3220  | S3232  | T3606  | T3612 |
|---|-------------------|-------------------|--------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH            | 10RH              | 20RH   | 32RH   | 6RH/LH | 12RH  |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 23                | 47                | 94     | 150    | 3,5    | 6,9   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52                |                   |        |        | 50     | 200   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 21.600            | 25.900<br>31.700* | 19.700 | 19.500 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 6,05              | 6,40              | 6,39   | 6,17   | 9,0    | 9,0   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 1,0-1,3           |                   |        |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iy (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 661,10            |                   |        |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 938,57            |                   |        |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 4,5 <sup>1)</sup> |                   |        |        | 5,5    |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -                 |                   |        |        | 2140   |       |
| Rendement   | 0,91              | 0,97              | 0,98   | 0,98   | 0,35   | 0,52  |

\* avec paliers de vis renforcés

<sup>1)</sup> Longueurs supérieures sur demande (pour pas 5 et 10mm).

|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 20,0             | 20,5                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 2,0              | 2,4                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 6,7              | 7,2                  |

## I Vitesse critique des vis à billes



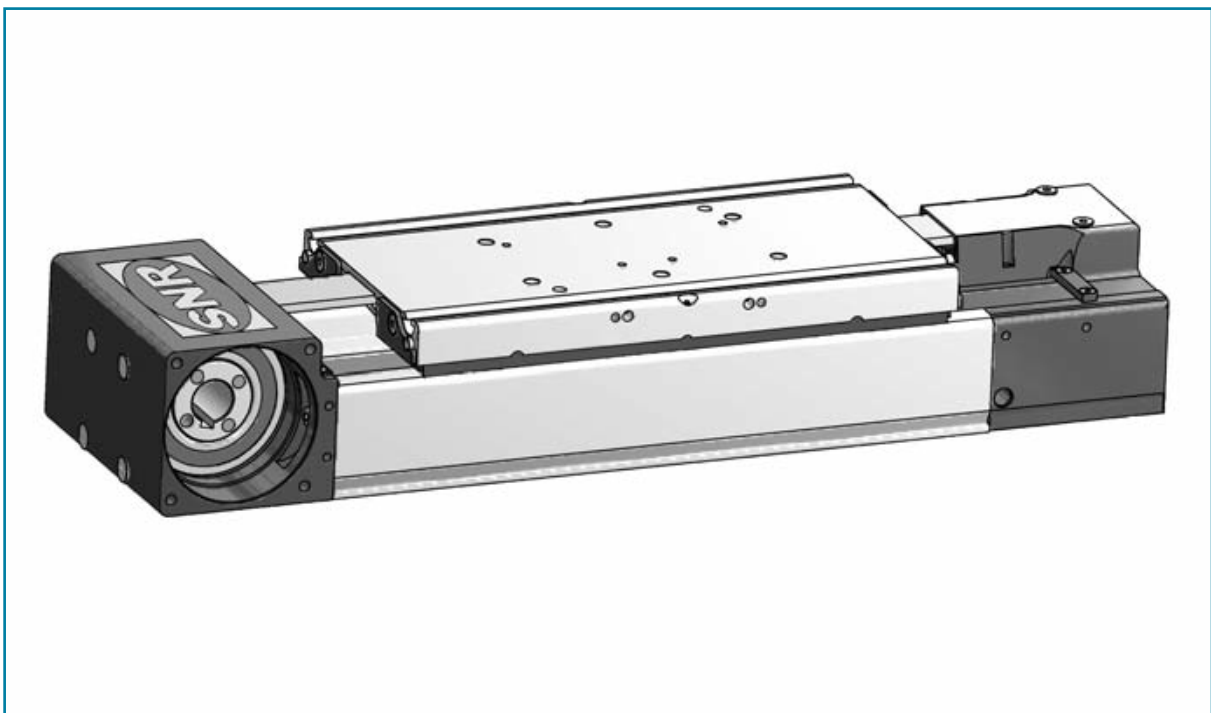
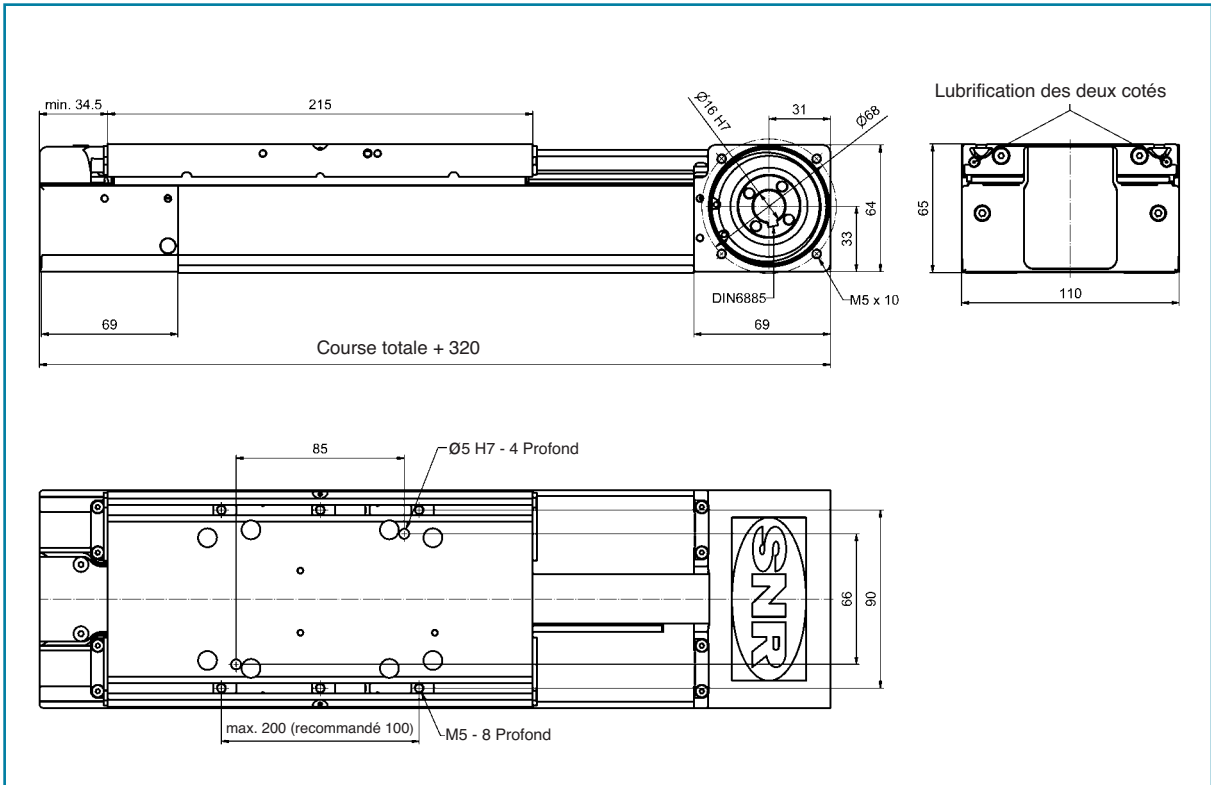
SA = Couple de paliers additionnels de vis

Sous réserve de modifications techniques.



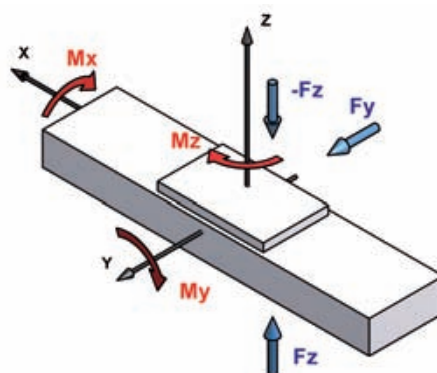
# Module double AXDL110Z

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |       |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|-------|
| Type                      | L                |       | B                    |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 215              |       | 215                  |       |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. |
| Fy                        | 230              | 230   | 2.200                | 7.700 |
| Fz                        | 220              | 230   | 2.200                | 7.700 |
| -Fz                       | 220              | 230   | 2.200                | 7.700 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat. |
| Mx                        | 8                | 8     | 75                   | 260   |
| My                        | 11               | 12    | 100                  | 365   |
| Mz                        | 11               | 12    | 100                  | 365   |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

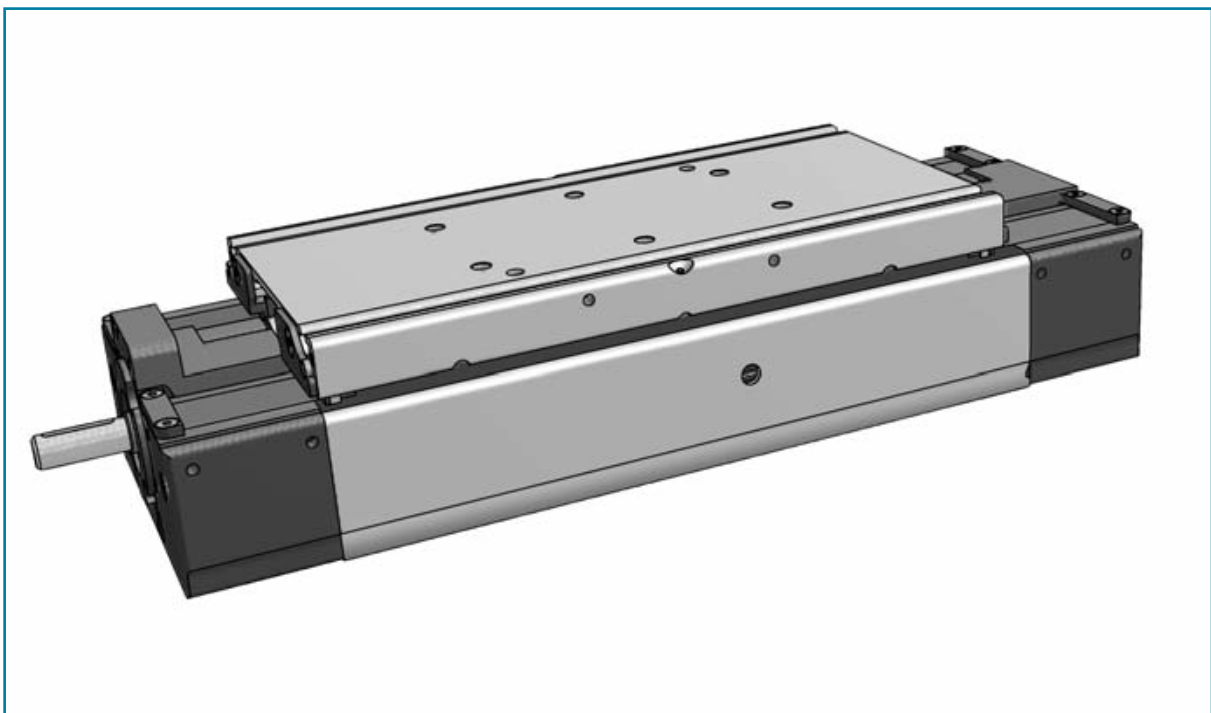
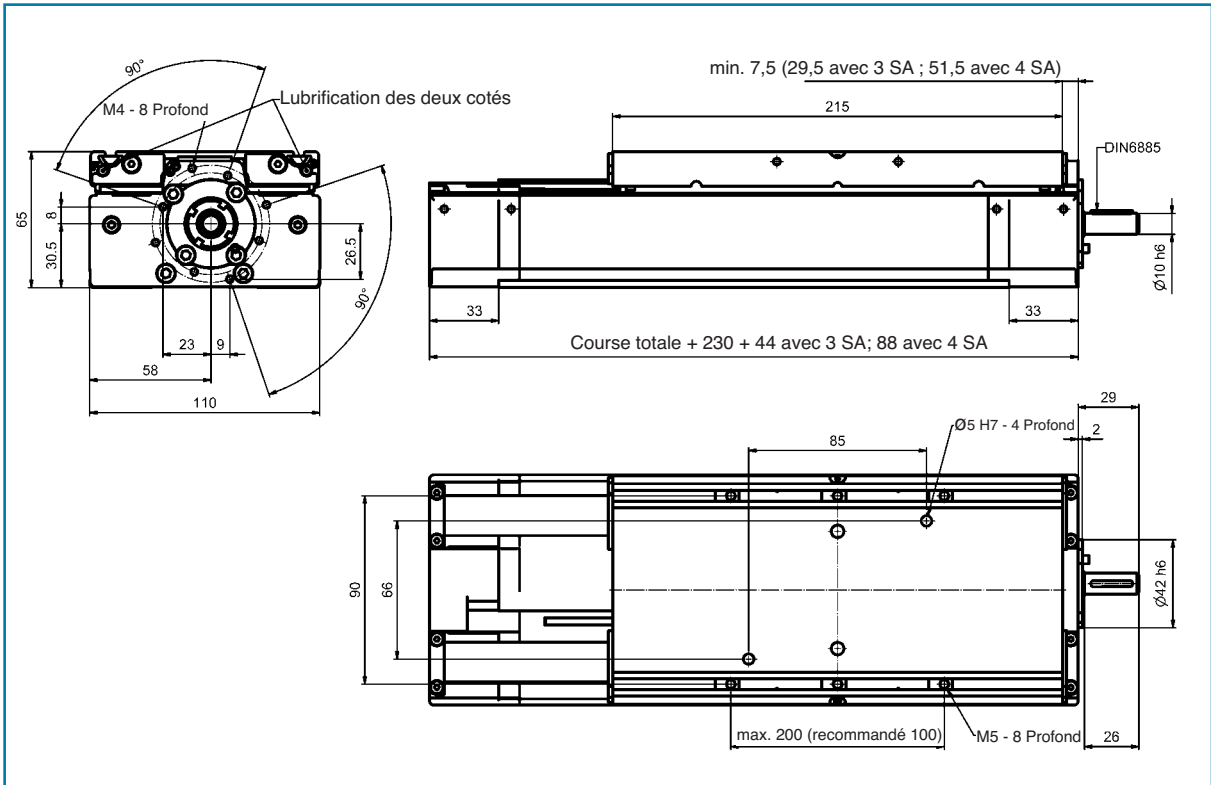
|   |                        |
|---|------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets) |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 25STD5        |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 980                    |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 175                    |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 1,7                    |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 1,4                    |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 37,45                  |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 138,31                 |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 6,1                    |

|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 3,8              | 3,8                  |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,5              | 0,7                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 1,1              | 0,9                  |

Sous réserve de modifications techniques.

# Module double AXDL110S

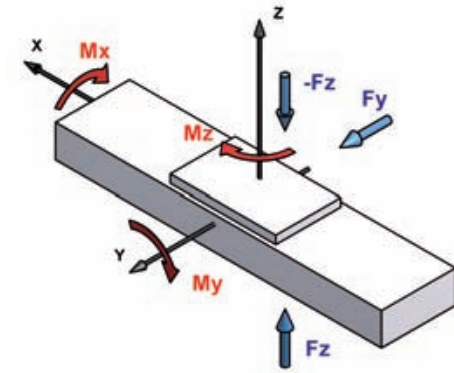
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets





## I Charges et moments

| Guidage rails-patins      |       |       |
|---------------------------|-------|-------|
| Type                      | B     |       |
| Longueur de chariot, [mm] | 215   |       |
| Charges [N]               | dyn.  | stat. |
| Fy                        | 2.800 | 7.700 |
| Fz                        | 2.800 | 7.700 |
| -Fz                       | 2.800 | 7.700 |
| Moments [Nm]              | dyn.  | stat. |
| Mx                        | 95    | 260   |
| My                        | 130   | 365   |
| Mz                        | 130   | 365   |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

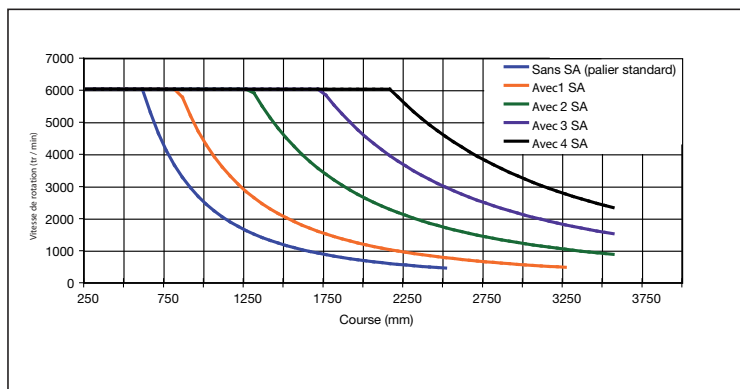
## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement  | S1605             | S1610 | S1616 | T1604  | T1608 |
|---|-------------------|-------|-------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH            | 10RH  | 16RH  | 4RH/LH | 8RH   |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 30                | 60    | 96    | 5,5    | 10,9  |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52                |       |       | 50     | 100   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 12.300            | 9.600 | 6.300 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 0,31              | 0,31  | 0,34  | 0,3    | 0,3   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 0,8               |       |       |        |       |
| Moment d'inertie géométrique ly (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 37,45             |       |       |        |       |
| Moment d'inertie géométrique lz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 138,3             |       |       |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 4,5 <sup>1)</sup> |       |       | 5,5    |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -                 |       |       | 2140   |       |
| Rendement   | 0,91              | 0,97  | 0,98  | 0,35   | 0,52  |

1) Suivant la valeur de pas retenue.

| Guidage rails-patins                 |     |
|--------------------------------------|-----|
| Type                                 | B   |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 4,2 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,7 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 1,4 |

## I Vitesse critique des vis à billes

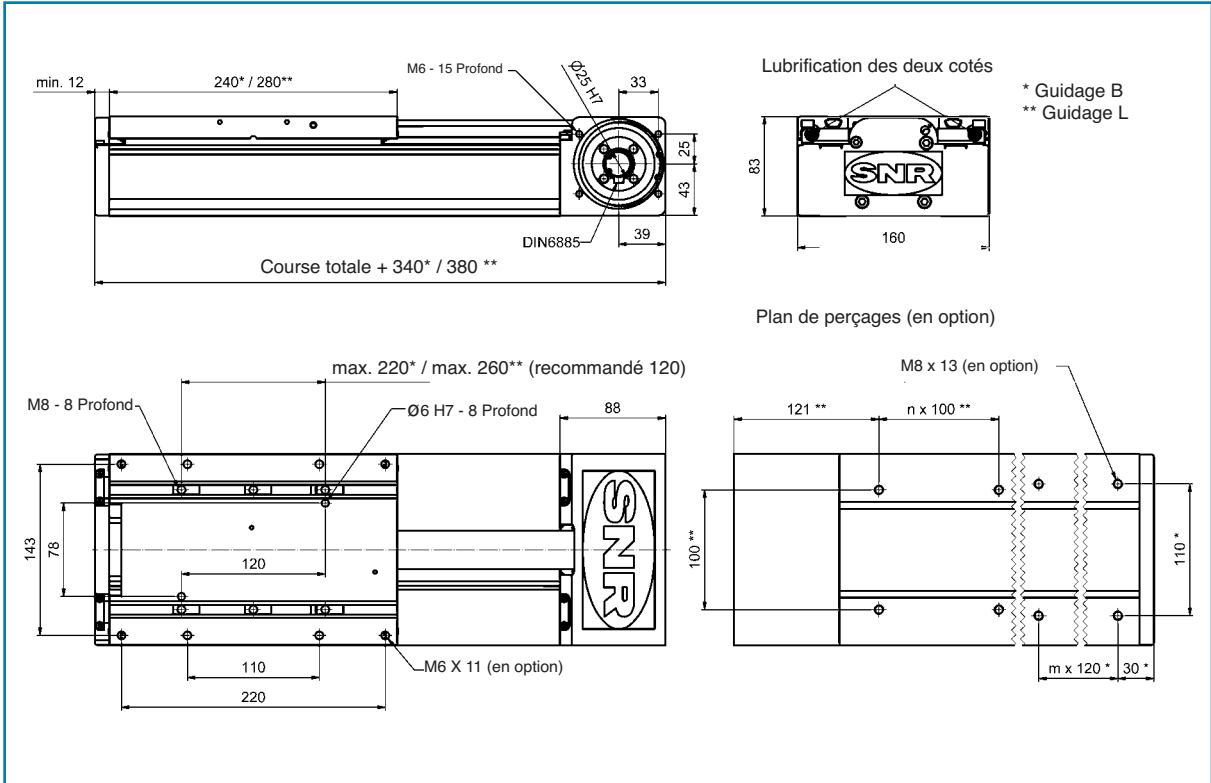


SA = Couple de paliers additionnels de vis

Sous réserve de modifications techniques.

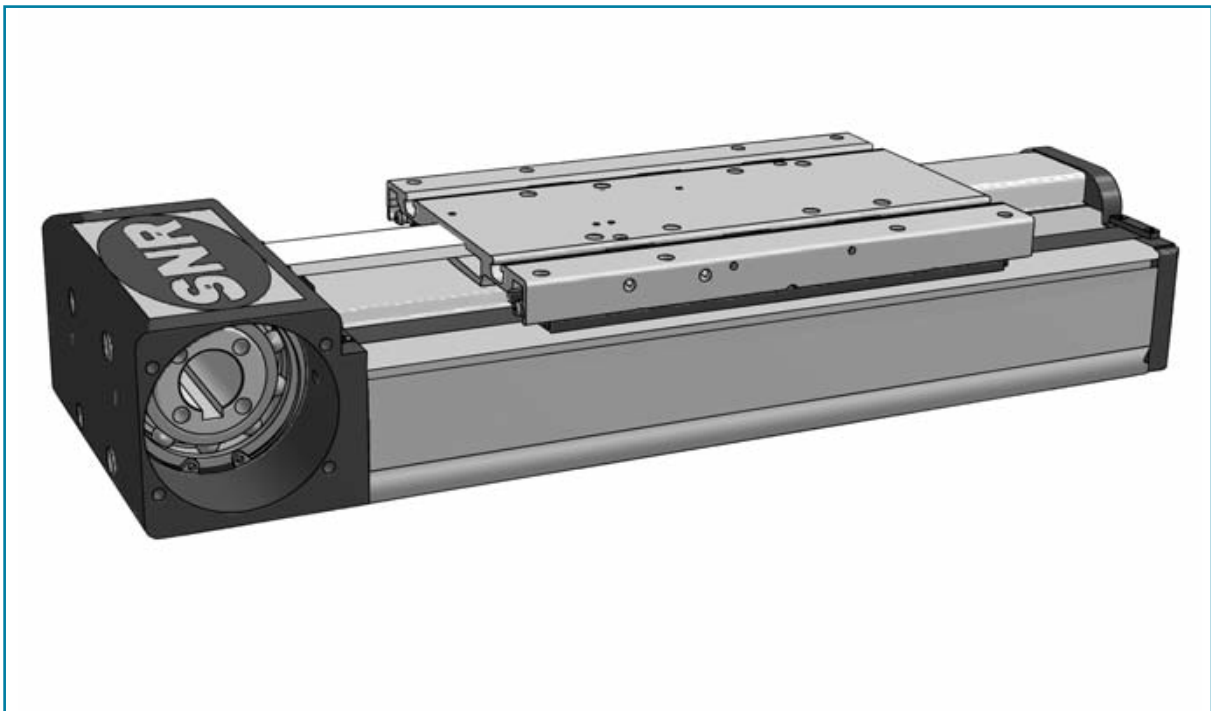
# Module double AXDL160Z

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



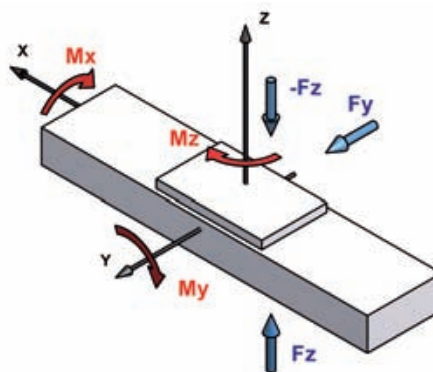
\* Version B

\*\* Version L



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|
| Type                      | L                |       | B                    |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 280              |       | 240                  |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Fy                        | 1.200            | 1.200 | 8.700                | 30.000 |
| Fz                        | 1.200            | 1.200 | 8.700                | 30.000 |
| -Fz                       | 1.200            | 1.200 | 8.700                | 30.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Mx                        | 62               | 62    | 430                  | 1.500  |
| My                        | 84               | 84    | 430                  | 1.500  |
| Mz                        | 84               | 84    | 430                  | 1.500  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

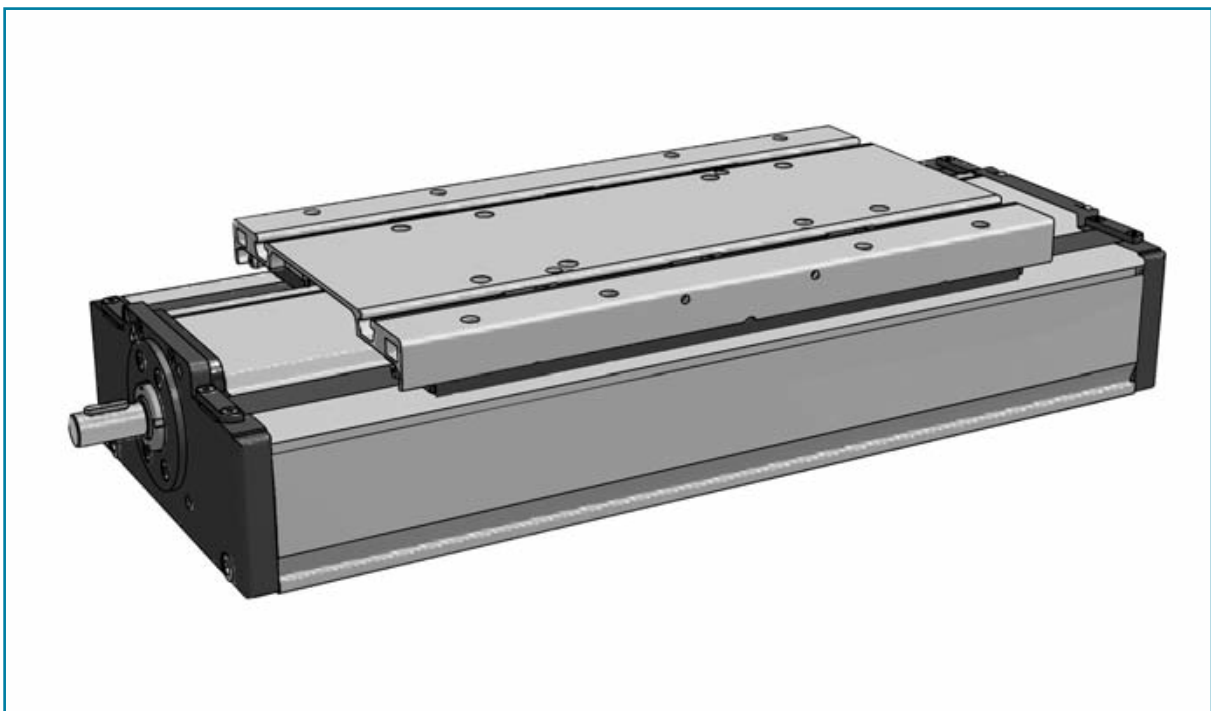
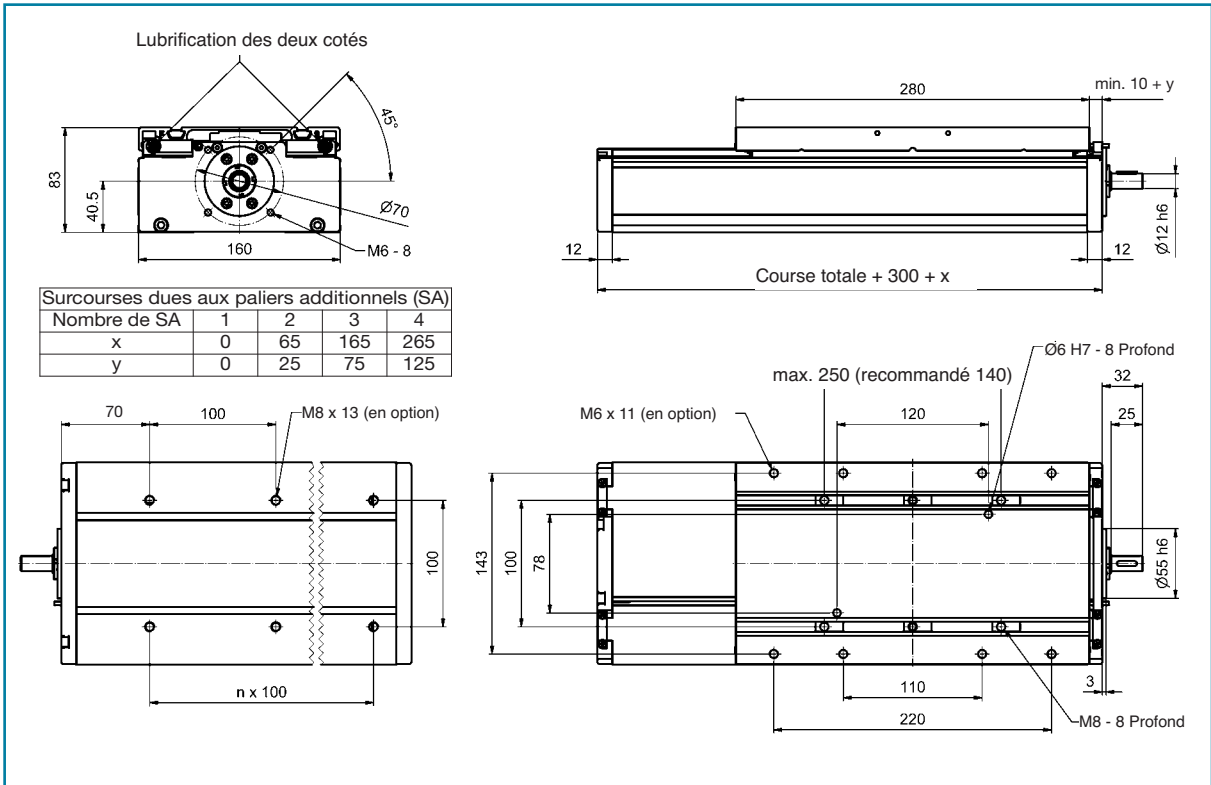
|   |                        |
|---|------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets) |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 32STD8        |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 1830                   |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 224                    |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 3,6                    |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 5,8                    |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 140,29                 |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 666,8                  |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 6,1                    |

|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 11,7             | 11,9                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 0,9              | 1,3                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 3,6              | 3,6                  |

Sous réserve de modifications techniques.

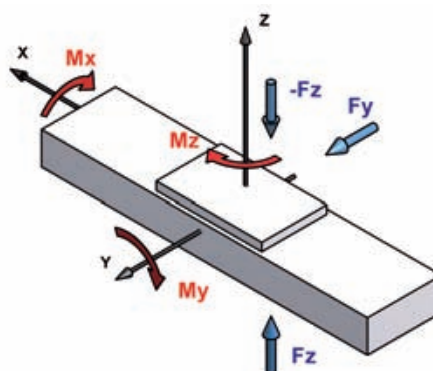
# Module double AXDL160S

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

| Guidage rails-patins      |        |        |
|---------------------------|--------|--------|
| Type                      | B      |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 280    |        |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.  |
| Fy                        | 10.900 | 30.000 |
| Fz                        | 10.900 | 30.000 |
| -Fz                       | 10.900 | 30.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.  |
| Mx                        | 540    | 1.500  |
| My                        | 700    | 2.000  |
| Mz                        | 700    | 2.000  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

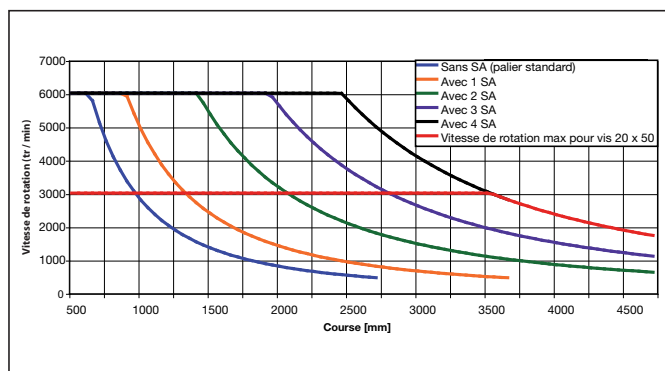
## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement  | S2020   | S2050  | S2505  | S2510  | T2405  | T2410 |
|---|---------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 20RH    | 50RH   | 5RH    | 10RH   | 5RH/LH | 10RH  |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 120     | 150    | 30     | 60     | 4,4    | 8,9   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52      |        |        |        | 50     | 200   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 9.100   | 13.000 | 15.900 | 15.700 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 0,81    | 0,79   | 2,22   | 2,39   | 1,5    | 1,5   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 0,6-1,0 |        |        |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique ly (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 140,29  |        |        |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique lz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 666,8   |        |        |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 3,5     | 5,5    | 3,5    |        |        |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -       |        |        |        | 1040   |       |
| Rendement   | 0,98    | 0,98   | 0,93   | 0,98   | 0,41   | 0,58  |

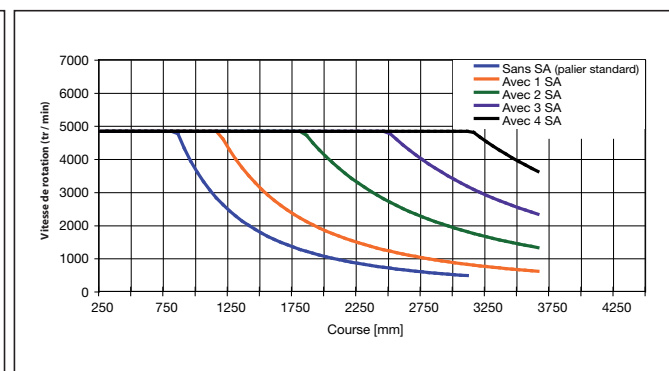
| Guidage rails-patins                 |     |
|--------------------------------------|-----|
| Type                                 | B   |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 9,7 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 1,4 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 4,2 |

## I Vitesse critique des vis à billes

### • Diamètre de vis à billes 20 mm



### • Diamètre de vis à billes 25 mm



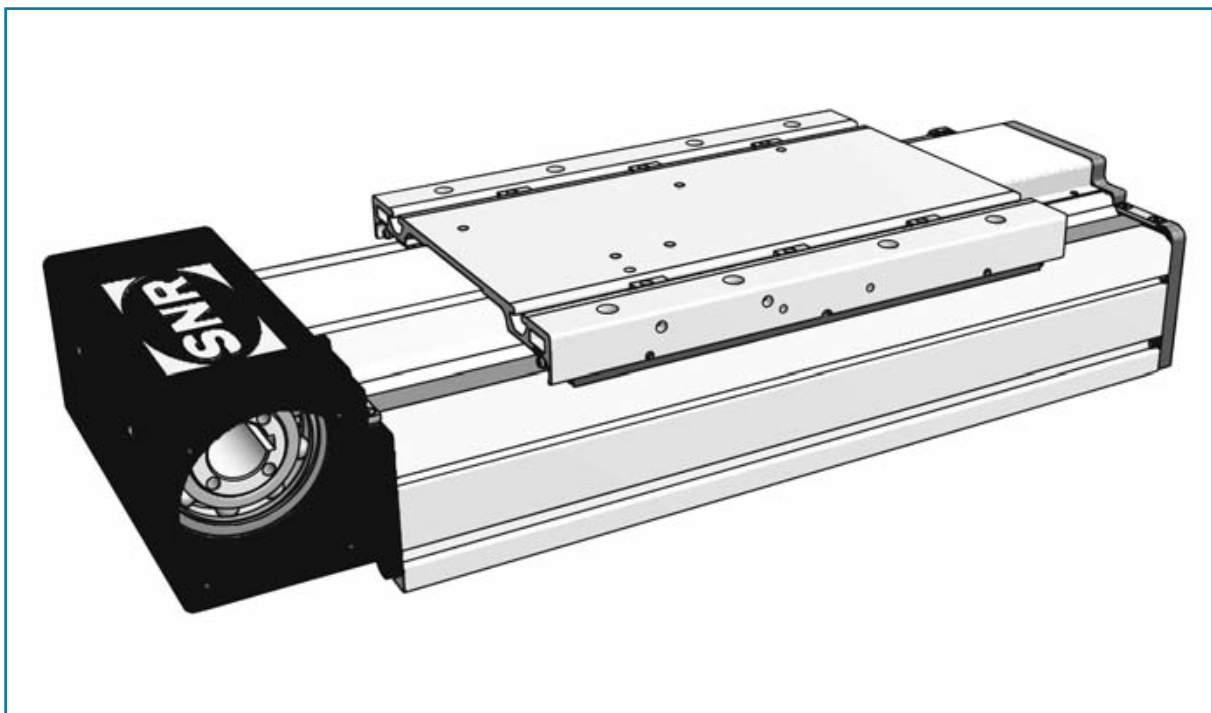
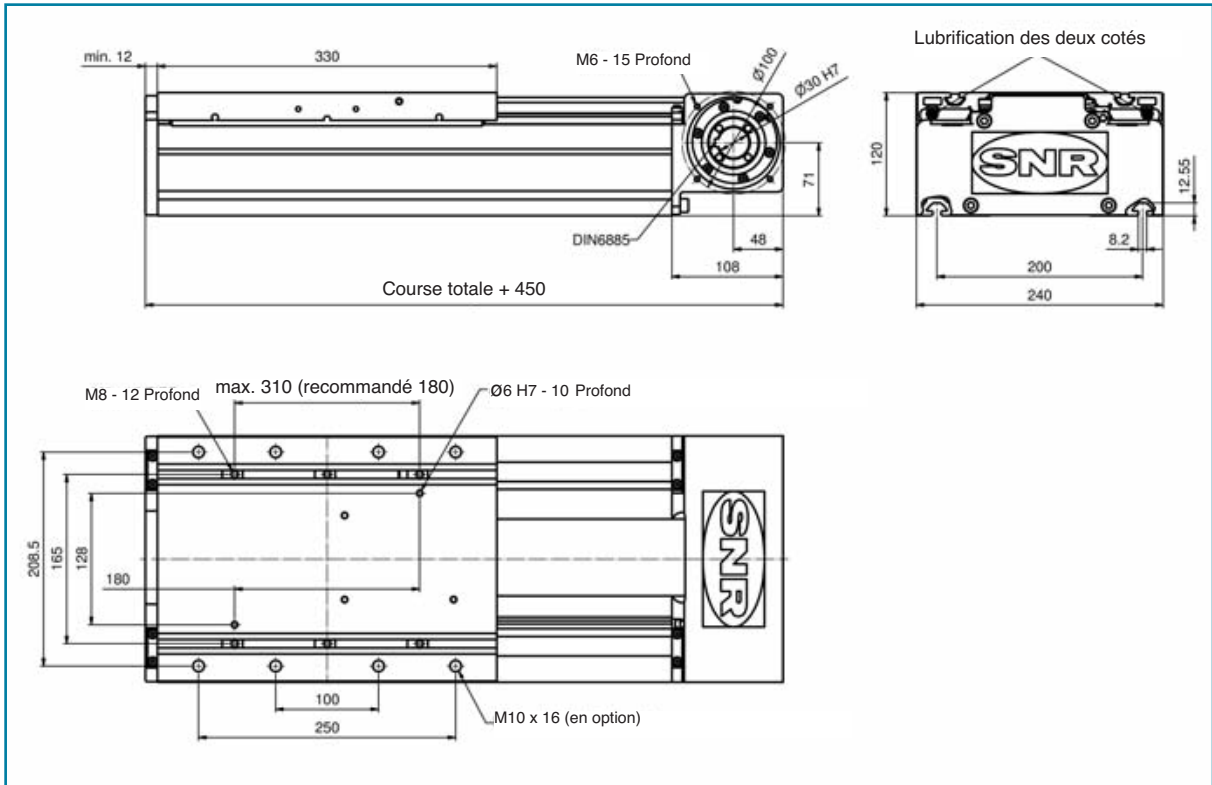
Sous réserve de modifications techniques.

SA = Couple de paliers additionnels de vis



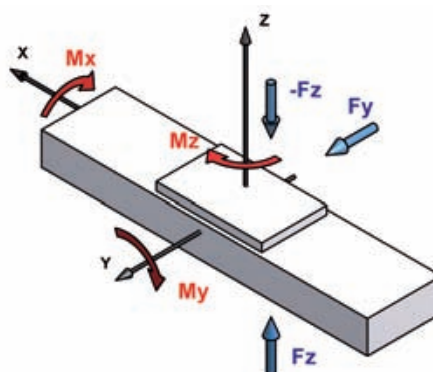
# Module double AXDL240Z

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           | Guidage à galets |       | Guidage rails-patins |        |
|---------------------------|------------------|-------|----------------------|--------|
| Type                      | L                |       | B                    |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 330              |       | 330                  |        |
| Charges [N]               | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Fy                        | 2.600            | 2.600 | 12.300               | 42.000 |
| Fz                        | 2.600            | 2.600 | 12.300               | 42.000 |
| -Fz                       | 2.600            | 2.600 | 12.300               | 42.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.             | stat. | dyn.                 | stat.  |
| Mx                        | 220              | 220   | 950                  | 3.200  |
| My                        | 210              | 210   | 1.050                | 3.550  |
| Mz                        | 210              | 210   | 1.050                | 3.550  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

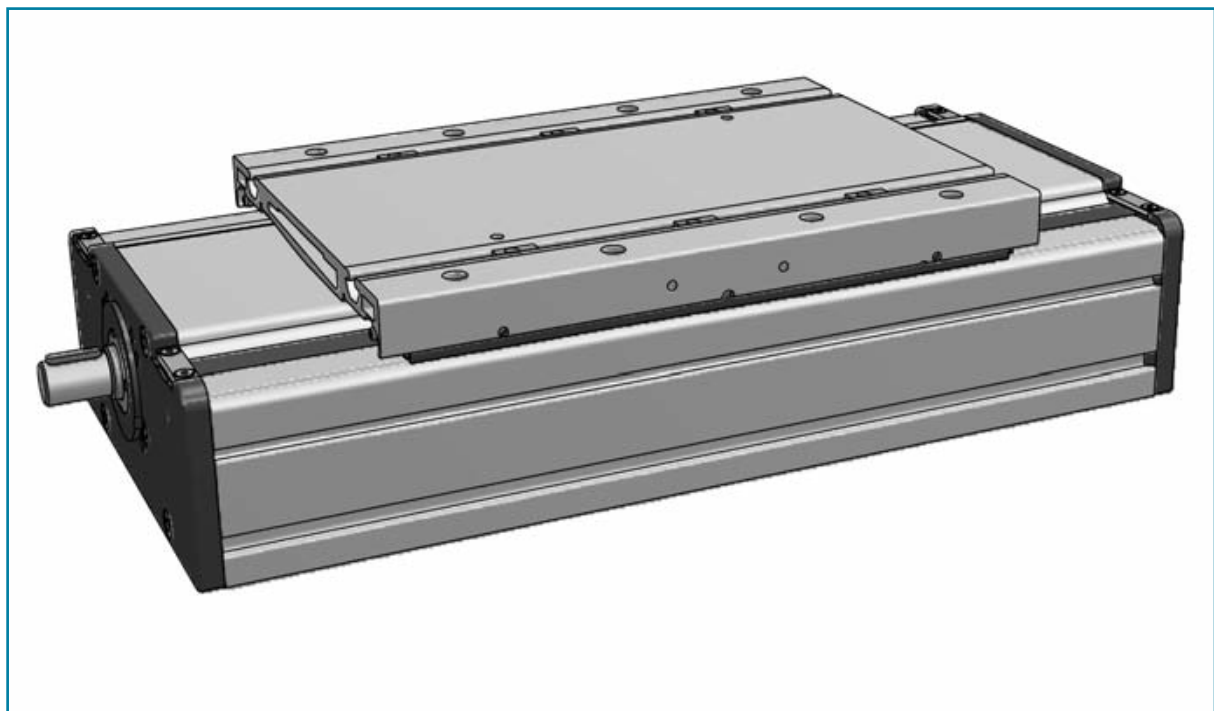
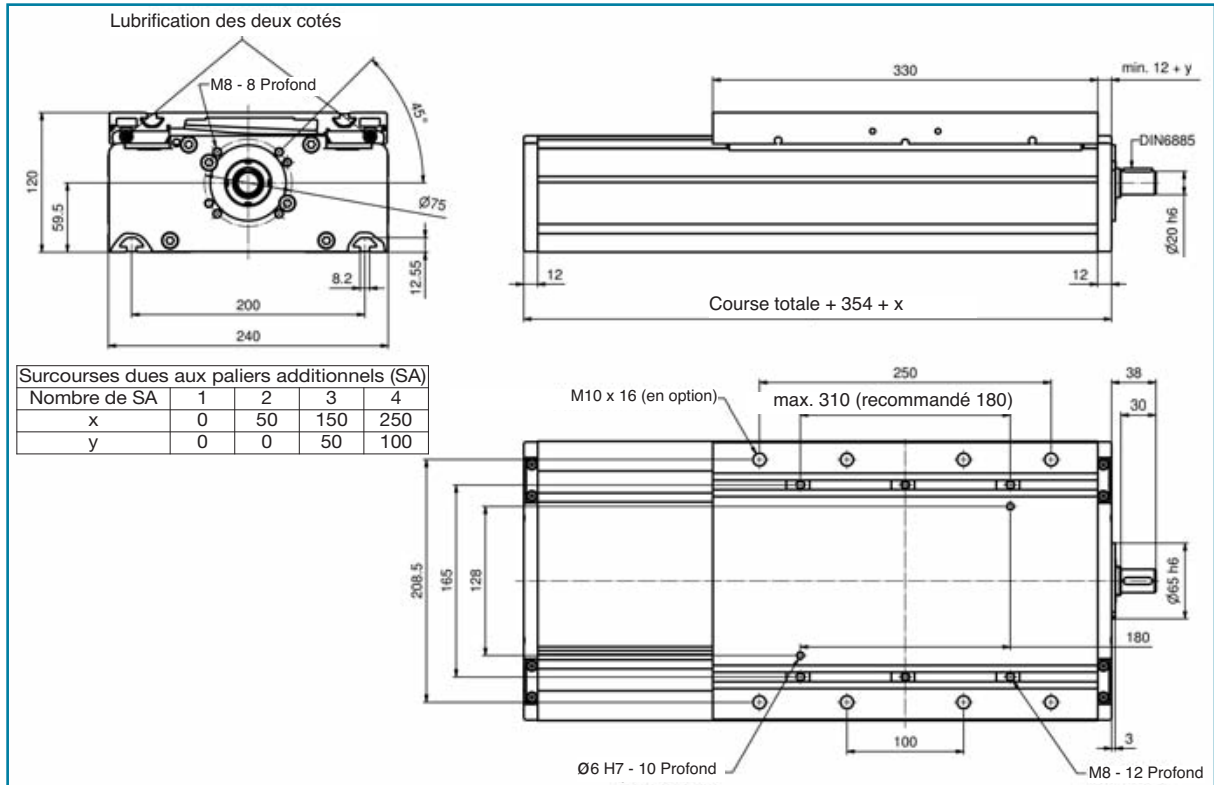
|   |                        |
|---|------------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                 | 600 (guidage à galets) |
| Élément d'entraînement                                    | Courroie 75STD8        |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]               | 5000                   |
| Développé de la poulie, [mm]                              | 272                    |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                        | 6,5                    |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> ] | 24,3                   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]       | 751,7                  |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]       | 3956,0                 |
| Longueur totale maxi, [m]                                 | 6,35                   |

|                                      | Guidage à galets | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------------------|----------------------|
| Type                                 | L                | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 24,3             | 24,9                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 2,2              | 2,7                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 6,6              | 5,7                  |

Sous réserve de modifications techniques.

# Module double AXDL240S

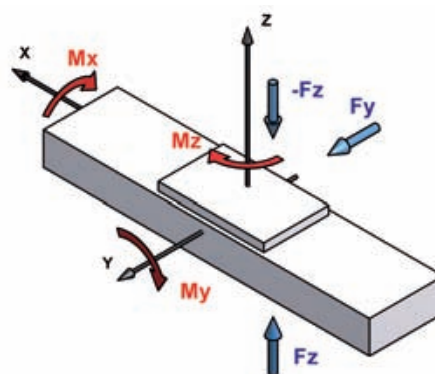
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets





## I Charges et moments

| Guidage rails-patins      |        |        |
|---------------------------|--------|--------|
| Type                      | B      |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 330    |        |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.  |
| Fy                        | 15.500 | 42.000 |
| Fz                        | 15.500 | 42.000 |
| -Fz                       | 15.500 | 42.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.  |
| Mx                        | 1.200  | 3.200  |
| My                        | 1.300  | 3.550  |
| Mz                        | 1.300  | 3.550  |



Les capacités de charge dynamique des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

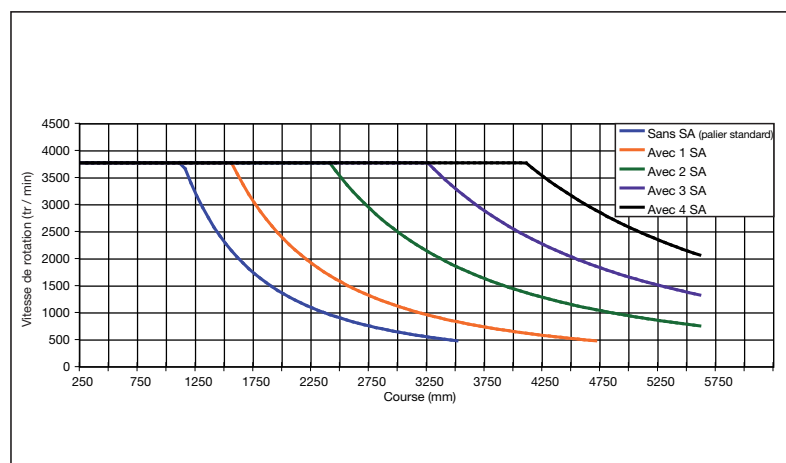
## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement  | S3205   | S3210  | S3220  | S3232  | T3606  | T3612 |
|---|---------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH  | 10RH   | 20RH   | 32RH   | 6RH/LH | 12RH  |
| Vitesse maximale, [m/min]                                     | 23      | 47     | 94     | 150    | 3,5    | 6,9   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                   | 52      |        |        |        | 50     | 200   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]              | 21.600  | 31.700 | 19.700 | 19.500 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m]   | 6,05    | 6,40   | 6,39   | 6,17   | 9,0    | 9,0   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                            | 1,5-2,0 |        |        |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iy (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 751,7   |        |        |        |        |       |
| Moment d'inertie géométrique Iz (profilé), [cm <sup>4</sup> ] | 3956,0  |        |        |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                     | 4,5     |        |        |        |        |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]               | -       |        |        |        | 2140   |       |
| Rendement   | 0,91    | 0,97   | 0,98   | 0,98   | 0,35   | 0,52  |

1) Longueurs supérieures sur demande (pour pas 5 et 10mm).

| Guidage rails-patins                 |      |
|--------------------------------------|------|
| Type                                 | B    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 22,1 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 3,1  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 6,4  |

## I Vitesse critique des vis à billes

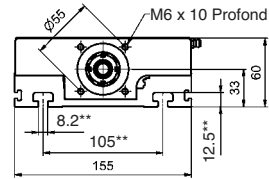
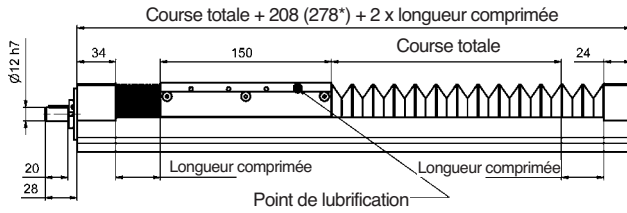


Sous réserve de modifications techniques.

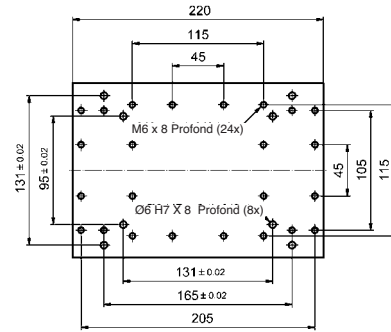
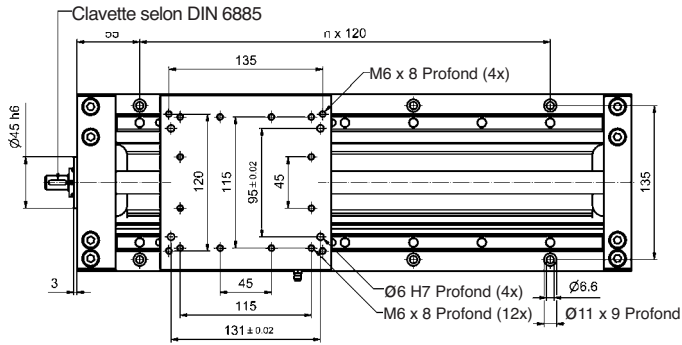
SA = Couple de paliers additionnels de vis

# Table linéaire AXLT155

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



**Schéma de perçage du plateau de 220mm :**



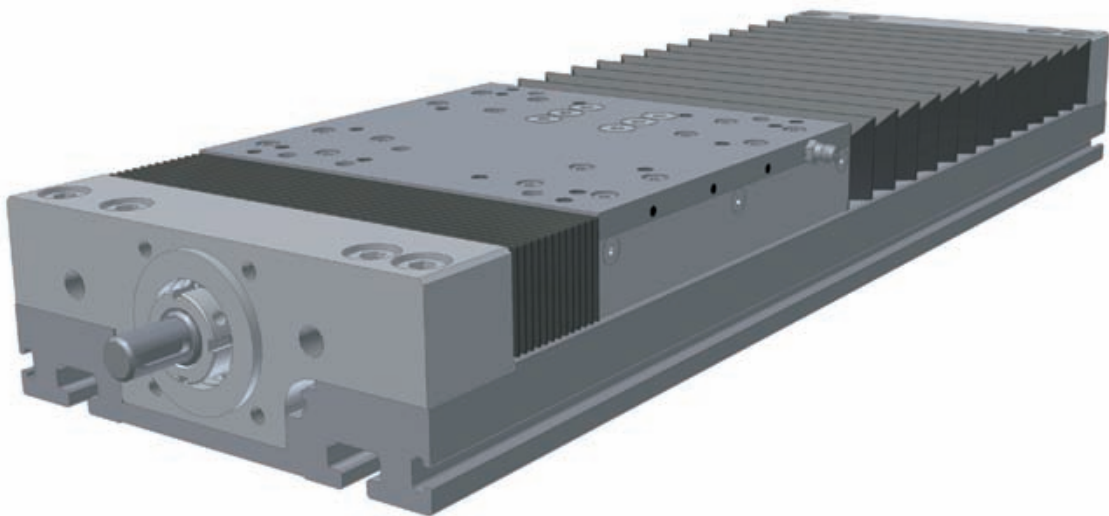
\* Version C

\*\* Pas de rainures sur les versions à plaque de base acier.

**Calcul des longueurs de soufflets :**

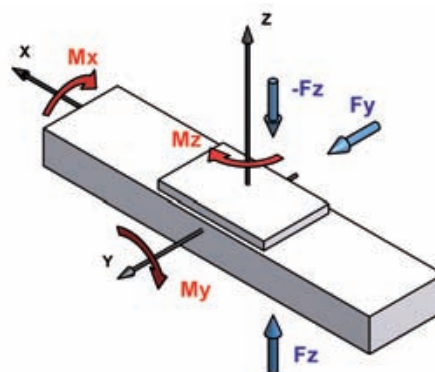
Nombre de plis = arrondi (course totale / 16,5)

Longueur comprimé = nombre de plis x 3 + 5 mm



## I Charges et moments

| Type                      | Guidage rails-patins |        |       |        |
|---------------------------|----------------------|--------|-------|--------|
|                           | B                    |        | C     |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 150                  |        | 220   |        |
| Charges [N]               | dyn.                 | stat.  | dyn.  | stat.  |
| Fy                        | 6.900                | 19.000 | 6.900 | 19.000 |
| Fz                        | 6.900                | 19.000 | 6.900 | 19.000 |
| -Fz                       | 6.900                | 19.000 | 6.900 | 19.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.                 | stat.  | dyn.  | stat.  |
| Mx                        | 340                  | 950    | 340   | 950    |
| My                        | 280                  | 790    | 420   | 1.100  |
| Mz                        | 280                  | 790    | 420   | 1.100  |



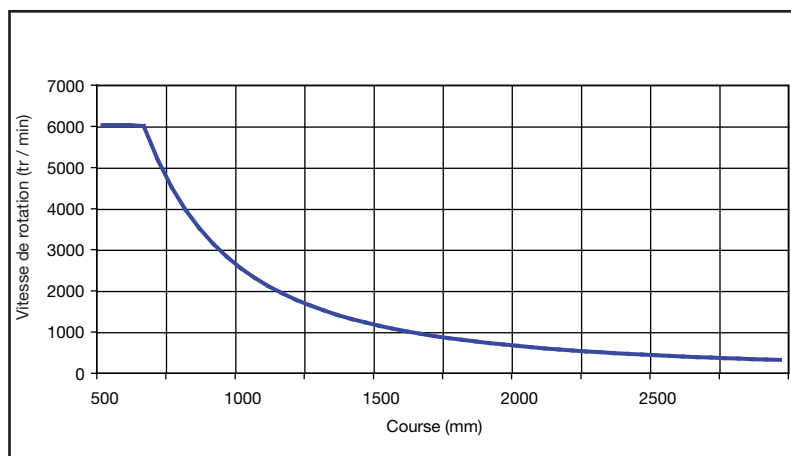
Les capacités de charge dynamique des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement                                      | S2005   | S2020  | T2004  | T2008 |
|---|---------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH  | 20RH   | 4RH/LH | 8RH   |
| Vitesse maximale, [m/min]                                   | 30      | 120    | 4,2    | 8,5   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                 | 52      |        | 50     | 100   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]            | 17.500  | 13.300 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m] | 0,84    | 0,81   | 0,81   | 0,81  |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                          | 0,6-0,8 |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                   | 3,5     |        |        |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]             | -       |        | 870    |       |
| Rendement   | 0,95    | 0,98   | 0,40   | 0,57  |

| Type                                 | Guidage rails-patins |     |
|--------------------------------------|----------------------|-----|
|                                      | B                    | C   |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 5,5                  | 6,2 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 1,2                  | 1,2 |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 2,0                  | 2,3 |

## I Vitesse critique des vis à billes



Sous réserve de modifications techniques.

# Table linéaire AXLT225

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets

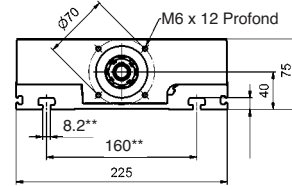
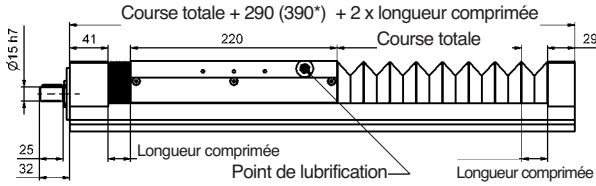
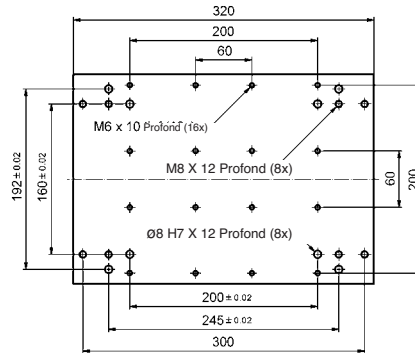
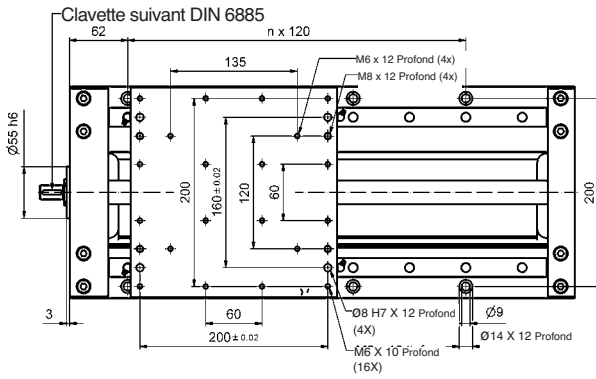
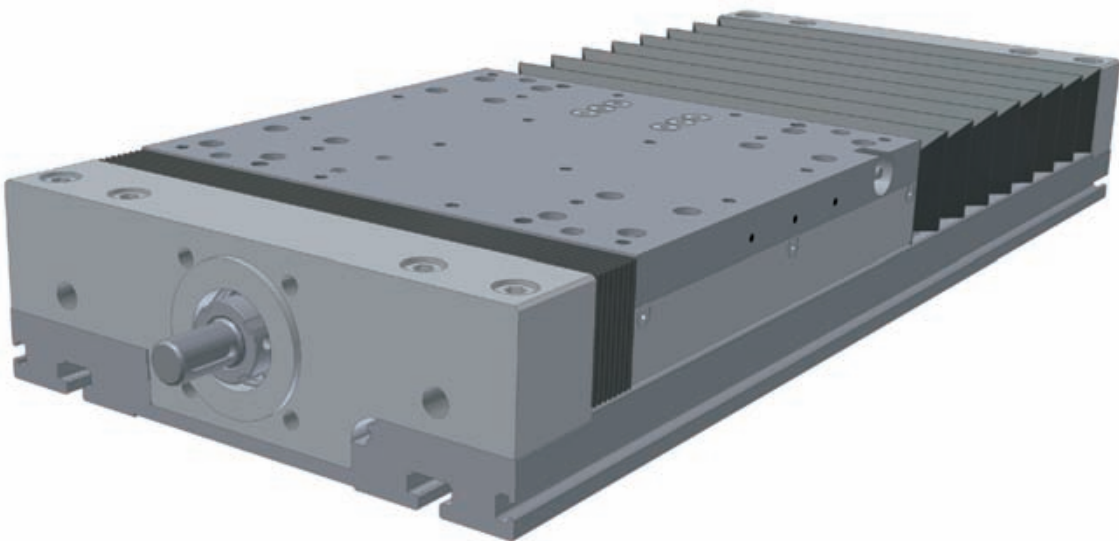


Schéma de perçage pour plateau en longueur 320mm :



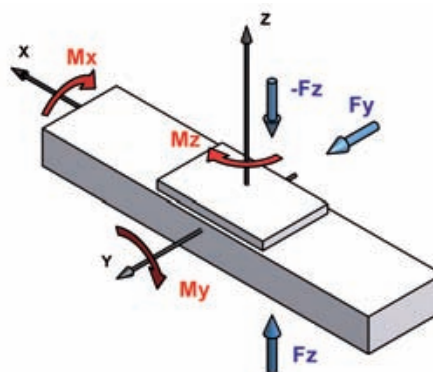
\* Version C  
 \*\* Pas de rainures sur les versions à plaque de base acier.

**Calcul des longueurs de soufflets :**  
 Nombre de plis = arrondi (course totale / 27)  
 Longueur comprimé = nombre de plis x 3 + 5 mm



## I Charges et moments

| Type                      | Guidage rails-patins |        |        |        |
|---------------------------|----------------------|--------|--------|--------|
|                           | B                    |        | C      |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 220                  |        | 320    |        |
| Charges [N]               | dyn.                 | stat.  | dyn.   | stat.  |
| Fy                        | 10.900               | 30.000 | 10.900 | 30.000 |
| Fz                        | 10.900               | 30.000 | 10.900 | 30.000 |
| -Fz                       | 10.900               | 30.000 | 10.900 | 30.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.                 | stat.  | dyn.   | stat.  |
| Mx                        | 810                  | 2.250  | 810    | 2.250  |
| My                        | 720                  | 2.000  | 930    | 2.600  |
| Mz                        | 720                  | 2.000  | 930    | 2.600  |



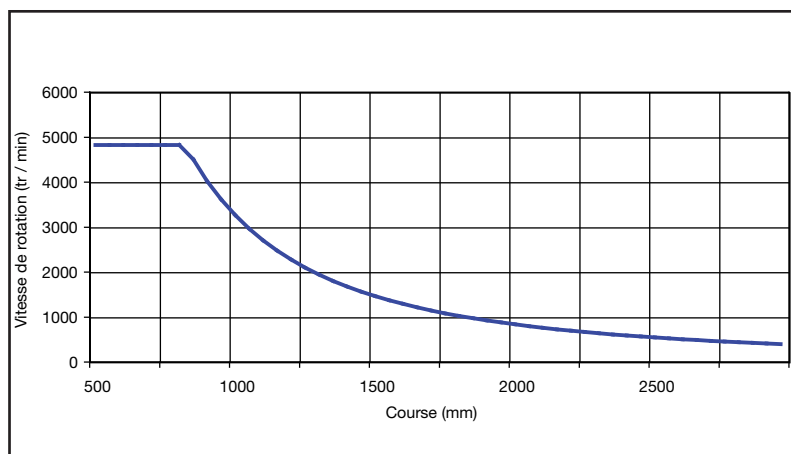
Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement                                      | S2505   | S2510  | S2525  | T2405  | T2410 |
|---|---------|--------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH     | 10RH   | 25RH   | 5RH/LH | 10RH  |
| Vitesse maximale, [m/min]                                   | 30      | 60     | 150    | 4,4    | 8,9   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                 | 52      |        |        | 50     | 200   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]            | 15.900  | 15.700 | 14.700 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m] | 2,22    | 2,39   | 2,15   | 1,5    | 1,5   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                          | 0,7-1,2 |        |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                   | 3,5     |        |        |        |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]             | -       |        |        | 1040   |       |
| Rendement   | 0,93    | 0,98   | 0,98   | 0,41   | 0,58  |

| Type                                 | Guidage rails-patins |      |
|--------------------------------------|----------------------|------|
|                                      | B                    | C    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 13,0                 | 15,8 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 1,8                  | 1,8  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 5,0                  | 6,0  |

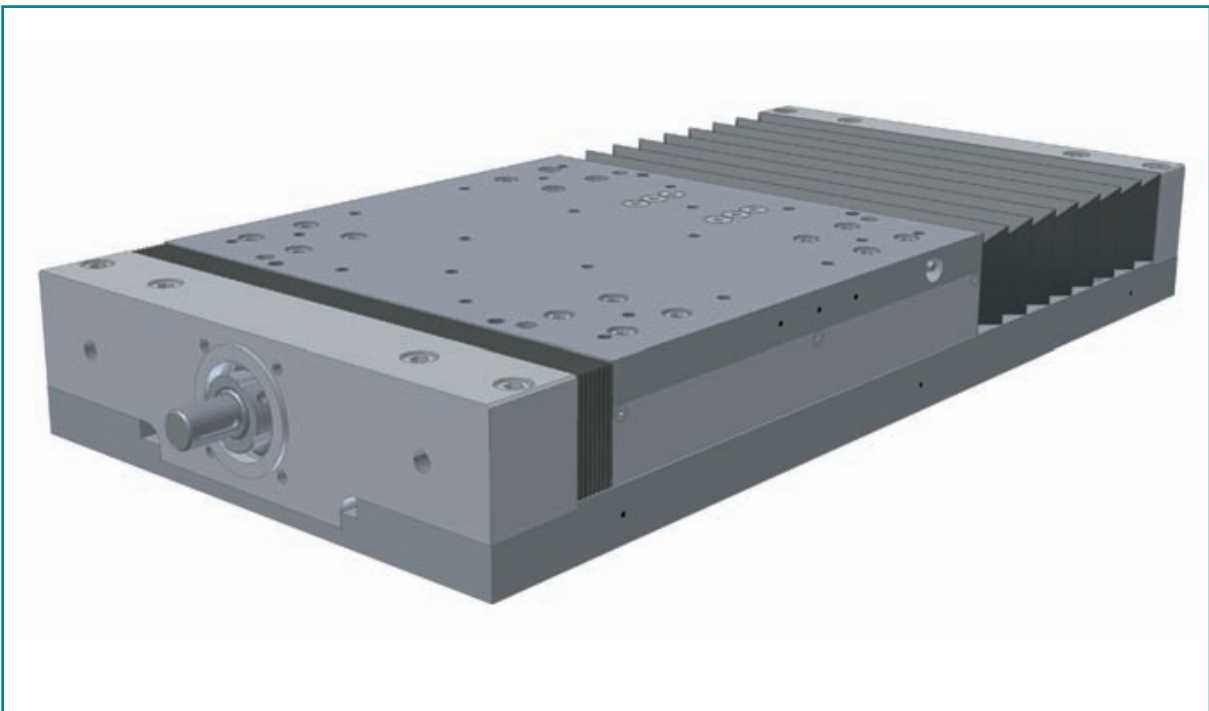
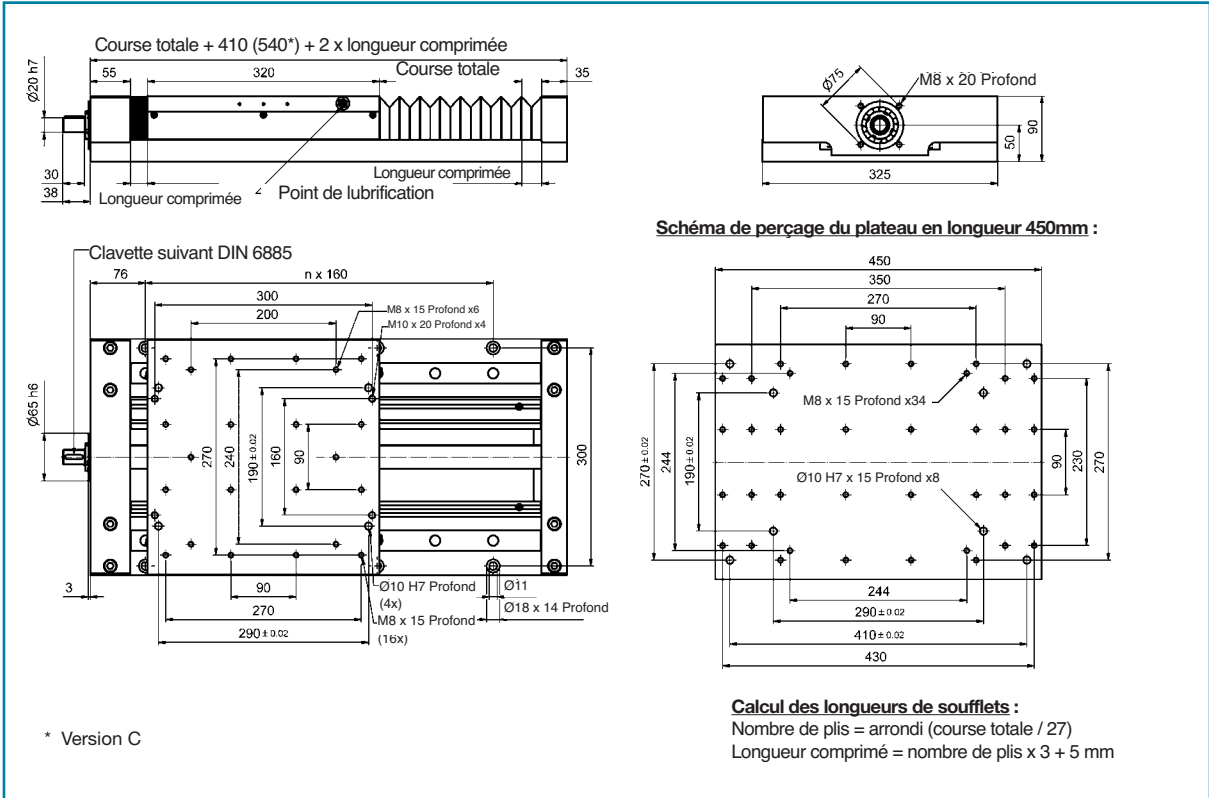
## I Vitesse critique des vis à billes



Sous réserve de modifications techniques.

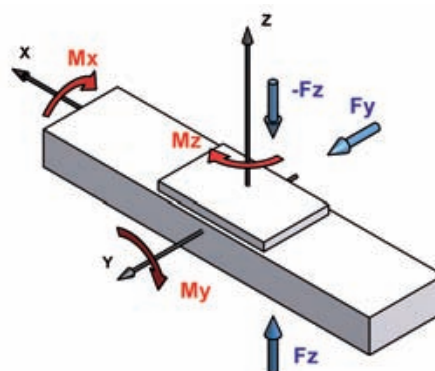
# Table linéaire AXLT325

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

| Type                      | Guidage rails-patins |        |        |        |
|---------------------------|----------------------|--------|--------|--------|
|                           | B                    |        | C      |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 320                  |        | 450    |        |
| Charges [N]               | dyn.                 | stat.  | dyn.   | stat.  |
| Fy                        | 22.000               | 53.000 | 22.000 | 53.000 |
| Fz                        | 22.000               | 53.000 | 22.000 | 53.000 |
| -Fz                       | 22.000               | 53.000 | 22.000 | 53.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.                 | stat.  | dyn.   | stat.  |
| Mx                        | 2.250                | 5.500  | 2.250  | 5.500  |
| My                        | 2.000                | 4.900  | 2.700  | 6.500  |
| Mz                        | 2.000                | 4.900  | 2.700  | 6.500  |



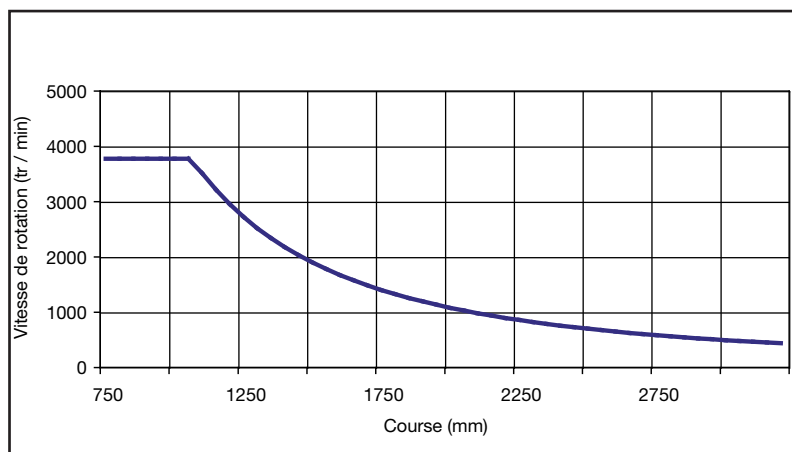
Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement                                      | S3205   | S3210  | S3220  | S3232  | T3606  | T3612 |
|---|---------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH  | 10RH   | 20RH   | 32RH   | 6RH/LH | 12RH  |
| Vitesse maximale, [m/min]                                   | 23      | 47     | 94     | 150    | 3,5    | 6,9   |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                 | 52      |        |        |        | 50     | 200   |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]            | 21.600  | 31.700 | 19.700 | 19.500 | -      |       |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m] | 6,05    | 6,40   | 6,39   | 6,17   | 9,0    | 9,0   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                          | 1,1-1,5 |        |        |        |        |       |
| Longueur totale maxi, [m]                                   | 3,2     |        |        |        |        |       |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]             | -       |        |        |        | 2140   |       |
| Rendement   | 0,91    | 0,97   | 0,98   | 0,98   | 0,35   | 0,52  |

| Type                                 | Guidage rails-patins |      |
|--------------------------------------|----------------------|------|
|                                      | B                    | C    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 31,5                 | 38,7 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 3,5                  | 3,5  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 12,0                 | 14,6 |

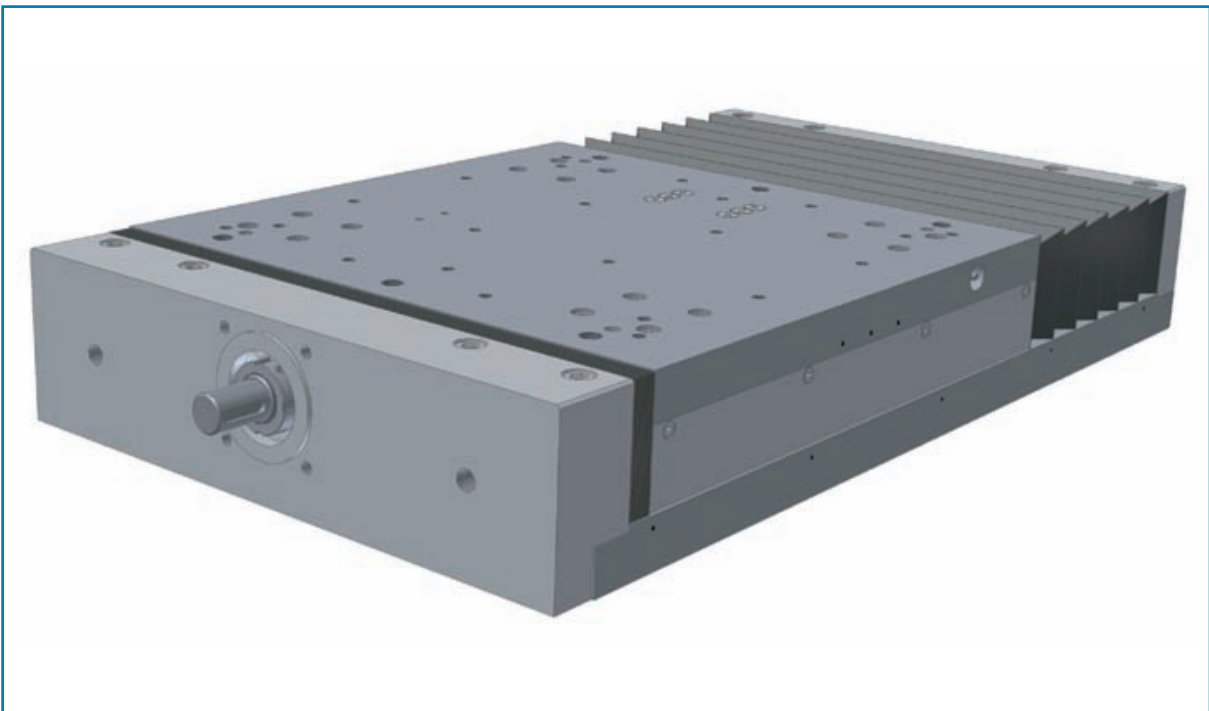
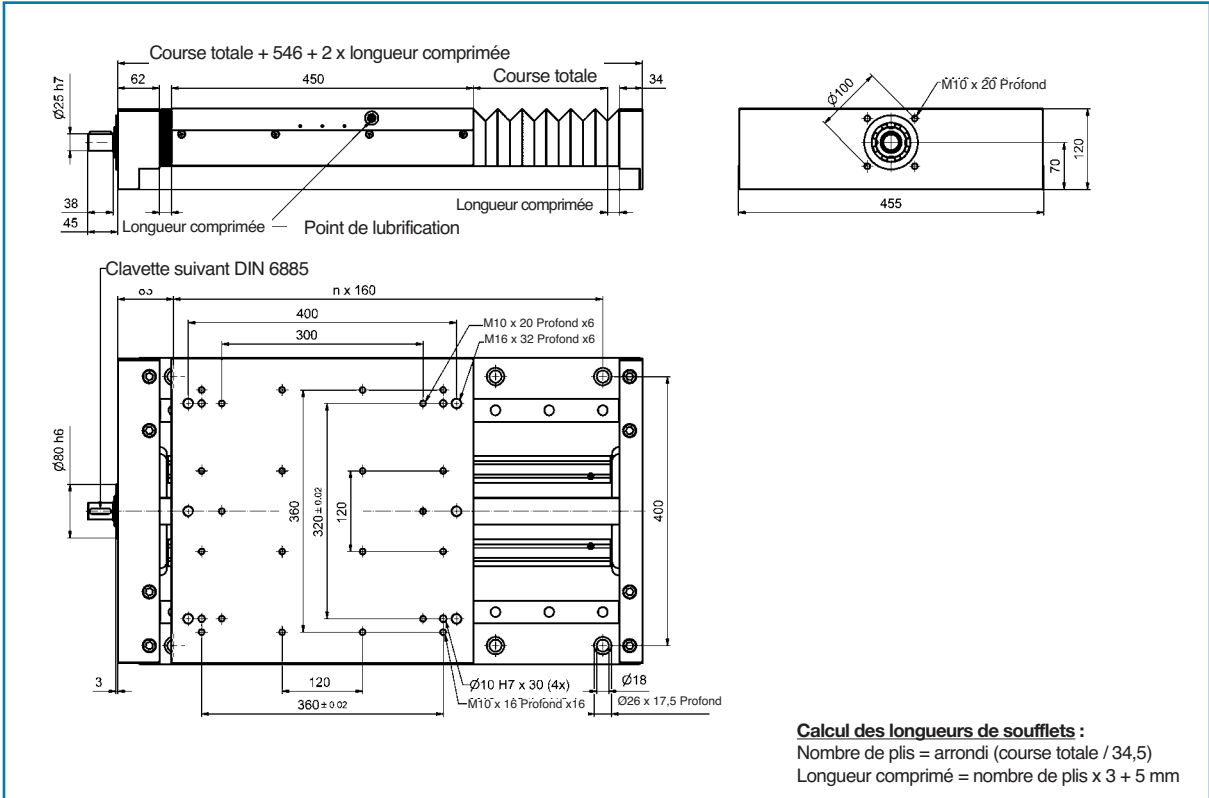
## I Vitesse critique des vis à billes



Sous réserve de modifications techniques.

# Table linéaire AXLT455

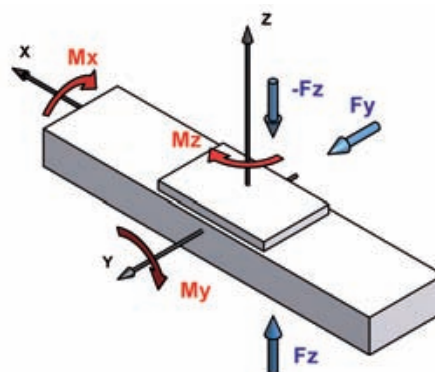
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets





## I Charges et moments

| Guidage rails-patins      |        |        |
|---------------------------|--------|--------|
| Type                      | B      |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 450    |        |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.  |
| Fy                        | 30.000 | 77.000 |
| Fz                        | 30.000 | 77.000 |
| -Fz                       | 30.000 | 77.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.  |
| Mx                        | 3.950  | 10.000 |
| My                        | 3.700  | 9.500  |
| Mz                        | 3.700  | 9.500  |



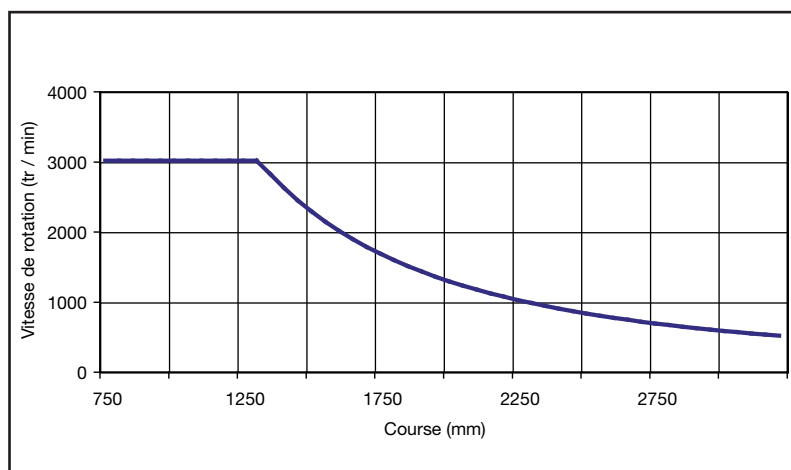
Les capacités de charge dynamique des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

| Élément d'entraînement                                      | S4005   | S4010  | S4020  | S4040  | T4007  |
|---|---------|--------|--------|--------|--------|
| Pas de la vis   | 5RH/LH  | 10RH   | 20RH   | 40RH   | 7RH/LH |
| Vitesse maximale, [m/min]                                   | 19      | 38     | 75     | 150    | 3,7    |
| Précision du pas de la vis, [ $\mu$ /300mm]                 | 52      |        |        |        | 80     |
| Capacité dynamique d'entraînement de la vis, [N]            | 29.100  | 50.000 | 37.900 | 37.000 | -      |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgcm <sup>2</sup> /m] | 15,64   | 13,55  | 13,52  | 13,42  | 13,0   |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                          | 1,7-2,8 |        |        |        |        |
| Longueur totale maxi, [m]                                   | 3,2     |        |        |        |        |
| Surface portante de l'écrou, [mm <sup>2</sup> ]             | -       |        |        |        | 2930   |
| Rendement   | 0,89    | 0,95   | 0,98   | 0,98   | 0,37   |

| Guidage rails-patins                 |      |
|--------------------------------------|------|
| Type                                 | B    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 74,0 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 6,3  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 29,0 |

## I Vitesse critique des vis à billes

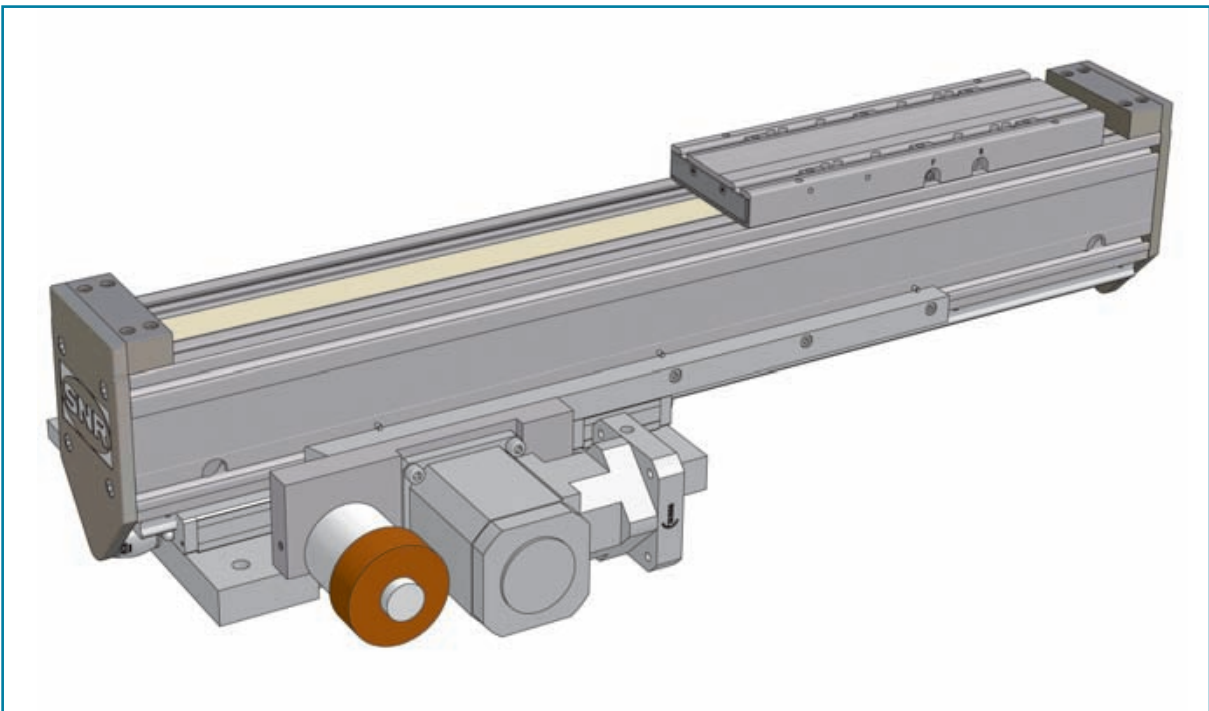
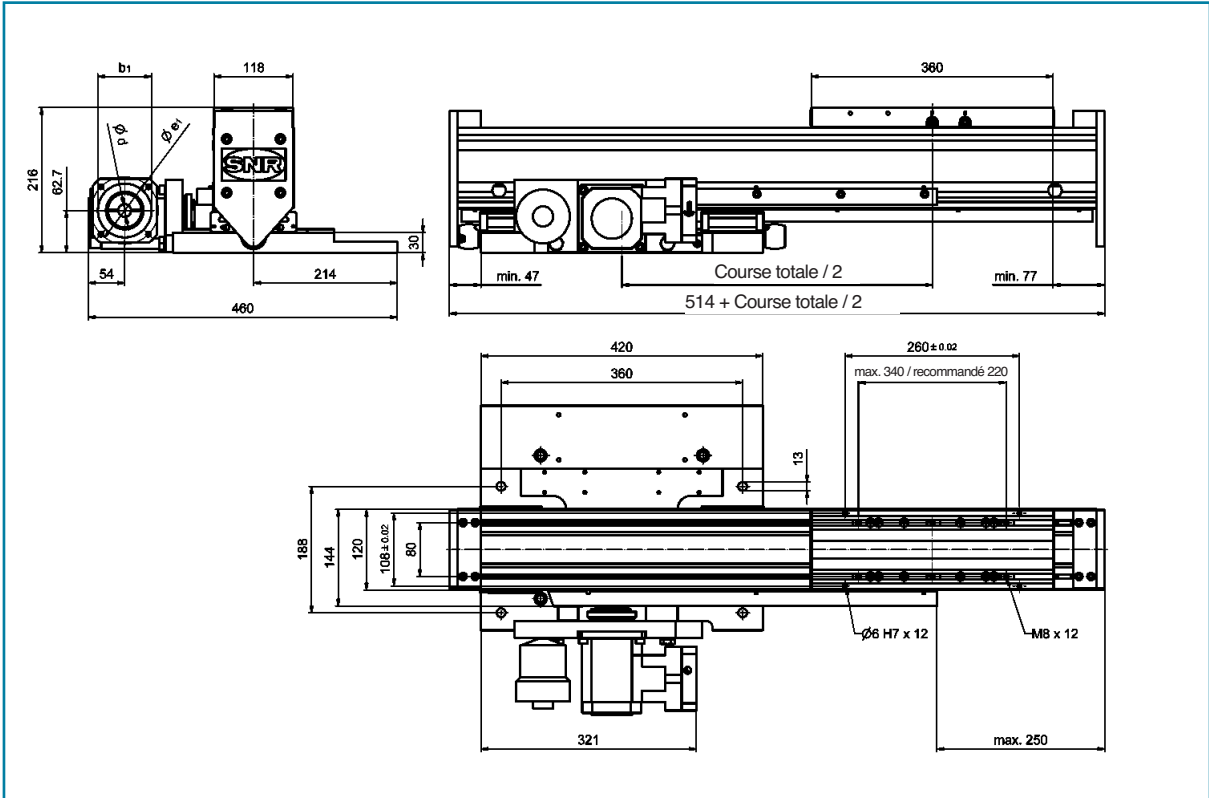


Sous réserve de modifications techniques.



# Module télescopique AXS120TM280

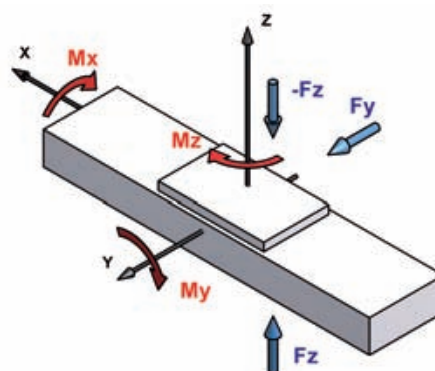
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           |        | Guidage rails-patins |       |         |  |
|---------------------------|--------|----------------------|-------|---------|--|
| Type                      | B      |                      |       |         |  |
| Longueur de chariot, [mm] | 360    |                      |       |         |  |
|                           |        | 1 étage              |       | 2 étage |  |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.                | dyn.  | stat.   |  |
| Fy                        | 12.200 | 41.500               | 6.900 | 19.500  |  |
| Fz                        | 12.200 | 41.500               | 6.900 | 19.500  |  |
| -Fz                       | 12.200 | 41.500               | 6.900 | 19.500  |  |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.                | dyn.  | stat.   |  |
| Mx                        | 470    | 1.600                | 220   | 635     |  |
| My                        | 1.750  | 5.900                | 580   | 1.650   |  |
| Mz                        | 1.750  | 5.900                | 580   | 1.650   |  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

|  |  |
|--|--|
| Vitesse maximale, [m/min]  | 600                                    |
| Élément d'entraînement   | Crémaillère, Module 2, Courroie 50AT10 |
| Capacité dynamique d'entraînement de la courroie, [N]              | 2.500                                  |
| de la crémaillère, [N]   | 2.880                                  |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs (TA37-16), [Nm] | 65                                     |
| Course par tour 1), [mm]   | 280                                    |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]                | 661,1                                  |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]                | 938,57                                 |
| Longueur totale maxi, [m]  | 3,0                                    |

1) Réducteur côté sortie

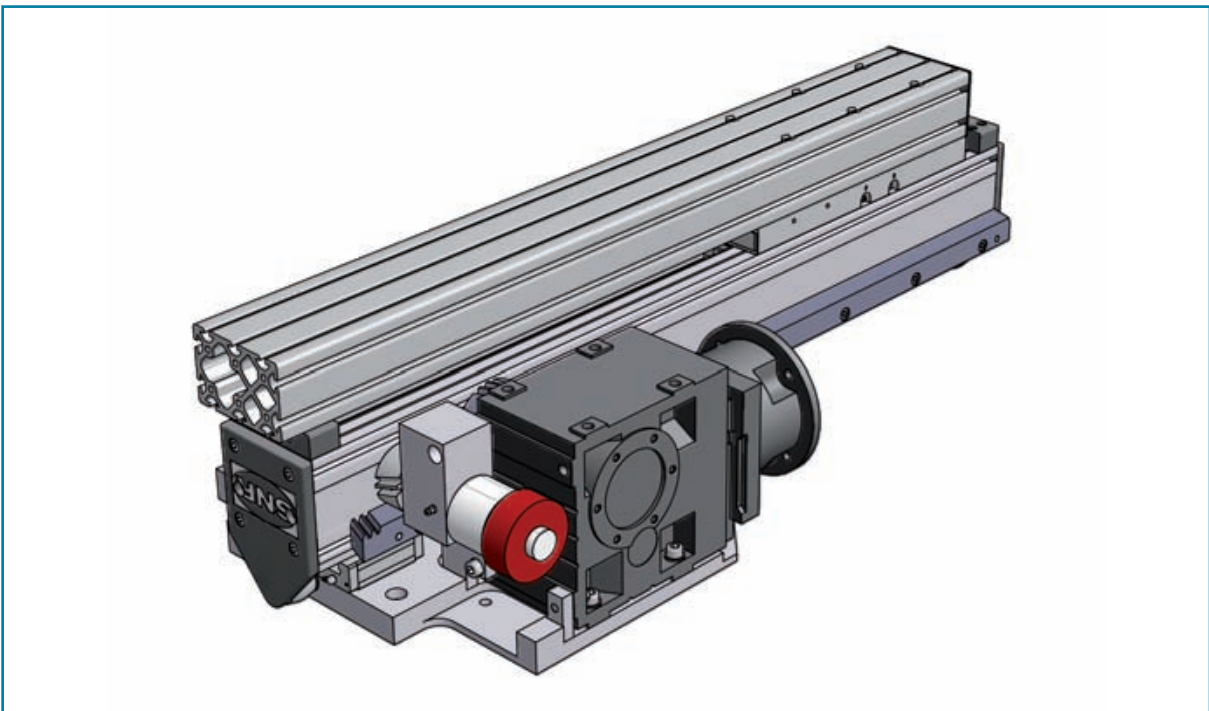
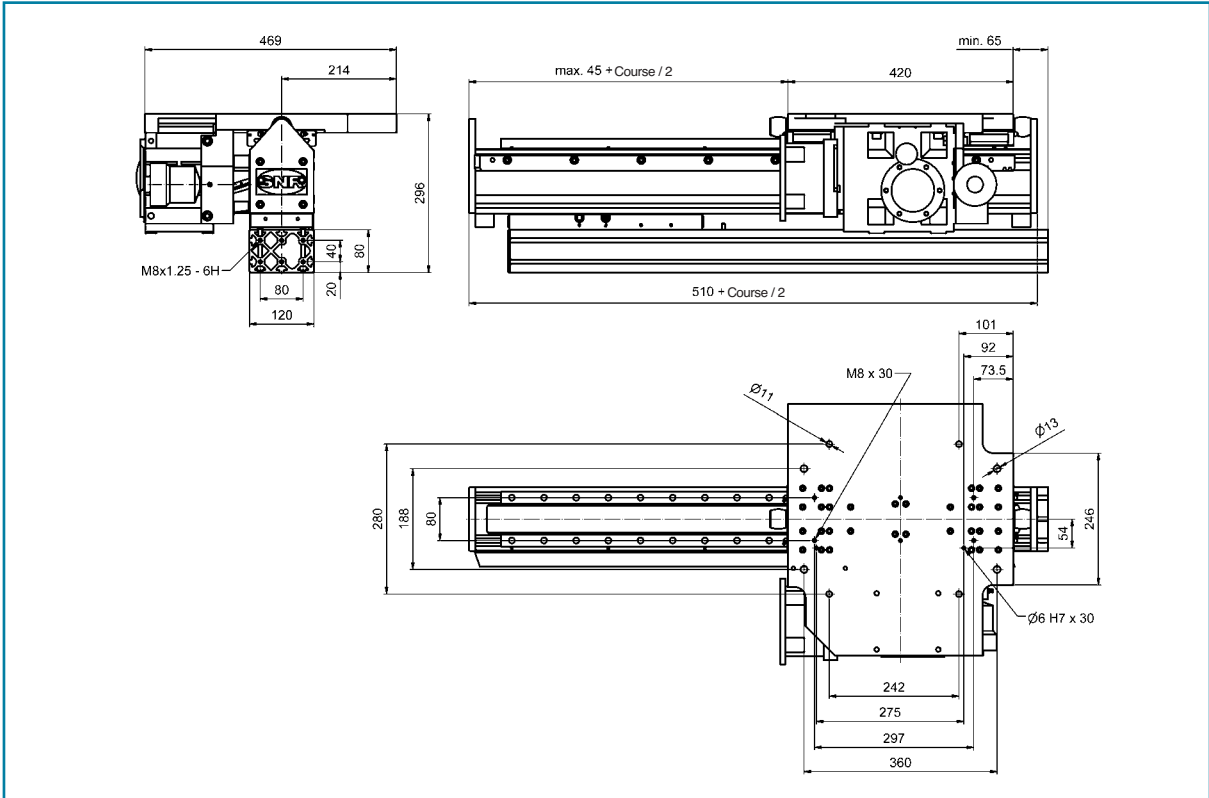
|                                      |      | Guidage rails-patins |          |
|--------------------------------------|------|----------------------|----------|
| Type                                 | B    |                      |          |
|                                      |      |                      | 1.niveau |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 41,3 |                      | 14,5     |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 3,9  |                      |          |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 5,9  |                      |          |

Sous réserve de modifications techniques.



# Module télescopique AXS120TM500

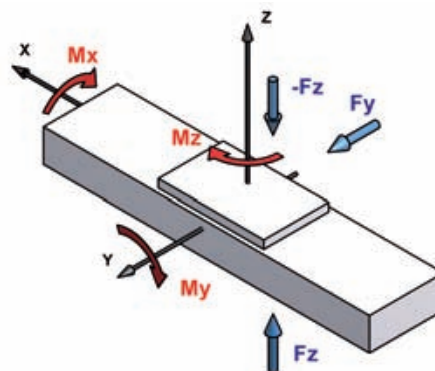
avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

| Type         | Guidage rails-patins |        |         |        |
|--------------|----------------------|--------|---------|--------|
|              | B                    |        |         |        |
|              | 1 étage              |        | 2 étage |        |
| Charges [N]  | dyn.                 | stat.  | dyn.    | stat.  |
| Fy           | 12.200               | 41.500 | 6.900   | 19.500 |
| Fz           | 12.200               | 41.500 | 6.900   | 19.500 |
| -Fz          | 12.200               | 41.500 | 6.900   | 19.500 |
| Moments [Nm] | dyn.                 | stat.  | dyn.    | stat.  |
| Mx           | 470                  | 1.600  | 220     | 635    |
| My           | 1.750                | 5.900  | 580     | 1.650  |
| Mz           | 1.750                | 5.900  | 580     | 1.650  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

|  |  |
|--|--|
| Vitesse maximale, [m/min]  | 216                                    |
| Élément d'entraînement   | Crémaillère, Module 3, Courroie 50AT10 |
| Capacité dynamique d'entraînement de la courroie, [N]              | 2.500                                  |
| de la crémaillère, [N]   | 5.860                                  |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs (TA37-16), [Nm] | 65                                     |
| Course par tour 1), [mm]   | 500                                    |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]                | 661,1                                  |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]                | 938,57                                 |
| Longueur totale maxi, [m]  | 3,0                                    |

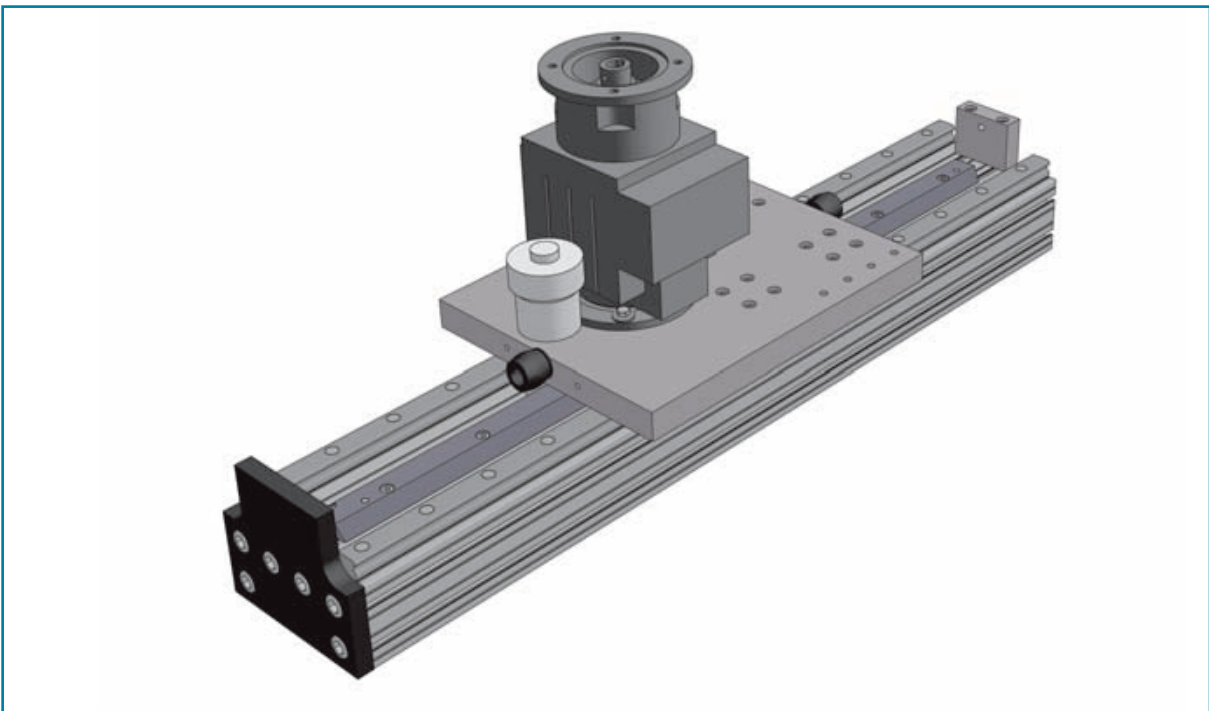
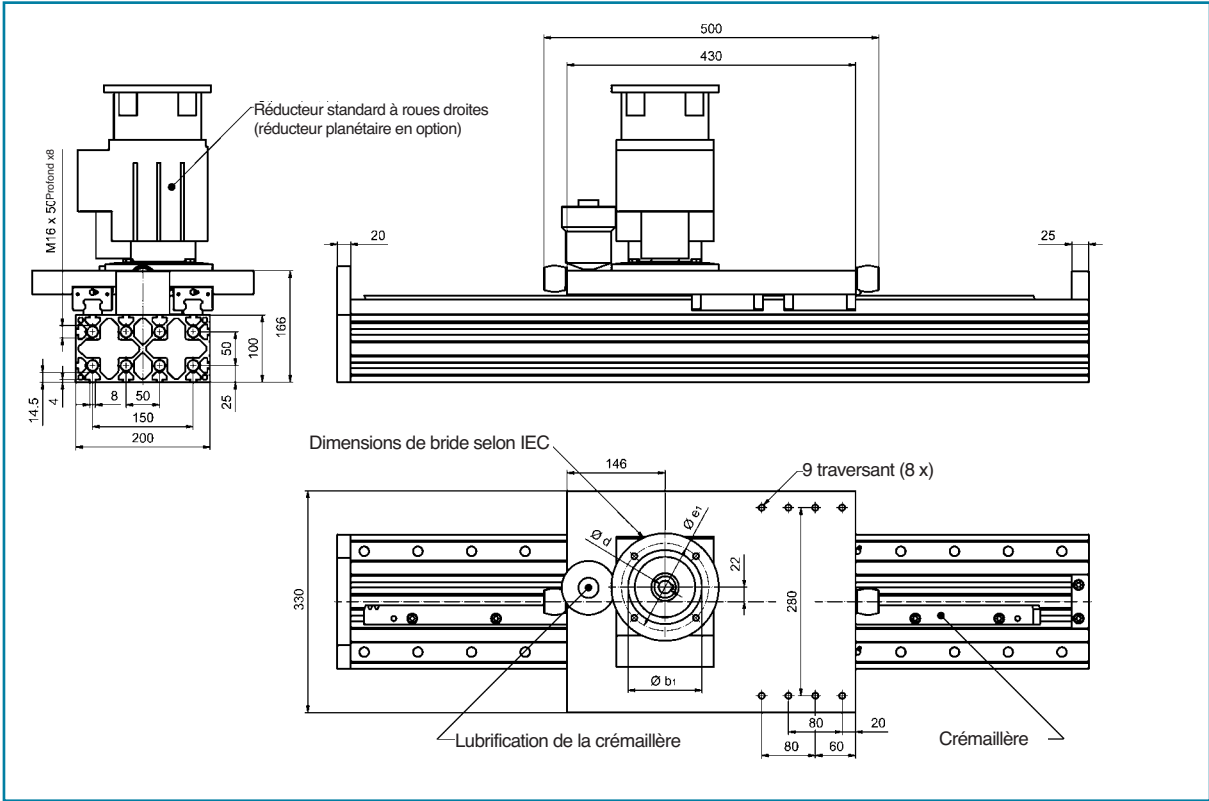
1) Réducteur côté sortie

| Type                                 | Guidage rails-patins |      |
|--------------------------------------|----------------------|------|
|                                      | B                    |      |
|                                      | 1.niveau             |      |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 70,0                 | 15,4 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 4,1                  |      |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 5,9                  |      |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur

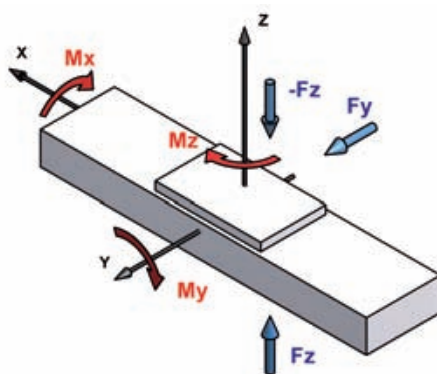
# Module vertical AXS200M200

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

| Type                      | Guidage rails-patins |        |                               |        |
|---------------------------|----------------------|--------|-------------------------------|--------|
|                           | B                    |        |                               |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 430                  |        | 610                           |        |
| Utilisation               | Module seul          |        | Combinaison Y-Z <sup>1)</sup> |        |
| Charges [N]               | dyn.                 | stat.  | dyn.                          | stat.  |
| F <sub>y</sub>            | 17.400               | 53.000 | 17.400                        | 53.000 |
| F <sub>z</sub>            | 17.400               | 53.000 | 17.400                        | 53.000 |
| -F <sub>z</sub>           | 17.400               | 53.000 | 17.400                        | 53.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.                 | stat.  | dyn.                          | stat.  |
| M <sub>x</sub>            | 1.200                | 3.700  | 1.200                         | 3.700  |
| M <sub>y</sub>            | 1.100                | 3.400  | 2.200                         | 6.700  |
| M <sub>z</sub>            | 1.100                | 3.400  | 2.200                         | 6.700  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.  
1.) voir p.117

## I Caractéristiques techniques

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]  | 204                   |
| Élément d'entraînement   | Crémaillère, module 3 |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]                        | 6130                  |
| Développé du pignon, [mm]  | 200                   |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs (TA40-16), [Nm] | 80                    |
| Moment d'inertie géométrique I <sub>y</sub> , [cm <sup>4</sup> ]   | 3.500                 |
| Moment d'inertie géométrique I <sub>z</sub> , [cm <sup>4</sup> ]   | 1.100                 |
| Longueur totale maxi, [m]  | 6,0                   |

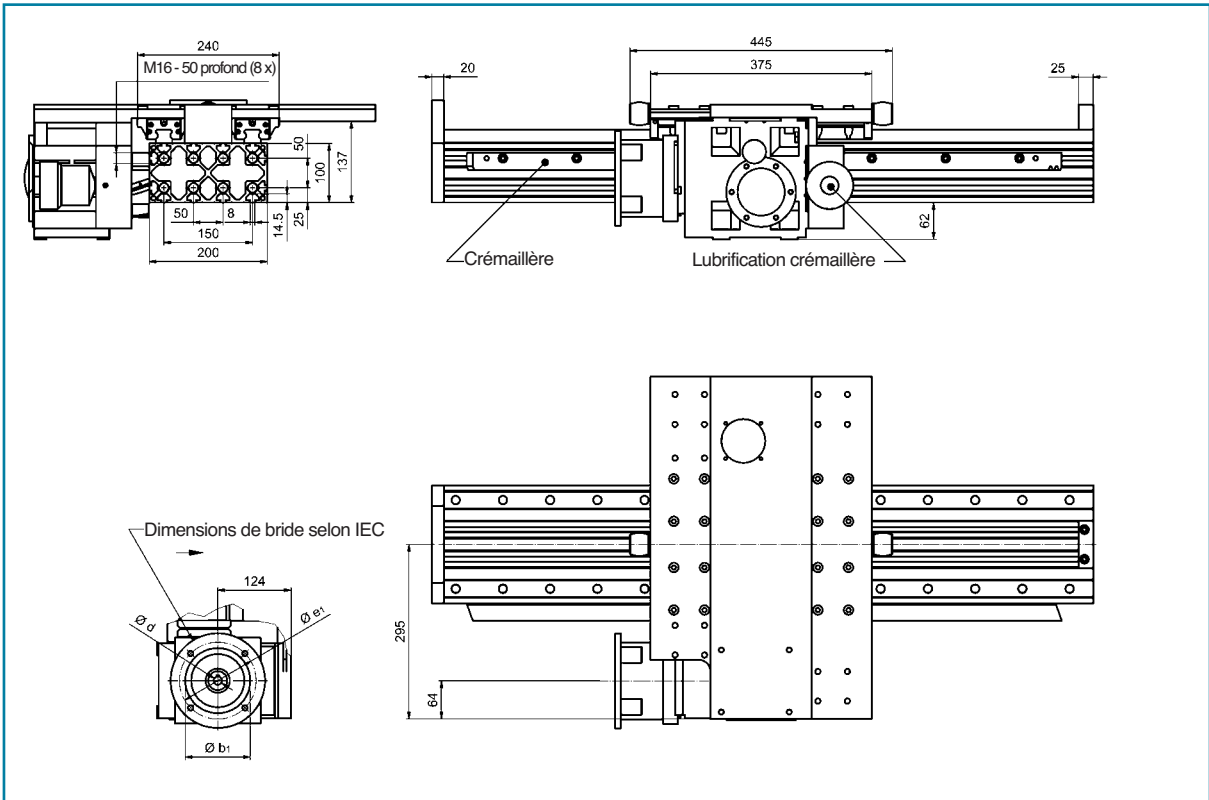
| Type                                 | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|----------------------|
|                                      | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 35,0                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 3,5                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 17,0                 |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur.

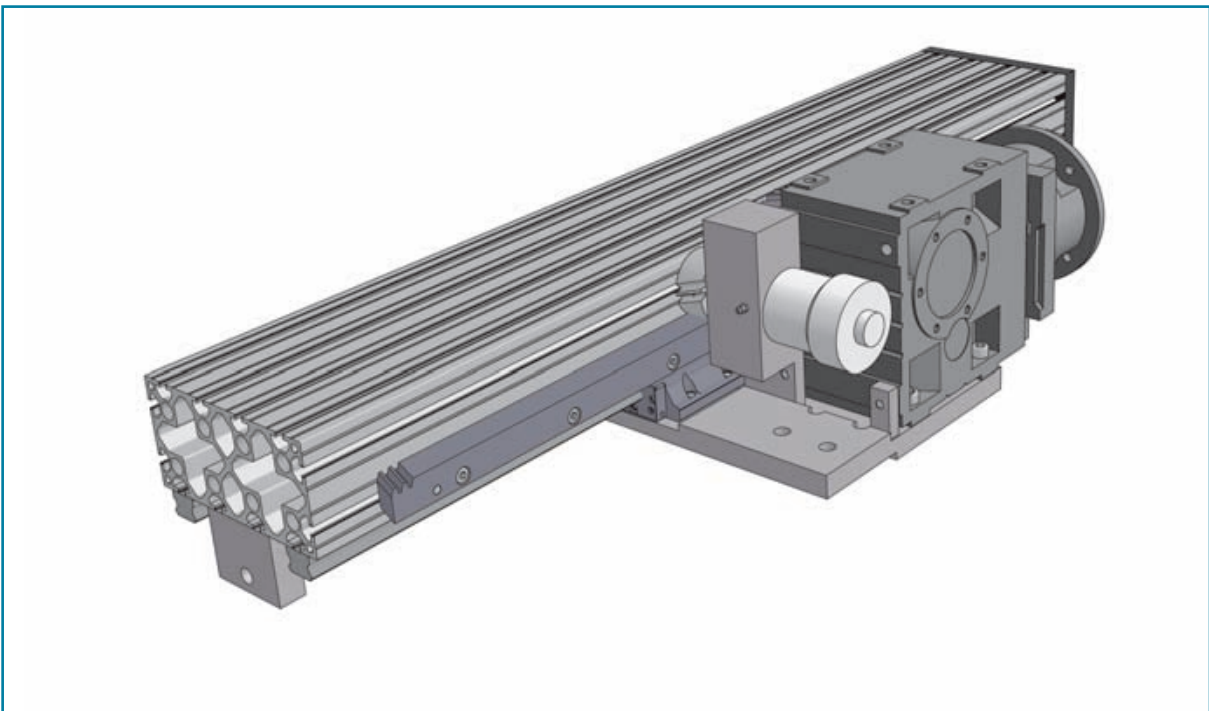


# Module vertical AXS200M250

avec entraînement par vis et guidage par patins  
à billes ou par galets



• **Module linéaire uniquement disponible en combinaison avec module horizontal AXS280M200 (voir. p. 117)**

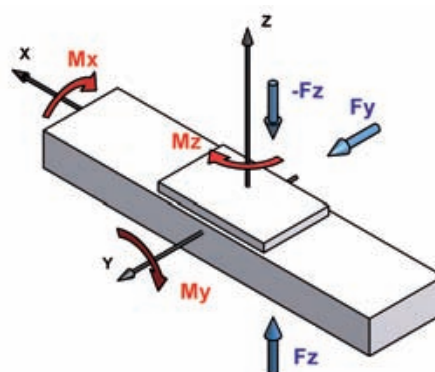




## I Charges et moments

|                           | Guidage rails-patins |        |
|---------------------------|----------------------|--------|
| Type                      | B                    |        |
| Longueur de chariot, [mm] | 375                  |        |
| Charges [N]               | dyn.                 | stat.  |
| Fy                        | 17.400               | 53.000 |
| Fz                        | 17.400               | 53.000 |
| -Fz                       | 17.400               | 53.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.                 | stat.  |
| Mx                        | 1.200                | 3.700  |
| My                        | 1.850                | 5.700  |
| Mz                        | 1.850                | 5.700  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]  | 108                   |
| Élément d'entraînement   | Crémaillère, module 3 |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]                        | 5860                  |
| Développé du pignon, [mm]  | 250                   |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs (TA40-16), [Nm] | 80                    |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]                | 3.500                 |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]                | 1.100                 |
| Longueur totale maxi, [m]  | 6,0                   |

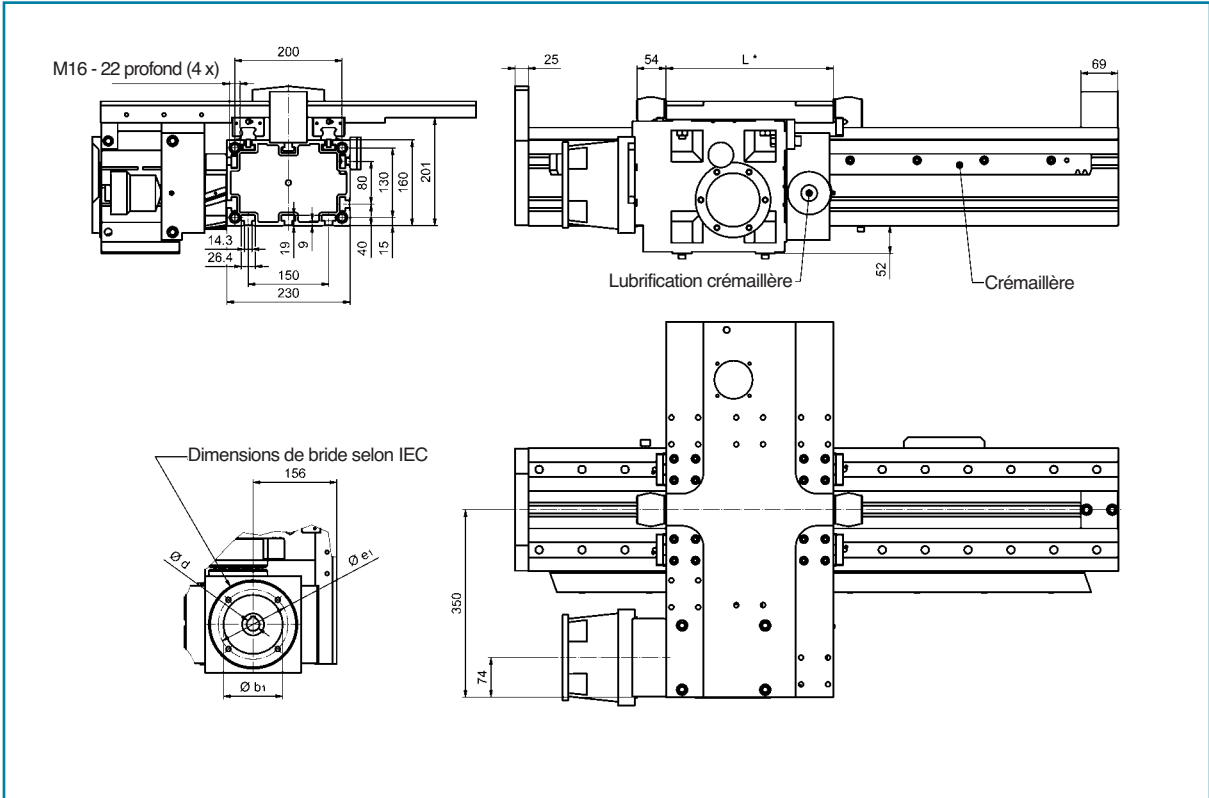
|                                      | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|----------------------|
| Type                                 | B                    |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 39,5                 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 3,5                  |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 23,0                 |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur.

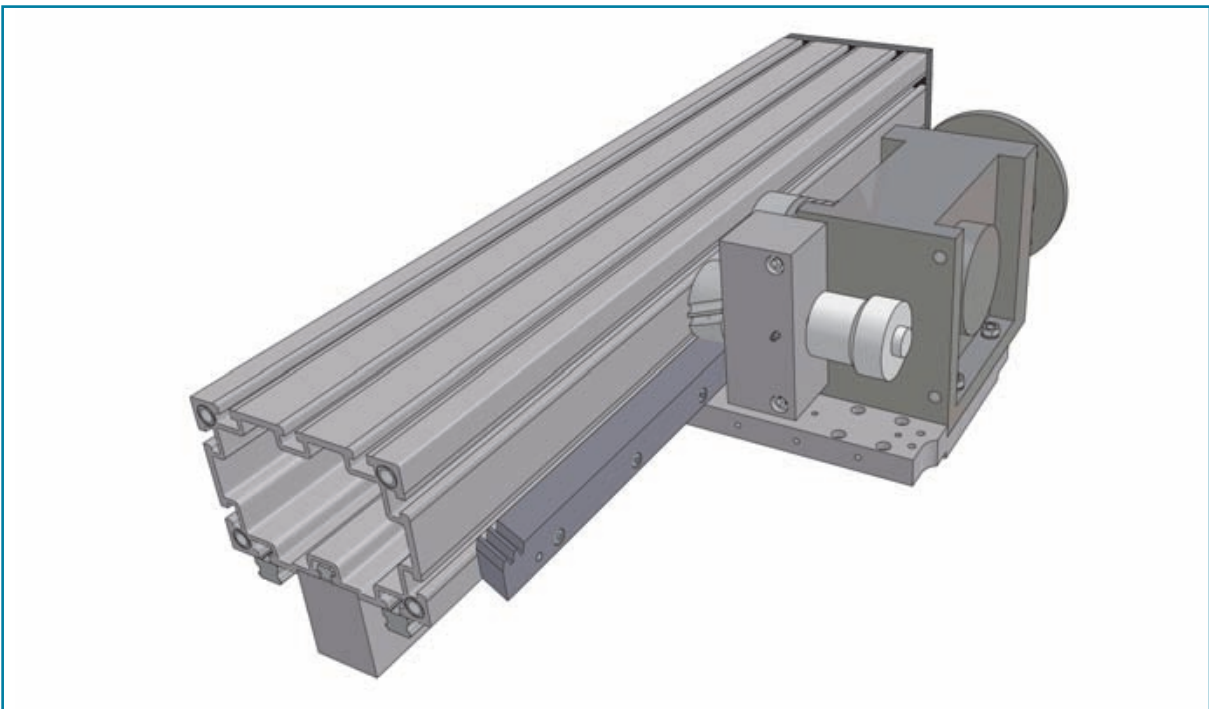


# Module vertical AXS230M320

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



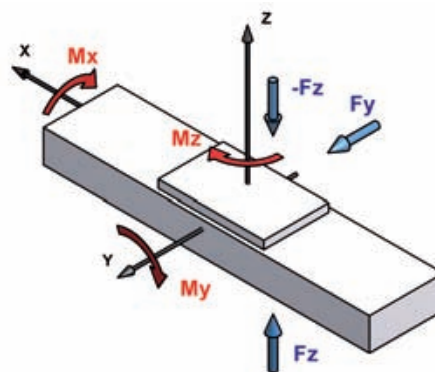
- Module linéaire uniquement disponible en combinaison avec module horizontal AXS280 et AXS460 (voir p. 113)



## I Charges et moments

|                               |        | Guidage rails-patins |        |        |  |
|-------------------------------|--------|----------------------|--------|--------|--|
| Type                          | B      |                      |        |        |  |
| Longueur de chariot<br>L [mm] | 312    |                      | 492    |        |  |
| Charges [N]                   | dyn.   | stat.                | dyn.   | stat.  |  |
| Fy                            | 17.400 | 53.000               | 17.400 | 53.000 |  |
| Fz                            | 17.400 | 53.000               | 17.400 | 53.000 |  |
| -Fz                           | 17.400 | 53.000               | 17.400 | 53.000 |  |
| Moments [Nm]                  | dyn.   | stat.                | dyn.   | stat.  |  |
| Mx                            | 1.200  | 3.700                | 1.200  | 3.700  |  |
| My                            | 1.850  | 5.700                | 3.000  | 9.300  |  |
| Mz                            | 1.850  | 5.700                | 3.000  | 9.300  |  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]  | 150                   |
| Élément d'entraînement   | Crémaillère, module 4 |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]                        | 10.750                |
| Développé du pignon, [mm]  | 320                   |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs (TA62-25), [Nm] | 280                   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]                | 8.850                 |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]                | 6.780                 |
| Longueur totale maxi, [m]  | 10                    |

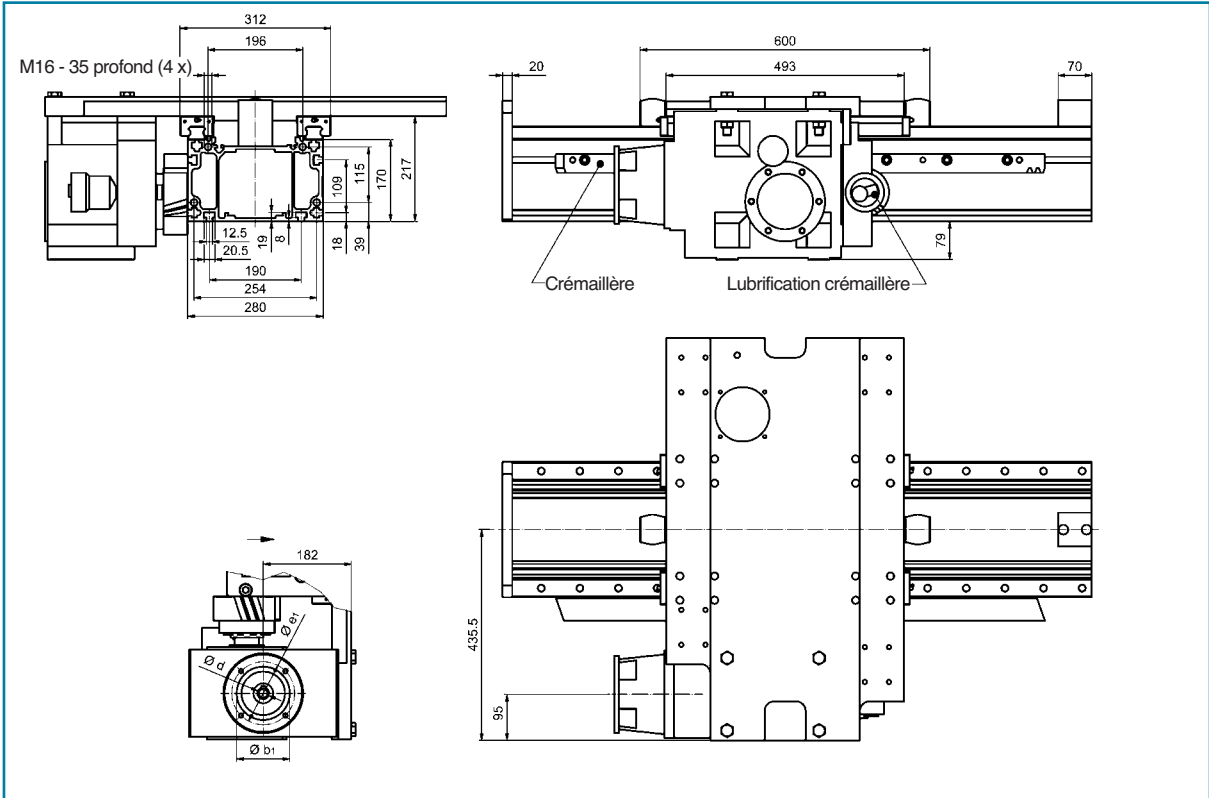
|                                      |      | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------|----------------------|
| Type                                 | B    |                      |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 56,0 |                      |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 4,4  |                      |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 30,5 |                      |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur.

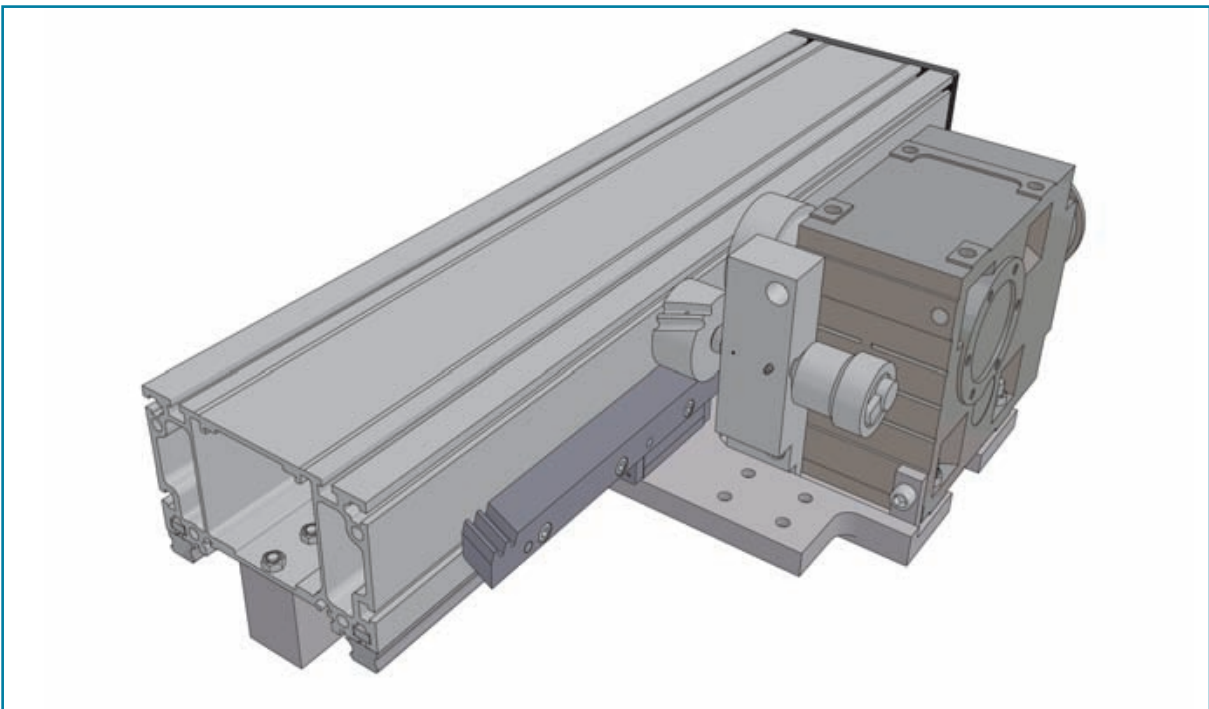


# Module vertical AXS280M400

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



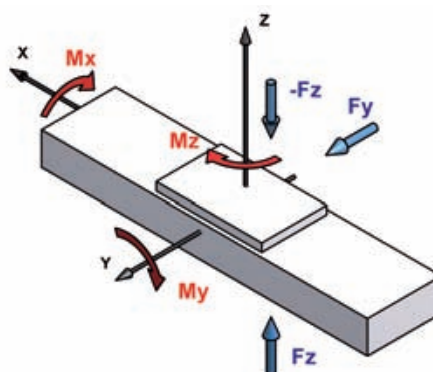
- Module linéaire uniquement disponible en combinaison avec module horizontal AXS460M250 (voir p. 117)



## I Charges et moments

|                           |        | Guidage rails-patins |  |
|---------------------------|--------|----------------------|--|
| Type                      | B      |                      |  |
| Longueur de chariot, [mm] | 493    |                      |  |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.                |  |
| Fy                        | 28.000 | 100.000              |  |
| Fz                        | 28.000 | 100.000              |  |
| -Fz                       | 28.000 | 100.000              |  |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.                |  |
| Mx                        | 3.000  | 10.500               |  |
| My                        | 4.300  | 15.500               |  |
| Mz                        | 4.300  | 15.500               |  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

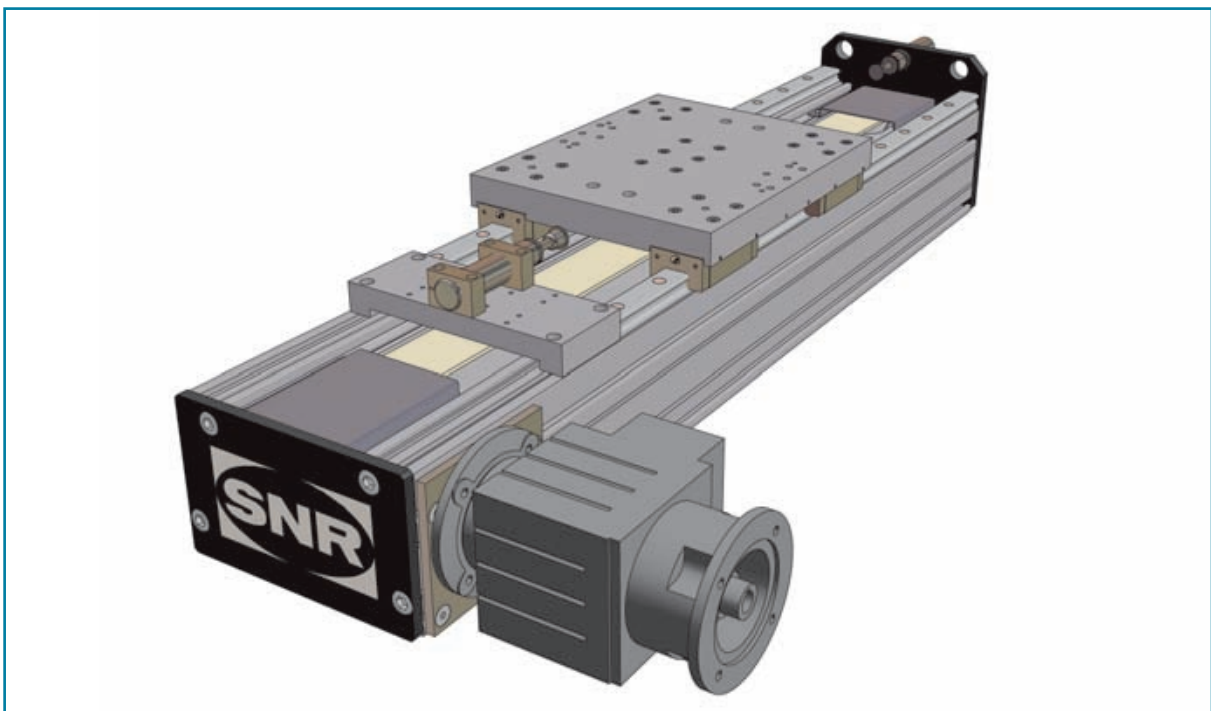
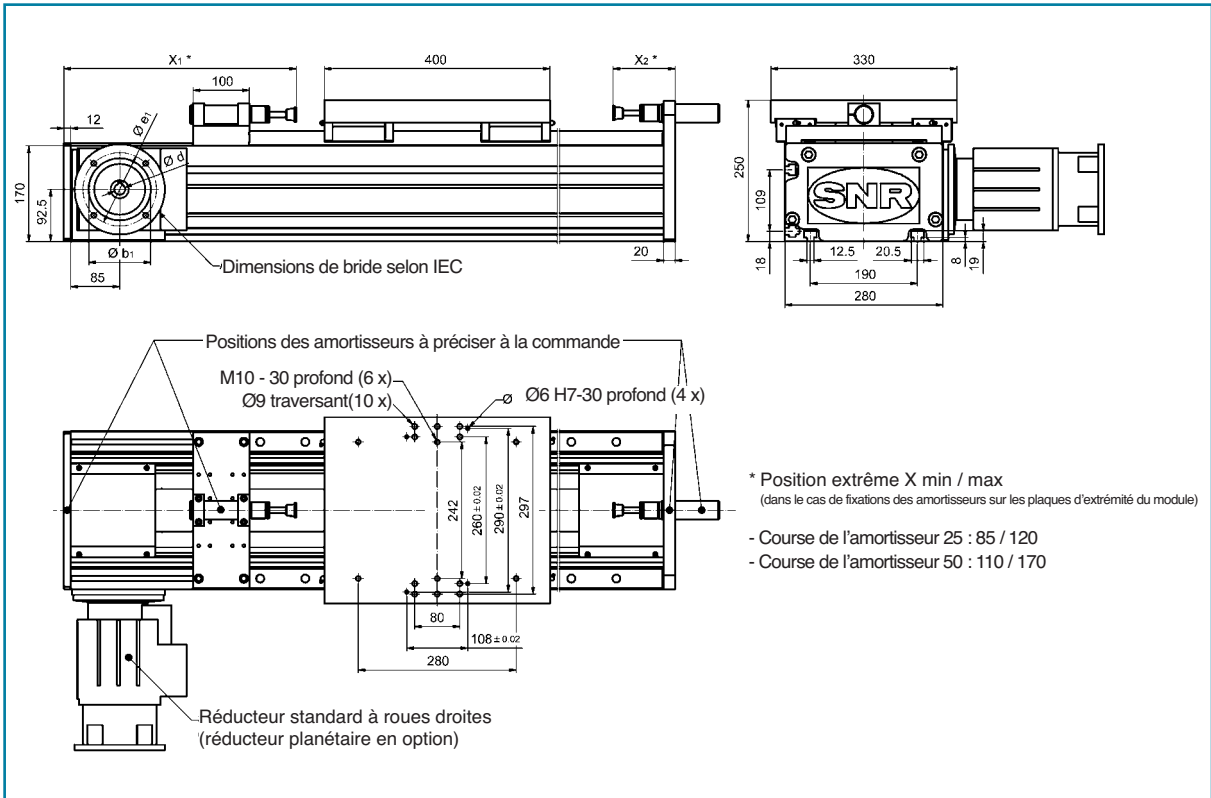
|  |                       |
|--|-----------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]  | 198                   |
| Élément d'entraînement   | Crémaillère, module 5 |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]                        | 16.240                |
| Développé du pignon, [mm]  | 400                   |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs (TA62-25), [Nm] | 280                   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]                | 14.645                |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]                | 7.958                 |
| Longueur totale maxi, [m]  | 10                    |

|                                      |      | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------|----------------------|
| Type                                 | B    |                      |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 96,0 |                      |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 5,9  |                      |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 54,5 |                      |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur.

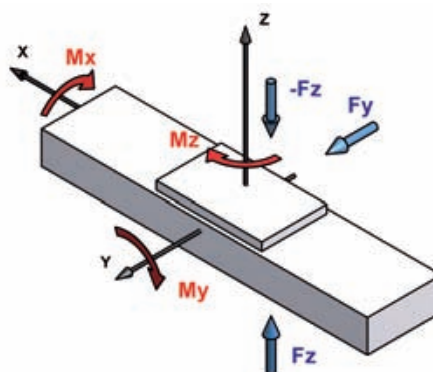
# Module horizontal AXS280Z

avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



## I Charges et moments

|                           |        | Guidage rails-patins |  |
|---------------------------|--------|----------------------|--|
| Type                      | B      |                      |  |
| Longueur de chariot, [mm] | 400    |                      |  |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.                |  |
| Fy                        | 24.000 | 77.000               |  |
| Fz                        | 24.000 | 77.000               |  |
| -Fz                       | 24.000 | 77.000               |  |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.                |  |
| Mx                        | 2.600  | 8.300                |  |
| My                        | 2.950  | 9.400                |  |
| Mz                        | 2.950  | 9.400                |  |



Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.

## I Caractéristiques techniques

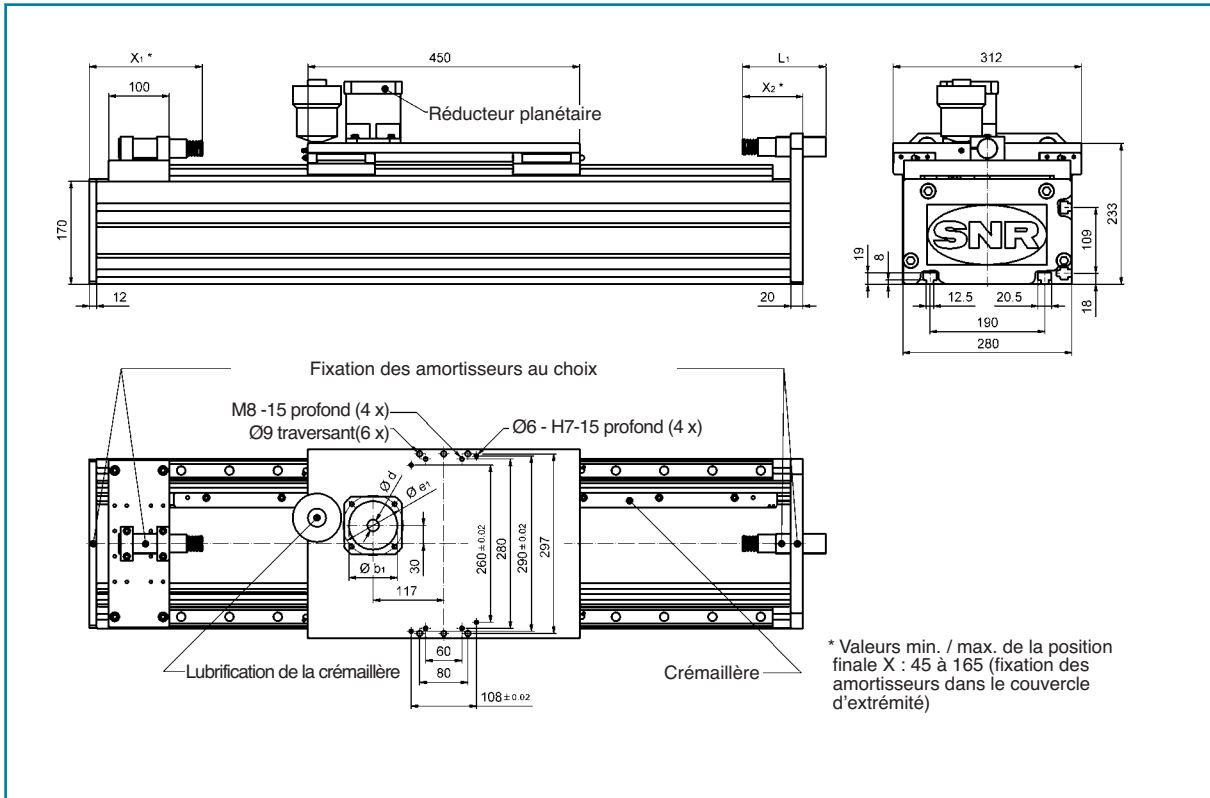
|  |                   |
|--|-------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                | 300               |
| Élément d'entraînement                                   | Courroie 75AT10   |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]              | 4.000             |
| Développé du pignon, [mm]                                | 480               |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs, [Nm] | 900               |
| Couple d'entraînement à vide, [Nm]                       | 9                 |
| Moment d'inertie de la transmission, [kgm <sup>2</sup> ] | 227,6             |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]      | 14.645            |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]      | 7.958             |
| Longueur totale maxi, [m]                                | 10 (une pièce) 2) |

1) Suivant la valeur de pas retenue.

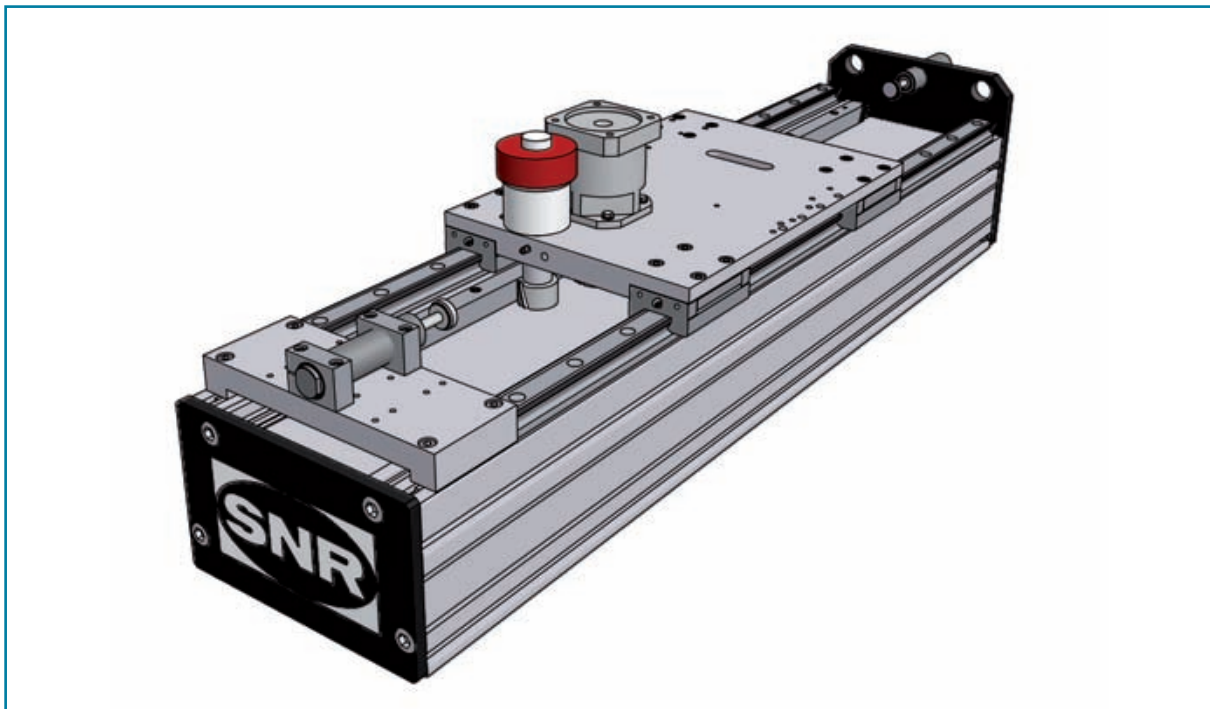
|                                      |      | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------|----------------------|
| Type                                 | B    |                      |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 78,0 |                      |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 4,6  |                      |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 19,0 |                      |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur.

# Module horizontal AXS280M200 avec entraînement par vis et guidage par patins à billes ou par galets



- Représentation : Application universelle, pour combinaison avec modules verticaux (voir p.117)

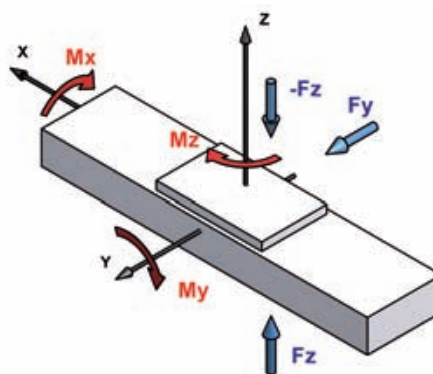




## I Charges et moments

|                           |        | Guidage rails-patins |  |
|---------------------------|--------|----------------------|--|
| Type                      | B      |                      |  |
| Longueur de chariot, [mm] | 450    |                      |  |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.                |  |
| Fy                        | 24.000 | 77.000               |  |
| Fz                        | 24.000 | 77.000               |  |
| -Fz                       | 24.000 | 77.000               |  |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.                |  |
| Mx                        | 2.600  | 8.300                |  |
| My                        | 3.500  | 11.200               |  |
| Mz                        | 3.500  | 11.200               |  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 54 000 km.



## I Caractéristiques techniques

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Vitesse maximale, [m/min]                                | 198                   |
| Élément d'entraînement                                   | Crémaillère, module 2 |
| Capacité dynamique d'entraînement maxi, [N]              | 3.190                 |
| Développé du pignon, [mm]                                | 200                   |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs, [Nm] | 900                   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]      | 14.645                |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]      | 7.958                 |
| Longueur totale maxi, [m]                                | 10 <sup>2)</sup>      |

1) Suivant la valeur de pas retenue.

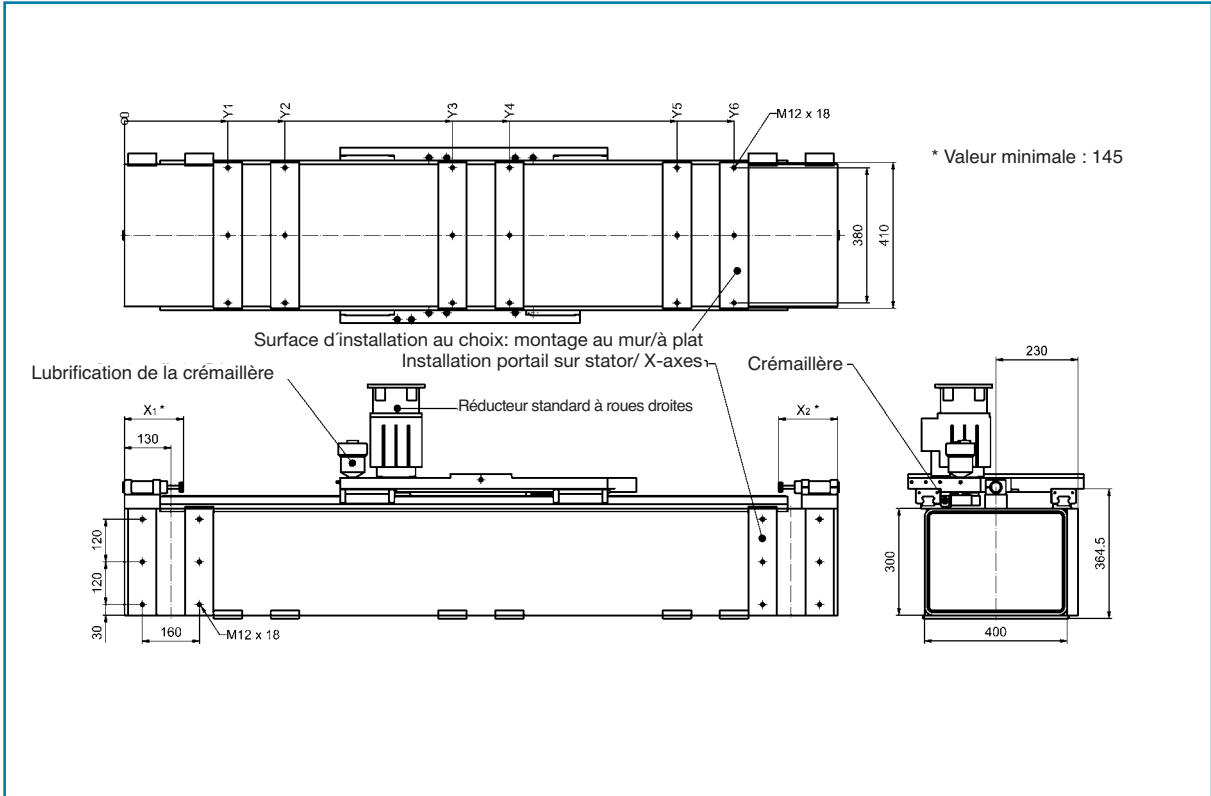
|                                      |      | Guidage rails-patins |
|--------------------------------------|------|----------------------|
| Type                                 | B    |                      |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 52,0 |                      |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 4,9  |                      |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 16,5 |                      |

Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur.

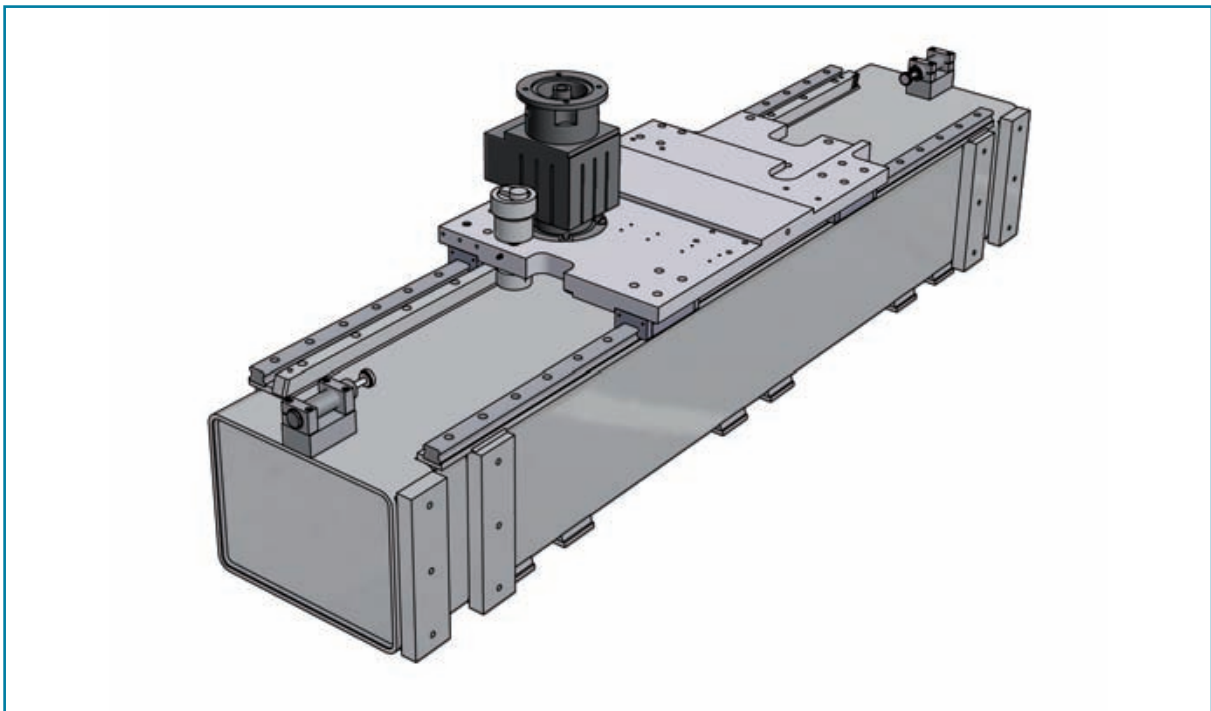


# Module horizontal AXS460M250

avec entraînement par vis et guidage par patins  
à billes ou par galets



• Plusieurs dimensions (voir p. 117)



## I Charges et moments

| Guidage rails-patins      |        |         |
|---------------------------|--------|---------|
| Type                      | B      |         |
| Longueur de chariot, [mm] | 600    |         |
| Charges [N]               | dyn.   | stat.   |
| Fy                        | 28.000 | 100.000 |
| Fz                        | 28.000 | 100.000 |
| -Fz                       | 28.000 | 100.000 |
| Moments [Nm]              | dyn.   | stat.   |
| Mx                        | 4.500  | 16.000  |
| My                        | 5.800  | 21.000  |
| Mz                        | 5.800  | 21.000  |

Les capacités de charge dynamiques des systèmes de guidage sont données pour une durée de vie nominale de 27 000 km.

## I Caractéristiques techniques

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Vitesse maximale [m/min]                                 | 300                   |
| Élément d'entraînement                                   | Crémaillère, module 3 |
| Capacité dynamique d'entraîner autorisée [N]             | 5.860                 |
| Développé du pignon, [mm]                                | 250                   |
| Capacité d'absorption maxi des absorbeurs de chocs, [Nm] | 900                   |
| Moment d'inertie géométrique Iy, [cm <sup>4</sup> ]      | 88.490                |
| Moment d'inertie géométrique Iz, [cm <sup>4</sup> ]      | 54.170                |
| Longueur totale maxi, [m]                                | 10 <sup>1)</sup>      |

1) Suivant la valeur de pas retenue.

| Guidage rails-patins                 |       |
|--------------------------------------|-------|
| Type                                 | B     |
| Masse de base (chariot inclus), [kg] | 139,5 |
| Masse pour 100 mm de course, [kg]    | 8,9   |
| Masse du chariot seul, [kg]          | 46,5  |

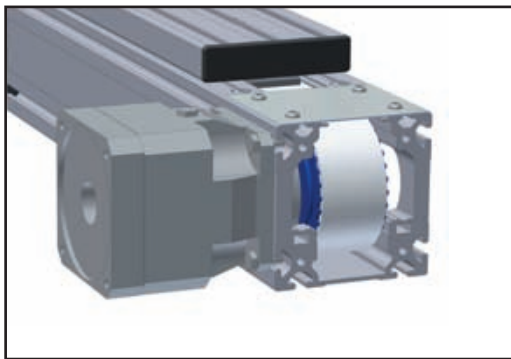
Sous réserve de modifications techniques.  
Masses sans réducteur

# Périphériques d'entraînement pour les gammes **AXC / AXDL / AXLT**

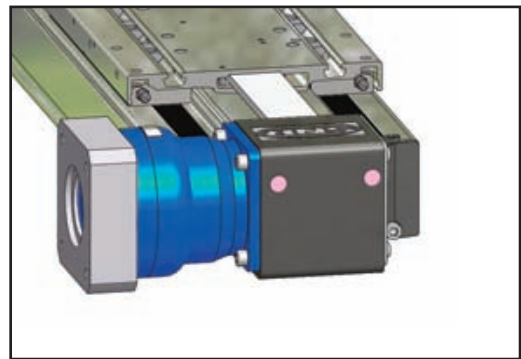
## I Réducteurs planétaires intégrés pour modules à courroie

Les modules linéaires SNR avec entraînement par courroie crantée de la gamme AXC et AXDL peuvent être livrés avec des réducteurs adaptés à la plupart des applications. Les réducteurs planétaires intégrés sont conçus pour les applications très exigeantes en termes de précision et de dynamique. L'utilisation de ces réducteurs planétaires permet de réduire la vitesse de déplacement et d'augmenter le couple d'entraînement.

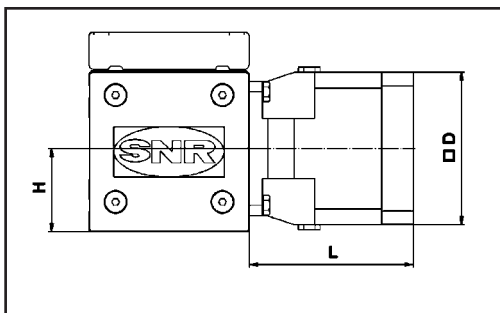
La poulie motrice est montée directement sur l'arbre de sortie du réducteur et assure une transmission du couple sans jeu. Le montage direct permet de s'affranchir de l'utilisation d'une cloche moteur et d'un accouplement, offrant ainsi un encombrement extrêmement compact. Seuls des moteurs munis d'un arbre lisse peuvent être utilisés.



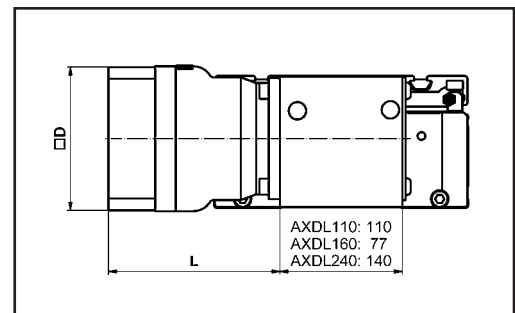
Gamme AXDL



Gamme AXC



Gamme AXDL



Gamme AXC

### • Codification des brides d'adaptation moteur

| Code                       | C  | D  | E  | F  | G  | H  | I  | J  | K   | L   | M   | N   | O   | P   | Q   | R   | S   | T   | U   | V   | W   | Y   |
|----------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Centrage b [mm]            | 40 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 70 | 80  | 80  | 95  | 95  | 95  | 95  | 110 | 110 | 110 | 110 | 110 | 110 | 130 | 130 |
| Cercle de référence e [mm] | 63 | 70 | 95 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 | 100 | 100 | 115 | 115 | 130 | 130 | 130 | 130 | 145 | 145 | 165 | 165 | 165 | 165 |
| Filetage                   | M4 | M4 | M6 | M5 | M5 | M5 | M5 | M5 | M6  | M6  | M8  | M8  | M8  | M8  | M8  | M8  | M8  | M8  | M10 | M10 | M10 | M10 |
| Diamètre d'arbre [mm]      | 9  | 14 | 14 | 11 | 14 | 11 | 14 | 14 | 14  | 19  | 19  | 24  | 19  | 24  | 19  | 24  | 19  | 24  | 19  | 24  | 24  | 32  |

*Veillez spécifier le code de la bride correspondant à votre moteur dans toute commande.  
Code d'identification X : Cotes spéciales ou dimensions non listées ci-dessus.*

|  | AXC40   |      |                   |      |
|--|---------|------|-------------------|------|
|  | 1 étage |      | 2 étages          |      |
| Rapports de réduction i                          | 5 / 7   | 10   | 25 / 35 / 50 / 70 | 100  |
| Couple nominal en sortie [Nm]                    | 5,7     | 5,2  | 5,7               | 5,2  |
| Couple exceptionnel en sortie [Nm] <sup>1)</sup> | 11,5    | 10,5 | 11,5              | 10,5 |
| Vitesse nominale d'entrée [min <sup>-1</sup> ]   | 4.000   |      | 4.000             |      |
| Vitesse maxi d'entrée [min <sup>-1</sup> ]       | 8.000   |      | 8.000             |      |
| Jeu angulaire [arcmin]                           | ≤ 20    |      | ≤ 25              |      |
| Masse [kg]                                       | 0,31    |      | 0,52              |      |
| Diamètre de l'arbre moteur d [mm]                | 9       |      | 9                 |      |
| Moment d'inertie [kgcm <sup>2</sup> ] pour d     | 0,04    |      | 0,04              |      |
| Longueur L [mm] pour d                           | 59      |      | 74,5              |      |
| Dimensions de la bride D [mm]                    | min. 40 |      |                   |      |

|  | AXC60     |           |                                       | AXDL110                       |               |                               |                                       |
|--|-----------|-----------|---------------------------------------|-------------------------------|---------------|-------------------------------|---------------------------------------|
|  | 1 étage   |           | 2 étages                              | 1 étage                       |               | 2 étages                      |                                       |
| Rapports de réduction i                          | 4 / 5 / 7 | 10        | 16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 | 3                             | 4 / 5 / 7     | 10                            | 16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 |
| Couple nominal en sortie [Nm]                    | 16        | 12        | 16                                    | 17                            | 26            | 17                            | 26                                    |
| Couple exceptionnel en sortie [Nm] <sup>1)</sup> | 22        | 18        | 22                                    | 30                            | 42            | 32                            | 42                                    |
| Vitesse nominale d'entrée [min <sup>-1</sup> ]   | 4.500     |           | 4.500                                 | 3.300                         | 3.300 - 4.000 | 4.000                         | 4.400 - 5.500                         |
| Vitesse maxi d'entrée [min <sup>-1</sup> ]       | 8.000     |           | 8.000                                 | 6.000                         |               | 6.000                         |                                       |
| Jeu angulaire [arcmin]                           | ≤ 6       |           | ≤ 8                                   | Standard : ≤ 4 / Réduit : ≤ 2 |               | Standard : ≤ 6 / Réduit : ≤ 4 |                                       |
| Masse [kg]                                       | 1,1       |           | 1,7                                   | 1,9                           |               | 2                             |                                       |
| Diamètre de l'arbre moteur d [mm]                | 14        | 19        | max. 14                               | 11                            | 14            | 19                            | 11 14                                 |
| Moment d'inertie [kgcm <sup>2</sup> ] pour d     | 0,07-0,14 | 0,39-0,43 | 0,07 - 0,14                           | 0,09-0,21                     | 0,17-0,28     | 0,49-0,61                     | 0,056-0,077 0,15 - 0,17               |
| Longueur L [mm] pour d                           | 73,5      | 93        | 105,5                                 | 90                            | 94            | 106                           | 108 116                               |
| Dimensions de la bride D [mm]                    | 55 - 100  |           |                                       | min. 70                       |               | min. 90                       | min. 60 min. 70                       |

|  | AXC80 + AXDL160               |               |             |                                       |             |             |
|--|-------------------------------|---------------|-------------|---------------------------------------|-------------|-------------|
|  | 1 étage                       |               |             | 2 étages                              |             |             |
| Rapports de réduction i                          | 3                             | 4 / 5 / 7     | 10          | 16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 |             | 100         |
| Couple nominal en sortie [Nm]                    | 47                            | 75            | 52          | 75                                    |             | 52          |
| Couple exceptionnel en sortie [Nm] <sup>1)</sup> | 85                            | 110           | 95          | 110                                   |             | 90          |
| Vitesse nominale d'entrée [min <sup>-1</sup> ]   | 2.900                         | 2.900 - 3.100 | 3.100       | 3.500 - 4.500                         |             | 4.500       |
| Vitesse maxi d'entrée [min <sup>-1</sup> ]       | 6.000                         |               |             | 6.000                                 |             |             |
| Jeu angulaire [arcmin]                           | Standard : ≤ 4 / Réduit : ≤ 2 |               |             | Standard : ≤ 6 / Réduit : ≤ 4         |             |             |
| Masse [kg]                                       | 3,9                           |               |             | 3,6                                   |             |             |
| Diamètre de l'arbre moteur d [mm]                | 14                            | 19            | 24          | 11                                    | 14          | 19          |
| Moment d'inertie [kgcm <sup>2</sup> ] pour d     | 0,38 - 0,86                   | 0,54 - 1,03   | 1,91 - 2,40 | 0,09 - 0,16                           | 0,16 - 0,23 | 0,49 - 0,55 |
| Longueur L [mm] pour d (AXC80 + 8 mm)            | 108                           | 112           | 130         | 119                                   | 123         | 136         |
| Dimensions de la bride D [mm]                    | min. 90                       |               | min. 120    | min. 70                               |             | min. 90     |

|  | AXC120 + AXDL240              |             |             |             |                               |                                       |          |             |
|--|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------|---------------------------------------|----------|-------------|
|  | 1 étage                       |             |             |             | 2 étages                      |                                       |          |             |
| Rapports de réduction i                          | 3                             | 4           | 5           | 7           | 10                            | 16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 |          | 100         |
| Couple nominal en sortie [Nm]                    | 120                           | 180         | 175         | 170         | 120                           | 170 - 180                             |          | 120         |
| Couple exceptionnel en sortie [Nm] <sup>1)</sup> | 235                           | 315         |             | 235         | 315                           |                                       | 235      |             |
| Vitesse nominale d'entrée [min <sup>-1</sup> ]   | 2.500                         |             | 2.800       |             | 3.100 - 4.500                 |                                       | 4.200    |             |
| Vitesse maxi d'entrée [min <sup>-1</sup> ]       | 4.500                         |             |             |             | 4.500                         |                                       |          |             |
| Jeu angulaire [arcmin]                           | Standard : ≤ 3 / Réduit : ≤ 1 |             |             |             | Standard : ≤ 5 / Réduit : ≤ 3 |                                       |          |             |
| Masse [kg]                                       | 7,7                           |             |             |             | 7,9                           |                                       |          |             |
| Diamètre de l'arbre moteur d [mm]                | 19                            | 24          | 28          | 38          | 14                            | 19                                    | 24       |             |
| Moment d'inertie [kgcm <sup>2</sup> ] pour d     | 1,38 - 3,29                   | 2,07 - 3,99 | 1,68 - 3,01 | 9,14 - 11,1 | 0,37 - 0,64                   | 0,54 - 0,81                           |          | 1,91 - 2,18 |
| Longueur L [mm] pour d                           | 122                           | 129         |             | 156         | 142                           | 146                                   | 164      |             |
| Dimensions de la bride D [mm]                    | min. 120                      |             |             | min. 150    | min. 90                       |                                       | min. 120 |             |

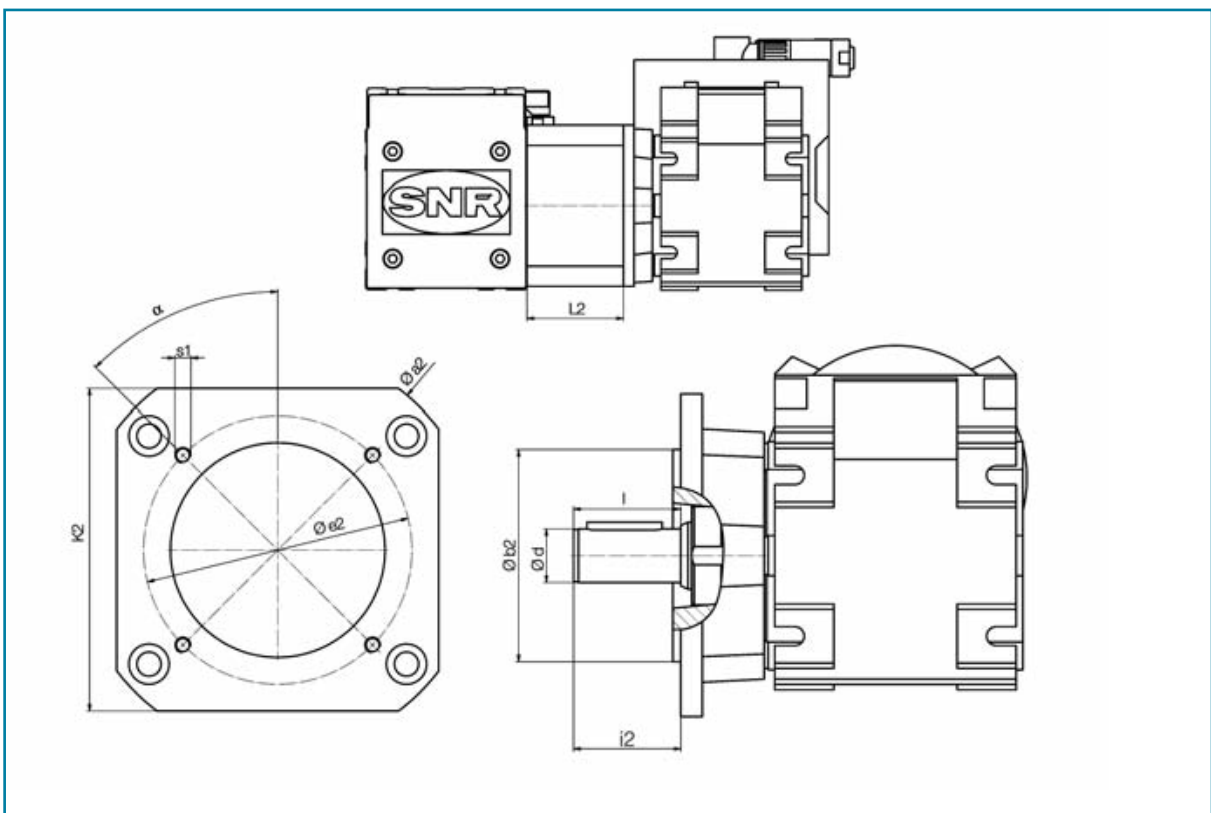
1) Veiller à respecter la capacité dynamique d'entraînement du module linéaire



## Adaptateurs et cloches moteur pour modules à courroie AXC\_Z / AXDL\_Z

Plusieurs accessoires pour le montage de motoréducteurs sont disponibles pour les modules à courroie. Dans la configuration de montage la plus simple, l'arbre de sortie du réducteur est directement inséré dans l'alésage de la poulie motrice. Le moto réducteur est boulonné sur une plaque d'adaptation. Le couple est alors transmis par clavetage. Dans cette configuration, le diamètre de l'arbre moteur doit correspondre au diamètre de l'alésage de la poulie (cf fiches techniques des modules).

Les ensembles cloches moteurs et accouplements intégrés offrent des solutions d'adaptation universelles particulièrement compactes. Dans cette configuration, l'accouplement arbré est directement fixé sur la poulie motrice du module. Le couple moteur est transmis par friction avec une grande fiabilité même sous fortes sollicitations dynamiques. Un large choix de cloches au standard B5 permet de monter la plupart des moto-réducteurs du marché qu'ils soient munis d'arbre lisse ou claveté.



## I Plaque d'adaptation moteur avec liaison par forme

(Pour le type E0, le code de taille pour la conception de l'entraînement correspond au Ø d de l'arbre à emmancher inclus)

| Module linéaire | Code d'identification | Type de bride | e2  | α      | s <sub>1</sub> | b <sub>2</sub> | d  | i <sub>2</sub> max. | i <sub>2</sub> -l max. | k <sub>2</sub> | a <sub>2</sub> | L <sub>2</sub> |
|-----------------|-----------------------|---------------|-----|--------|----------------|----------------|----|---------------------|------------------------|----------------|----------------|----------------|
| AXC40ZF         | A                     | VC065-E0      | 54  | 0°     | 4 x Ø 6,5      | 44             | 12 | -                   | 20                     | -              | 64,5           | 20,5           |
|                 | B                     | B5 C100       | 80  | 45°    | 4 x M6 x 8     | 60             | 9  | 36                  | 9                      | -              | 100            | 9              |
| AXC60ZF/AF      | A                     | B14 C60       | 52  | 45°    | 4 x Ø 5,5      | 40             | 14 | 47                  | 5                      | 60             | -              | 5              |
|                 | B                     | VC065-E0      | 54  | 0°     | 4 x Ø 6,5      | 44             | 14 | -                   | 18                     | 70             | 80             | 18             |
|                 | C                     | B5 C120       | 100 | 45°    | 4 x M6x8       | 80             | 14 | 50                  | 8                      | 100            | 120            | 8              |
| AXC80ZF/AF      | A                     | B14 C80       | 70  | 45°    | 4 x Ø 6,5      | 60             | 20 | 71                  | 12                     | 82             | -              | 12             |
|                 | B                     | GST04-2x-VCR  | 61  | 90°    | 6 x Ø 5,5      | 48             | 20 | 71                  | 12                     | 80             | -              | 12             |
|                 | C                     | GKR03-2x-VCR  | 70  | 0°     | 4 x Ø 6,5      | 55*            | 20 | 69                  | 10                     | 82             | 100            | 10             |
|                 | D                     | VC065-E0      | 54  | 0°     | 4 x Ø 6,5      | 44             | 12 | -                   | 20                     | 82             | -              | 20             |
|                 | E                     | B5 C120       | 100 | 45°    | 4 x M6x12      | 80             | 20 | 72                  | 12,5                   | -              | 120            | 12,5           |
| AXC120ZF/AF     | A                     | B5 C120       | 100 | 45°    | 4 x M6x12      | 80             | 30 | 107                 | 13                     | 120            | -              | 13             |
|                 | B                     | GST06-2x-VCR  | 90  | 0°/90° | 6 x Ø 9        | 70             | 30 | 108                 | 14                     | 120            | 150            | 14             |
|                 | C                     | B5 C200       | 165 | 45°    | 4 x M10x20     | 130            | 30 | 119                 | 25                     | -              | 200            | 25             |

\* (inversé)

## I Liaison par forme et par force avec accouplement et cloche moteur

| Module linéaire | Code d'identification | Type de bride | e2  | α   | s <sub>1</sub> | b <sub>2</sub> | d min. | d max. | i <sub>2</sub> max. | i <sub>2</sub> -l max. | k <sub>2</sub> | a <sub>2</sub> | L <sub>2</sub> |
|-----------------|-----------------------|---------------|-----|-----|----------------|----------------|--------|--------|---------------------|------------------------|----------------|----------------|----------------|
| AXC40ZG         | A                     | B5 TK63       | 63  | 45° | 4 x M4x8       | 40             | 6      | 10     | 23                  | 7                      | 54             | 72             | 37             |
| AXC60ZG/AG      | A                     | LP70          | 62  | 0°  | 4 x Ø 5,5      | 52             | 16     | 16     | 36                  | 8                      | 70             | 80             | 58             |
|                 | B                     | LP90          | 80  | 0°  | 4 x Ø 6,5      | 68             | 20     | 24     | 46                  | 21                     | -              | 90             | 71             |
|                 | C                     | B14 C80       | 70  | 45° | 4 x Ø 5,5      | 60             | 14     | 24     | 40                  | 15                     | 64             | 80             | 65             |
|                 | D                     | B5 / B14 C100 | 80  | 0°  | 4 x Ø 6,5      | 60             | 12     | 18     | 34                  | 3                      | -              | 100            | 53             |
|                 | E                     | B5 C120       | 100 | 45° | 4 x M6x12      | 80             | 19     | 20     | 40                  | 15                     | 96             | 120            | 65             |
| AXC80ZG/AG      | A                     | B5 C160       | 130 | 45° | 4 x M8x16      | 110            | 19     | 25     | 52                  | 15                     | 120            | 150            | 74             |
|                 | B                     | B5 C120       | 100 | 45° | 4 x M6x12      | 80             | 19     | 25     | 50                  | 12                     | 90             | 110            | 71             |
|                 | C                     | B5 C120       | 100 | 45° | 4 x M6x15      | 80             | 14     | 20     | 40                  | 3                      | 83             | 110            | 62             |
|                 | D                     | LP70          | 62  | 0°  | 4 x Ø 5,5      | 52             | 16     | 16     | 36                  | 8                      | 82             | 100            | 66             |
|                 | E                     | LP90          | 80  | 0°  | 4 x Ø 6,5      | 68             | 22     | 25     | 52                  | 22                     | 80             | 90             | 81             |
|                 | F                     | B14 C80       | 70  | 45° | 4 x Ø 6,5      | 60             | 19     | 20     | 40                  | 11                     | 80             | 110            | 70             |
| AXC120ZG/AG     | A                     | B5 C120       | 100 | 45° | 4 x M6x18      | 80             | 19     | 30     | 50(60)              | 7                      | 120            | 150            | 72(91)         |
|                 | B                     | B5 C160       | 130 | 45° | 4 x M6x18      | 80             | 24     | 30     | 60                  | 18                     | -              | 160            | 83             |
|                 | C                     | B5 C200       | 165 | 45° | 4 x M10x20     | 130            | 19     | 20     | 40                  | 1                      | -              | 200            | 66             |
| AXDL110         | A                     | B5 C120       | 80  | 45° | 4 x M6x10      | 100            | 14     | 20     | 47,5                | 10                     | 82             | 110            | 42,5           |
|                 | B                     | B5 C160       | 110 | 45° | 4 x M8x15      | 130            | 14     | 20     | 46                  | 8,5                    | 116            | 160            | 41             |
|                 | C                     | LP070         | 62  | 0°  | 4 x Ø5,5       | 52             | 14     | 20     | 45,5                | 8                      | 80             | 110            | 40,5           |
|                 | D                     | LP050         | 44  | 0°  | 4 x Ø4,5       | 35             | 14     | 20     | 45,5                | 8                      | 80             | 110            | 40,5           |
|                 | E                     | CP060         | 52  | 45° | 4 x Ø5,5       | 40             | 14     | 20     | 45,5                | 8                      | 80             | 110            | 40,5           |
|                 | F                     | B14 C80       | 70  | 45° | 4 x Ø6,6       | 60             | 20     | 25     | 59,5                | 22                     | 82             | 110            | 54,5           |
| AXDL160         | A                     | B5 C120       | 80  | 45° | 4 x M6x15      | 100            | 14     | 20     | 43                  | 0                      | 86             | 120            | 22,5           |
|                 | B                     | LP070         | 62  | 0°  | 4 x Ø5,5       | 52             | 14     | 25     | 51,5                | 8,5                    | 78             | 106            | 31             |
|                 | C                     | LP090         | 80  | 0°  | 4 x Ø6,6       | 68             | 14     | 25     | 54                  | 11                     | 100            | 135            | 33,5           |
|                 | D                     | B14 C80       | 70  | 45° | 4 x Ø6,6       | 60             | 14     | 20     | 49                  | 6                      | 86             | 120            | 28,5           |
|                 | E                     | B5 C160       | 130 | 45° | 4 x M8x18      | 110            | 19     | 30     | 60                  | 17                     | 120            | 150            | 39,5           |
| AXDL240         | A                     | B5 C120       | 80  | 45° | 4 x M6x29      | 100            | 14     | 20     | 43                  | 1                      | 96             | 120            | 11             |
|                 | B                     | B5 C120       | 80  | 45° | 4 x M6         | 100            | 25     | 25     | 53                  | 11                     | 96             | 120            | 21             |
|                 | C                     | TR105         | 85  | 45° | 4 x Ø9         | 70             | 25     | 30     | 65,5                | 23,5                   | 110            | 144            | 33,5           |
|                 | E                     | B5 C160       | 110 | 45° | 4 x M8x18      | 130            | 25     | 30     | 62                  | 20                     | 115            | 150            | 30             |

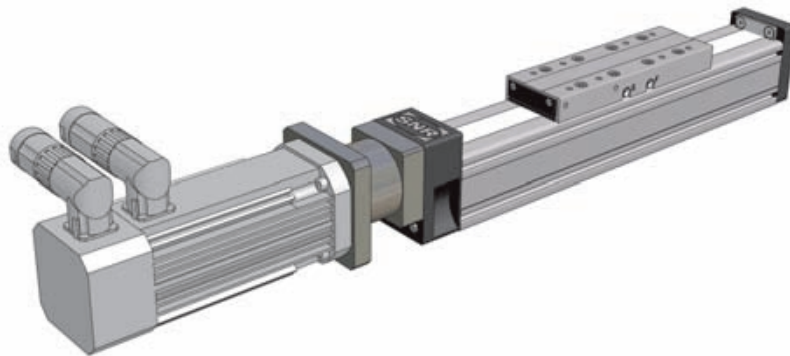
Veuillez spécifier le code de la bride correspondant à votre moteur dans toute commande.  
Code d'identification X : Cotes spéciales ou dimensions non listées ci-dessus.



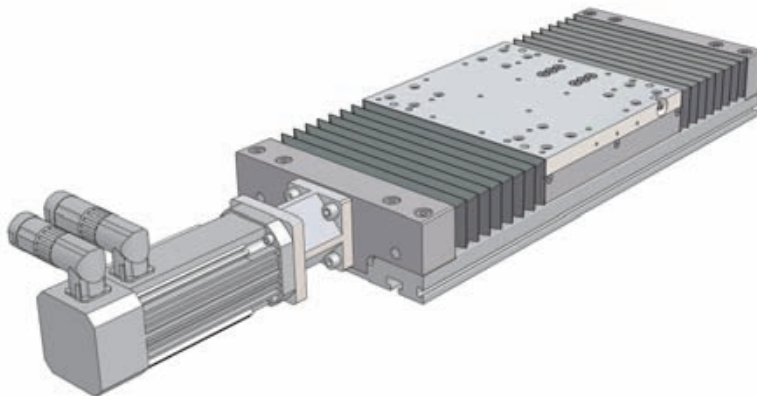
## | Cloche moteur pour **AXC\_S / AXDL\_S / AXLT**

Dans cette configuration, l'entraînement est relié au module linéaire par une cloche moteur. La transmission de l'effort est assurée par un accouplement en élastomère enfichable. Il est possible d'utiliser des moteurs à arbre lisse (liaisons par force) et des moteurs à arbre avec clavette (liaison par forme et par force).

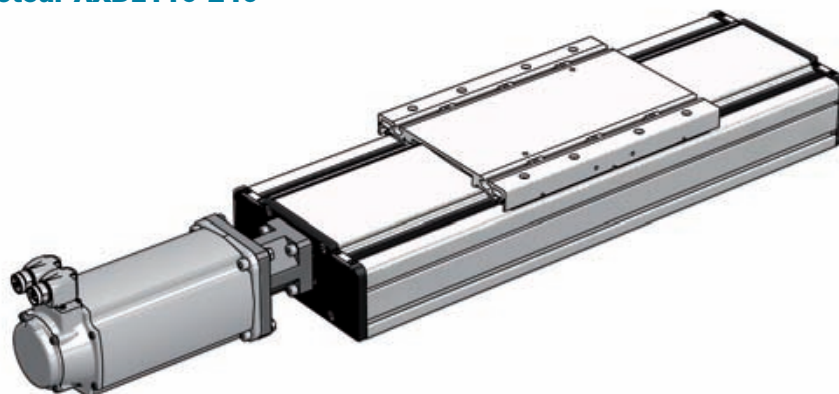
- **Adaptation moteur AXC40-120 AXC40 - 120**



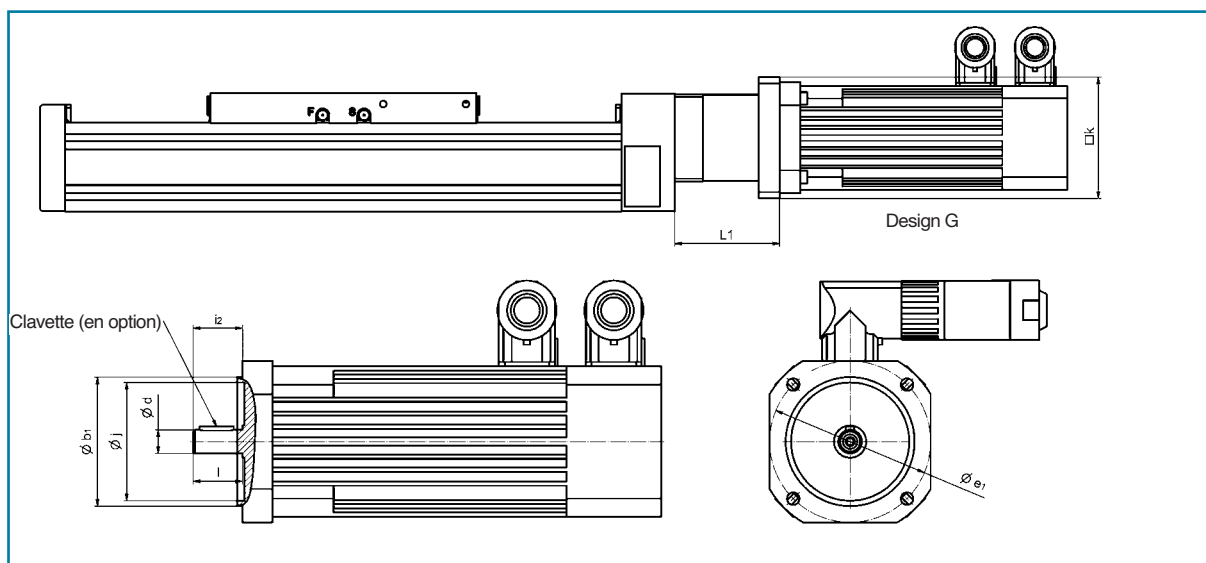
- **Adaptation moteur AXLT155-455**



- **Adaptation moteur AXDL110-240**







| Module linéaire               | Type de bride | e1 min. | e1 max. | b1 min. | b1 max. | d min. | d max. | i2 max. | i2-l max. | k   | L1  | Couple d'entraîn. max |
|-------------------------------|---------------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|---------|-----------|-----|-----|-----------------------|
| AXC40S                        | B5 / B14      | 45      | 63      | 35*     | 50      | 5      | 14     | 30      | 7         | 55  | 47  | 7,5 Nm                |
| AXC60S                        | B5 (B14)      | 63 (75) | 100     | 50*     | 80      | 9      | 19**   | 40      | 3         | 82  | 71  | 10 Nm                 |
|                               | B5            | 115     | 130     | 95      | 95      | 19     | 20     | 40      | 15        | 110 | 84  | 10 Nm                 |
|                               | B5            | 130     | 130     | 110     | 110     | 24     | 24     | 50      | 25        | 120 | 93  | 10 Nm                 |
| AXDL110                       | B5 (B14)      | 50 (70) | 75      | 40      | 60      | 9      | 19**   | 40      | 3         | 60  | 72  | 10 Nm                 |
| AXLT155                       | B5 / B14      | 55      | 100     | 34*     | 80      | 5      | 14     | 30      | 7         | 85  | 71  | 10 Nm                 |
| AXC80/<br>AXDL160/<br>AXLT225 | B5 / B14      | 63      | 100     | 50      | 80      | 9      | 19**   | 40      | 3         | 82  | 76  | 17 Nm                 |
| AXLT455                       | B5            | 115     | 130     | 95      | 110     | 19     | 20     | 40      | 15        | 110 | 88  | 17 Nm                 |
|                               | B5            | 130     | 130     | 110     | 110     | 24     | 24     | 50      | 25        | 120 | 98  | 17 Nm                 |
|                               | B5 / B14      | 75      | 130     | 60*     | 110     | 14     | 24**   | 50      | 3         | 112 | 89  | 60 Nm                 |
| AXLT455                       | B5 / B14      | 100     | 165     | 80*     | 130     | 19     | 25     | 50      | 8         | 140 | 105 | 160 Nm                |
|                               | B5 / B14      | 130     | 165     | 110     | 130     | 28     | 32     | 60      | 23        | 155 | 120 | 160 Nm                |
|                               | B5 / B14      | 215     | 215     | 180     | 180     | 38     | 38     | 80      | 45        | 192 | 142 | 160 Nm                |

\* Des moteurs à centrage plus petit peuvent être utilisés. Le centrage se fait alors sur l'accouplement.

\*\* Pour les moteurs à arbre long ou à clavette continue, une clavette de taille réduite peut être fournie.

## I Code d'identification des brides moteur

| Centrage b [mm]                          | 35                  | 40 | 50    | 60 | 60 | 70 | 70 | 80  | 80 | 95  | 95  | 110 | 110 | 130 | 130 | 180 | 180 | 180 |   |   |
|--|---------------------|----|-------|----|----|----|----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|
| Diamètre d'arbre [mm]                    | 8                   | 9  | 14    | 11 | 14 | 14 | 16 | 14  | 19 | 19  | 24  | 19  | 24  | 24  | 32  | 24  | 28  | 38  |   |   |
| Type d'arbre                             | Arbre lisse         |    | A     | C  | E  | G  | I  | K   |    | N   | P   | R   | T   | V   | Y   | A   | C   | E   | G | I |
|  | Arbre avec clavette |    | B     | D  | F  | H  | J  | L   | M  | O   | Q   | S   | U   | W   | Z   | B   | D   | F   | H | J |
| Cercle de référence e [mm] <sup>1)</sup> | 46                  | 63 | 70/95 | 75 |    | 90 |    | 100 |    | 115 | 130 | 130 |     | 165 |     |     |     |     |   |   |
| Filetage <sup>1)</sup>                   | M4                  | M4 | M4/M6 | M5 |    | M5 |    | M6  |    | M8  |     | M8  |     | M10 |     |     |     |     |   |   |

<sup>1)</sup> Pour les modèles à renvoi d'angle par courroie, voir les dimensions limites dans le tableau p. 89.

Veuillez spécifier le code de la bride correspondant à votre moteur dans toute commande.

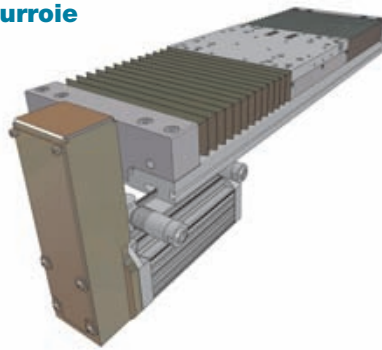
Code d'identification X : Cotes spéciales ou dimensions non listées ci-dessus.



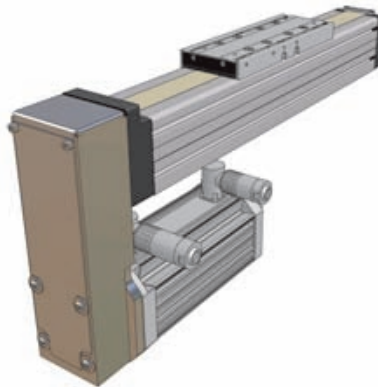
## I Renvoi d'angle à courroie pour **AXC\_S / AXDL\_S / AXLT**

Afin d'exploiter au mieux la place disponible dans les espaces exigus, nous proposons également des renvois d'angle à courroie, tant pour les modules linéaires avec entraînement par vis que pour les tables linéaires. Il est ainsi possible d'ajuster la position de montage de l'entraînement aux conditions environnantes. En fonction du rapport de réduction choisi et de la variante de fixation associée, des moteurs avec arbre lisse ou avec arbre à clavette pourront être utilisés.

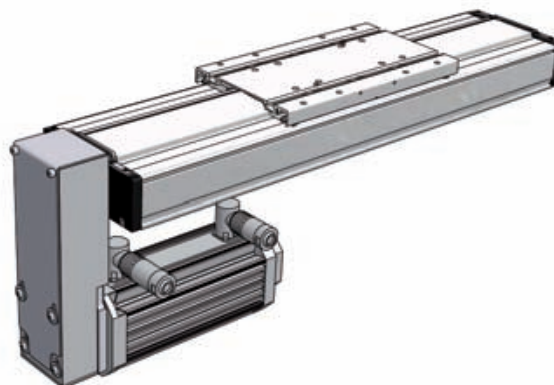
- **AXLT avec renvoi d'angle à courroie**

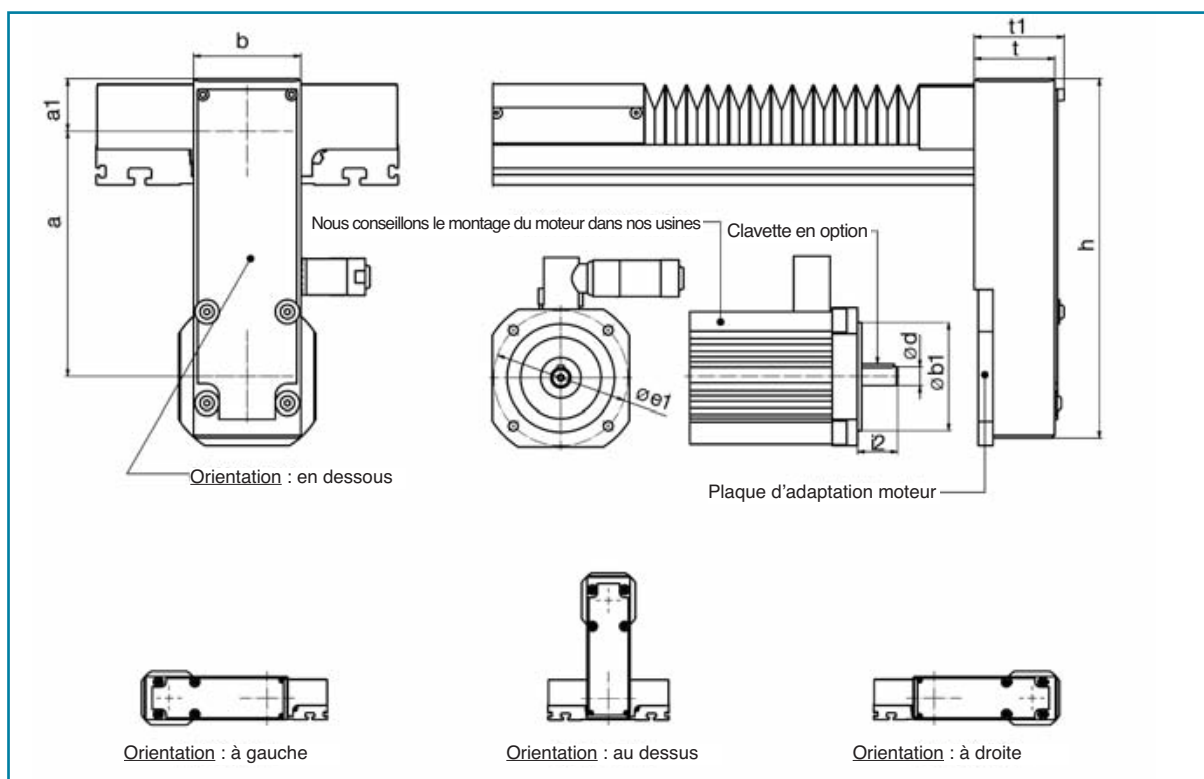


- **AXC avec renvoi d'angle à courroie**



- **AXDL avec renvoi d'angle à courroie**





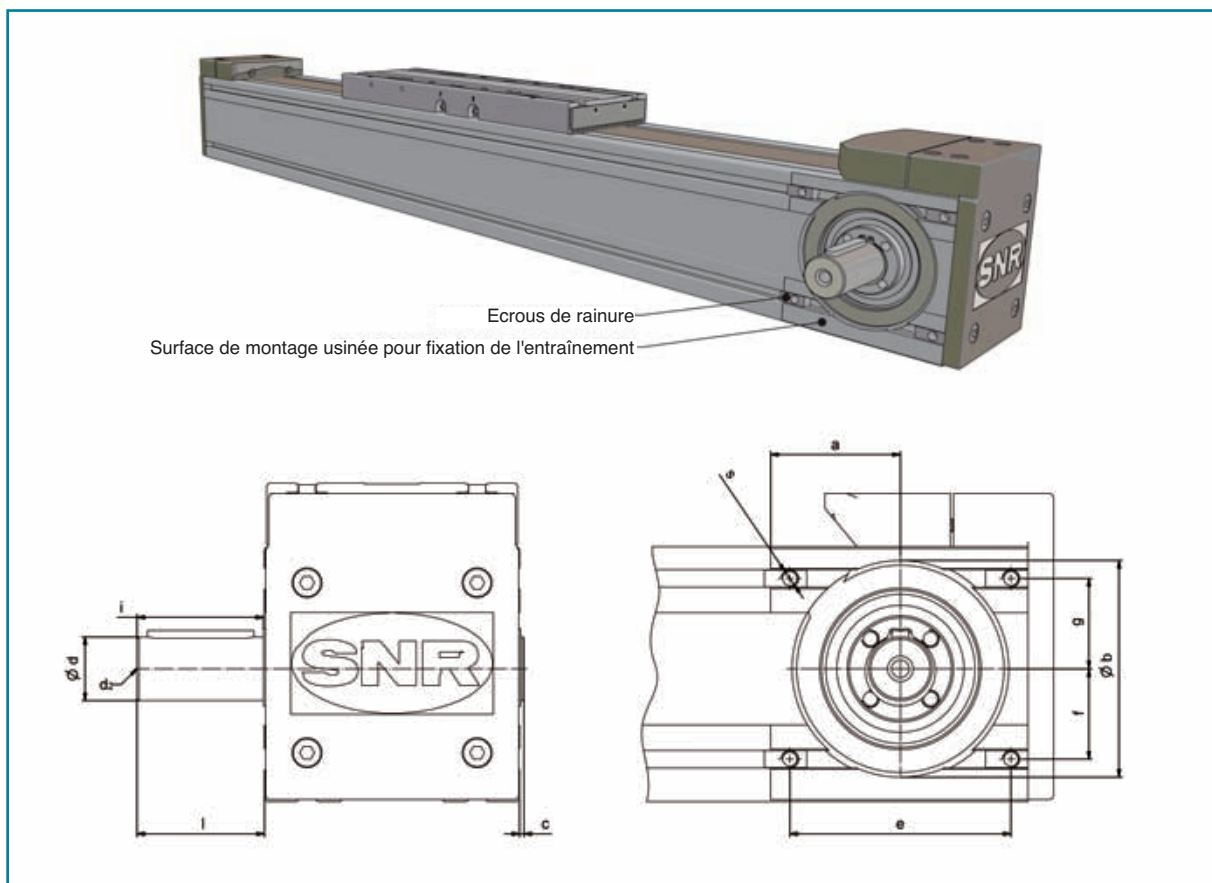
| Module linéaire                | Rapports de réduction disponibles  |                  |     |                |             |               |          |                |            |     |     |                |             |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
|--------------------------------|--|------------------|-----|----------------|-------------|---------------|----------|----------------|------------|-----|-----|----------------|-------------|----|----|---|------------|----|--|--|----------|--|--|--|
|                                | Diamètre maxi de l'arbre moteur en fonction de l'accouplement : Frette de serrage   Clavette   Liaison par collage |                  |     |                |             |               |          |                |            |     |     |                |             |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXC60 /<br>AXDL110<br>AXLT155  | <b>1</b>   |                  |     |                | <b>1,5</b>  |               |          |                | <b>1,8</b> |     |     |                | <b>2,25</b> |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
|                                | 14   | -                | -   | -              | 14          | 14            | -        | 11             | 14         | -   | 9   | 9              |             |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXC80 /<br>AXDL160<br>AXLT225  | <b>1</b>   |                  |     |                | <b>1,25</b> |               |          |                | <b>1,5</b> |     |     |                | <b>2</b>    |    |    |   | <b>2,5</b> |    |  |  |          |  |  |  |
|                                | 16   | 24               | 24  | 14             | 19          | 24            | 10       | 16             | 19         | -   | 12  | 14             | -           | 9  | 11 |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXC120 /<br>AXDL240<br>AXLT325 | <b>1</b>   |                  |     |                | <b>1,6</b>  |               |          |                | <b>2</b>   |     |     |                | <b>2,4</b>  |    |    |   | <b>3,2</b> |    |  |  | <b>4</b> |  |  |  |
|                                | 24   | -                | -   | 14             | 24          | 24            | 11       | 19             | 24         | -   | 14  | 24             | -           | 11 | 14 | - | -          | 11 |  |  |          |  |  |  |
| AXLT455                        | <b>1</b>   |                  |     |                | <b>1,25</b> |               |          |                | <b>1,6</b> |     |     |                | <b>2</b>    |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
|                                | 28   | -                | -   | 28             | -           | -             | 28       | -              | -          | -   | 19  | 28             | 28          |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| Module linéaire                | Dimensions moteur (min / max)  |                  |     |                |             |               |          | Dimensions     |            |     |     |                |             |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
|                                | Ø b <sub>1</sub>   | Ø e <sub>1</sub> |     | i <sub>2</sub> |             | Type de bride | a        | a <sub>1</sub> | b          | h   | t   | t <sub>1</sub> |             |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXC60                          | 50*  | 60               | 63  | 75             | 20          | 30            | B5       | 106 ± 6        | 35         | 60  | 197 | 40             | 45          |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXLT155 /<br>AXDL110           | 40*  | 60               | 63  | 75             | 20          | 30            | B5       | 140,5 ± 2      | 31,5       | 60  | 216 | 40             | 45          |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXC80 /<br>AXLT225             | 50*  | 80               | 63  | 100            | 20          | 50            | B5       | 185 ± 2,5      | 39         | 80  | 267 | 60             | 67          |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXC120 /<br>AXLT325            | 60*  | 110              | 75  | 130            | 30          | 50            | B5 / B14 | 249,5 ± 5,5    | 57         | 100 | 407 | 60             | 67          |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |
| AXLT455                        | 80*  | 130              | 100 | 165            | 30          | 60            | B5 / B14 | 354 ± 5        | 89         | 180 | 565 | 80             | 89          |    |    |   |            |    |  |  |          |  |  |  |

\*\* = des moteurs avec centrage plus petit (Ø b<sub>1</sub>) peuvent être utilisés. Le centrage par moteur est alors inutile. Code d'identification des brides moteurs : cf. p.87



## I Dimensions de montage / Arbre emmanachable pour AXC\_Z / AXDL\_Z

Pour des adaptations d'entraînement personnalisées, les modules à courroie peuvent être livrés munis d'arbre sortant. Dans ce cas, le côté de fixation du motoréducteur doit être spécifié à la commande pour un léger surfaçage de la face d'appui. Des écrous de rainure sont fournis dans la livraison.

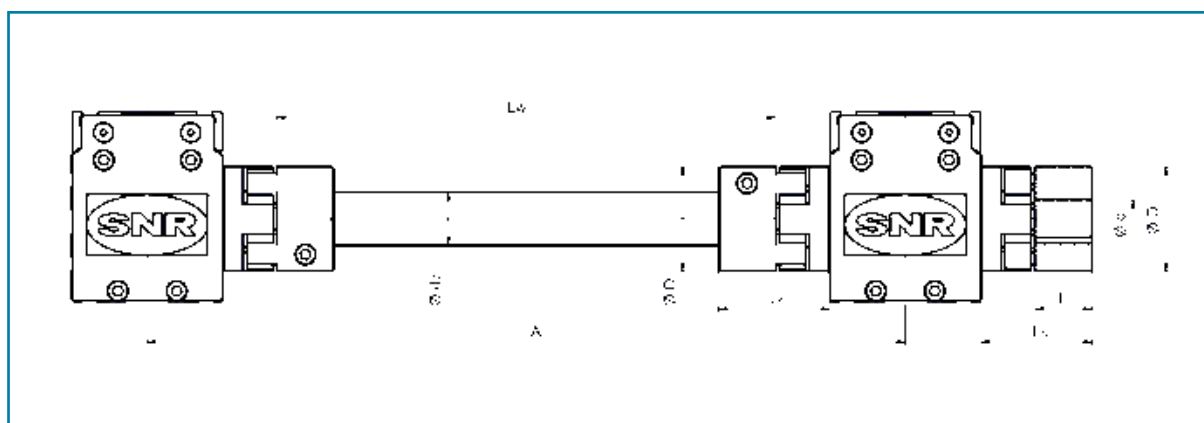
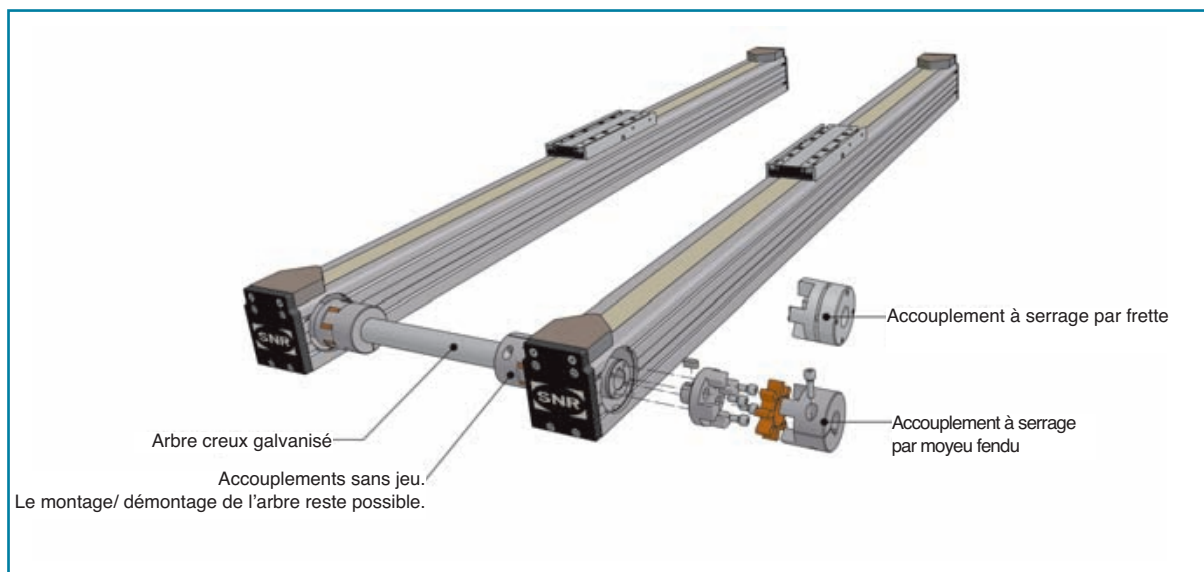


| Module linéaire        | a     | b         | c | d h6 | d2     | e     | f    | g    | i     | l  | s     |
|------------------------|-------|-----------|---|------|--------|-------|------|------|-------|----|-------|
| AXC40Z                 | 23    | 26H7x1    | 1 | 10   | M4x7   | 34    | 9,9  | 8,1  | 29,5  | 30 | M3x5  |
| AXC60Z / A             | 34    | 47H7x1    | 1 | 14   | M5x8   | 54    | 22,5 | 17,5 | 30,0  | 30 | M5x6  |
| AXC80Z / A             | 42    | 68H7x2    | 2 | 20   | M6x10  | 72    | 23,0 | 20,5 | 39,3  | 40 | M5x9  |
| AXC120Z / A            | 61    | 102H8x2   |   |      |        | 104   | 42,5 | 42,5 |       |    | M8x12 |
| AXC120A <sup>1)</sup>  | Ø 162 | 110H8x3,5 |   |      |        | Ø 130 | -    | -    |       |    | M8x13 |
| AXDL110Z <sup>1)</sup> | -     | 60H8x19   | - | 16   | M5x8   | Ø 68  | -    | -    | 55,5  | 30 | M5x10 |
| AXDL160Z               | -     | 75H8x41   | - | 25   | M10x17 | 66    | 25,0 | 25,0 | 92,3  | 50 | M6x15 |
| AXDL240Z <sup>1)</sup> | -     | 90H8x53   | - | 30   | M10x17 | Ø 100 | -    | -    | 113,5 | 60 | M6x18 |

<sup>1)</sup> Voir les dimensions sur les schémas en pages 40, 44 et 52.

## I Accouplements et arbres de synchronisation

Les modules montés en parallèles peuvent être couplés grâce à un arbre de synchronisation transmettant le couple moteur du module motorisé vers le module entraîné. Cette configuration permet le démontage de l'arbre sans démonter les modules.



| Module linéaire | Dimensions                     |         |                      |                        |    |      |    | Acc. par moyeu fendu |        |                       | Acc. par frette |        |                       |
|-----------------|--------------------------------|---------|----------------------|------------------------|----|------|----|----------------------|--------|-----------------------|-----------------|--------|-----------------------|
|                 | dw                             | Lw      | A min. <sup>1)</sup> | A DKM <sup>2)</sup>    | D  | LK   | l1 | d min.               | d max. | TA <sup>3)</sup> [Nm] | d min.          | d max. | TA <sup>3)</sup> [Nm] |
| AXC40ZK         | 14x2                           | A - 79  | 125                  | 87 <sup>+2</sup>       | 30 | 31   | 11 | 8                    | 16     | 1,34                  | -               | -      | -                     |
|                 |                                |         |                      |                        |    | 38   | 19 | -                    | -      | -                     | 10              | 14     | 1,34                  |
| AXC60-..K       | 22x2                           | A - 110 | 188                  | 120 <sup>+2</sup>      | 40 | 50   | 25 | 12                   | 24     | 10,5                  | 10              | 20     | 3                     |
| AXC80-..K       | 28x2,5                         | A - 137 | 230                  | 154(160) <sup>+3</sup> | 55 | 59   | 30 | 12                   | 28     | 10,5                  | 15              | 28     | 6                     |
| AXC120-..K      | 38x4                           | A - 180 | 285                  | 198 <sup>+3</sup>      | 65 | 65   | 35 | 20                   | 38     | 25                    | 18              | 38     | 6                     |
| AXC120-..P.K    |                                | A - 140 | 245                  | 158 <sup>+3</sup>      |    | 25   | -  |                      |        |                       | -               | -      |                       |
| AXDL110         | Synchronisation non disponible |         |                      |                        | 55 | 32,5 | 30 | 12                   | 28     | 10,5                  | 15              | 28     | 6                     |
| AXDL160         | Synchronisation non disponible |         |                      |                        | 65 | 22,5 | 35 | 20                   | 38     | 25                    | 18              | 38     | 6                     |
| AXDL240         | Synchronisation non disponible |         |                      |                        | 65 | 10   | 35 | 20                   | 38     | 25                    | 18              | 38     | 6                     |

1) A mini nécessaire pour permettre le démontage de l'arbre sans démonter l'accouplement.

3) Ta = Couple d'entraînement maxi admissible

2) DKM = Accouplement spécifique à double sortie (nécessite le démontage du module pour remplacement)

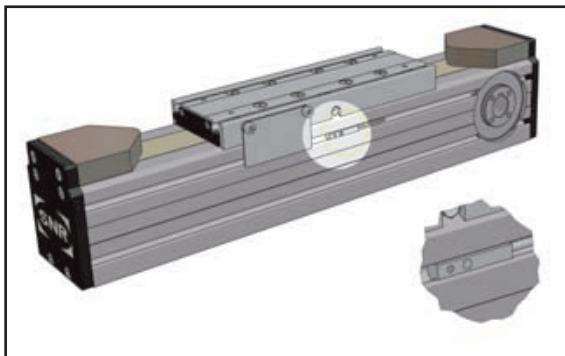
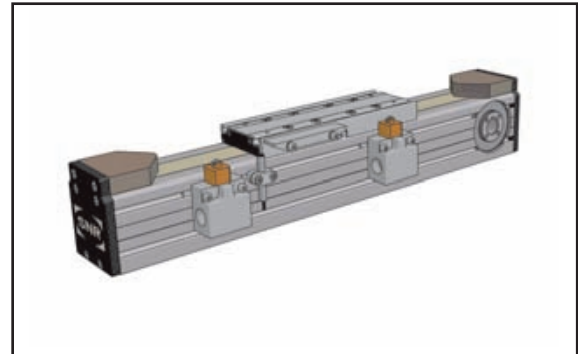
# Capteurs



## I Montage des capteurs sur AXC/AXLT/AXDL

Suivant les applications, les modules et tables linéaires SNR peuvent être équipés de différents types de capteurs mécaniques ou inductifs. Les kits de capteurs comprennent un couple de capteurs ainsi qu'une plaque ou une came de détection.

Les capteurs mécaniques sont généralement utilisés en fin de course avant que le chariot du module n'atteigne les absorbeurs de choc. Ces capteurs mécaniques peuvent être associés à des capteurs inductifs externes (type I1 ou I2) pouvant fournir des points de références intermédiaires. Dans cette configuration mixte, les 2 types de capteurs utilisant la même plaque de détection.



Les modèles de capteurs inductifs de proximité AXC-INITIATOR se montent dans les rainures latérales des profilés sans débordement. Ils offrent une solution esthétique et particulièrement compacte. Dans cette configuration, les câbles d'alimentation sont maintenus et protégés par des profilés de protection de rainures (cf.p111). Ces capteurs sont disponibles en contact PNP NC/NO ou NPN NC.

Tous les kit de capteurs sont livrés montés en usine.

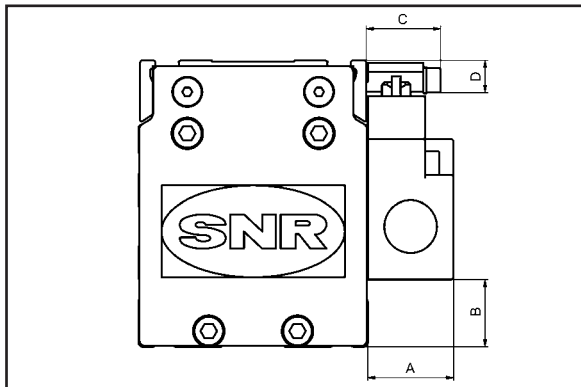
## I Câblage des capteurs de proximité

Pour les modules AXC, les câbles de capteurs cheminent dans les rainures des profilés et amenés jusqu'au moteur. Une longueur supplémentaire de 0,5 m doit être prévue pour le raccordement. Si la longueur du module est supérieure à la longueur du câble, la longueur de raccordement sera prévue côté opposé à la motorisation.

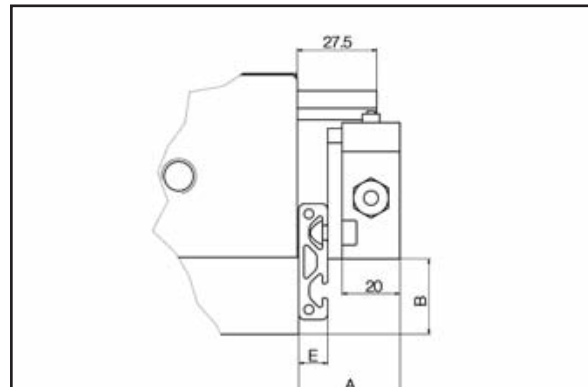
Pour le modèle AXC60, seuls deux capteurs AXC Initiator peuvent être montés par côté.

Pour le modèle AXDL110Z, les câbles sortent toujours côté poulie retour.

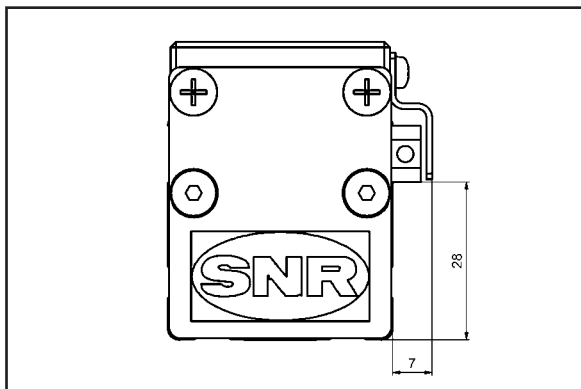
Pour le modèle AXLT155, les câbles sortent toujours du côté moteur.



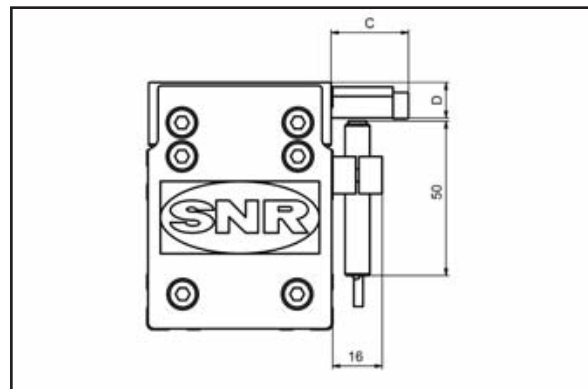
Type de montage 1



Type de montage 2



Type de montage 3



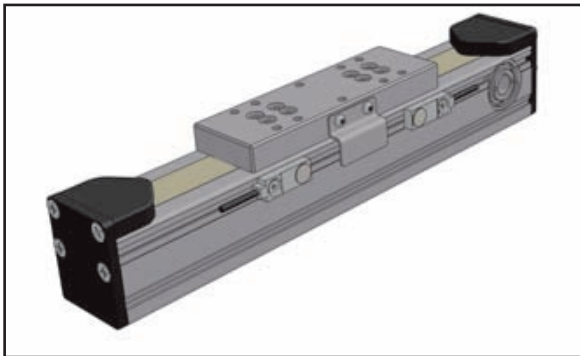
Type de montage 4

| Module linéaire | Capteur | A  | B    | C             | D    | E  | Variante de montage |
|-----------------|---------|----|------|---------------|------|----|---------------------|
| AXC40           | I1      | 7  | 28   | -             | -    | -  | 3                   |
| AXC60           | M2      | 22 | 19,5 | 25            | 11,5 | -  | 1                   |
|                 | M3      | 20 | 12,5 | 18            | 19   | -  | 1                   |
|                 | I2      | -  | -    | comme M2 / M3 |      | -  | 4                   |
| AXC60A          | M1      | 30 | 9,5  | 18            | 55   | -  | 1                   |
| AXC80           | M1      | 30 | 25,5 | 26            | 11   | -  | 1                   |
|                 | I2      | -  | -    | 26            | 11   | -  | 4                   |
| AXC120          | M1      | 30 | 64,5 | 26            | 20   | -  | 1                   |
|                 | I2      | -  | -    | 26            | 11   | -  | 4                   |
| AXLT155         | M3      | 25 | 1    | -             | -    | -  | 2                   |
| AXLT225         | M3      | 25 | 11   | -             | -    | -  | 2                   |
| AXLT325         | M3      | 35 | 26   | -             | -    | 10 | 2                   |
| AXLT455         | M3      | 34 | 39,5 | -             | -    | 14 | 2                   |
| AXDL110         | M2      | 31 | 7    | 24            | 9,3  | 10 | 2                   |
| AXDL160         | M1      | 30 | 9.5  | 15            | 8,5  | -  | 1                   |
| AXDL240         | M1      | 30 | 22   | 15            | 33   | -  | 1                   |



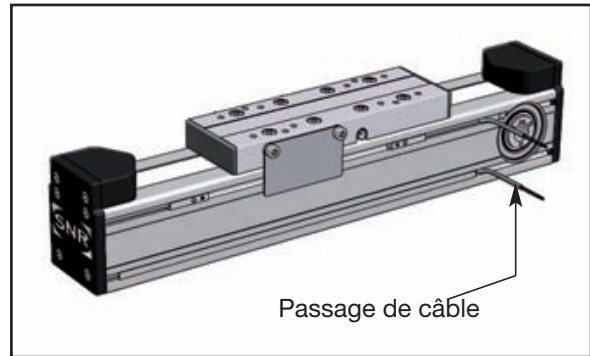
• **AXC 40**

Capteurs inductifs (I1)



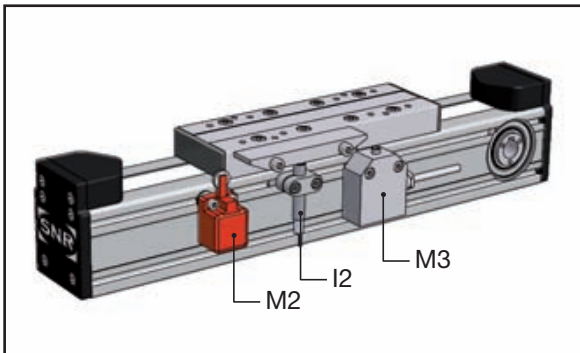
• **AXC60**

Capteurs inductifs (AXC-Initiator)



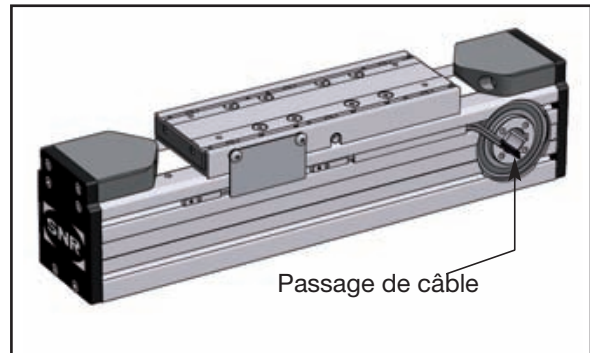
• **AXC60**

Capteurs mécaniques et inductifs



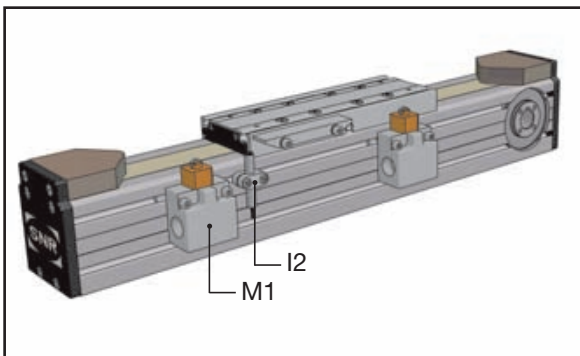
• **AXC80**

Capteurs inductifs (AXC-Initiator)



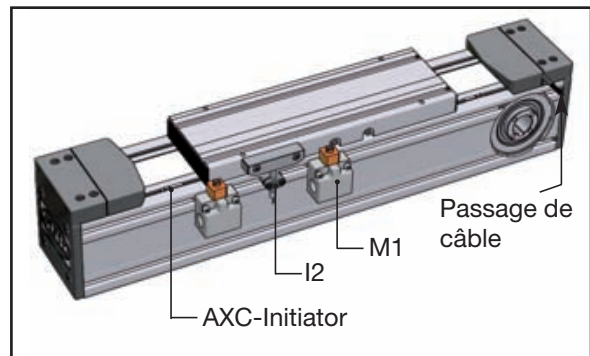
• **AXC80**

Capteurs mécaniques et inductifs



• **AXC120**

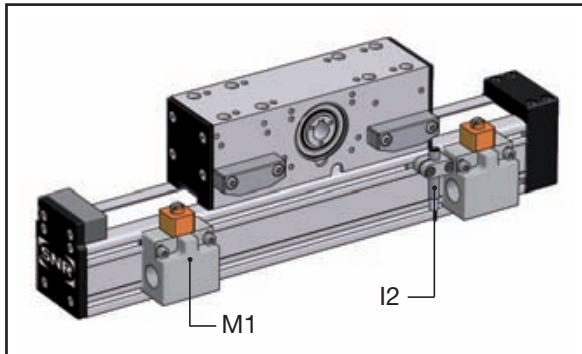
Capteurs mécaniques et/ou inductifs



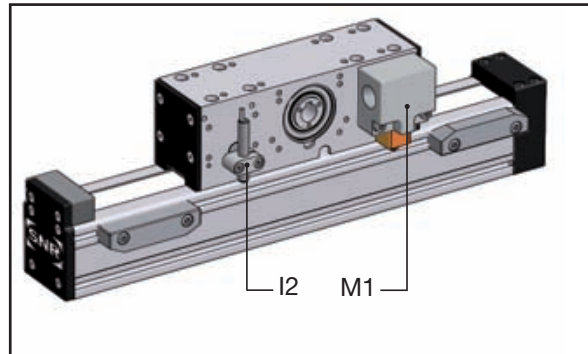


• **AXC\_A**

Chariot mobile

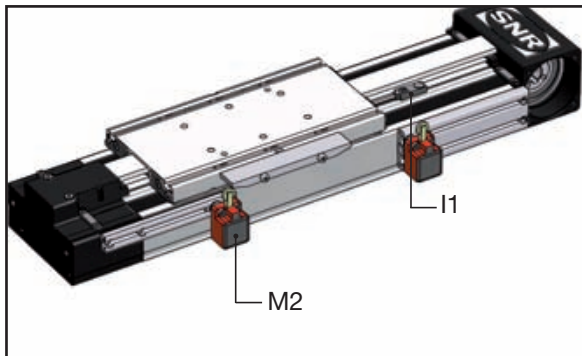


Profilé mobile



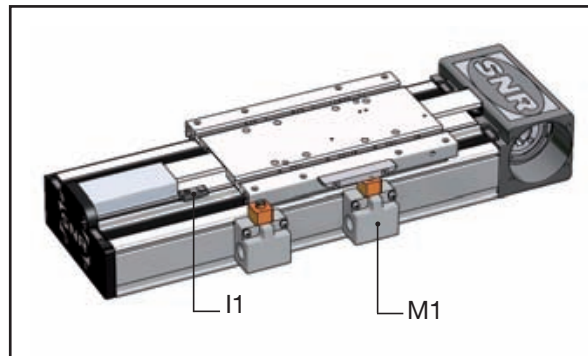
• **AXDL110**

Capteurs mécaniques et inductifs



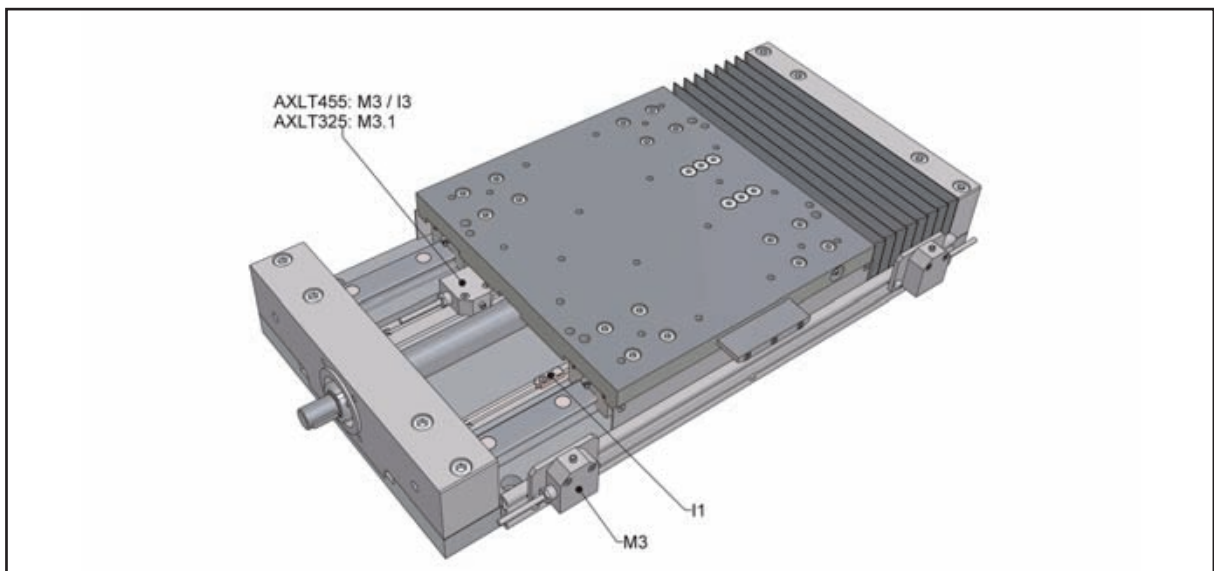
• **AXDL160/240**

Capteurs mécaniques et inductifs



• **AXLT**

Capteurs mécaniques et inductifs

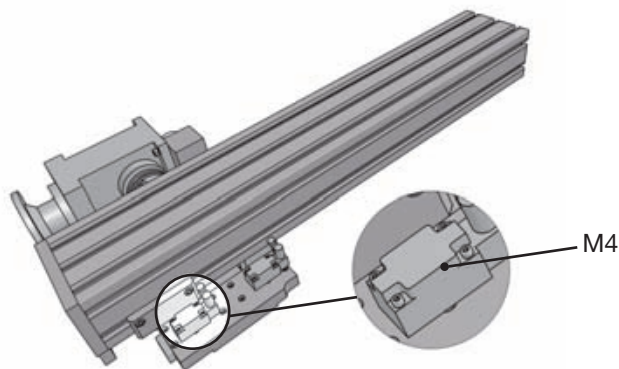




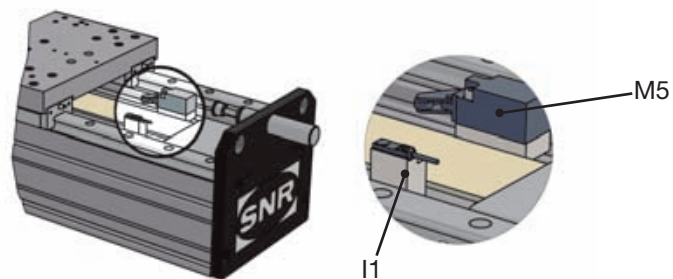
## I Montage des capteurs sur AXS

Tous les modules linéaires de la gamme AXS peuvent être livrés avec des capteurs mécaniques en options. Des capteurs de proximité inductifs sont également disponibles pour le module pour portique AXS280Z.

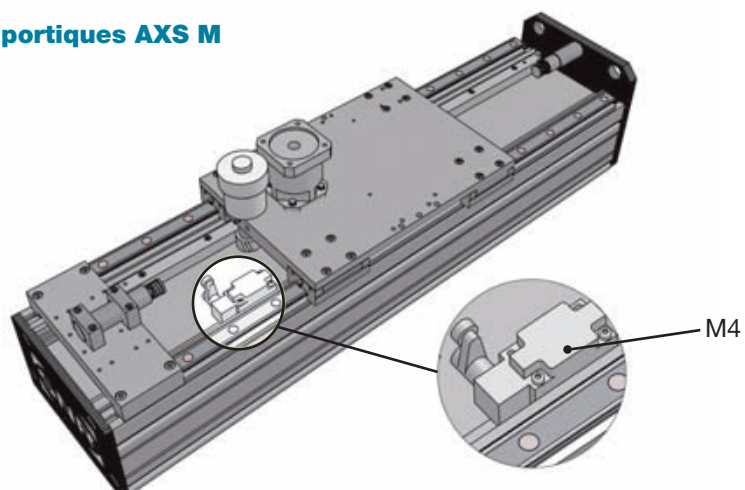
- **Modules verticaux AXS200M à AXS280M et module télescopique AXS120**



- **Module pour portique AXS280Z**



- **Modules pour portiques AXS M**

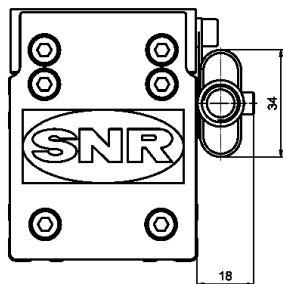


## I Répartiteur simple sur AXC/AXLT

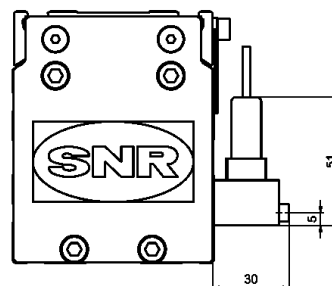
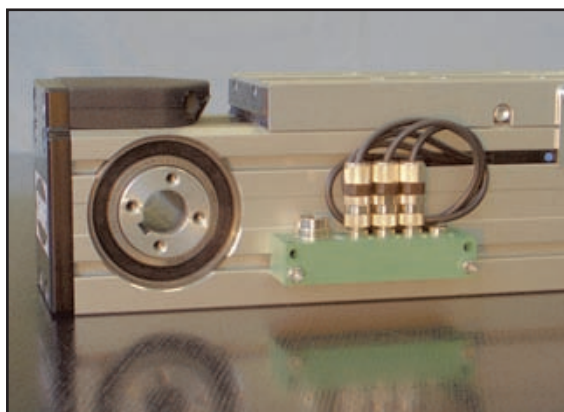
L'utilisation de répartiteurs standard assure un câblage de qualité de manière rapide. Tous les signaux issus des différents capteurs sont ainsi regroupés sur un seul connecteur. Le raccordement au contrôleur est rapidement réalisé à l'aide de câbles pré-assemblés standards.

Selon le nombre de capteurs prévus, il est possible d'utiliser un répartiteur à deux, à quatre entrées ou plus. Les deux modèles sont certifiés IP67 et sont livrés entièrement câblés, (cf photos). Pour le raccordement au contrôleur, une connexion par fiche à 8 pôles avec filetage M12 est disponible pour le répartiteur simple et une connexion par fiche à 5 pôles avec filetage M8 est disponible pour le répartiteur double.

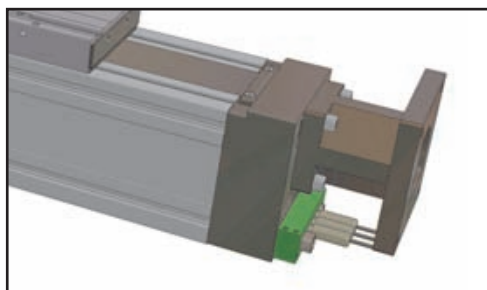
### • Répartiteur à 2 entrées



### • Répartiteur à 4 entrées



Pour faciliter l'intégration, le répartiteur peut aussi être monté sous la cloche moteur pour les modules AXC120S et tables AXLT325.





## Caractéristiques techniques des capteurs

### • Capteurs mécaniques de fin de course

|   | Durée de vie mécanique         | Matériau du boîtier | Sorties de câble   | Classe de protection |
|---|--------------------------------|---------------------|--|----------------------|
| <b>Capteurs M1 / M4 / M5</b><br>AXC60A<br>AXC80/120<br>AXDL160/240<br>AXS | 30x10 <sup>6</sup><br>Contacts | Plastique           | M20x1,5<br>Section du câble : 0,5...2,5mm <sup>2</sup>                   | IP67                 |
| <b>Capteur M2</b><br>AXC60Z/S<br>AXDL110                                  | 30x10 <sup>6</sup><br>Contacts | Plastique           | Connexion vissée : 4xM3,5<br>Section du câble : 0,5...1,5mm <sup>2</sup> | IP30                 |
| <b>Capteur M3</b><br>AXC60Z/S<br>AXLT155 - AXLT455                        | 10x10 <sup>6</sup><br>Contacts | Métal               | Connexion vissée<br>Section du câble : max. 1,5mm <sup>2</sup>           | IP67                 |
| <b>Capteur M3.1</b><br>(Connexion soudée)<br>AXLT325                      | 10x10 <sup>6</sup><br>Contacts | Métal               | Connexion soudée<br>Section du câble : max. 1,5mm <sup>2</sup>           | IP67                 |

Types de contact : 1 contact NF et 1 contact NO à action brusque

### • Capteurs inductifs de proximité

|   | Tension d'emploi | Intensité max. | Précision de commutation                       | Longueur du câble | Classe de protection |
|---|------------------|----------------|--|-------------------|----------------------|
| <b>Capteur I1</b><br>PNP-NO (fermeture)<br>NPN/PNP-NC (ouverture)<br>AXC40<br>AXDL<br>AXLT<br>AXS | 10...30 V DC     | 100 mA         | ≤ 10% de l'écart de la distance de commutation | 5m                | IP67                 |
| <b>AXC- Initiator</b><br>PNP-NC (ouverture)/NO (fermeture)<br>NPN-NC<br>AXC60 - AXC120            | 10...30 V DC     | 100 mA         | ≤ 2% de l'écart de la distance de commutation  | 10m               | IP67                 |
| <b>Capteur I2</b><br>AXC60 - AXC120   | 12...30 V DC     | 100 mA         | ≤ 5% de l'écart de la distance de commutation  | 2m                | IP67                 |

• **Combinaisons possibles pour les capteurs**

| Code | Nombre de capteurs  |          |                                 |                  |                 |        | Montage sur l'axe |               |                |                 |               |                |                |                 |      |                 |                 |                 |
|------|---------------------|----------|---------------------------------|------------------|-----------------|--------|-------------------|---------------|----------------|-----------------|---------------|----------------|----------------|-----------------|------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | Capteurs mécaniques |          | Capteurs de proximité inductifs |                  |                 |        | AXC40Z AXC40S     | AXC60Z AXC60S | AXC60A         |                 | AXC80A        |                | AXC120A        |                 | AXDL | AXLT            | AXS             |                 |
|      | M1, M2, M4, M5      | M3, M3.1 | AXC-Initiator                   |                  | I1 -- I2        |        |                   |               | Chariot mobile | Profilé mobile  | AXC80Z AXC80S | Chariot mobile | Profilé mobile | AXC120Z AXC120S |      |                 | Chariot mobile  | Profilé mobile  |
|      |                     |          | PNP-NC 10m câble                | PNP-NO 10m câble | NPN-NC 3m câble | PNP-NC | PNP-NO            | NPN-NO        |                |                 |               |                |                |                 |      |                 |                 |                 |
| 0    |                     |          |                                 |                  |                 |        | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X               | X               | X               |
| 1    | 1                   |          |                                 |                  |                 |        | O                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | O               | X               | X               |
| 2    | 2                   |          |                                 |                  |                 |        | O                 | X             | X              | X <sup>1)</sup> | X             | X              | X              | X               | X    | O               | X               | X               |
| 3    | 2                   |          |                                 |                  |                 | 1      | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | X <sup>2)</sup> | O               | X               |
| 4    | 2                   |          |                                 |                  |                 | 1      | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | X <sup>2)</sup> | O               | X               |
| 5    |                     | 1        |                                 |                  |                 |        | O                 | X             | O              | O               | O             | O              | O              | O               | O    | O               | X               | O               |
| 6    |                     | 2        |                                 |                  |                 |        | O                 | X             | O              | O               | O             | O              | O              | O               | O    | O               | X               | O               |
| 7    |                     | 2        |                                 |                  |                 | 1      | O                 | X             | O              | O               | O             | O              | O              | O               | O    | O               | X <sup>3)</sup> | O               |
| 8    |                     | 2        |                                 |                  |                 | 1      | O                 | X             | O              | O               | O             | O              | O              | O               | O    | O               | X <sup>3)</sup> | O               |
| 12   |                     |          | 1                               |                  |                 |        | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 13   |                     |          | 2                               |                  |                 |        | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 14   |                     |          | 3                               |                  |                 |        | O                 | O             | O              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 18   |                     |          |                                 | 1                |                 |        | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 19   |                     |          |                                 | 2                |                 |        | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 20   |                     |          |                                 | 3                |                 |        | O                 | O             | O              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 21   |                     |          |                                 |                  | 1               |        | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 22   |                     |          |                                 |                  | 2               |        | O                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 23   |                     |          |                                 |                  | 3               |        | O                 | O             | O              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 24   |                     |          |                                 |                  |                 |        | O                 | O             | O              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 25   |                     |          | 2                               | 1                |                 |        | O                 | O             | O              | O               | X             | X              | O              | X               | O    | O               | O               | O               |
| 26   |                     |          |                                 |                  |                 | 1      | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> | X               |
| 27   |                     |          |                                 |                  |                 | 2      | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> | X               |
| 28   |                     |          |                                 |                  |                 | 3      | X                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | X    | O               | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> |
| 29   |                     |          |                                 |                  |                 | 1      | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> | X               |
| 30   |                     |          |                                 |                  |                 | 2      | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> | X               |
| 31   |                     |          |                                 |                  |                 | 3      | X                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | X    | O               | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> |
| 32   |                     |          |                                 |                  |                 | 1      | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> | X               |
| 33   |                     |          |                                 |                  |                 | 2      | X                 | X             | X              | X               | X             | X              | X              | X               | X    | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> | X               |
| 34   |                     |          |                                 |                  |                 | 3      | X                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | X    | O               | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> |
| 35   |                     |          |                                 |                  |                 | 2      | X                 | X             | X              | O               | X             | X              | O              | X               | X    | O               | X <sup>2)</sup> | X <sup>3)</sup> |

\* X Variante réalisable

O Non réalisable

1) Impossible avec un raccordement standard. Choisir 01 des deux côtés (combinaisons 01 + 26 / 29 / 32 également possibles).

2) Capteur monté à droite sur la face supérieure, toujours sur le rep. 9 « Capteurs montés côté gauche » dans la codification.

3) Capteur monté à gauche à l'intérieur, toujours sur le rep. 9 « Capteurs montés côté gauche » dans la codification.

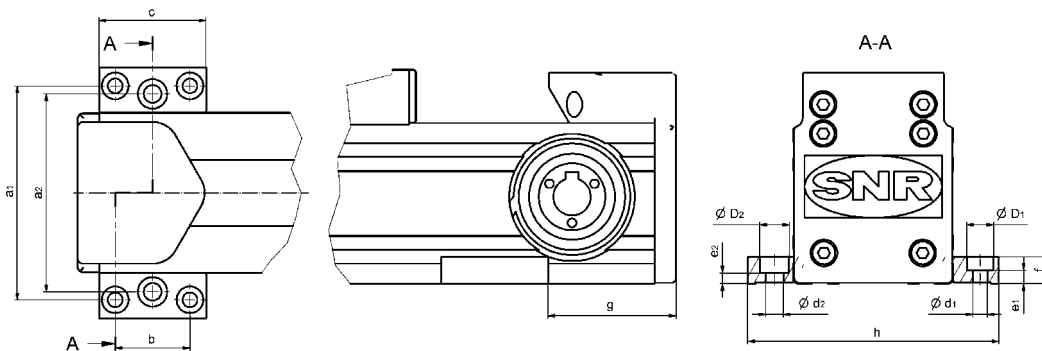
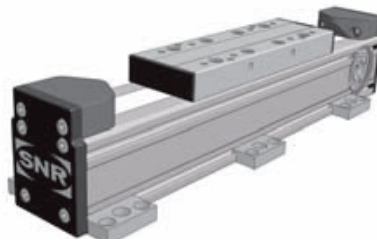
D'autres combinaisons de capteurs sont possibles, elles sont alors codifiées XX et décrites en commentaires supplémentaires.

# Accessoires de fixation et de connexion



Plusieurs accessoires standards sont disponibles pour assurer la fixation et l'implantation des unités linéaires. Des écrous de rainure, des barrettes de fixation et plusieurs modèles de plaques d'adaptation permettent la fixation des modules et tables sur vos installations ou de les associer entre eux pour créer des systèmes complexes à plusieurs axes. Des pieds mécano-soudés sont aussi disponibles pour supporter des ensembles de type portiques.

## I Barrettes de fixation pour modules AXC / AXDL



| Module linéaire       | Désignation                     | a1  | a2  | b  | c   | d1  | D1 | e1   | d2  | D2 | e2 | f  | g <sup>1)</sup>  | h   |
|-----------------------|---------------------------------|-----|-----|----|-----|-----|----|------|-----|----|----|----|------------------|-----|
| AXC40                 | Barrette de fixation – AXC 40   | 55  | -   | 28 | 40  | 5,5 | 10 | 7    | -   | -  | -  | 13 | 38 <sup>2)</sup> | 66  |
| AXC60 <sup>3)</sup>   | Barrette de fixation – AXC 60   | 80  | 74  | 28 | 40  | 5,5 | 10 | 5    | 6,6 | 11 | 4  | 10 | 48               | 94  |
| AXC80                 | Barrette de fixation – AXC 80   | 94  | -   | 50 | 70  | 6,6 | 11 | 14   | -   | -  | -  | 20 | 76               | 108 |
| AXC120 <sup>4)</sup>  | Barrette de fixation – AXC 120  | 136 | -   | 60 | 78  | 9   | 15 | 11,5 | -   | -  | -  | 22 | 105              | 160 |
|                       | Barrette de fixation 2          | 140 | -   | 40 | 80  | 9   | 15 | 13   | -   | -  | -  | 22 | 105              | 160 |
|                       | Barrette de fixation 3          | 140 | 140 | 80 | 120 | 9   | 15 | 13   | 9   | 15 | 13 | 22 | 105              | 160 |
| AXDL110               | Barrette de fixation – AXDL 110 | 126 | -   | 30 | 47  | 5,5 | 9  | 3,5  | -   | -  | -  | 7  | 69               | 140 |
| AXDL160               | Barrette de fixation – AXDL 160 | 174 | -   | 50 | 68  | 6,6 | 11 | 3,5  | -   | -  | -  | 9  | 88               | 188 |
| AXDL240 <sup>4)</sup> | Barrette de fixation – AXC 120  | 256 | -   | 60 | 78  | 9   | 15 | 11,5 | -   | -  | -  | 22 | 108              | 280 |
|                       | Barrette de fixation 2          | 260 | -   | 40 | 80  | 9   | 15 | 13   | -   | -  | -  | 22 | 108              | 280 |
|                       | Barrette de fixation 3          | 260 | 260 | 80 | 120 | 9   | 15 | 13   | 9   | 15 | 13 | 22 | 108              | 280 |

<sup>1)</sup> Attention : respecter la cote k2 des adaptations moteurs (cf. p84) et des réducteurs ou la largeur a de l'usinage de la face d'appui (cf. p90).

<sup>2)</sup> Avec accouplement monté

<sup>3)</sup> Combinable avec les profilés MB de taille 20

<sup>4)</sup> Combinable avec les profilés MB de taille 40

# I Ecrous de rainure

## Ecrou ½ lune type E

- Ecrou standard
- Exécution galvanisée
- Mise en place par basculement dans les rainures sans démontage
- Immobilisation par bille à ressort



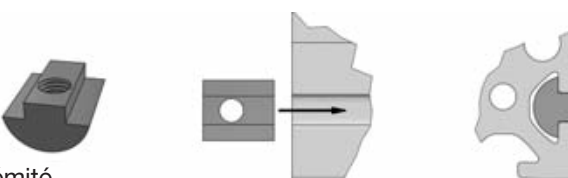
## Ecrou ¼ tour type R

- Ecrou à montage facilité
- Exécution zinguée
- Mise en place par rotation dans la rainure sans démontage
- Auto-verrouillage par serrage de la vis

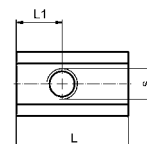


## Ecrou coulisseau type S

- Ecrou forte charge
- Exécution zinguée
- Mise en place par démontage des plaques d'extrémité
- Immobilisation par bille à ressort jusqu'à la taille 8



| Module linéaire  | Ecrou de rainure   | Type | s   | L <sup>1)</sup> | L1 <sup>1)</sup> | Serrage <sup>2)</sup> en Nm | Traction max. [N] |
|--|--------------------|------|-----|-----------------|------------------|-----------------------------|-------------------|
| AXC40<br>AXC60   | 5 ST M3            | E    | M3  | 12              | 3                | 1,5                         | 500               |
|  | 5 ST M4            | E    | M4  | 12              | 4                | 3,0                         | 500               |
|  | 5 ST M5            | E    | M5  | 12              | 4                | 4,5                         | 500               |
|  | 5 Zn M3            | R    | M3  | 5               | 2,5              | 1,0                         | 50                |
| AXC80  | 6 ST M4            | E    | M4  | 17              | 5                | 4,0                         | 1750              |
|  | 6 ST M5            | E    | M5  | 17              | 5                | 8,0 <sup>3)</sup>           | 1750              |
|  | 6 ST M6            | E    | M6  | 17              | 5,5              | 14 <sup>3)</sup>            | 1750              |
|  | 6 Zn M4            | R    | M4  | 15              | 7,5              | 1,5                         | 150               |
| AXC120<br>AXLT155<br>AXLT225<br>AXS120T<br>AXS160<br>AXS200<br>AXDL240 | 8 ST M4            | E    | M4  | 22              | 9                | 4,0                         | 2500              |
|  | 8 ST M6            | E    | M6  | 22              | 9                | 14 <sup>3)</sup>            | 3500              |
|  | 8 ST M8            | E    | M8  | 22              | 9                | 25                          | 5000              |
|  | 8 Zn M4            | R    | M4  | 19              | 9,5              | 1,5                         | 250               |
|  | 8 Zn M5            | R    | M5  | 19              | 9,5              | 1,5                         | 250               |
|  | 8 ST M5 coulissant | S    | M5  | 22              | 9                | 8,0 <sup>3)</sup>           | 2500              |
|  | 8 ST M6 coulissant | S    | M6  | 22              | 7                | 14 <sup>3)</sup>            | 3500              |
|  | 8 ST M8 coulissant | S    | M8  | 20              | 7                | 34 <sup>3)</sup>            | 5000              |
| AXS280   | 12 ST M6           | S    | M6  | 20              | 10               | 14 <sup>3)</sup>            | 3500              |
|  | 12 ST M8           | S    | M8  | 20              | 10               | 34 <sup>3)</sup>            | 6000              |
|  | 12 ST M10          | S    | M10 | 35              | 11,5             | 46                          | 10000             |
| AXS230   | DIN508-14 M8       | S    | M8  | 22              | 11               | 34 <sup>3)</sup>            | 6000              |
| AXS460   | DIN508-14 M12      | S    | M12 | 22              | 11               | 85                          | 10000             |



1) Valeurs maximales, des variations sont possibles.

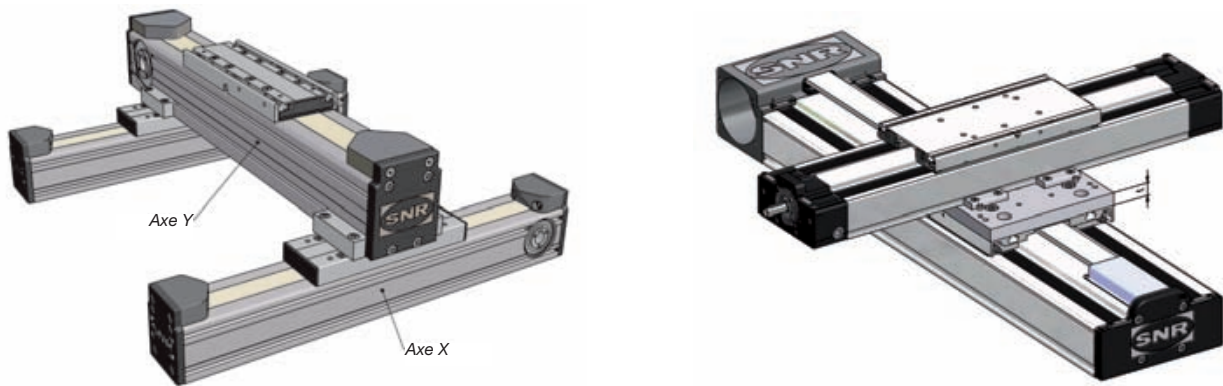
2) Couple de serrage maximum.

3) Pour garantir la valeur de serrage maximum, utiliser des vis de classe 10.9.



## I Connexion directe

Les kits de connexion permettent de combiner les modules et tables linéaires pour construire des ensembles multi-axes. Plusieurs kits de connexion sont disponibles pour créer des combinaisons standards. Les kits de connexion comprennent tous les composants nécessaires (plaques d'adaptation, vis, écrous, ...).



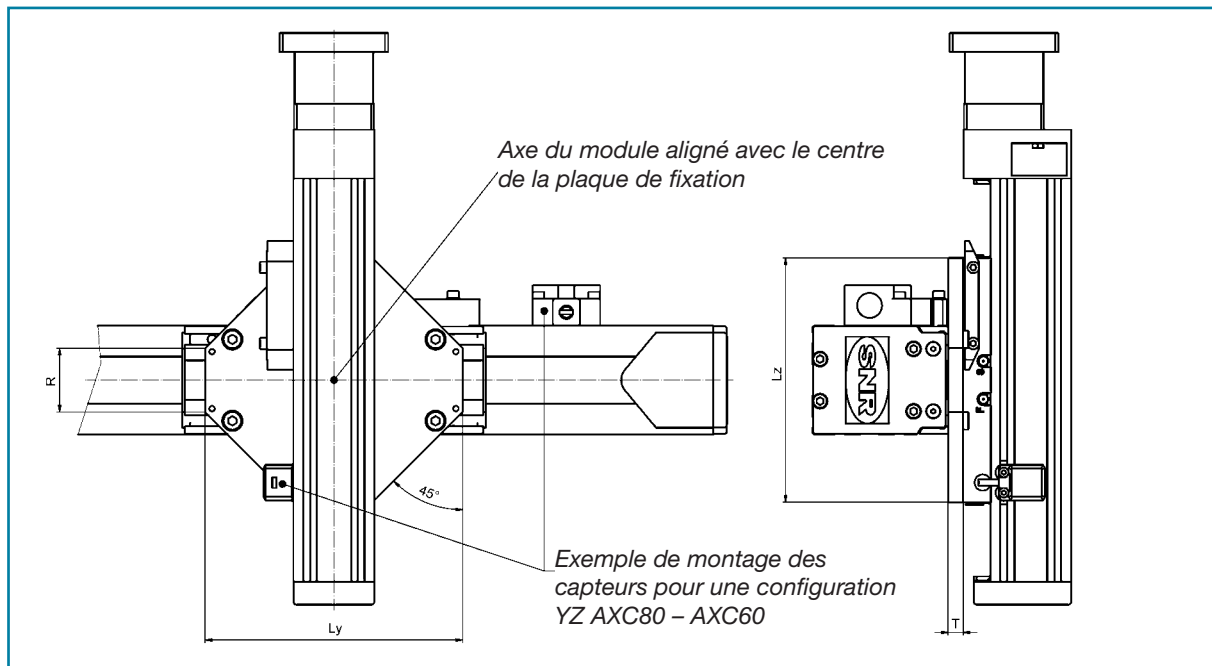
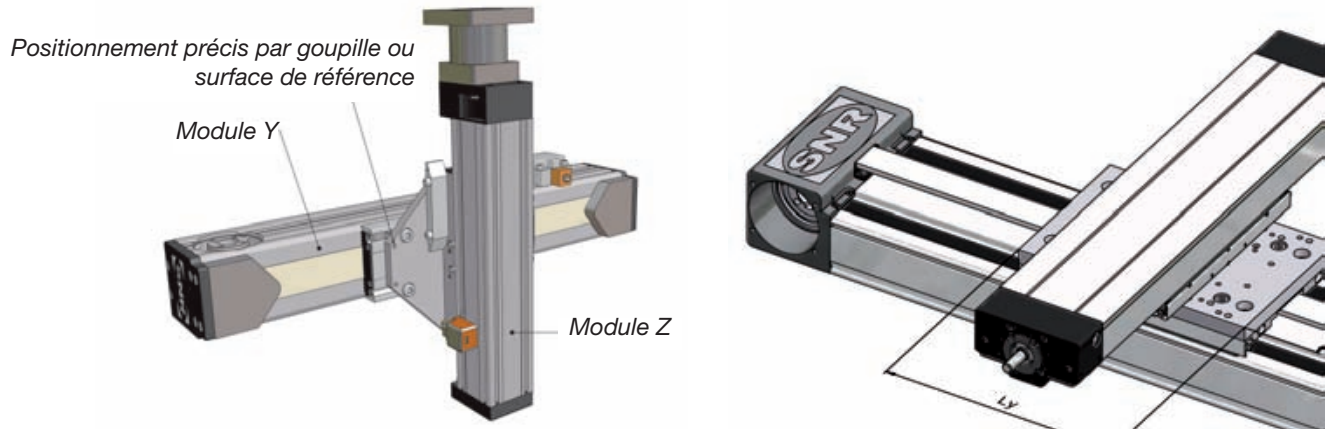
| Axe X                 | Axe Y   |  |  |   |   |                                    |   |
|-----------------------|---|--|--|---|---|------------------------------------|---|
|                       | AXC40   | AXC60  | AXC80  | AXC120  | AXDL110                                       | AXDL160                            | AXDL240   |
| AXC40                 | Kit connexion directe AXC 40-40               | Kit connexion directe AXC 40-60                    |  |   |   |                                    |   |
| AXC60                 |   | Kit connexion directe AXC 60-60                    | Kit connexion directe AXC 60-80                    | Kit connexion directe AXC 60-120  | Kit connexion directe AX-60-110 <sup>4)</sup> |                                    |   |
| AXC80                 |   |  |  | Kit connexion directe AXC 80-120  |   | Kit connexion directe AX-80-160    | Kit connexion directe AX80-240 (chariot de 280mm) |
| AXC120                |   |  |  | Kit connexion directe AXC 120-120   |   |                                    | Kit connexion directe AX120-240                   |
| Profilé Alu MB 40     |   | Kit connexion directe AXC 60-60 + 2 x Ecrous 8STM6 |  | 2 x Barettes de fixation type 2(3) + 4 (6) x M8x25 DIN 912 + 4 (6) x Ecrous 8STM8 |   |                                    | 4 Barettes de fixation type 2 (3)                 |
| Profilé Alu MB 50     |   |  | Kit connexion directe AXC 60-80 + 4 x Ecrous 8STM6 |   |   | 4 Barettes de fixation AXDL160     |   |
| AXDL110               | Kit connexion directe AX 110-40 <sup>1)</sup> | Kit connexion directe AX 110-60 <sup>1)</sup>      |  |   | Kit connexion directe AXDL 110-110            |                                    |   |
| AXDL160 <sup>2)</sup> |   | Kit connexion directe AX 160-60                    | Kit connexion directe AX 160-80                    |   | Kit connexion directe AXDL 160-110            | Kit connexion directe AXDL 160-160 |   |
| AXDL240 <sup>3)</sup> |   |  |  | Kit connexion directe AXDL 240-120  |   | Kit connexion directe AXDL 240-160 | Kit connexion directe AXDL 240-240                |

1) Plaque intermédiaire t = 12 mm  
2) Plaque intermédiaire t = 15 mm

3) Plaque intermédiaire t = 20 mm  
4) Des trous supplémentaires sur le chariot de l'axe X sont nécessaires



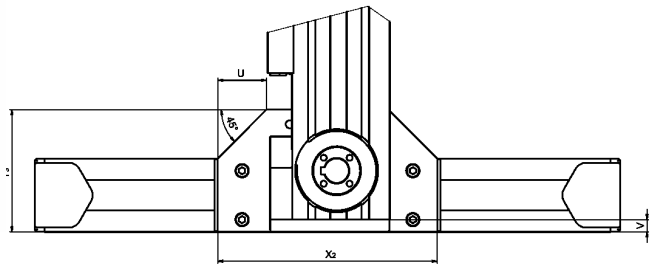
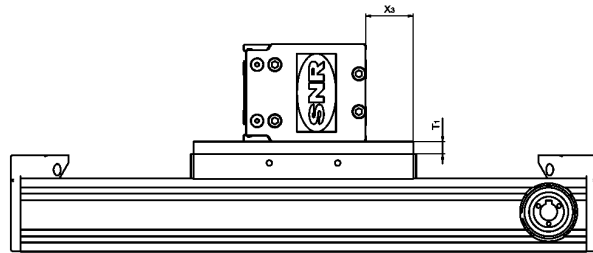
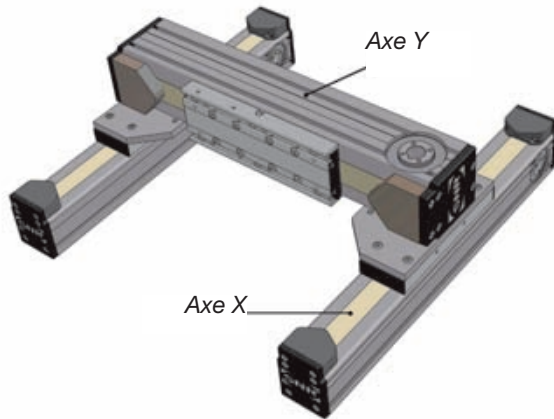
## I Connexion inverse



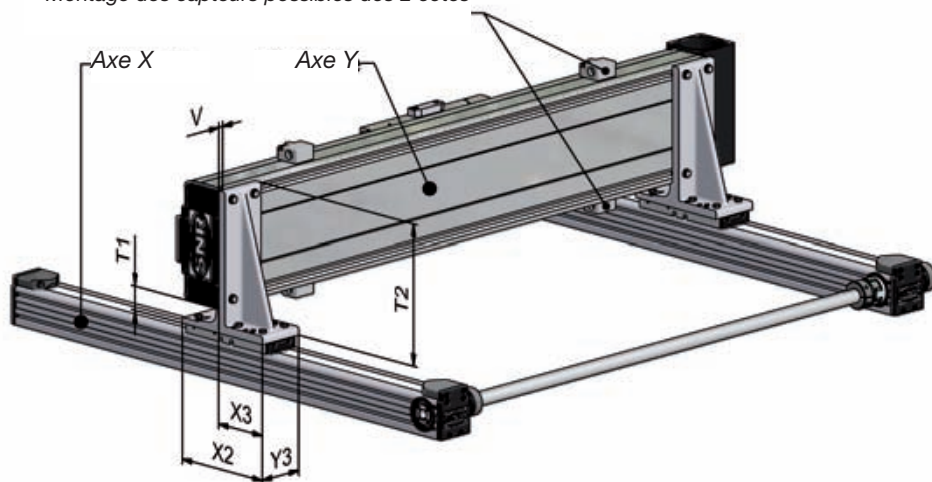
| Axe Y   | Axe Z   | Ly  | Lz  | R   | T  | Désignation                        |
|---------|---------|-----|-----|-----|----|------------------------------------|
| AXC60   | AXC40   | 90  | 90  | 58  | 10 | Kit connexion inverse AXC-60-40    |
| AXC60   | AXC60   | 90  | 90  | 58  | 12 | Kit connexion inverse AXC-60-60    |
| AXC80   | AXC60   | 190 | 180 | 47  | 11 | Kit connexion inverse AXC-80-60    |
| AXC80   | AXC80   | 220 | 220 | 77  | 15 | Kit connexion inverse AXC-80-80    |
| AXC120  | AXC80   | 280 | 220 | 116 | 20 | Kit connexion inverse AXC-120-80   |
| AXC120  | AXC120  | 280 | 280 | 116 | 20 | Kit connexion inverse AXC-120-120  |
| AXDL110 | AXC40   | 215 | 120 | -   | 12 | Kit connexion inverse AX-110-40    |
| AXDL110 | AXC60   | 215 | 120 | -   | 12 | Kit connexion inverse AX-110-60    |
| AXDL160 | AXC60   | 240 | 160 | -   | 15 | Kit connexion inverse AX-160-60    |
| AXDL160 | AXC80   | 220 | 200 | -   | 20 | Kit connexion inverse AX-160-80    |
| AXDL240 | AXC80   | 330 | 240 | -   | 20 | Kit connexion inverse AX-240-80    |
| AXDL240 | AXC120  | 330 | 325 | -   | 20 | Kit connexion inverse AX-240-120   |
| AXDL110 | AXDL110 | 215 | 120 | -   | 12 | Kit connexion inverse AXDL-110-110 |
| AXDL160 | AXDL110 | 240 | 160 | -   | 15 | Kit connexion inverse AXDL-160-110 |
| AXDL160 | AXDL160 | 240 | 160 | -   | 15 | Kit connexion inverse AXDL-160-160 |
| AXDL240 | AXDL160 | 330 | 240 | -   | 20 | Kit connexion inverse AXDL-240-160 |
| AXDL240 | AXDL240 | 330 | 240 | -   | 20 | Kit connexion inverse AXDL-240-240 |



## I Connexion type portique



Montage des capteurs possibles des 2 côtés

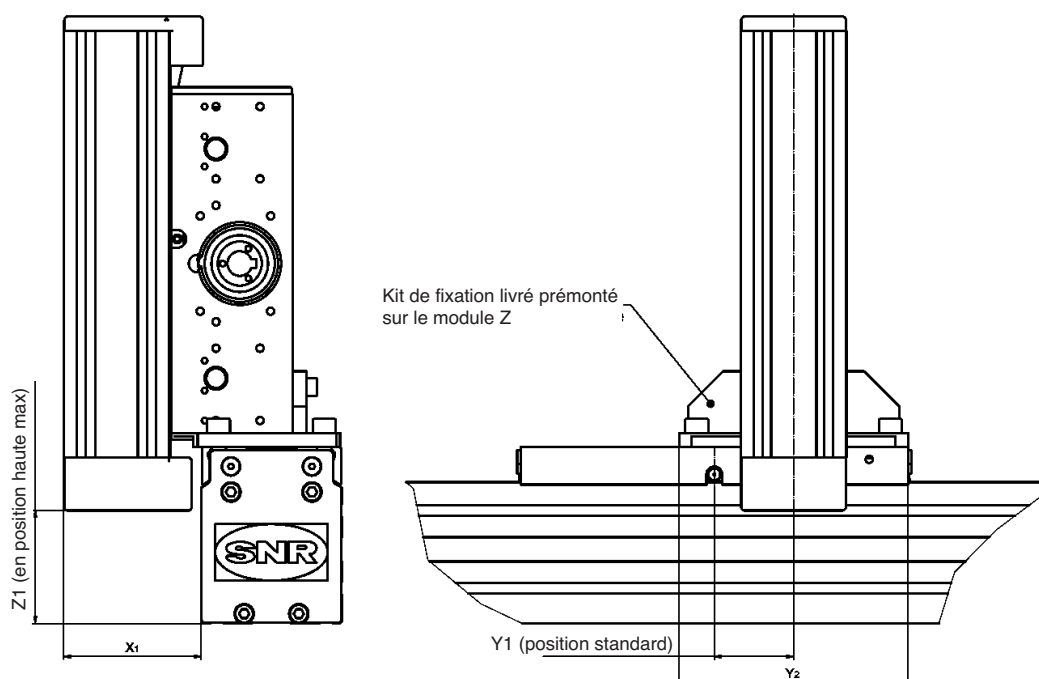
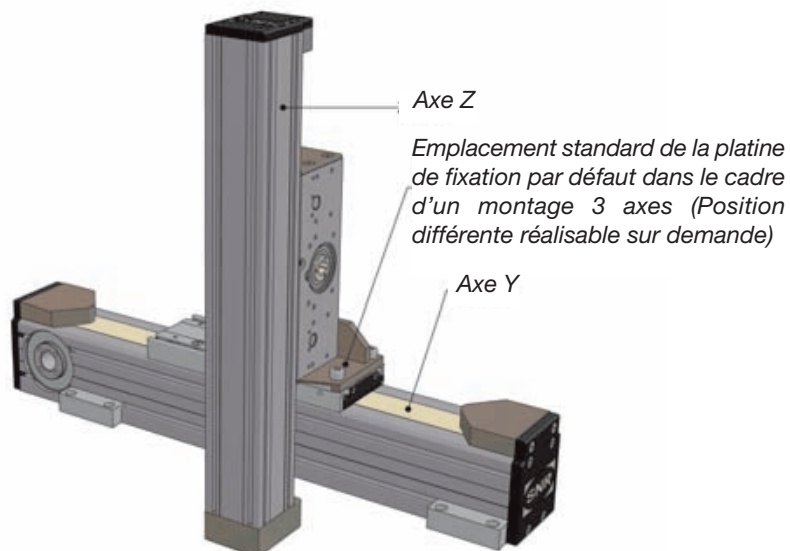


| Axe X  | Axe Y     | T1 | T2                     | U  | V                      | X2  | X3                  | Y3  | Désignation                           |
|--------|-----------|----|------------------------|----|------------------------|-----|---------------------|-----|---------------------------------------|
| AXC40  | AXC60     | 8  | -                      | 20 | -11                    | 98  | 19                  | 59  | Kit de connexion portique AXC-40-60   |
| AXC60  | AXC80Z    | 10 | -                      | 40 | 10                     | 180 | 39                  | 100 | Kit de connexion portique AXC-60-80   |
|        | AXC80S/A  |    | 22                     |    |                        |     |                     |     |                                       |
| AXC80  | AXC80Z    | 10 | -                      | -  | 0                      | 155 | 19                  | 80  | Kit de connexion portique AXC-80-80   |
|        | AXC80S/A  |    | 10                     |    |                        |     |                     |     |                                       |
| AXC80  | AXC120Z   | 15 | -                      | 6  | -20 <sup>1)</sup> / 10 | 194 | 16                  | 140 | Kit de connexion portique AXC-80-120  |
|        | AXC120S/A |    | -20 <sup>1)</sup> / 25 |    |                        |     |                     |     |                                       |
| AXC120 | AXS280    | 30 | -                      | -  | -40 <sup>1)</sup>      | 170 | 30/90 <sup>2)</sup> | 200 | Kit de connexion portique AXC-120-280 |
| AXC60  | AXDL110   | 49 | 174                    | -  | 5,5                    | 160 | 90                  | 58  | Kit de connexion portique AX-60-110   |
|        | AXDL160   | 63 | 237                    | -  | 5                      | 220 | 120                 | 78  | Kit de connexion portique AX-60-160   |
| AXC80  | AXDL160   | 63 | 237                    | -  | 5                      | 220 | 120                 | 78  | Kit de connexion portique AX-80-160   |
|        | AXDL240   | 49 | 287                    | -  | 11                     | 220 | 120                 | 100 | Kit de connexion portique AX-80-240   |
| AXC120 | AXDL240   | 49 | 287                    | -  | 11                     | 220 | 120                 | 100 | Kit de connexion portique AX-120-240  |

<sup>1)</sup> Position sur l'axe X fixée avec des goupilles.

<sup>2)</sup> Pour une longueur de table de 600 mm

## I Connexion pour module type A

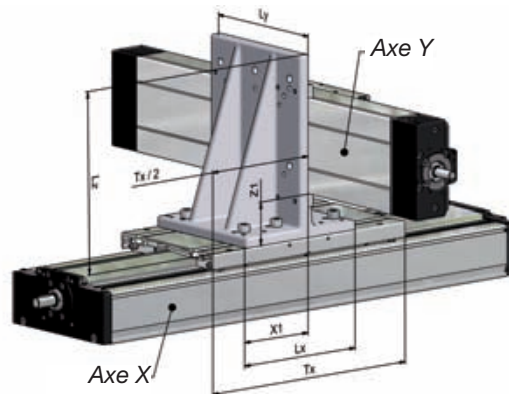


| Axe Y   | Axe Z   | X1  | Y1     | Y2  | Z1   | Désignation                     |
|---------|---------|-----|--------|-----|------|---------------------------------|
| AXC80   | AXC60A  | 78  | 45     | 130 | 64   | Kit connexion type A AXC-80-60  |
| AXC80A  | AXC60A  | 78  | 20     | 130 | 64   |                                 |
| AXC120  | AXC80A  | 92  | 59     | 150 | 87.5 | Kit connexion type A AXC-120-80 |
| AXC120A | AXC80A  | 92  | 0/55   | 150 | 87.5 |                                 |
| AXDL110 | AXC60A  | 90  | 0 / 18 | 130 | 29   | Kit connexion type A AX 110-60  |
| AXDL160 | AXC80A  | 110 | 0      | 150 | 22.5 | Kit connexion type A AX 160-80  |
| AXDL240 | AXC120A | 140 | 0      | 200 | 20   | Kit connexion type A AX 240-120 |



## I Connexion d'angle AXDL

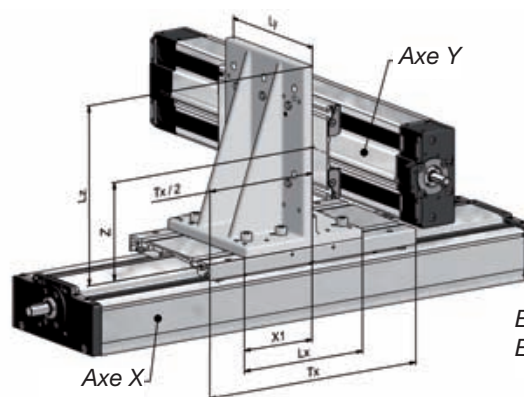
### • Montage avec profilé Y fixe



Equerre en aluminium moulé  
EN AC-AISi7Mg0,3 ST6

| Axe X   | Axe Y   | Lx  | X1  | Ly  | Z1 | Lz  | Désignation                         |
|---------|---------|-----|-----|-----|----|-----|-------------------------------------|
| AXDL110 | AXDL110 | 160 | 90  | 156 | 49 | 209 | Kit connexion profil AXDL X110-Y110 |
| AXDL160 | AXDL110 | 160 | 90  | 156 | 49 | 209 | Kit connexion profil AXDL X160-Y110 |
| AXDL160 | AXDL160 | 220 | 120 | 236 | 63 | 287 | Kit connexion profil AXDL X160-Y160 |
| AXDL240 | AXDL160 | 220 | 120 | 236 | 63 | 287 | Kit connexion profil AXDL X240-Y160 |
| AXDL240 | AXDL240 | 220 | 120 | 236 | 49 | 287 | Kit connexion profil AXDL X240-Y240 |

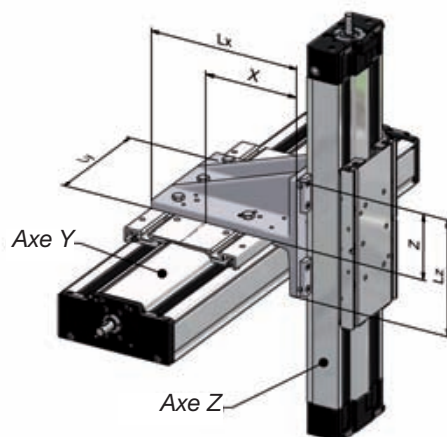
### • Montage avec chariot Y fixe



Equerre en aluminium moulé  
EN AC-AISi7Mg0,3 ST6

| X-Achse | Y-Achse | Lx  | X1  | Ly  | Z     | Lz  | Désignation                           |
|---------|---------|-----|-----|-----|-------|-----|---------------------------------------|
| AXDL110 | AXDL110 | 160 | 90  | 156 | 114   | 209 | Kit connexion chariot AXDL 110-110    |
| AXDL160 | AXDL110 | 160 | 90  | 156 | 114   | 209 | Kit connexion chariot AXDL X160-Y110T |
| AXDL160 | AXDL160 | 220 | 120 | 236 | 130   | 287 | Kit connexion chariot AXDL 160-160-2  |
| AXDL240 | AXDL160 | 220 | 120 | 236 | 144   | 287 | Kit connexion chariot AXDL X240-Y160T |
| AXDL240 | AXDL240 | 220 | 120 | 236 | 176.5 | 287 | Kit connexion chariot AXDL 240-240    |

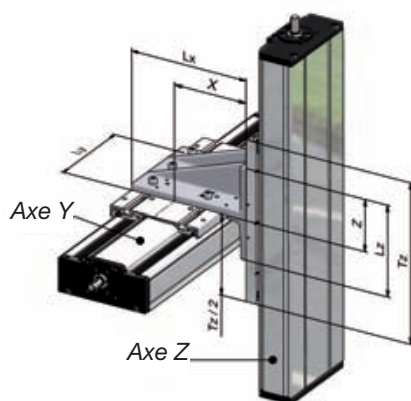
• Montage avec profilé Y-Z



*Equerre en aluminium moulé  
EN AC-AISi7Mg0,3 ST6*

| Axe Y   | Axe Z   | Lx  | X     | Ly  | Lz  | Z   | Désignation                          |
|---------|---------|-----|-------|-----|-----|-----|--------------------------------------|
| AXDL110 | AXDL110 | 209 | 114   | 156 | 160 | 90  | Kit connexion profil AXDL Y110-Z110  |
| AXDL160 | AXDL110 | 209 | 130   | 156 | 160 | 90  | Kit connexion profil AXDL Y160-Z110P |
| AXDL160 | AXDL160 | 287 | 144   | 236 | 220 | 120 | Kit connexion profil AXDL Y160-Z160  |
| AXDL240 | AXDL160 | 287 | 176.5 | 236 | 220 | 120 | Kit connexion profil AXDL Y240-Z160P |
| AXDL240 | AXDL240 | 287 | 176.5 | 236 | 220 | 120 | Kit connexion profil AXDL Y240-Z240  |

• Montage sur table Y-Z



*Equerre en aluminium moulé  
EN AC-AISi7Mg0,3 ST6*

| Axe Y   | Axe Z   | Lx  | X     | Ly  | Lz  | Z   | Désignation                           |
|---------|---------|-----|-------|-----|-----|-----|---------------------------------------|
| AXDL110 | AXDL110 | 209 | 114   | 156 | 160 | 90  | Kit connexion chariot AXDL 110-110    |
| AXDL160 | AXDL110 | 209 | 130   | 156 | 160 | 90  | Kit connexion chariot AXDL Y160-Z110T |
| AXDL160 | AXDL160 | 209 | 130   | 156 | 160 | 90  | Kit connexion chariot AXDL 160-160-2  |
| AXDL240 | AXDL160 | 287 | 176.5 | 236 | 220 | 120 | Kit connexion chariot AXDL Y240-Z160T |
| AXDL240 | AXDL240 | 287 | 176.5 | 236 | 220 | 120 | Kit connexion chariot AXDL 240-240    |

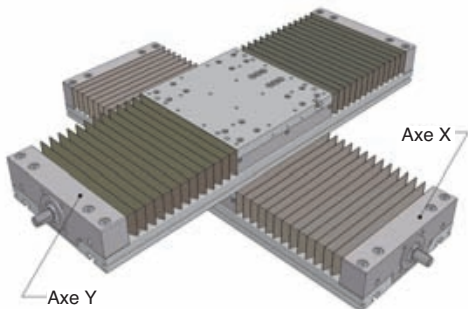


## I Connexion directe X-Y de tables AXLT

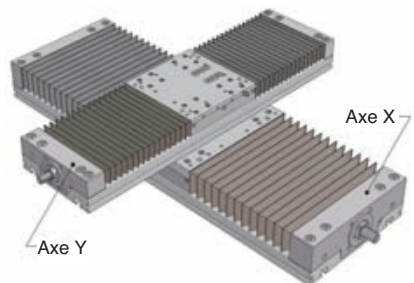
Les tables linéaires AXLT peuvent être facilement combinées pour créer des tables croisées compactes et particulièrement rigides.

### Tables croisées en connexion directe

Dans cette configuration la plaque de base de la table supérieure est directement fixée sur le chariot de la table inférieure. Les tables de même taille ou de la taille immédiatement inférieure peuvent être combinées directement sans plaque d'adaptation.



- **Combinaison de deux tables de la même taille**



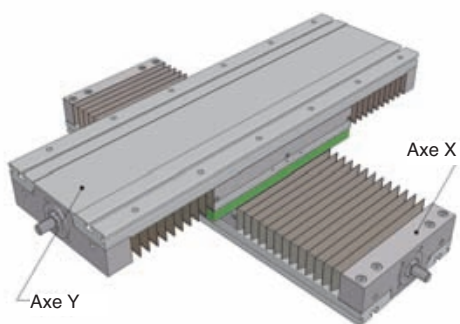
- **Combinaison de deux tables de tailles différentes**

| Axe X   | Axe Y                                 |                                       |                                       |                                       |
|---------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|         | AXLT155                               | AXLT225                               | AXLT325                               | AXLT455                               |
| AXLT155 | Kit connexion directe<br>AXLT 155-155 |                                       |                                       |                                       |
| AXLT225 | Kit connexion directe<br>AXLT 225-155 | Kit connexion directe<br>AXLT 225-225 |                                       |                                       |
| AXLT325 |                                       | Kit connexion directe<br>AXLT 325-225 | Kit connexion directe<br>AXLT 325-325 |                                       |
| AXLT455 |                                       |                                       | Kit connexion directe<br>AXLT 455-325 | Kit connexion directe<br>AXLT 455-455 |

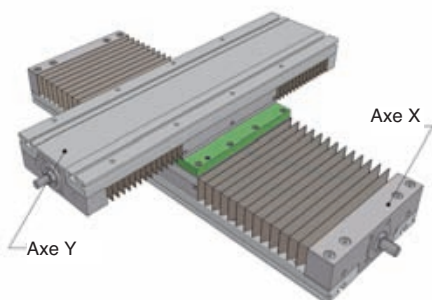
# I Connexion inversée pour tables AXLT

## Connexion inverse pour configuration chariot sur chariot

Dans cette configuration, les plateaux des 2 tables sont reliés par une plaque de liaison. Les deux tables peuvent être de même taille ou de 2 tailles différentes, mais le plateau de la table Y doit être commandé dans sa version longue. A partir de la taille 325, les 2 tables peuvent être liées sans avoir recours à une plaque d'adaptation.



- **Combinaison de deux tables de la même taille**



- **Combinaison de deux tables de tailles différentes**

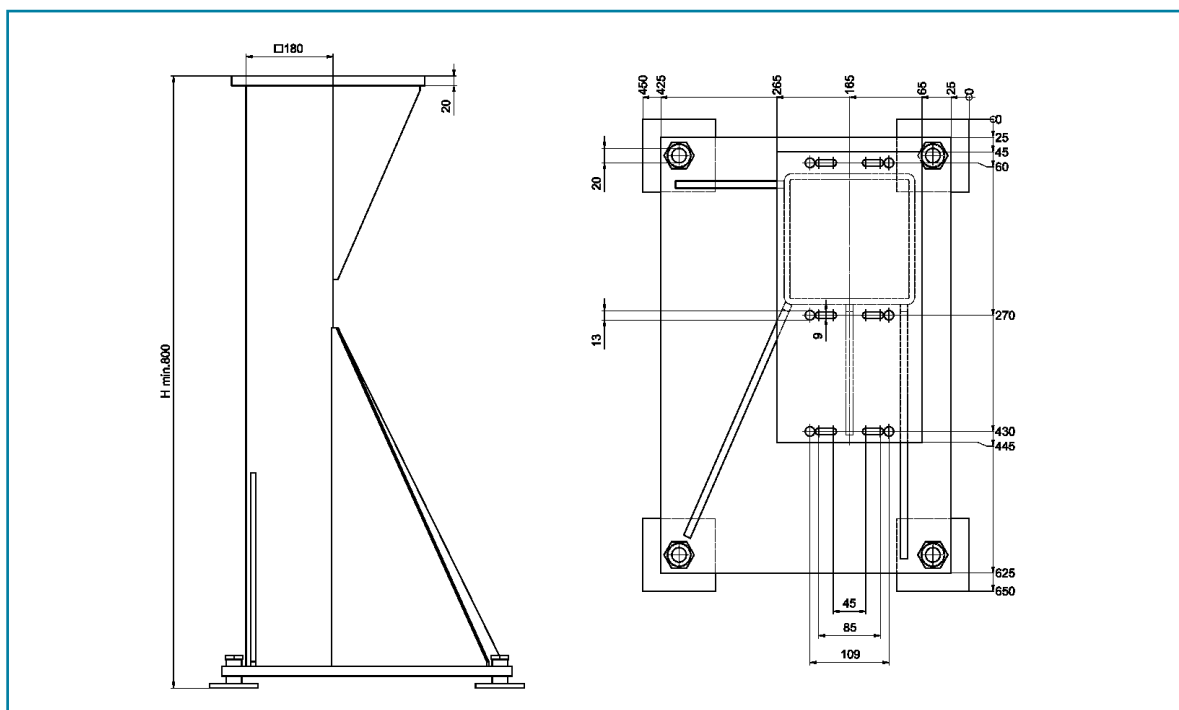
| Module X | Module Y                              |                                       |                                       |                                       |                                       |
|----------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|          | AXLT155 (L <sub>T</sub> =220)         | AXLT225 (L <sub>T</sub> =320)         | AXLT325 (L <sub>T</sub> =320)         | AXLT325 (L <sub>T</sub> =450)         | AXLT455                               |
| AXLT155  | Kit connexion inverse XY AXLT 155-155 |                                       |                                       |                                       |                                       |
| AXLT225  | Kit connexion inverse XY AXLT 225-155 | Kit connexion inverse XY AXLT 225-225 |                                       |                                       |                                       |
| AXLT325  |                                       | Kit connexion inverse XY AXLT 325-225 | Kit connexion inverse XY AXLT 325-325 | Kit connexion inverse XY AXLT 325-325 |                                       |
| AXLT455  |                                       |                                       |                                       | Kit connexion inverse XY AXLT 455-325 | Kit connexion inverse XY AXLT 455-455 |

LT = longueur du plateau en mm



## I Piétement pour modules SNR

Les piétements permettent de construire une structure de portique. Ils sont conçus pour être utilisés avec les modules des gammes AXC et AXS.

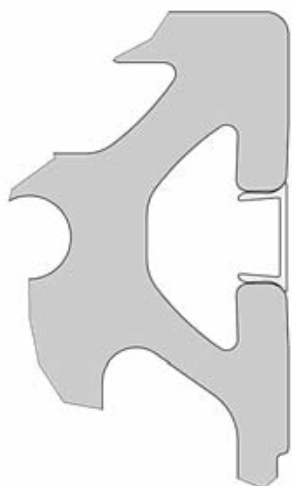




# Accessoires de protection pour AXC/AXDL

## I Bande de protection de rainures

Pour faciliter le nettoyage des modules linéaires et éviter leur encrassement, les rainures du profilé peuvent être comblées par des profilés de protection adaptés. En cas d'utilisation de capteurs de proximité inductifs (cf. p.92), ces profilés de protection sont fournis.



Bande de protection Alu  
Couleur : Alu



Bande de protection PP  
Couleur: Noir

| Module linéaire | Matériau   | Rainures concernées                            | Désignation                           |
|-----------------|------------|--|---------------------------------------|
| AXC40           | PP         | Face inférieure                                | Protection de rainure 5.PP.noir.2000L |
| AXC60           |            | Rainure latérale supérieure                    |                                       |
| AXDL240         |            | Rainure latérale supérieure                    |                                       |
| AXC80           | PP         | Toutes   | Protection de rainure 6.PP.noir.2000L |
|                 | AL anodisé | Toutes   | Protection de rainure 6.Alu.2000L     |
| AXC120          | PP         | Toutes   | Protection de rainure 8.PP.noir.2000L |
| AXDL240         | AL anodisé | Face inférieure et rainure latérale inférieure | Protection de rainure 8.Alu.3000L     |

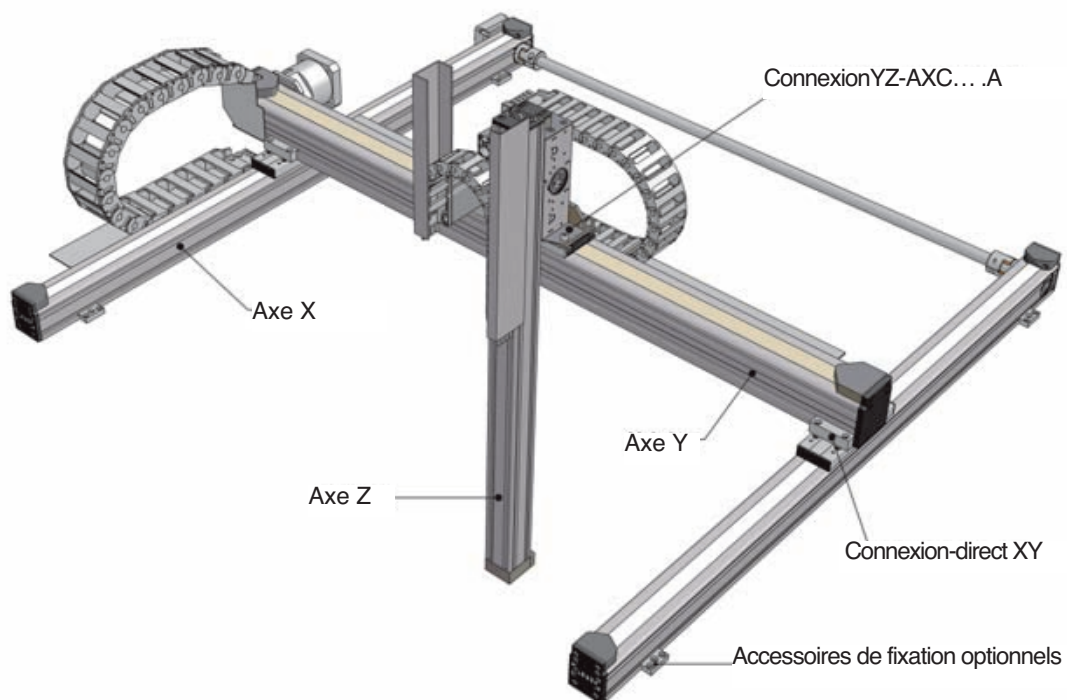
# Systèmes complets

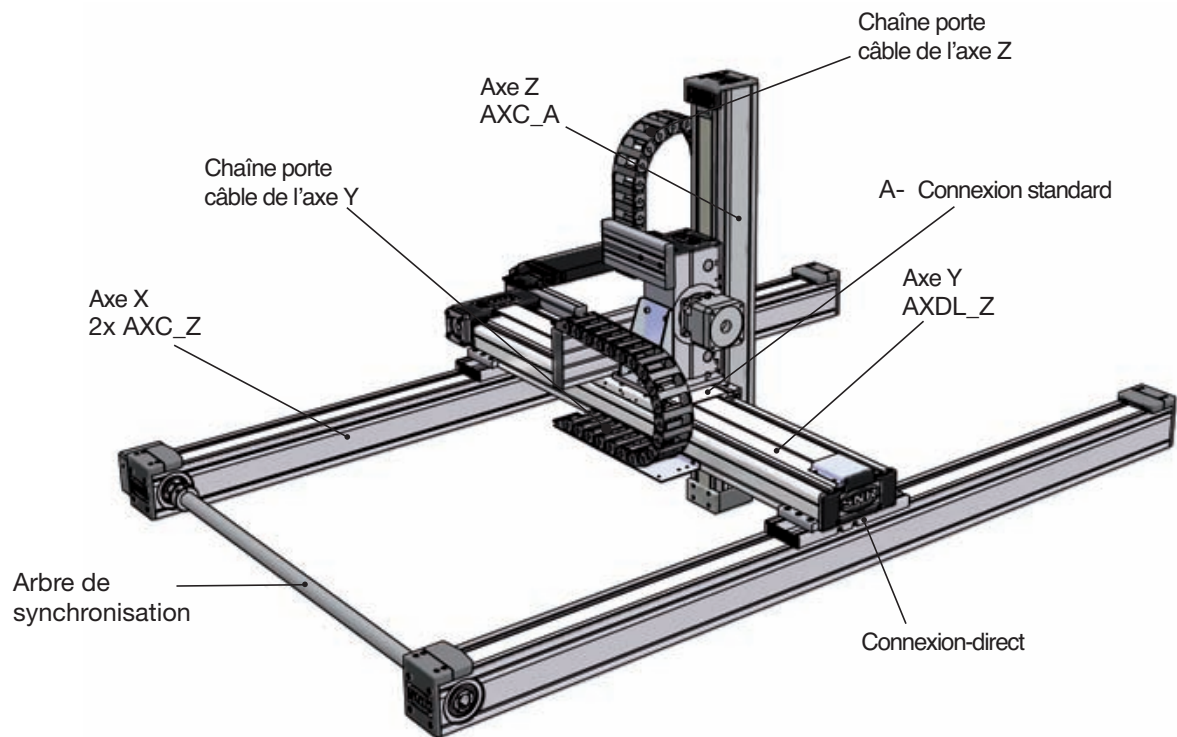
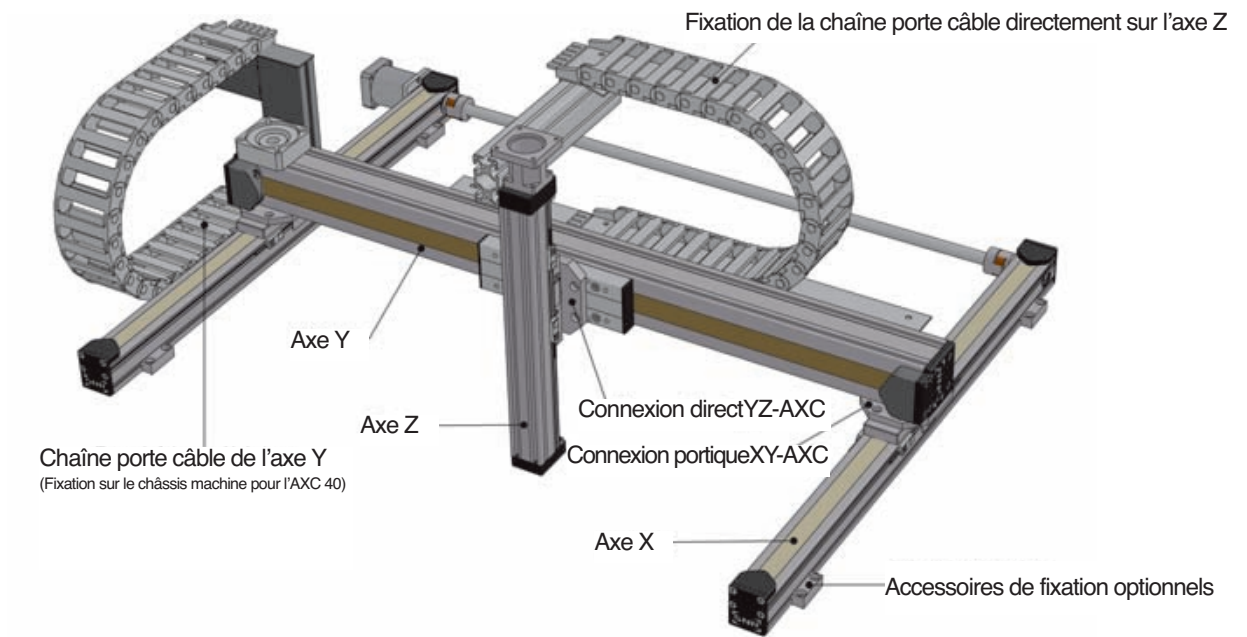


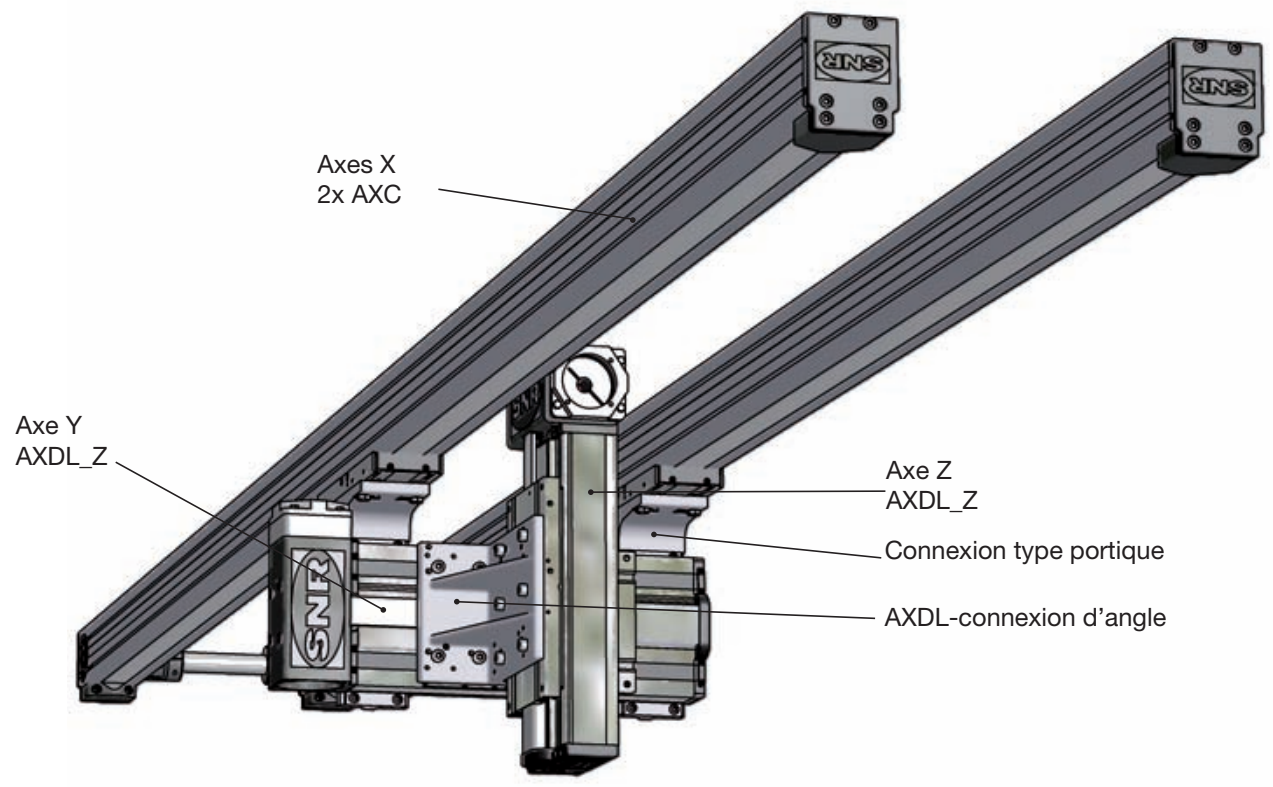
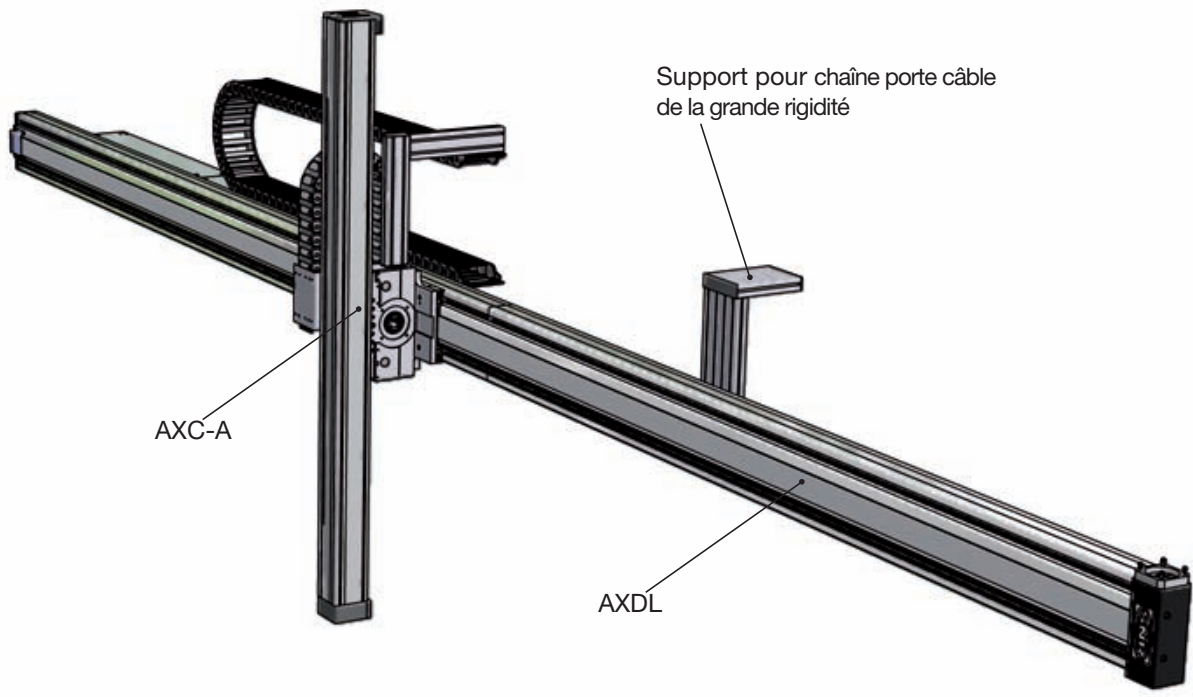
Pour réduire les temps et les coûts de développement de systèmes de manipulations courants, des combinaisons standards sont disponibles. La gamme est constituée de systèmes à 2 ou 3 axes robustes construits à partir de modules AXC, AXDL et AXS.

## I Combinaisons standard des modules AXC et AXDL

Tous les systèmes complets peuvent être livrés pré-assemblés avec des capteurs, des chaînes porte-câble, des réducteurs et les pièces de fixation nécessaires. Les tableaux de connexion directe, de connexion type portique, de connexion inverse et de connexion type A du chapitre Accessoires de fixation (à partir de la page 100) présentent les combinaisons possibles pour les tailles et les types de modules dans les configurations représentées ci-dessous.

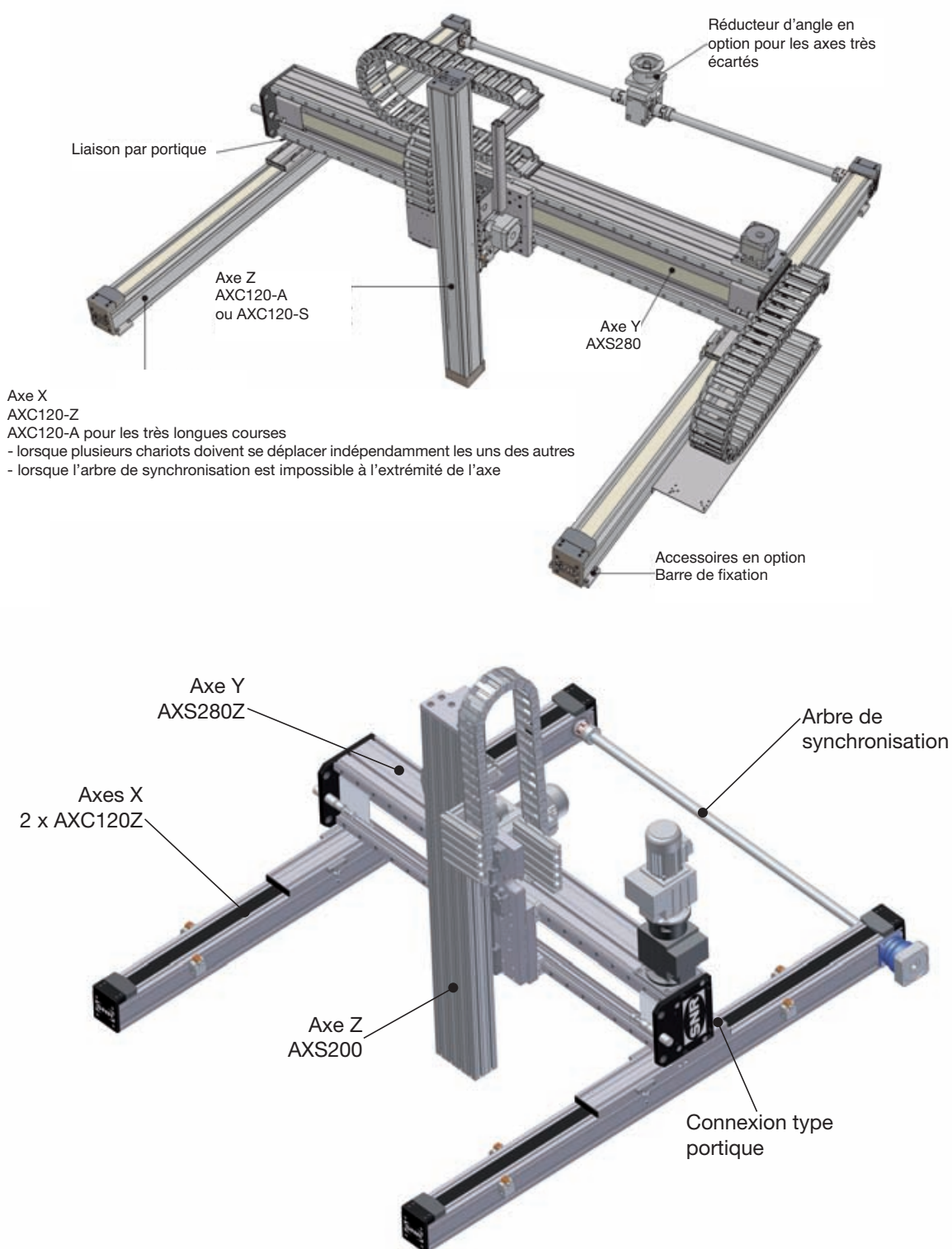






## Combinaisons standard des modules AXS, AXC et AXDL

Il est aussi possible de combiner les modules des gammes AXC et AXDL avec les produits de la gamme système AXS et bénéficier ainsi de la grande rigidité, des fortes capacités de charges et des grandes courses qu'offrent les produits de cette gamme.

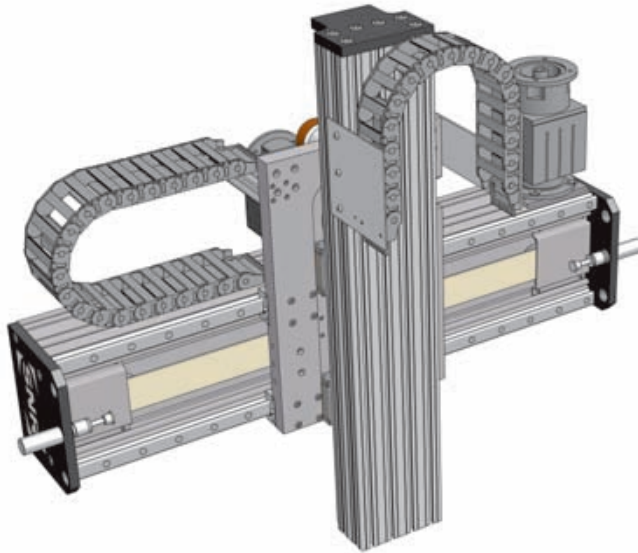




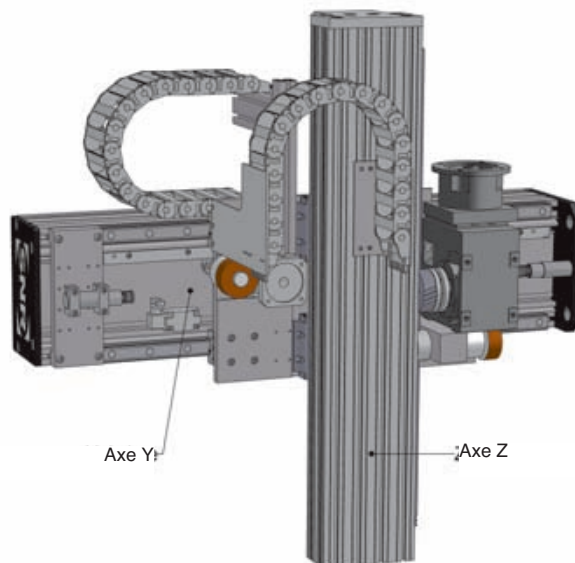
## | **Combinaisons standard du module AXS**

Pour les applications à très fortes charges, des systèmes standards sur bases de modules systèmes AXS sont disponibles.

- **Combinaison standard avec module horizontal à courroie**

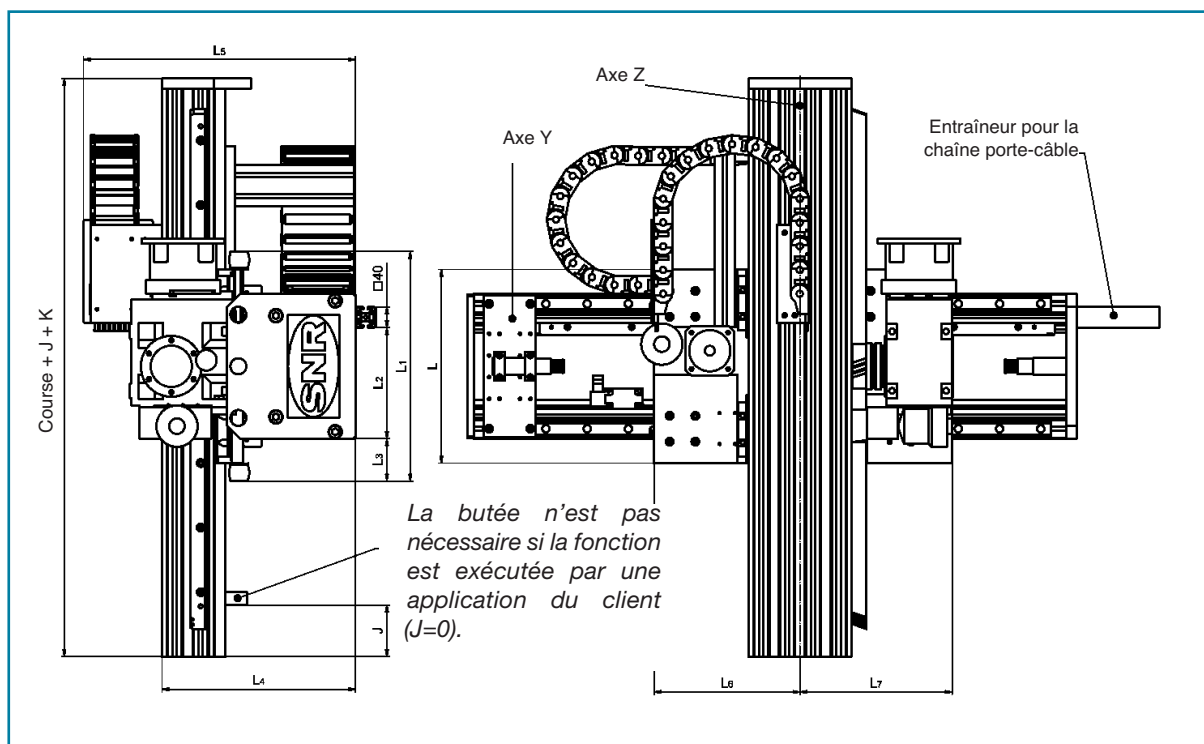


- **Combinaison standard avec module horizontal à crémaillère**



## I Vue d'ensemble des combinaisons AXS,

| Axe Z                      |               | Axe Y                   |                            |              |
|----------------------------|---------------|-------------------------|----------------------------|--------------|
|                            |               | Entraînement à courroie | Entraînement à crémaillère |              |
|                            |               | AXS280ZGxx-B            | AXS280M200-B               | AXS460M250-B |
| Entraînement à crémaillère | AXS200M200-B  | •                       | -                          | -            |
|                            | AXS200M250-B  | -                       | •                          | -            |
|                            | AXS230M320-B  | •                       | •                          | •            |
|                            | AXS280M400-B  | -                       | -                          | •            |
|                            | AXS120TM400-B | •                       | -                          | -            |



| Axe Y        | Axe Z        | K   | L   | L1  | L2  | L3   | L4  | L5  | L6  | L7  |
|--------------|--------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|
| AXS280ZGxx-B | AXS200M200-B | 725 | 610 | 680 | 215 | 51   | 382 | 520 | 200 | 200 |
|              | AXS230M320-B | 515 | 312 | 420 | 215 | 70   | 442 | 581 | 350 | 350 |
| AXS280M200-B | AXS200M250-B | 490 | 375 | 445 | 215 | 82.5 | 375 | 528 | 283 | 295 |
|              | AXS230M320-B | 515 | 312 | 420 | 215 | 70   | 442 | 581 | 350 | 350 |
| AXS460M250-B | AXS230M320-B | 695 | 492 | 600 | 210 | 70   | 598 | 737 | 350 | 350 |
|              | AXS280M400-B | 690 | 493 | 600 | 210 | 70   | 612 | 752 | 355 | 355 |



## I Chaînes porte-câbles

En fonction des applications, plusieurs kits de chaînes porte-câbles sont disponibles pour nos systèmes linéaires. Ces kits comprennent la chaîne ainsi que l'ensemble des pièces nécessaires à sa fixation. Ils ne sont disponibles que dans le cadre de systèmes complets.

| Modèle       | Rayon de courbure moyen [mm] | Ouverture |      | Dimensions int. [mm] |    | Longueur horizontale maxi autoportante [mm] | Capacité de charge kg / m | Axes X |       |       |        |         | Axes Y |       |        |         |         | Axes Z  |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
|--------------|------------------------------|-----------|------|----------------------|----|---|---------------------------|--------|-------|-------|--------|---------|--------|-------|--------|---------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|----------|---------|--------|--------|--------|---|
|              |                              | int.      | ext. | B                    | H  |   |                           | AXC40  | AXC60 | AXC80 | AXC120 | AXS120T | AXC60  | AXC80 | AXC120 | AXDL110 | AXDL160 | AXDL240 | AXS280 | AXS460 | AXC60-A | AXC80-A | AXC120-A | AXS120T | AXS200 | AXS230 | AXS280 |   |
| B15i.038.075 | 75                           | x         |      | 38                   | 17 | 1500  | 1                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         | x      |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| B15.5.110    | 110                          |           | x    | 63                   | 17 | 1500  | 1                         | x      |       |       |        |         | x      | x     |        | x       |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| B15i.5.110   | 110                          | x         |      | 63                   | 17 | 1500  | 1                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        | x      |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 2400.07.75   | 75                           | x         |      | 77                   | 25 | 3000  | 2                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 2400.07.100  | 100                          | x         |      | 77                   | 25 | 3000  | 2                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 2400.07.125  | 125                          | x         |      | 77                   | 25 | 3000  | 2                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        | x       | x       | x        | x       | x      | x      |        |   |
| 2500.07.125  | 125                          |           | x    | 77                   | 25 | 3000  | 2                         |        | x     | x     |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 2400.10.125  | 125                          | x         |      | 103                  | 25 | 3000  | 2                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        | x       |         |          |         |        |        | x      | x |
| 2500.12.125  | 125                          |           | x    | 125                  | 25 | 3000  | 2                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 2700.12.175  | 175                          |           | x    | 125                  | 32 | 3500  | 3                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 2600.12.125  | 125                          | x         |      | 125                  | 32 | 3500  | 3                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        | x       |         |          |         |        |        | x      | x |
| 2600.12.200  | 200                          | x         |      | 125                  | 32 | 3500  | 3                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        | x |
| 350,125,125  | 125                          |           | x    | 125                  | 42 | 4000  | 3.5                       |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 390.12.150   | 150                          | x         | x    | 125                  | 38 | 5000  | 6                         |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |
| 410.11.135   | 135                          | x         | x    | 112                  | 50 | 7000  | 12                        |        |       |       |        |         |        |       |        |         |         |         |        |        |         |         |          |         |        |        |        |   |

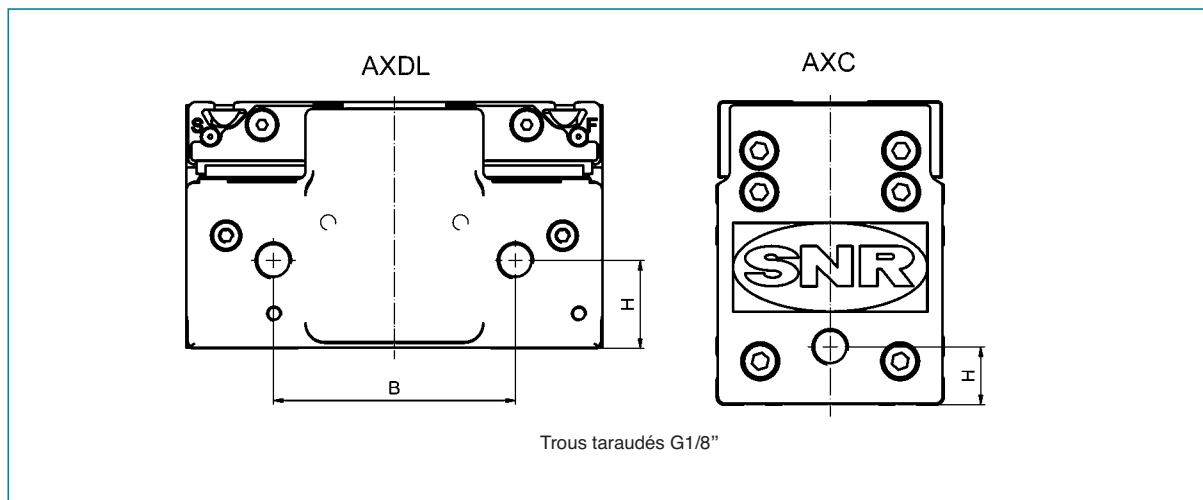
Jusqu'au type 2500.07 en largeur interne B=77 mm, un séparateur est monté tous les 2 maillons. A partir du type 2400.10 en largeur interne B=103 mm, deux séparateurs sont montés tous les 2 maillons.

Jusqu'au type 350, les éléments de connexion sont prévus pour recevoir des serre-câbles. Un rail en C est monté à partir du type 390.



## Connexion pneumatique pour mise en surpression ou aspiration

Les modules linéaires SNR peuvent être livrés munis d'un connecteur pour mise en surpression ou en dépression. Dans ce cas la meilleure étanchéité avec la bande de protection ou les racleurs en feutre et étanchéité intérieure doit être disponible (option A ou D dans AXDL).



| Type de module | H  | B   | Emplacement possible                                  |
|----------------|----|-----|---|
| AXC60Z         | 15 | -   | sur les 2 plaques d'extrémité                         |
| AXC80Z         | 18 | -   |   |
| AXC120Z        | 30 | -   |   |
| AXDL110Z       | 23 | 64  | plaque d'extrémité côté poulie retour                 |
| AXDL160Z       | 25 | 105 |   |
| AXDL240Z       | 46 | 145 |   |
| AXC40S         | 11 | -   | plaque d'extrémité côté palier support                |
| AXC60S         | 21 | -   |   |
| AXC80S         | 22 | -   |   |
| AXC120S        | 25 | -   | plaque d'extrémité côté palier support ou palier fixe |
| AXDL110S       | 12 | 74  | plaque d'extrémité côté palier support ou palier fixe |
| AXDL160S       | 25 | 105 | sur les 2 plaques d'extrémité                         |
| AXDL240S       | 46 | 145 |   |

# Informations générales sur la lubrification

## Graisse de lubrification pour l'entraînement par vis et/ou guidages rails-patins

Dans des conditions d'utilisation normales, on utilise la graisse lubrifiante SNR LUB EP. Les exigences spécifiques et les conditions ambiantes particulières requièrent une graisse adaptée. En cas d'utilisation d'autres lubrifiants, il convient de vérifier la compatibilité entre les différents lubrifiants utilisés.

| Désignation            | Type d'huile, savon   | Classe NLGI DIN 51818 | Pénétration travaillée de la graisse DIN ISO 2137 à 25°C [0,1 mm] | Viscosité de l'huile de base DIN51562 à 40°C [mm <sup>2</sup> /s] | Densité [kg/m <sup>3</sup> ] | Plage de température [°C] | Propriétés  | Champ d'application                      |
|------------------------|---|-----------------------|---|---|------------------------------|---------------------------|---|--|
| SNR LUB EP             | Huile minérale, savon de lithium, additifs haute pression       | 2                     |   | 150   | 900                          | -30...+110                | Conditions normales, graissage standard   | Construction mécanique générale          |
| SNR LUB FOOD           | Huile minérale paraffine / savon complexe aluminium             | 2                     | 265... 295  | ca. 240   | 920                          | -30...+110                | Bonne protection contre la corrosion, très bonne adhérence, bonne résistance à l'eau, inscription NSF H1*                     | Agroalimentaire                          |
| Klübersynth BEM34-32   | Huile KW synthétique / savon spécial calcium                    | 2                     | 265... 295  | ca. 30  | 890                          | -30...+140                | très résistant à la pression, bonne protection contre l'usure, bonne résistance au vieillissement, faible moment de démarrage | Applications en salle blanche            |
| Klübersynth UH1 14-151 | Huile KW synthétique / huile d'ester / savon complexe aluminium | 1                     | 310... 340  | ca. 150   | 920                          | -45...+120                | Bonne protection contre la corrosion, bonne résistance au vieillissement et à l'eau, inscription NSF H1*                      | Industrie pharmaceutique Agroalimentaire |

\* Ce lubrifiant est classé parmi les produits H1. Autrement dit, il est conçu pour le contact occasionnel, techniquement inévitable, avec des produits alimentaires. L'expérience a montré que le lubrifiant peut aussi être utilisé dans des applications pharmaceutiques et cosmétiques en respectant les conditions énoncées dans la fiche produit. Il n'existe cependant pas de résultats d'essai spécifiques, par exemple en matière de biocompatibilité, tels qu'ils sont exigés dans certains cas pour les applications pharmaceutiques. Avant de l'utiliser dans ce domaine, des analyses de risque doivent donc être réalisées par le fabricant et l'exploitant de l'installation. Des mesures visant à exclure toute mise en danger et des blessures doivent être appliquées si nécessaire. (source : Klüber Lubrication).

## I Lubrification des guidages à galets

Les arbres en acier rectifié des modèles à guidage à galets sont lubrifiés avec l'huile Shell Omala 460.

| Désignation          | Type d'huile                | Viscosité cinématique DIN51562 à 40°C [mm <sup>2</sup> /s] | Densité [g/cm <sup>3</sup> ] | Plage de température [°C] | Propriétés  | Champ d'application                         |
|----------------------|-----------------------------|--|------------------------------|---------------------------|---|---|
| Shell Omala 460      | Huile minérale et additifs. | 460  | 904                          | -10...+90°C               | Bonne stabilité à la température et au vieillissement, bonnes propriétés de résistance à la corrosion | Construction mécanique générale             |
| Klüberoil 4 UH1-460N | Polyalpha-oléfine           | 460  | 860                          | -30...+120°C              | Bonne protection contre le vieillissement et l'usure, inscription NSF H1*                             | Industrie pharmaceutique<br>Agroalimentaire |

## I Graisseur automatique

Un graissage automatique garantit une lubrification durable et régulière des éléments de guidage et d'entraînement des modules linéaires. Le graisseur automatique optimise le processus de lubrification sans modifier votre installation. Les graisseurs sont raccordés au raccord de lubrification du module linéaire. Attention, chaque point de lubrification exige un graisseur séparé. Les graisseurs peuvent être livrés avec différents types de graisse ou d'huile. SNR propose différents modèles de graisseurs automatiques.



Experts  
& Tools

NTN SNR

Pour plus d'informations, veuillez contacter nos ingénieurs SNR.

## I Raccords pour lubrification centralisée

Les modules linéaires SNR peuvent être livrés sur demande avec un raccord pour système de lubrification centralisé. Pour plus d'informations, veuillez contacter nos ingénieurs SNR.

## Solutions spéciales



Parallèlement à sa gamme standard, SNR propose aussi des solutions spéciales, conçues pour des applications spécifiques aux clients. Ces solutions sont conçues en mettant l'accent sur la qualité de conception et de réalisation, un rapport qualité-prix avantageux et d'importants avantages pour les utilisateurs. Les exemples présentés ci-dessous font partie de nos solutions spéciales.

Pour plus d'informations, veuillez contacter nos ingénieurs SNR.

### I Modules linéaires avec chariots supplémentaires



Selon le type de modules linéaires, l'exécution peut varier.

*AXC avec entraînement par vis et AXDL avec entraînement par courroie :*

- deux chariots entraînés (droite/gauche)
- un chariot entraîné et autant de chariots non entraînés que nécessaire

*AXC et AXS avec courroie :*

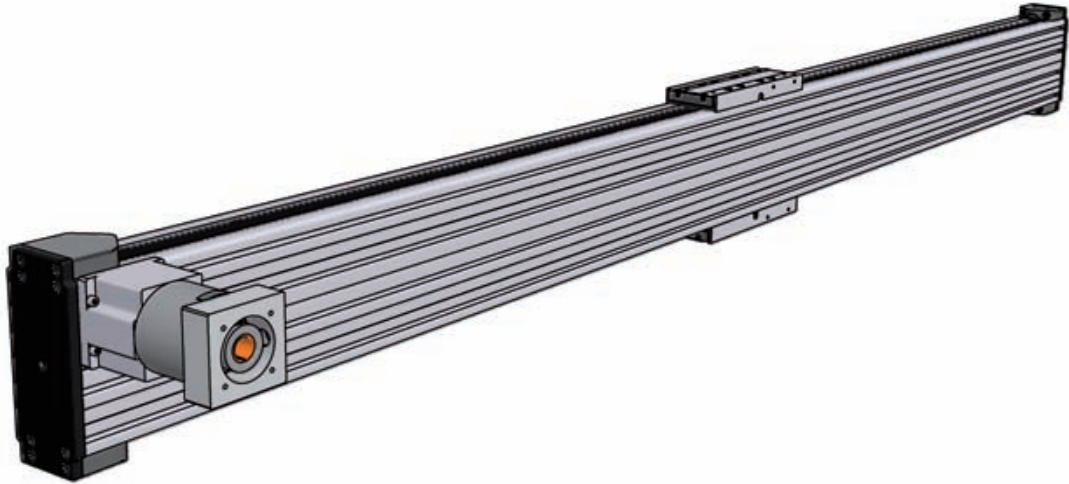
- plusieurs chariots avec des entraxes fixes

*AXC-A et AXS avec crémaillère :*

- plusieurs chariots mobiles indépendamment les unes des autres

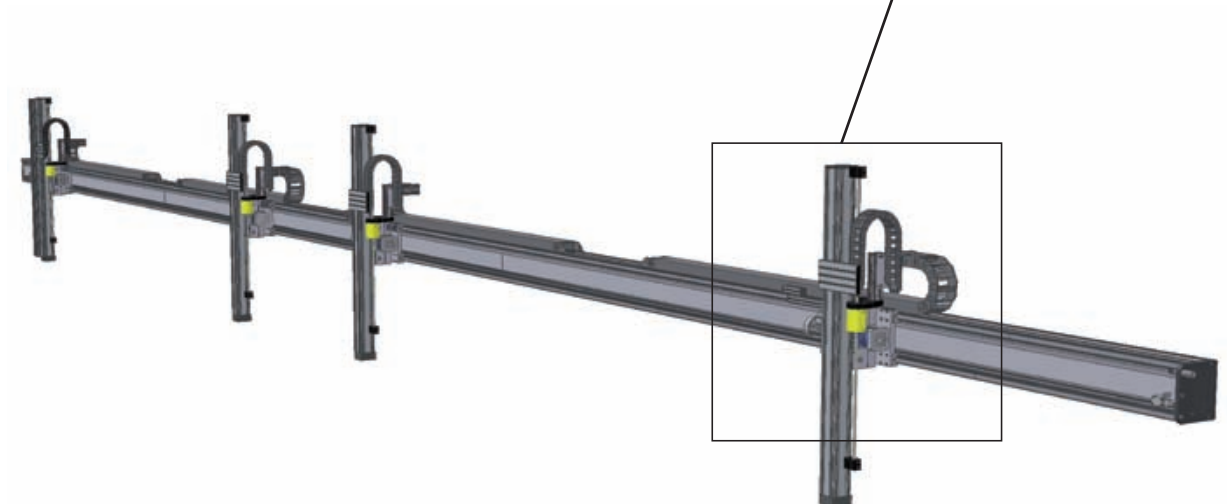
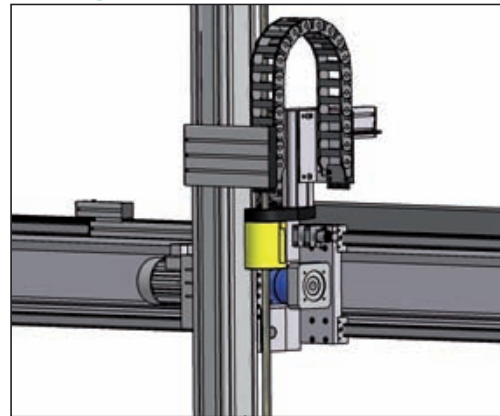
## I Modules linéaires avec chariots opposés

Deux chariots peuvent être montés à l'opposé l'un de l'autre en utilisant un élément d'entraînement (courroie). Cela permet, par exemple, de charger et de décharger simultanément deux tapis.



## Modules verticaux avec freins de maintien et éléments de serrage

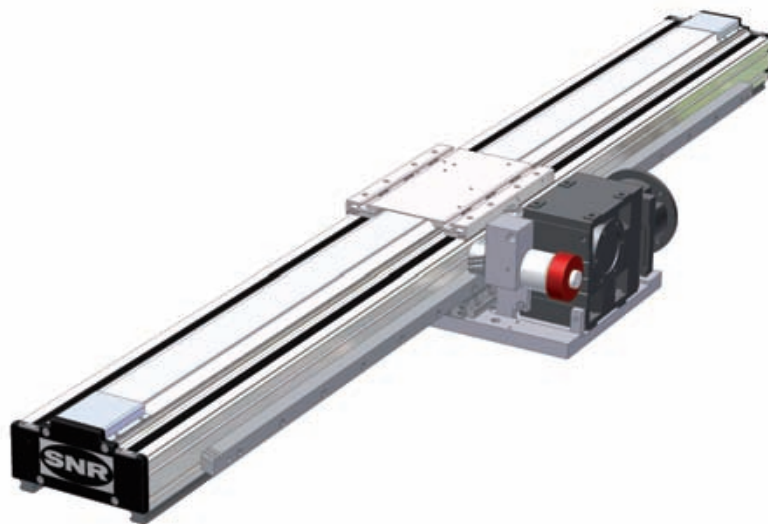
Description voir page 14.





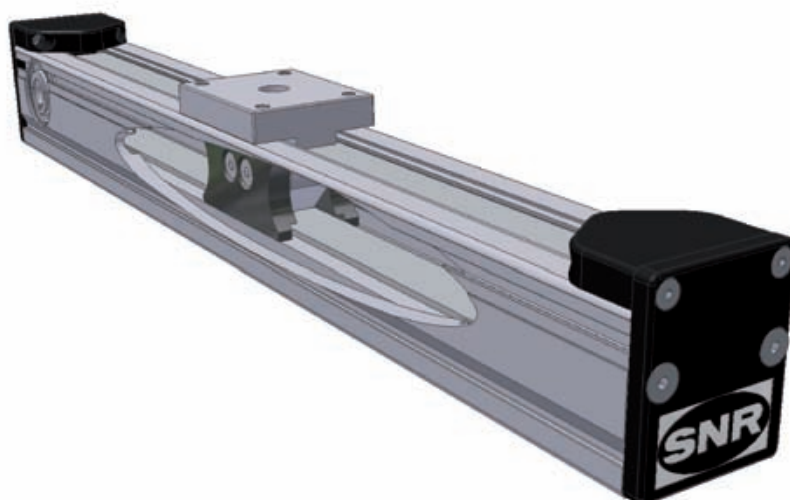
## I **Module télescopique AXS240T**

Comparé au module télescopique standard (cf. pages 64-65), le module linéaire spécial AXS240T absorbe des charges et des moments plus importants. L'utilisation du profilé de type 240 de la gamme AXDL assure par ailleurs une grande rigidité.



## I **AXC40Z avec guidage par frottements**

Le module linéaire AXC40 robuste et compact avec entraînement par courroie et guidage par frottements est léger et constitue une alternative économique aux systèmes linéaires traditionnels. Il est par ailleurs simple à entretenir, peu bruyant et fonctionne parfaitement sans lubrifiant, ce qui permet de l'utiliser dans diverses applications.



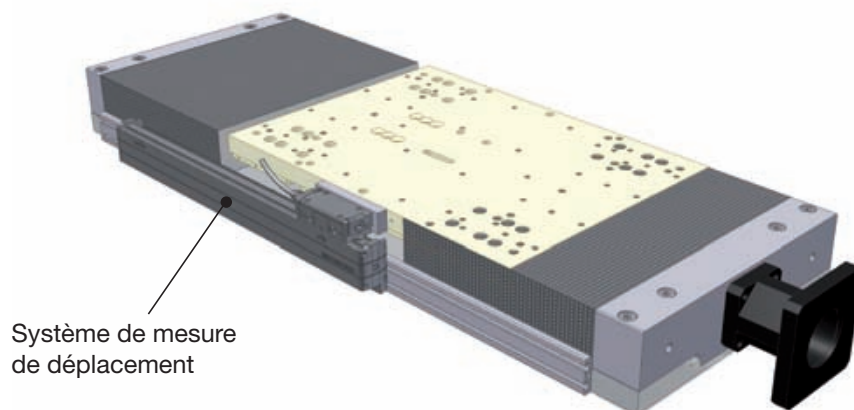
## Modules linéaires avec volant et indicateur de position numérique

Ce modèle est particulièrement dédié aux réglages manuels et aux positionnements simples. L'indicateur de position numérique permet de connaître rapidement la position du chariot.



## Modules linéaires avec système de mesure de déplacement

Les modules linéaires peuvent être équipés de systèmes de mesure du déplacement. Ces systèmes déterminent la position réelle du chariot et la transmettent au contrôleur. On distingue les mesures optiques, magnétiques et inductives. Dans l'exemple suivant, le module linéaire est pourvu d'un système optoélectrique incrémental.





## I Exécutions spécifiques salles blanches

Les modules linéaires avec entraînement par courroie et par vis peuvent être utilisés dans les salles blanches dans certaines conditions. Pour plus d'informations, veuillez contacter nos ingénieurs SNR.

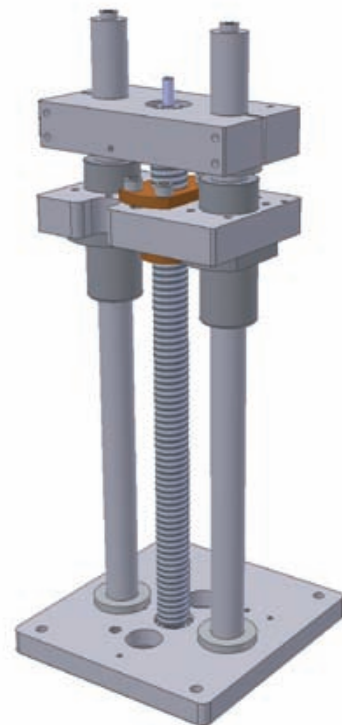
Une garantie pour une classe de salle blanche ne peut être donnée que pour des conditions d'utilisation données. Aucune garantie globale pour une classe de salle blanche n'est possible. En général, une classe de garantie salle blanche ne peut être définie qu'après de nombreux essais réalisés dans des conditions réelles.

## I Modèles protégé contre la corrosion

Les modules linéaires SNR peuvent être livrés sur demande avec une protection contre la corrosion, des vis extérieures en A2 jusqu'aux éléments de guidage résistant à la corrosion. Pour découvrir nos autres modèles, veuillez contacter nos ingénieurs SNR.

## I Système de douille à billes

Ce système, constitué de deux éléments de guidage (par ex. douilles à billes avec bride centrale) et d'un élément d'entraînement (par ex. entraînement par vis trapézoïdale) représente pour l'utilisateur une option peu coûteuse pour déplacer de faibles poids. Les éléments de ce système sont également disponibles en version résistant à la corrosion.





# I Codification des modules linéaires SNR

## Exemple de commande

AXC80 S G 2005 - B - 1000 - 1380 - V2 - 00 - 00 - A - 0  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

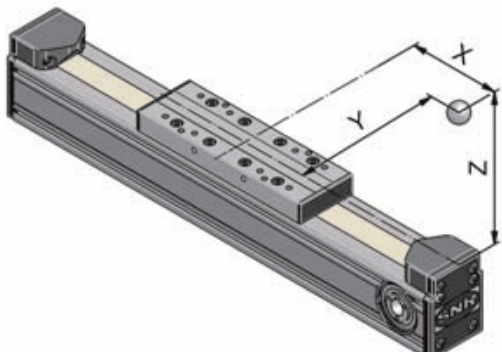
|    |       |  |   |  |  |
|----|-------|--|---|--|--|
| 1  | AXC80 | <b>Désignation du type</b> selon le catalogue Type d'entraînement  |   |  |  |
| 2  | S     | <b>Type d'entraînement</b>   |   |  |  |
|    |       | Z: Entraînement par courroie   | S: Entraînement par vis à billes  | M: Entraînement à crémaillère          |  |
|    |       | A: Chariot entraîné  | T: Entraînement par vis trapézoïdale  | O: Pas d'entraînement                  |  |
| 3  |       | <b>Type de motirisation pour l'entraînement par courroie</b>   |   |  |  |
|    |       | HL (HR): Usinage de la surface de montage côté gauche (droit) et entraînement par arbre creux<br>HW: Arbre creux<br>WL (WR): Arbre sortant côté gauche (droit)<br>WD: Arbre sortant des deux côtés<br>KL (KR): Accouplement intégré pour motorisation côté gauche (droit)      KLK (KRK): Accouplement intégré pour motorisation côté ga/dr + accouplement intégré pour arbre de synchronisation côté droit (gauche) | PL (PR): Réducteur planétaire intégré côté gauche (droit)<br>PLK (PRK): Réducteur planétaire intégré côté gauche (droit) + accouplement intégré pour arbre de synchronisation côté droit (gauche)<br>GL (GR): Accouplement et cloche moteur côté gauche (droit)<br>GLK (GRK): Accouplement et cloche moteur côté gauche (droit) + accouplement intégré pour arbre de synchronisation côté droit (gauche)<br>FL (FR): Plaque d'adaptation moteur (liaison directe entre l'arbre moteur et l'arbre creux) côté gauche (droit) |  |  |
|    |       | <b>Pour l'entraînement par vis</b>   |   |  |  |
|    |       | G: Cloche moteur + accouplement  | U: Renvoi d'angle à courroie  | Sans indication :<br>Arbre sortant     |  |
| 4  | 2005  | <b>Indice de dimension suivant le type d'entraînement</b>  |   |  |  |
|    |       | <b>Entraînement par courroie</b>   |   |  |  |
|    |       | Diamètre d'arbre sortant ou d'arbre creux (HW, WL, WR, WD, FL, FR) Diamètre intérieur de l'accouplement côté entraînement (KL, KR, GL, GR)   | Rapport de réduction (PL, PR) Seul le rapport de réduction est indiqué pour PLK et PRK.   |  |  |
|    |       | <b>Entraînement par vis</b><br>Diamètre et pas de la vis   | <b>Entraînement à crémaillère</b><br>Développé du pignon : 160/200/250/320/400  |  |  |
| 5  | B     | <b>Guidage</b><br>B: Guidage rails-patins, chariot standard      L: Guidage à galets, chariot standard<br>C: Guidage rails-patins, chariot long      M: Guidage à galets, chariot long<br>F: pas de guidage (axe en développé), chariot standard   |   |  |  |
| 6  | 1000  | <b>Course totale</b>   |   |  |  |
| 7  | 1380  | <b>Longueur totale</b> (course + longueur additionnelle spécifiée dans le catalogue)   |   |  |  |
| 8  | A     | V  | <b>Paliers de vis renforcés</b> (non prévu si inexistant)   |  |  |
|    |       |  | <b>Protection contre les saletés</b> (non précisé si inexistant ou si prévu en standard)  |  |  |
|    |       |  | <b>Entraînement par courroie</b><br>A: Bande de protection<br><b>AXDL</b><br>D: avec raclettes en feutre et étanchéités intérieures   | <b>Tables linéaires</b><br>F: Soufflet |  |
|    |       | 2  | <b>Paliers additionnels de vis</b> (nombre de jeux, non précisé si inexistant)  |  |  |
|    | 0     | <b>Montage des capteurs côté gauche</b> (inductifs ou à l'intérieur) Indice suivant le catalogue p. 99   |   |  |  |
| 10 | 0     | <b>Montage des capteurs côté droit</b> (inductifs ou à l'intérieur) Indice suivant le catalogue p. 99  |   |  |  |
| 11 | A     | <b>Adaptation moteur</b> Indice suivant le catalogue (indice 0 si inexistant) p. 82, 85 et 87  |   |  |  |
| 12 | 0     | <b>Code facultatif</b> défini par nos services pour spécifier d'éventuelles options ou des modèles spéciaux.   |   |  |  |

# Formulaire de demande



|                      |   |
|----------------------|---|
| Date                 |   |
| Date limite d'offre  |   |
| Société              |   |
| Interlocuteur        |   |
| Fonction/Service     |   |
| Adresse              |   |
| Téléphone            | Télécopie :   |
| e-mail               |   |
| Nom du projet        |   |
| Nature de la demande | <input type="checkbox"/> Besoin unique Pièce  |
|                      | <input type="checkbox"/> Besoin série Pièces/an <input type="checkbox"/> Délai souhaité : pièces sem. |
|                      | <input type="checkbox"/> Nouvelle construction <input type="checkbox"/> Amélioration technique        |
|                      | <input type="checkbox"/> Réduction des coûts <input type="checkbox"/> Prix objectif : Euro            |
|                      | <input type="checkbox"/> Alternative à la concurrence <input type="checkbox"/> Concurrence :          |

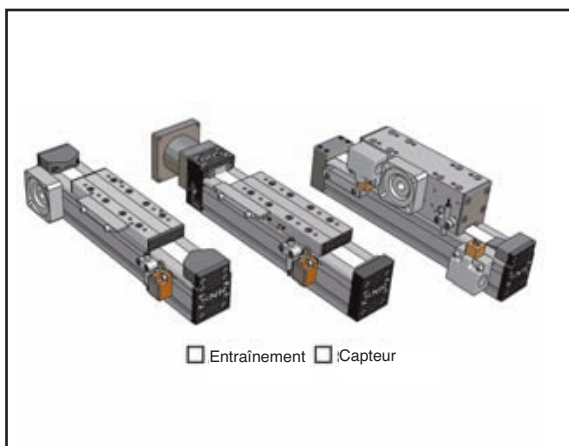
## • Paramètres de l'application

| Paramètres de l'application   | Axe unique  | Multi-axes |   |   |
|---|-------------|------------|---|---|
|   |             | X          | Y | Z |
| Système à axe unique / multi-axes (entraxe) [mm]                                    |             |            |   |   |
| Montage : horizontal/vertical   |             |            |   |   |
| Course, [mm]  |             |            |   |   |
| Vitesse, [m/min]  |             |            |   |   |
| Accélération, [m/s <sup>2</sup> ]   |             |            |   |   |
| Durée de déplacement, [s]   |             |            |   |   |
| Durée du cycle, [s]   |             |            |   |   |
| Durée de vie souhaitée, [h]   |             |            |   |   |
| Conditions d'utilisation (poussière, copeaux, etc.)                                 |             |            |   |   |
| Capacité utile, [kg]  |             |            |   |   |
| Forces, [N]   |             |            |   |   |
| Coordonnées du point de gravité Charge X, [mm]                                      |             |            |   |   |
| Coordonnées du point de gravité Charge Y, [mm]                                      |             |            |   |   |
| Coordonnées du point de gravité Charge Z, [mm]                                      |             |            |   |   |
| Coordonnées du point de gravité Force X, [mm]                                       |             |            |   |   |
| Coordonnées du point de gravité Force Y, [mm]                                       |             |            |   |   |
| Coordonnées du point de gravité Force Z, [mm]                                       |             |            |   |   |
|  | Remarques : |            |   |   |

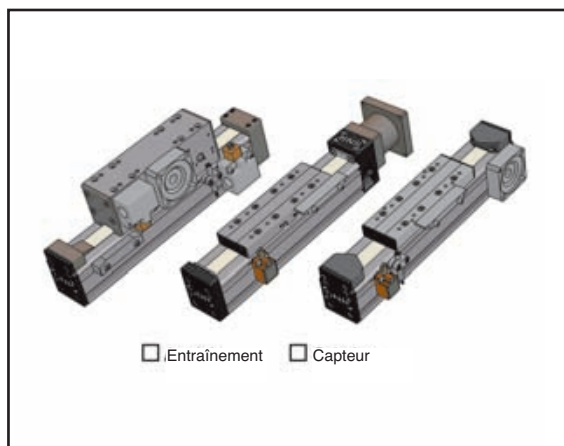
Pour les cas de charges et de moments complexes, veuillez joindre un schéma !

## Annexe aux modules linéaires : AX

Veillez cocher ou inscrire l'option qui convient

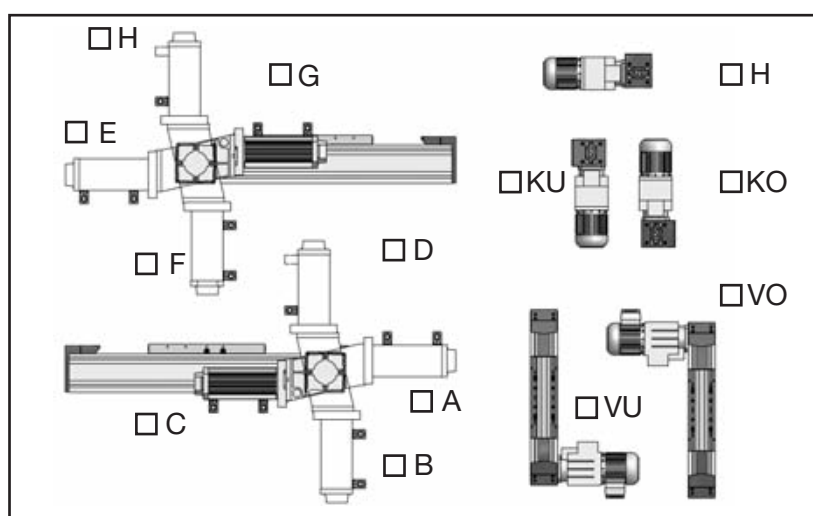


Rajouts à gauche



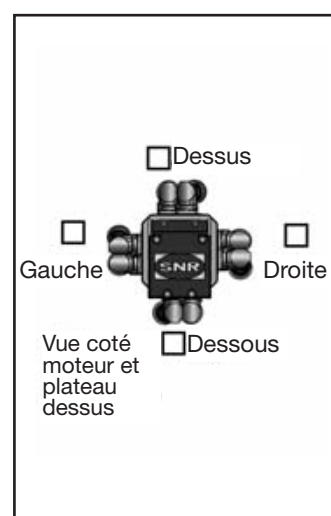
Rajouts à droite

| Type d'entraînement   |  | Guidage   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Entraînement par vis à billes  |  | <input type="checkbox"/> Guidage rails-patins         |
| <input type="checkbox"/> Entraînement par vis trapézoïdale  |  | <input type="checkbox"/> Guidage à galets             |
| <input type="checkbox"/> Entraînement à courroie  |  | <input type="checkbox"/> sans guidage                 |
| <input type="checkbox"/> Entraînement à crémaillère   |  |   |
| <input type="checkbox"/> Chariot entraîné (entraînement Oméga)  |  |   |
| <input type="checkbox"/> Sans entraînement  |  |   |
| Type de motorisation  |  |   |
| Entraînement à courroie   |  | Entraînement par vis                                  |
| <input type="checkbox"/> Arbre creux  |  | <input type="checkbox"/> Cloche moteur + accouplement |
| <input type="checkbox"/> Arbre sortant <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche  |  | <input type="checkbox"/> Renvoi d'angle à courroie    |
| <input type="checkbox"/> Accouplement intégré <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche                                 |  | <input type="checkbox"/> Arbre sortant                |
| + <input type="checkbox"/> accouplement intégré pour arbre de synchronisation <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche |  |   |
| <input type="checkbox"/> Réducteur planétaire intégré <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche                         |  |   |
| + <input type="checkbox"/> accouplement intégré pour arbre de synchronisation <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche |  |   |
| <input type="checkbox"/> Accouplement et cloche moteur <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche                        |  |   |
| + <input type="checkbox"/> accouplement intégré pour arbre de synchronisation <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche |  |   |
| <input type="checkbox"/> Plaque d'adaptation moteur <input type="checkbox"/> droite <input type="checkbox"/> gauche                           |  |   |
| Capteurs  |  |   |
| <input type="checkbox"/> Capteurs mécaniques de fin de course   | <input type="checkbox"/> IP 30                   | <input type="checkbox"/> IP 67                        |
| <input type="checkbox"/> Capteurs de proximité inductif   | <input type="checkbox"/> Ouverture NC (Standard) | <input type="checkbox"/> Fermeture NO                 |
| <input type="checkbox"/> Capteurs de référence  | <input type="checkbox"/> PNP (Standard)          | <input type="checkbox"/> NPN                          |



Position de montage des renvois d'angle

Position de montage des réducteurs



Position des branchements moteur



## Autres catalogues



Vous trouverez des informations supplémentaires sur les produits SNR de la gamme Linear Motion dans nos autres catalogues ou sur notre site Internet :

[www.snr-bearings.com/Produkte/Linear Motion](http://www.snr-bearings.com/Produkte/Linear Motion)











contatto  
contatto

お問い合わせ

contacto  
contacto

contact  
contact

[www.ntn-snr.com](http://www.ntn-snr.com)

الاتصال ب

联系我们  
Lian xi wǒ men

Kontakt  
Kontakt

contato  
contato

AUTOMOTIVE / AEROSPACE / INDUSTRY

